



Min.: 5
Max.: 16

le QUOTIDIEN

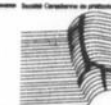
du Saguenay-Lac-Saint-Jean

20e année N° 195

Le mercredi 26 mai 1993

56 pages

60¢ plus taxes

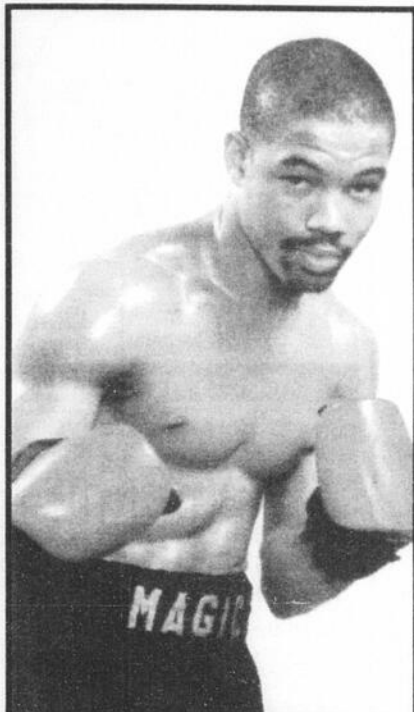


Clinique
de varices

du
Dr V.B. Nguyen, m.d.

Traitements des varices,
hémorroïdes et couperose

413, rue Racine Est, Suite 100,
C.P.4, Chicoutimi, Qc, G7H 5B5
Tél.: 1(418) 545-9161



6e au monde
Otis Grant
à Jonquière
le 18 juin
page 55

Jonquière

Gagnon refuse de crier victoire



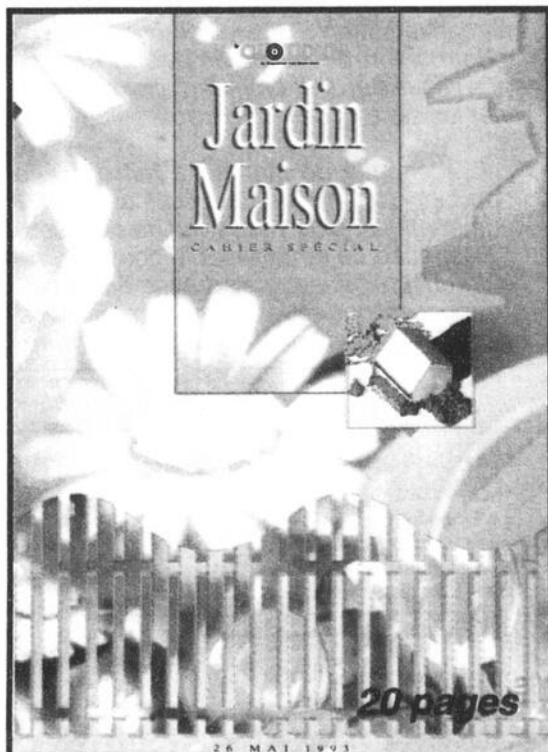
1175 contribuables contestent

(Photo Sylvain Dufour)

page 3

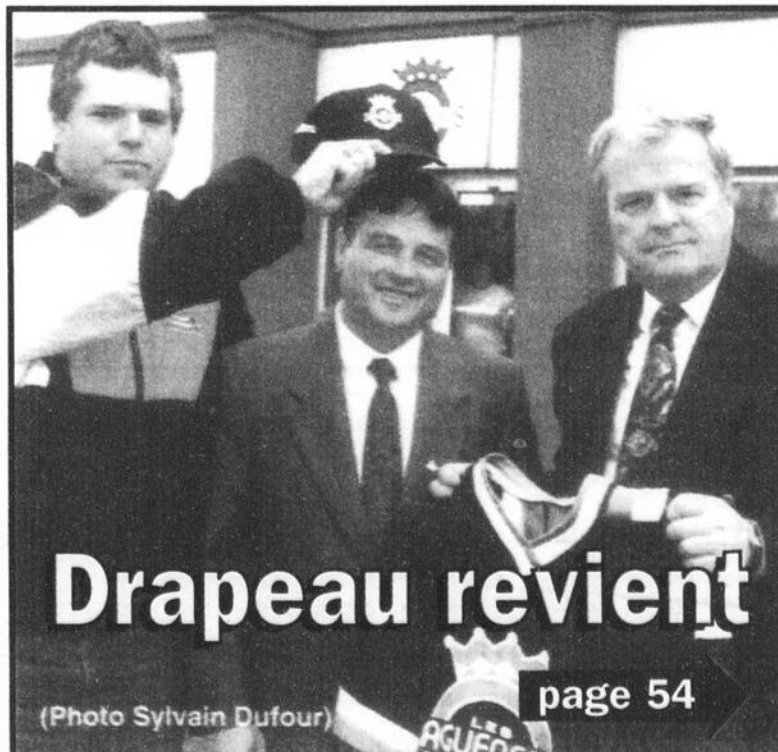
Eau potable
Roberval
obtient le
feu vert
page 4

Construction de
mini-centrales
**Dolbeau et
Mistassini**
signent un
contrat de
cinq ans
page 4



20 pages

26 MAI 1993



Drapeau revient

(Photo Sylvain Dufour)

page 54

La police recherche activement le voleur

par Claude Côté



VOLEUR - Une photo tirée d'une bande-vidéo montre assez clairement le visage du voleur.

CHICOUTIMI (CC) - La police municipale de Chicoutimi est à la recherche d'un individu qui a commis un vol à main armée, vers 13h50 hier, à la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi, située au 245 Racine Est à Chicoutimi, et qui serait aussi l'auteur de plus d'une demi-douzaine d'autres vols avec violence.

Après avoir fait la file comme tout le monde, l'individu en question, portant la moustache et coiffé d'une casquette, s'est présenté à une caissière. Lui montrant son arme (un revolver de type .38 ou .357 Magnum), le braqueur a exigé de la jeune femme qu'elle lui remette le contenu de sa caisse, une somme de 1500 à 1800 \$.

Puis, après que l'individu

fut sorti tout bonnement sans se précipiter, la caissière a déclenché le système d'alarme. Lorsque la police est arrivée sur les lieux, le voleur avait eu amplement le temps de déguerpir.

La police a tout de même pu mettre la main sur une bande-vidéo qui montre assez clairement le visage du braqueur à l'oeuvre. Faisant circuler sa photo dans les médias d'information, les enquêteurs Michel Gagnon et Michel Rioux, de la police municipale de Chicoutimi, soupçonnent ce même individu d'être l'auteur de huit à 10 autres vols à main armée dans le secteur de Chicoutimi, depuis décembre dernier.

Parmi les vols que cet individu aurait commis, il y a, par exemple, Servidéo, boulevard Talbot, en décembre dernier; la Caisse populaire de Chicou-

timi-Nord, sur la rue Roussel, le 29 décembre 1992; la Banque Laurentienne, rue Racine, juste avant Noël 1992; le magasin Thiffault et Saint-Onge, durant les Fêtes dernières; la Caisse populaire Saint-François-Xavier, rue Racine, le 6 mai dernier; le centre de voyageurs Interac, rue Racine, le 12 mai dernier; et Provisoïr Esso Boies, boulevard Saint-Paul, le 12 mai dernier.

Les enquêteurs comptent sur la collaboration du public pour identifier l'individu qui a commis le vol d'hier à la Caisse populaire de Chicoutimi. Les gens qui croient reconnaître l'individu apparaissant sur la photo ci-contre n'ont qu'à communiquer avec l'un ou l'autre des enquêteurs Gagnon et Rioux, à 698-3300. Toute information sera évidemment traitée confidentiellement.

DANGER
feux en forêt

Zec des Passes	Bas
Zecs Onatchiway, Boiteuse, Martin-Vain	Bas
Saguenay	Bas
Réserve faunique des Laurentides	Bas
Lac-St-Jean	Bas
Réserve faunique Ashuapmushuan	Bas
Chibougamau	Bas

FEUX EN ACTIVITÉ

Hors contrôle	0
Contenus	0
Maîtrisés	0
Feux nouveaux	0
Total en activité	0
A ce jour	14
A pareille date en 1992	20

CONSIGNE

Un feu de camp ou un feu de cuisine laissé pour mort peut devenir un feu de forêt gigantesque. ARROSEZ ENCORE!

Produit en collaboration avec la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Connu du milieu policier à Chicoutimi

Mario Bergeron serait mort assassiné

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Bien connu du milieu policier et judiciaire de Chicoutimi, Mario Bergeron serait mort assassiné, le 20 mai dernier, dans un sentier boisé de la région de Montréal où son corps aurait été retrouvé criblé de balles.

Voilà l'information qui cir-

culait, en fin de semaine, dans le milieu policier de Chicoutimi à propos de Bergeron qui avait été particulièrement actif dans le monde criminel entre 1983 et 1986 au Saguenay-lac-Saint-Jean.

Originaire de Chicoutimi et né en octobre 1964, Bergeron avait connu ses premiers démêlés avec la justice des

adultes dès 1984 alors qu'il était condamné à six mois de prison pour possession de stupéfiants et divers autres délits. Puis, en mars 1986, il avait écopé de sept mois de détention, notamment pour voies de fait avec lésions corporelles et résistance à la police.

Mais, il avait surtout fait parler de lui au cours des mois qui ont suivi un vol à main armée perpétré, le 12 septembre 1986, au marché Métro Saint-Luc de Chicoutimi. Au cours de cet événement, les deux voleurs (le complice était Serge Boudreault) s'étaient retrouvés face à face avec un agent en civil de la Gendarme-

rie royale du Canada qui allait faire son épicerie. Le 4 février 1987, le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, avait condamné Bergeron à une peine d'emprisonnement de 32 mois pour sa participation dans ce vol qualifié.

Par la suite, on n'a plus revu Bergeron devant un juge de la Cour du Québec. Selon la police, il semblait s'être rangé et, installé à Saint-Romuald, il avait troqué sa tenue négligée pour un costume de ville.

Criblé de balles, Bergeron aurait de toute évidence été tué à l'aide d'une mitraillette. Et, selon la police, il s'agirait d'un règlement de compte.

Faits divers

Vandalisme

ROBERVAL (SL) - Trois jeunes d'âge mineur en fugue de l'Institut Lachesnaie à Roberval ont été épinglés après avoir vandalisé trois chalets du rang deux, hier soir. Les fugueurs ont fait pour près de 2000 \$ de dommages en plus de s'approprier des bouteilles d'alcool, des armes et quelques appareils électroniques.

La soirée était mouvementée à Roberval où sept introductions avec effraction ont été signalées aux policiers en quelques heures.

Pris sur le fait

ALMA (CC) - Rénald Darai-che et Michel Miville, deux individus de Neufchâtel dans la région de Québec, auraient été interceptés, au cours de la nuit de lundi à mardi, sur le toit des Galeries Lac-Saint-Jean à Alma. Les deux hommes, âgés dans la vingtaine, s'apprétaient à pénétrer dans le centre commercial au moment où ils ont été surpris par des policiers patrouilleurs.

Ils ont comparu devant un juge de paix, hier, au Palais de justice d'Alma, et Me Denis

Dionne, substitut du procureur général, a consenti à ce qu'ils soient remis en liberté provisoire sur engagement. Il leur est notamment interdit de revenir à Alma, à moins d'y être requis par la Cour, notamment le 23 juin pour exercer leur choix de procès devant un juge de la Cour du Québec.

Ils sont représentés par Me Sonia Tremblay et Me Roland Roy, de Chicoutimi.

Plainte contre un médecin

MONTREAL (PC) - Une Montréalaise avance en Cour supérieure qu'un médecin du Centre hospitalier de St. Mary, à Montréal, l'a placée en cure fermée durant sept jours parce qu'elle ne voulait plus, au dernier moment, subir une hystérectomie.

En outre, Arlette Lamoureux soutient avoir appris auprès de deux autres spécialistes que l'opération ne s'imposait pas parce qu'elle ne souffrait pas d'un cancer de l'utérus. Aussi réclame-t-elle du centre hospitalier et du Dr William Bilek, qui y est rattaché, une compensation de 85 000 \$.

Pas possible

Bon baiser de Russie

MOSCOU (AP) - Ils seraient de peu d'utilité pour les espions d'aujourd'hui mais les appareils d'écoute téléphonique miniatures et autres gadgets à la James Bond que propose en ce moment au grand public une société sibérienne font un tabac auprès des époux jaloux et des hommes d'affaires en Russie.

Par exemple, l'entreprise VAN vend pour 8000 roubles (environ 11 \$ CAN) un gadget baptisé Grande Oreille qui permet d'écouter une conversation à 300 mètres de distance. Elle a également commercialisé des appareils d'écoute téléphonique miniatures et des micros-émetteurs grâce auxquels on peut capter une conversation à deux kilomètres à la ronde.

Bon nombre des clients de la compagnie sont des époux piqués par la jalousie et des hommes d'affaires peu scrupuleux qui veulent voler les secrets de leurs rivaux, selon le quotidien russe Izvestia.

«L'économie de marché a fait de l'information un produit important», affirme une publicité de VAN. «Plus vous obtenez d'informations, plus vous avez de chances de réussir».

Désireuse de rentabiliser le nouveau marché qu'elle a créé, l'entreprise sibérienne s'adresse aussi aux victimes d'écoutes en proposant des appareils qui permettent de détecter des micros cachés dans des bureaux ou des chambres.

Météo

Max.: 16
Min.: 5

Une faible crête barométrique en provenance du nord ontarien amènera du soleil sur le sud québécois aujourd'hui.

Toutefois, le répit sera de courte durée...

En effet, un front froid ennuagera l'Abitibi tôt ce matin jusqu'à la région montréalaise plus tard en soirée. Des averses et même des orages sont attendus sur le nord-ouest mercredi.

Malgré tout, le soleil devrait être de retour sur le sud-ouest du Québec jeudi.

Par ailleurs, un creux barométrique sur la Gaspésie maintiendra du temps plutôt maussade sur l'est et le centre au cours des prochains jours. Les températures continueront d'être légèrement sous la normale saisonnière sur l'ensemble des régions mercredi et jeudi.

Lac-St-Jean, Saguenay: Nuageux avec 30 pour cent de probabilité d'un peu de pluie ou bruine le matin. Dégageant graduel par la suite. Min.: de 5 à 8. Max.: de 14 à 16. Vents de 15 à 30 km/h.

Jeudi: nuageux avec éclaircies. 40 pour cent de probabilité d'averses. Min.: de 6 à 8. Max.: de 14 à 16.

Sommaire

Lotto

Arts	16-17
Bandes dessinées	18
Bourse	40-41
Détente	39
Décès	47
Economie	42
Horoscope	39
Petites annonces	43 à 46
Sports	48 à 55
Télévision	18

La Quotidienne

A trois chiffres
5-5-6

A quatre chiffres
8-2-6-8

ABONNEMENT 545-4664

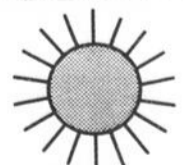
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication - Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.



Recyclez ce journal

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 05h55 (5m0) et basse à 13h30 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 18h30 (4m1) et basse à 01h30 (1m1).

LA BAIE - La marée sera basse à 12h05 (0m8) et haute à 18h15 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 00h05 (1m1).



Lever: 4h52
Coucher: 20h29

Léonard Gagnon est loin de crier victoire

JONQUIÈRE (RGT) — Le président du Mouvement des contribuables de Jonquière, Léonard Gagnon, refuse de qualifier de victoire le fait que près de 1200 citoyens se soient opposés, en signant le registre à cet effet à la Mairie de Jonquière, hier, à l'adoption des règlements 951 et 952 ayant pour but de pourvoir par un emprunt de 647 000 \$ à divers travaux d'amélioration de certaines rues et parcs de la ville.

En marge d'une séance régulière du conseil municipal de laquelle se dégageait une ambiance plutôt lourde, hier soir, M. Gagnon a expliqué que l'objectif avoué des organisateurs d'attirer pas moins de 5000 signataires en avait sans doute découragé plusieurs de répondre à l'appel. «Ils ont probablement cru qu'une signature de plus ne changerait pas grand chose», souligne-t-il.

M. Gagnon a néanmoins tenu

à préciser que le but ultime de la démarche d'hier n'était pas de bloquer l'adoption de ces règlements. «C'est la seule procédure que la loi nous permet pour faire comprendre



Rémi-Gilles Tremblay

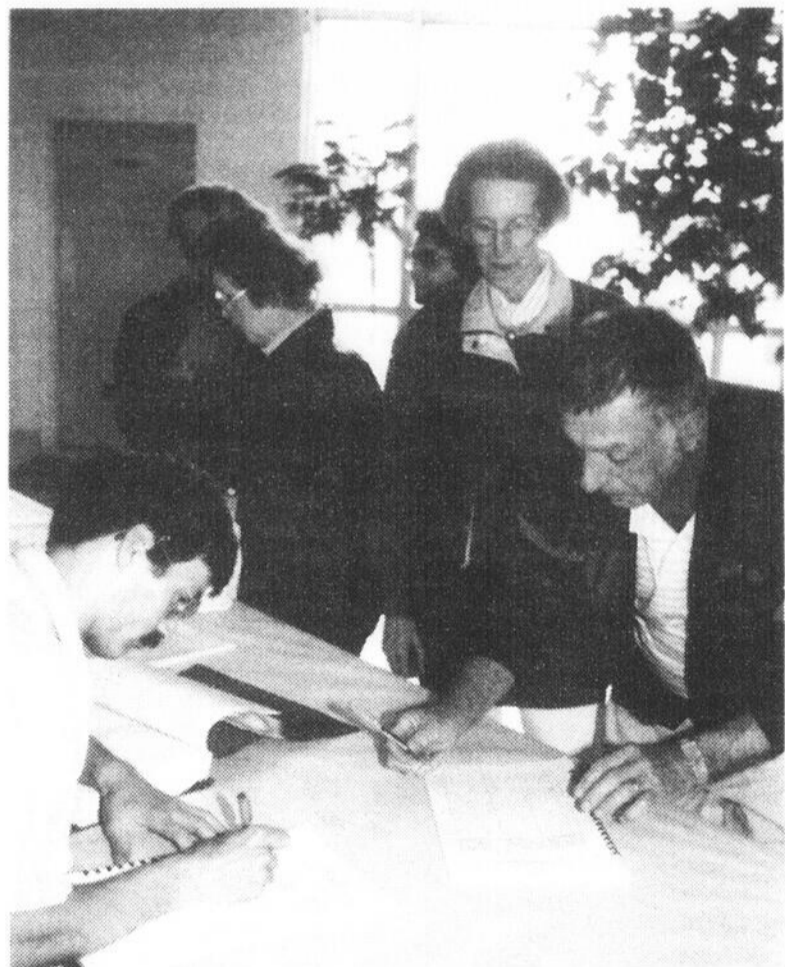
aux élus municipaux qu'ils doivent administrer de façon très serrée», a-t-il lancé tout en se gardant bien de vouloir prendre la place des élus, ce dont certains d'entre eux l'avaient accusé un peu plus tôt.

Revenant sur les deux règlements, Léonard Gagnon s'interroge une fois de plus à savoir pourquoi le conseil s'est acharné à vouloir emprunter «alors

qu'on a l'argent en caisse et qu'ils (les élus) avaient déjà affecté 134 000 \$, à même le surplus, afin d'abaisser la nécessité d'emprunter pour ces règlements?»

M. Gagnon en avait particulièrement contre le temps mis par les élus à faire connaître les détails relativement à l'affectation du surplus de 2,6 millions \$ réalisé par suite de l'exercice financier 1992. A titre d'explication, le président du Mouvement des contribuables de Jonquière croit que les conseillers tentaient d'obtenir, chacun pour son quartier, sa part du gâteau et que c'est pour cette raison qu'on a tant tardé à faire part des projets relatifs au surplus.

«Ce qu'on veut, c'est de l'information», a conclu M. Gagnon qui ne prévoit engager le Mouvement des contribuables de Jonquière dans une action d'éclat à court terme.



SIGNATURE — Plus d'un millier de citoyens ont répondu à l'appel du Mouvement des contribuables de Jonquière et sont allés signer le registre dans le but de s'opposer à deux règlements d'emprunt décrétés par l'administration municipale.

(Photo Sylvain Dufour)

Marcel Martel déçu

Référendum à Jonquière?

JONQUIÈRE (RGT) — «Le temps n'est peut-être pas si lointain où l'ensemble de la population devra statuer».

Visiblement déçus de la tournure des événements, après que près de 1200 citoyens se soient opposés à l'adoption des règlements 951 et 952, hier, le maire Marcel Martel a servi cette mise en garde aux dirigeants du Mouvement des contribuables de Jonquière, lors de la séance régulière du conseil municipal, et averti que les élus s'accordaient le

temps permis par la loi, quatorze jours, avant de décider s'ils iraient ou non en référendum sur cette question.

En fait, 1175 personnes ont signé, hier, le registre pour s'opposer à l'adoption du règlement numéro 951 tandis que 1170 d'entre eux s'opposaient au règlement 952. Les deux projets représentaient des dépenses de l'ordre de 647 000 \$ ayant pour but la réalisation de certains travaux de réfection dans les rues et les parcs de la ville.

Les élus avaient d'abord évacué les affaires courantes dans une ambiance relativement tendue, en présence d'une cinquantaine de citoyens. Les épices ont toutefois rendu la sauce plutôt piquante, à la période réservée aux interventions des conseillers, plusieurs d'entre eux n'hésitant pas à pointer le maire Martel pour les événements de la journée.

Le conseiller Gaston Laforest a ouvert les hostilités en accusant le maire Martel d'alimenter «une petite guerre avec les contribuables», tandis que son collègue Rodrigue Potvin affirme que le maire «n'a pas fait ses devoirs».

M. Potvin a d'abord rappelé les intentions prises par le conseil, par suite du rejet d'un premier règlement d'emprunt par les contribuables, en janvier dernier, dans le sens «de donner davantage d'information à la population sur le contenu du surplus et la philosophie de gestion de la dette défendue par le conseil».

Le conseiller, qui en avait particulièrement contre le fait que le maire Martel ait rendu lui-même public l'état des discussions du conseil relativement à l'affectation du surplus de 92, en fin de semaine, estime que «les citoyens auraient pu comprendre» le sens de ces règlements s'ils avaient été expliqués de façon plus complète et plus longtemps à

l'avance.

La conseillère Huguette Poirier a pour sa part très clairement souligné, en regardant le maire Martel dans les yeux, que «le conseil, c'est pas une seule personne. On est quatorze!», a-t-elle lancé avant d'accuser tout autant le président du Mouvement des contribuables de Jonquière, Léonard Gagnon, de n'avoir pas davantage fait son travail.

Mme Poirier s'est par ailleurs attirée quelques huées en provenance de la salle lorsqu'elle a voulu minimiser l'impact de la procédure d'hier. «Les opposants, a-t-elle lancé en référant aux signataires du registre, c'est seulement un pour cent de la population...»

Prenant la parole, le maire Martel s'est défendu de n'avoir pas élaboré publiquement au sujet de l'affectation envisagée du surplus, et ce pour la seule raison qu'aucune décision n'avait été officiellement prise à ce sujet par les élus dont la position ne faisait pas encore l'objet d'un consensus.

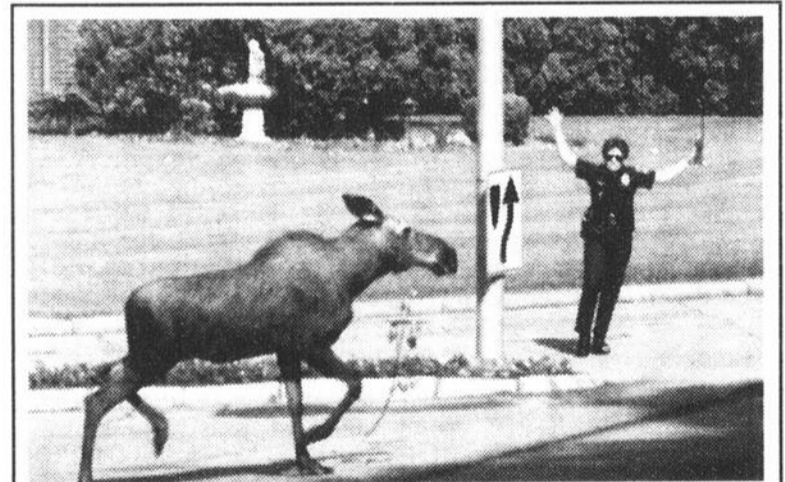
Refusant d'accepter qu'on l'accuse de n'avoir pas livré la marchandise, le maire Martel a rapidement expliqué que les décisions prises par les élus auraient pour effet, non seule-

ment de ne pas accroître le fardeau de la dette—remboursée, bon an mal an, au rythme approximatif de 6 millions \$ par année—, mais bien de la diminuer, et ce malgré des besoins totaux d'environ 5 millions \$ au chapitre des emprunts pour 93. En ce sens, M. Martel croit que les propos véhiculés par le MCJ au cours des dernières semaines «étaient irresponsables».

Le maire a également soutenu fermement, ce que plusieurs conseillers ont également endossé, que «les élus n'ont pas à demander au président d'un quelconque organisme pour connaître ce qu'il faut faire en matière d'utilisation des surplus».

Marcel Martel a tenu à mettre en contradiction les gestes des dirigeants du MCJ qui d'une part, dit-il, demandent une gestion plus serrée des finances publiques, et qui d'autre part dénoncent également le fait que la ville termine son année budgétaire avec un surplus de 2,6 millions \$.

A un citoyen, visiblement en colère, qui accusait le maire Martel «de vouloir dire qu'on est des caves», ce dernier a invité son interlocuteur à ne pas lui faire dire des choses qu'il n'a pas dites.



HALTE-LA! — Les orignaux, c'est bien connu, ça traverse habituellement la réserve faunique des Laurentides! Un membre de la police environnementale de la ville de Worcester, dans l'Etat du Massachusetts, tente par tous les moyens d'arrêter la course folle d'un orignal qui s'est retrouvé au milieu de la rue Salisbury tôt hier matin. Il semble bien que la bête ait bien compris le signal de la policière puisqu'il a disparu dans les bois à l'arrière de école.

(Photo PC)

CET ÉTÉ SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.

- Attaches (hitch) garanties 2,000, 4,000, 10,000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, anti-swing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure

ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. St-Paul
CHICOUTIMI, G7J 3Y3 **549-6030**

Nouveau modèle avec barre chromée détachable

Quatorze personnes signent le registre

Les Robervalois acceptent le projet de 4,4 millions \$ sur l'eau potable

ROBERVAL (JG) - La population de Roberval a donné, hier, son accord à la modernisation du système d'approvisionnement en eau potable, un projet de 4 440 000 \$.

Seulement 14 électeurs sur une possibilité de 8422 ont signé le registre municipal déposé à cette fin. Il fallait 501 signatures pour que le règlement d'emprunt 93-16 fût réputé refusé par la population.

Le projet comprend la modernisation et l'agrandissement de l'usine de filtration et la réfection du réservoir du Rang 1. Le premier aspect commandera des dépenses de 3 116 355 \$ et le second 388 000 \$ pour un total de 3 504 730 \$. Les dépenses contingentes s'élèveront à 700 000 \$ et les taxes à 474 399 \$.

La capacité de l'usine de

filtration passera de 2 à 3 millions de gallons. Le procédé utilisé pour le traitement de l'eau s'appelle «Actiflo». La nouvelle usine sera automatisée et ne demandera pas



Jacques Girard

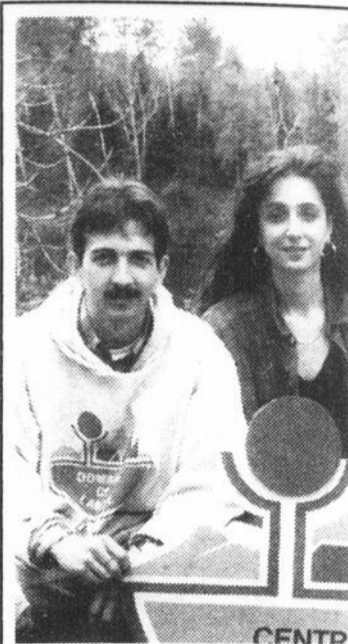
d'ajout de personnel. Les travaux devraient débuter cet automne et se terminer en janvier 1994. La population robervaloise boira de la belle eau, d'une belle couleur, de très grande qualité un mois plus tard. Son fonctionnement exigera entre 16 000 \$ et 20 000 \$ dollars de déboursés annuel-

lement. Ces frais seront assurés par les usagers. L'immobilisation des travaux sera absorbée à même la taxe foncière et répartie sur l'ensemble des contribuables de la ville. Pour financer ce projet, la municipalité songe à hausser de .15 cents la taxe foncière. En entrevue, hier soir, le conseiller André Lévesque se dit optimiste que le conseil puisse réduire cette augmentation. L'objectif serait d'atteindre une hausse variant de .08 à .10 cents du 100 \$ d'évaluation. Globalement, on parle d'une augmentation de 100 \$ pour une maison de 60 000 \$. Cette hausse comprendrait une majoration du coût du service d'aqueduc qui varierait de 5 \$ à 10 \$.

Commentant le résultat du registre, le conseiller André Lévesque estime la réponse de

la population très claire: les Robervalois veulent de la bonne et belle eau. Les informations auraient répondu aux interrogations des citoyens. Le mode de paiement attaché au nouveau projet rencontrerait les objectifs populaires, juge le conseiller Lévesque. Il croit que cet aspect a permis au projet de passer la rampe du registre. Cela aurait fait la différence par rapport au projet de 3 835 000 \$ refusé en mars 1992 sous l'administration de André-Guy Laroche.

Le second registre de l'ordre de 200 000 \$ et concernant le projet de réfection de la route de l'aéroport a été accepté, hier, par la population. Six citoyens s'y sont opposés. Le règlement d'emprunt aurait été refusé advenant 501 signatures.



ANIMATEURS - Frédéric Tremblay et Audrey Tremblay sont animateurs au Domaine de l'amitié de Laterrière.

(Photo Sylvain Dufour)

Laterrière

Un été actif au Domaine de l'amitié

LATERRIERE (YB) - Pour la 13e année consécutive, le Domaine de l'amitié de Laterrière accueillera, au cours de la période estivale, environ 350 personnes âgées entre 6 et 15 ans.

Hier en conférence de presse, les porte-parole de cet organisme à but non lucratif ont fait valoir que la clientèle visée peut participer à l'un ou l'autre des quatre camps pour garçons et filles mis sur pied dans cette colonie de vacances.

Ils ont exposé notamment que l'hébertisme, les jeux, les excursions en forêt, le camping, comptent parmi les activités menées au sein de cette colonie où les enfants et adolescents peuvent pour un coût de séjour modique, développer des liens d'amitié et vivre de nombreuses expériences collectives de plein air.

Au sujet du personnel d'encadrement des jeunes et les installations du site le Domaine de l'amitié dispose de trois bâtiments (chalets), procure de l'emploi à un permanent de même qu'à trente moniteurs et monitrices sur une base saisonnière, et bénéficie pour l'ensemble des activités prévus d'un budget de 104 000 \$.

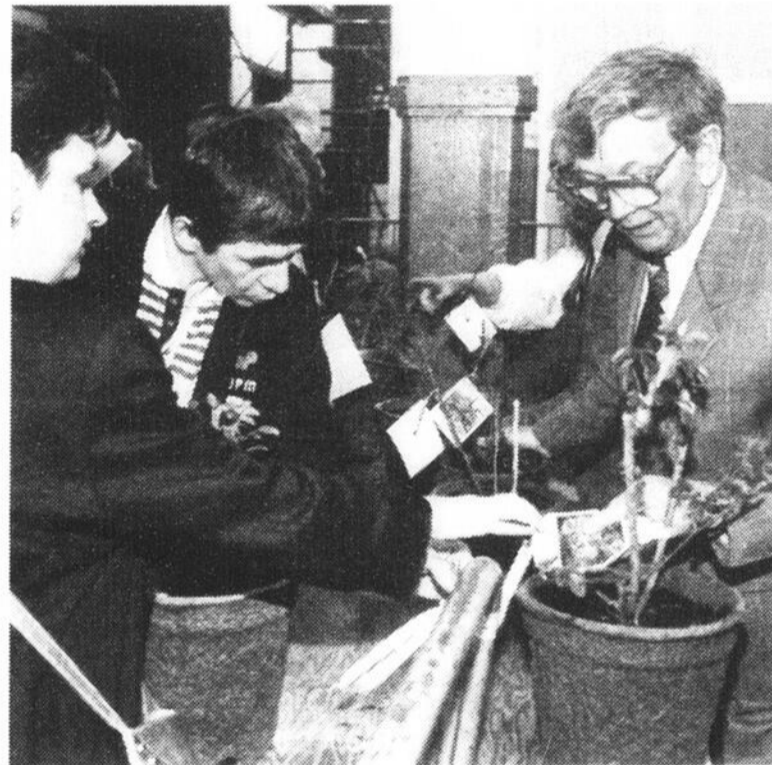
Les porte-parole ont annoncé par ailleurs que le 13 juin de 10 à 16 heures, le Domaine de l'amitié et le Centre du Lac Pouce tiendront une journée portes ouvertes afin que les parents puissent découvrir par eux-mêmes la qualité du personnel et des services offerts.

En terminant, les mêmes porte-parole ont également annoncé que la campagne de récupération d'articles (ustensiles de cuisine) ou autre matériel usagés provenant de divers foyers et du milieu scolaire, bat son plein et se poursuivra jusqu'au 13 juin prochain.



CAMPAGNE - La 12e campagne de financement de la Fondation des maladies du coeur du Québec secteur Chicoutimi est présentement en cours. Hier, c'était le cocktail-bénéfice sur le bateau «La Marjolaine II». L'an passé les organisateurs avaient amassé 10 000 \$ lors du cocktail. Cette année, l'objectif était de 12 000 \$. De gauche à droite: Jean-Pierre Boivin, président régional de la Fondation; André R. Gauthier, président d'honneur du cocktail-bénéfice; le Dr Roxanne Néron qui agissait à titre de conférencière; Alexandre Tremblay de Provigo et Gilles Rinfret des Croisières La Marjolaine.

(Photo Jeannot Lévesque)



GRANDE VENTE - Pour souligner le début de la semaine de l'embellissement à Chicoutimi, les autorités municipales ont procédé, hier soir, à la vente de 400 rosiers d'une valeur unitaire de 10 \$ aux propriétaires de la municipalité. Pour profiter des largesses de la ville, les propriétaires devaient présenter une copie de leur facture de taxes pour l'année 1993. Pour la circonstance, les membres de l'administration municipale étaient présents afin de discuter avec les contribuables. Sur la photo, le conseiller René Girard (à droite) montre ses qualités de vendeur à deux citoyens de la municipalité.

(Photo Jeannot Lévesque)

Construction de mini-centrales hydro-électriques

Dolbeau et Mistassini s'associent

DOLBEAU (LF) - Les villes de Dolbeau et de Mistassini financeront conjointement les



Lise Fortin

services d'un procureur afin d'étudier le projet de création d'une série de mini-centrales hydro-électriques sur la rivière Mistassini.

Le maire de Dolbeau, Camille Lupien, a expliqué que

le contrat devra prévoir des retombées intéressantes pour les deux villes. Le projet des mini-centrales serait réalisé par la firme Eco-Hydro. Au sujet de cette firme, le maire Lupien n'a pas voulu fournir de précisions se contentant de dire qu'une conférence de presse devrait être convoquée très bientôt. M. Lupien a simplement laissé entendre que la firme est extérieure à la région.

D'ailleurs, la firme Eco-Hydro s'est déjà porté acquéreur de terrains. Le maire Lupien souligne que la firme est aussi à la recherche de partenaires locaux pour le

financement du projet.

Au sujet du mandat confié à Me Michel Lussier, un avocat de Mistassini, il concerne des vérifications au contrat dans le but de savoir s'il rencontre toutes les étapes du strict point de vue de la loi.

Dès le moment où les villes de Dolbeau et de Mistassini signeront le contrat, les mini-centrales pourront être construites », a déclaré le maire Lupien.

Le contrat entre les municipalités et la firme Eco-Hydro serait d'une durée de cinq ans. La compagnie est maintenant à l'étape des études de pré-

faisabilité. Actuellement, au moins cinq sites potentiels sur la rivière Mistassini font l'objet d'une analyse.

Dans le cadre de ce projet, le maire Lupien a précisé que le principal souci de Dolbeau, dans l'optique ou des centrales seraient construites, est de protéger l'usine de filtration des conséquences de frasil (cristaux ou fragments de glace entraînés par le courant et flottant à la surface d'un cours d'eau) que peut occasionner ces installations sur la rivière Mistassini. C'est l'un des éléments que Me Lussier doit analyser.

LES GERANTS FONT UN SOLDE!

NOS GÉRANTS VOUS INVITENT À VISITER NOS MAGASINS DÈS AUJOURD'HUI POUR PROFITER D'UN GRAND CHOIX D'AUBAINES!



A rabais \$149
39995
~~549.00~~

B rabais \$219
27995
~~499.00~~

A) Cellulaire portatif ultra-compact. Ne pèse que 300 grammes. Mémoire de 30 numéros. 17-8008
B) Mémoire alphanumérique pour entrer des noms avec les 48 numéros. 17-1060
C) Cellulaire Technophone avec mémoire alphanumérique de 100 numéros. Antenne escamotable. 171-8503
D) Cellulaire mobile transférable d'un véhicule à un autre. Mémoire de 30 numéros. 17-1020
RABAIS \$20. Interface PC/FAX. 17-504.
Écoulement. Était 49.95... **29.95**
RABAIS \$8. Avertisseur relié au klaxon. 17-704. **Écoulement.** Était 24.95, **16.95**
RABAIS \$60. Microphone mains libres. 17-8001. Cour. 99.95... **solde 39.95**
Suppresseur. 17-8102... **19.95**

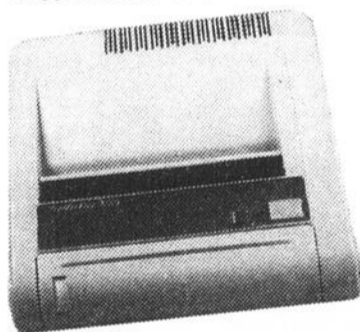


Technophone
rabais \$169
32995
~~499.00~~

Bell Mobilité

Agent cellulaire autorisé

Les cellulaires doivent être mis en service avec un nouveau numéro au moment de la vente pour un minimum de 6 mois. Aucun plan d'usager occasionnel éligible.



rabais \$200
29900
~~499.00~~

À ce prix vous pouvez installer un TANDYFAX® dans votre cuisine. Vous savez à quel point ça pourrait être utile. Commutateur fax/téléphone automatique. 76-1201

CODE-A-PHONE

Répondeur
6995
~~129.95~~
Écoulement

Annonce, messages et compteur numériques. S'arrête automatiquement quand un téléphone est décroché. 431-8125

Téléphone sans fil
rabais \$50
9995
~~149.95~~

10 canaux et réducteur de bruit Sound Commander™ pour assurer une communication claire. Téléavertisseur et mémoire de 10 numéros. Antenne robuste. 43-8306



486SX/25
DISQUE DUR
170 M-0

AST Advantage® Pro

- RAM de 4 M-o
- Faxmodem intégré
- Unités de 3 1/2" et 5 1/4" haute densité
- Écran SVGA couleur .28 mm
- DOS 6.0, Windows 3.1, Works 2.0 et plus

199900

Microsoft®
Amélioration MS-DOS 6.0

LANCEMENT
5999
~~99.95~~

Français ou anglais.
251-8156/8155.



Banque de données

rabais \$50
9995
~~149.95~~

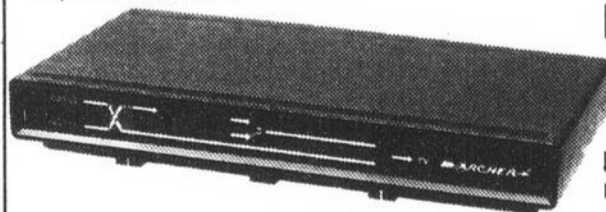
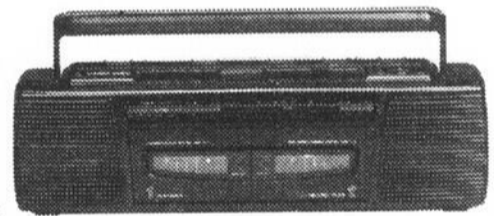
Mémoire de 64 K et transmetteur à infrarouge pour transférer les données d'un appareil à un autre. Piles comprises. 65-939



Magnétophone portatif

rabais \$20
5995
~~79.95~~

Deux platines avec départ synchronisé pour la copie. AM/FM stéréo. 14-762



Répartiteur télé

rabais \$40
1995
~~59.95~~

Permet de brancher quatre appareils au même téléviseur. 15-8289

Carillon sans fil

rabais \$7
1795
~~24.95~~

Installation simple sans fil. Se fixe au mur et peut servir de téléappel en plus de permettre de répondre sans ouvrir la porte. 63-871



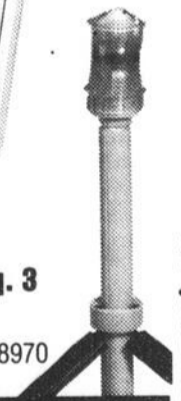
MEMOREX
ACHAT SPÉCIAL
995

5 cassettes Memorex® de 90 min. 44-8303



Feu d'urgence

rabais \$20
995
~~29.95~~ paq. 3 61-8970



DEMANDEZ LA VÔTRE!

Magasinez plus facilement avec une carte Radio Shack. Demandez-la dans les magasins et détaillants participants Radio Shack. MasterCard et VISA acceptées.



DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE
Radio Shack®

La Valeur Sûre en Électronique au Canada

Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

Expire le 31 mai 1993

Automobilistes et cyclistes doivent être éduqués

CHICOUTIMI(YB)-L'accent devrait d'abord porter sur l'éducation des cyclistes et automobilistes et l'on devrait considérer la pratique du cyclisme dans une perspective globale qui tiennent compte tout autant des aspects sociaux et économiques.

Telles sont quelques-unes des recommandations et suggestions avancées par des groupes et intervenants qui ont participé, hier soir à Chicoutimi, à la consultation publique visant à l'établissement d'une politique sur le cyclisme au Québec.

Porte-parole de la Corporation du circuit cyclable du tour du lac Saint-Jean, Michel Lacroix et Marc Bouchard ont fait valoir aux représentants du gouvernement du Québec, dont le député de Saint-Jean, Michel Charbonneau, que le «Québec devrait se positionner pour développer sur l'ensemble de son territoire un vaste réseau de pistes cyclables favorisant la venue massive de

touristes et subsidiairement permettant le développement à large échelle du cyclisme comme l'un des moteurs de l'économie.»

Les mêmes porte-parole ont rappelé que l'implantation de pistes sécuritaires et lieux de stationnement de même que le raccordement graduel des réseaux locaux des régions et pas seulement des pôles urbains majeurs, doivent être priorités par le ministère des Transports de concert avec l'ensemble des groupes et organismes associés à la pratique du vélo.

La sécurité

Pour sa part la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean a fait valoir devant le comité de consultation qu'il faut d'abord que soient aménagées des voies cyclables sécuritaires et que le port du casque protecteur soit rendu obligatoire par le gouvernement.



REGIE- Le Dr Paul Desmeules, les conseillers Kino-Québec pour l'Hôtel-Dieu de Roberval et l'Hôpital de Chicoutimi, Michel Lachapelle et Raynald Thibeault ont exposé hier au nom de la Régie régionale de la santé et des services sociaux un mémoire au comité de consultation du ministère des Transports du Québec sur le cyclisme au Québec.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le directeur de la santé publique à la Régie régionale, Paul Desmeules a exposé que la région du Saguenay-Lac-

Saint-Jean fait partie des cinq régions du Québec, dont les taux ajustés de journées d'hospitalisation des cyclistes sont

plus élevés que l'ensemble du Québec (période 1989-1991).

«La région se singularise tant au plan de la surmortalité des cyclistes qu'au plan de la surmortalité par accidents et traumatismes.»

D'autres intervenants ont insisté sur l'importance de faciliter l'éducation des enfants et adultes utilisateurs d'une bicyclette. Sans éducation, ont-ils fait ressortir, il devient difficile de changer les mauvaises habitudes et comportements des adeptes du vélo.

Le financement des activités liées au cyclisme, le rôle des municipalités en regard des besoins à combler, la nécessité d'examen et attestation éventuelle de la bonne conduite de futurs utilisateurs, les moyens de prévention à mettre de l'avant pour éviter les accidents et traumatismes, ont également fait l'objet d'exposés dans le cadre de la consultation publique sur le cyclisme au Québec.

Pour sa 33e édition

Le Festival du bleuets garde sa formule gagnante



BLEUET - Les organisateurs du Festival du bleuets de Mistassini, Réjean Savard, l'ancien président, Régis Bonneau, le président actuel de l'organisme, Maître bleuets et Mario Gauthier, le responsable du financement et des spectacles attendent 60 000 visiteurs pour la trente-troisième édition.

(Photo Steeve Tremblay)

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) - La 33e édition du Festival du bleuets de Mistassini conservera la même formule que l'an passé pour atteindre l'objectif d'attirer 60 000 visiteurs.

C'est du 4 au 8 août prochain que le public est convié à se rendre dans la capitale du bleuets.

«On ne change pas une formule gagnante», de dire le relationniste Dany Dufour.

Le programme comprend toutefois des nouveautés. On retrouve une exposition commerciale. Plus de 60 exposants occuperont la patinoire du centre sportif de Mistassini, pendant toute la durée du Festival du bleuets. Les visiteurs auront la chance de gagner jusqu'à 5000 \$ en bons d'achat.

Les spectacles prennent

une part importante de l'édition 1993. Les artistes invités sont Richard Séguin, Vilain Pingouin, Lara Fabian et Patrick Huard.

Les organisateurs maintiennent la formule de passeports. Le prix est de 25 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les enfants. On prévoit vendre entre 3000 et 3500 passeports dans la période de pré-vente.

Les activités traditionnelles entourant le bleuets reviennent également au programme. La 33e édition se terminera par le populaire Défilé bleu nuit. Le coup d'envoi sera donné à l'école secondaire des Chutes, le 8 août prochain, à 21 heures. Déjà les organisateurs prévoient la participation de nouveaux chars allégoriques ainsi que d'un corps de majorettes de la région de Québec. Plus d'une soixantaine d'unités sont attendues.

L'édition 1993 marque aussi le retour du défi de la parenté. Après avoir fait relâche l'an dernier en raison des retrouvailles du Centenaire, cette populaire activité est de nouveau intégrée à la programmation. Le tout se déroulera, le 7 août prochain. Il s'agit de se former une équipe de 10 personnes ayant ou non un lien de famille.

Les équipes se livreront une lutte amicale pour le titre de famille championne à travers des compétitions variées et originales.

Le Festival du bleuets lance sa campagne de financement avec la loto-bleuets. La période de vente s'étend du début mai à la clôture du Festival. 15 000 billets sont disponibles dès maintenant. Les gens pourront se procurer des gratteux au coût de 2 \$ dans plusieurs commerces.

En bref

Démantèlement à Port-Cartier

PORT-CARTIER (PC) — Même si le maire de Port-Cartier, Anthony Detroio, estime que rien n'est encore joué, les travaux préparatoires au démantèlement des raffineurs de l'usine Cascades Port-Cartier sont d'ores et déjà en marche.

Le début de ces travaux a été confirmé par le syndic dans la faillite de l'usine nord-côtière du duo Cascades-Rexfor, Raymond Marcoux, hier.

Dans un jugement rendu public un peu plus tôt en journée, la Cour supérieure a rejeté la requête de la ville de Port-Cartier visant à faire réviser la vente par le syndic des sept raffineurs à la papetière américaine Boise Cascade. Jugement qui tient no-

tamment compte du fait qu'aucun démantèlement ne sera effectué avant l'assemblée des créanciers, vendredi.

Dans l'esprit de M. Marcoux, l'appréciation de sa décision par les inspecteurs des créanciers à l'occasion de cette assemblée revêt l'aspect d'une formalité. Le démantèlement interviendrait peu après cette réunion.

Déjà, des ingénieurs de Boise Cascades sont descendus à Port-Cartier pour élaborer le processus de démantèlement des raffineurs et l'entreprise nord-côtière Indusco Inc. en a en principe décroché le contrat, a indiqué le syndic.

Une équipe de mécaniciens de chantier recrutée dans la région doit entrer ce matin à l'usine pour remettre en état le pont roulant requis

pour le démantèlement. Mais pour le maire de Port-Cartier, momentanément installé à Québec pour défendre la relance de l'usine, c'est là beaucoup d'animation pour rien.

«C'est vraiment prématuré de faire ce qu'ils font. Ils doivent attendre d'avoir toutes les offres en main, notamment la nôtre», a dit M. Detroio en faisant allusion aux 6,5 millions \$ que Port-Cartier entend déposer pour les raffineurs à l'occasion de l'assemblée des créanciers.

Raffineurs de l'usine Cascades

QUEBEC (PC) — La Cour supérieure ne s'objecte pas à la vente des six raffineurs de l'usine Cascades, de Port-Cartier, à une entreprise américaine.

Dans un jugement de trois

pages rendu samedi mais qui n'a été communiqué qu'hier, le juge Ross Goodwin écrit que «dans l'état actuel du dossier et en l'absence de preuve de mauvaise foi ou d'illégalité, le Tribunal n'entend pas intervenir. Il faut laisser les inspecteurs (qui seront éventuellement nommé parmi les créanciers) apprécier, en premier lieu, les décisions et gestes du syndic.» Par son jugement, le magistrat reconnaît l'autonomie administrative des créanciers.

Il qualifie de «prématurée» la requête de la ville de Port-Cartier dans laquelle elle demandait au Tribunal de réviser la décision du syndic Raymond Marcoux qui, le 12 mai dernier, a signé un contrat de vente des raffineurs de l'usine avec la firme américaine Boise Cascade.

Cette décision a été prise

après consultation avec les principaux créanciers. La semaine dernière, lors de l'audition de la requête, le syndic a fait valoir l'importance de saisir la première occasion de vendre les raffineurs qui constituent les principaux équipements utilisés dans le processus de transformation du bois en pâte.

Vendredi dernier, le juge Goodwin a ordonné à la soixantaine de travailleurs qui occupaient l'usine depuis cinq jours, de quitter le site «sans délai.» Cette injonction interdit également tout attroupelement, tout piquetage ou toute manifestation qui serait de nature à obstruer l'accès à l'usine, ou qui viserait à «empêcher l'entrée ou la sortie de quelque marchandise, matière première, matériel, fourniture, produit, équipement, machinerie ou objet quelconque.»

Le taux d'inoccupation des loyers augmente

CHICOUTIMI (RGT) — Seule région où le plus récent programme fédéral d'accès à la propriété a connu autant de succès, le Saguenay-Lac-Saint-Jean a aussi fait bande à part, au cours de la dernière année, en connaissant une



Rémi-Gilles Tremblay

hausse du taux d'inoccupation des logements locatifs, selon les données rendues publiques, hier, par la Société canadienne d'hypothèques et de logements (SCHL).

Ainsi, alors que l'ensemble du Québec connaissait une légère diminution au chapitre du taux d'inoccupation des logements locatifs, lequel est passé de 6,4 pour cent en avril 92 à 6,3 pour cent en avril 93, la proportion des logements locatifs inoccupés s'est accru de 0,6 pour cent, au cours de la même période, dans la région

L'abbé LeBel L'Evêché dépose une requête en précision

CHICOUTIMI (CC) - L'Evêché de Chicoutimi a déposé, au greffe de Chicoutimi de la Cour supérieure du Québec, une requête en précision sur l'action en dommages et intérêts intentée récemment contre lui et l'abbé Raymond LeBel par les parents d'un adolescent abusé sexuellement par ce dernier.

On se souviendra que l'abbé LeBel, ancien curé de la paroisse Saint-Georges de Jonquière, a été condamné, le 1er décembre 1992, à 18 mois de prison pour avoir abusé sexuellement de jeunes gens, notamment un adolescent de 13 ans de Jonquière. Les parents de ce dernier ont ensuite intenté, le 29 avril dernier, une action en dommages-intérêts de 661 000 \$ contre l'abbé LeBel et la Corporation épiscopale catholique romaine de Chicoutimi (l'Evêché).

Cette requête, par laquelle l'Evêché compte obtenir certaines précisions sur la déclaration qui accompagne l'action en dommages et intérêts, sera entendue sur le fond, le 2 juin, en Cour supérieure.

Joint à son bureau hier, Me Bruno Cantin, procureur de la famille de l'adolescent abusé sexuellement, interprète cette procédure comme une invitation à ouvrir le débat.

métropolitaine de Chicoutimi-Jonquière, passant de 4,8 en avril 92 à 5,4 en avril dernier.

Comme elle le fait pour l'état de la construction domiciliaire, la SCHL effectue deux enquêtes semi-annuelles dans le but de connaître la situation du marché des logements locatifs, soit une en avril et l'autre en octobre.

Les chiffres rendus publics hier font état de baisses ou de stabilité, selon les régions touchées par l'enquête. Ainsi, les régions métropolitaines de Hull (de 4,2 en avril

92 à 3,6 en avril 93) et de Sherbrooke (de 8,6 à 8,1) ont connu des diminutions, tandis que la situation est restée stable à Montréal (6,4) et à Québec (5,3).

Dans la région, certains secteurs ont été particulièrement touchés par une hausse de leur taux d'inoccupation. Au Saguenay, c'est notamment le cas pour Chicoutimi-nord (6,3 à 7,7), Chicoutimi-sud (4,1 à 4,8) et Jonquière (4,5 à 5,3), tandis que les logements inoccupés devenaient plus rares à Ville de La Baie, le taux y passant de 7,5 à 6,5.

Au Lac-Saint-Jean, le taux

d'inoccupation a fléchi à Roberval, passant de 5,9 à 3,9, alors qu'il s'accroissait dans le même temps à Alma (de 3,9 à 5,9) et Dolbeau-Mistassini (de 8,0 à 7,5).

Joint par téléphone, hier, Mme Sandra Girard, analyste de marché au bureau chicoutimien de la SCHL, attribue pour une large part au succès du programme fédéral d'accès à la propriété — qui permet l'obtention d'une garantie de la SCHL avec seulement 5 pour cent de la mise de fonds requise pour l'achat d'une propriété — la hausse du taux d'inoccupation, mais égale-

ment au fait que la région, qui avait tardé à profiter du climat de relance de l'an dernier, s'était finalement repris cette année.

A titre d'exemple, Mme Girard souligne que 188 dossiers d'emprunteurs avaient été ouverts, de février à avril 92, alors que de janvier à avril 93, ce nombre a atteint 421 demandes. L'analyste précise d'autre part qu'environ 75 pour cent de ces acquéreurs de maisons sont des locataires, ce qui explique aisément pourquoi les logements locatifs sont devenus inoccupés en plus grand nombre.

SPORTS EXPERTS COÛTS D'ENVOI SEMAINE Reebok SOLDE DE CHAUSSURES

Jogging GrahLite™ Road
Rég.: 119⁹⁹ / **94⁹⁹**

Jogging Boston Road
Rég.: 84⁹⁹ / **74⁹⁹**

Tennis Centre Court
Rég.: 99⁹⁹ / **84⁹⁹**

Tennis Transition Court
Rég.: 64⁹⁹ / **54⁹⁹**

Dame Instructor Pro Mid
Rég.: 119⁹⁹ / **89⁹⁹**

Dame Endurance Low
Rég.: 79⁹⁹ / **69⁹⁹**

Basket The Boulevard
Rég.: 109⁹⁹ / **89⁹⁹**

Basket Scrimmage Low
Rég.: 99⁹⁹ / **84⁹⁹**

sports experts

SPÉCIAUX SUR TOUS LES MODÈLES **Reebok**
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI 545-4945

NOUS NE POURRIONS PAS NOUS APPELER EXPERTS SI NOUS N'AVONS PAS LES MEILLEURES MARQUES

Commentaire

Les libéraux québécois ont misé sur le bon cheval

Le spectaculaire retournement de situation en train de se produire dans la course à la direction du Parti conservateur s'accompagne d'un mouvement similaire au Québec. Ici, les libéraux provinciaux profitent du vide qui s'est formé peu à peu à la direction du Parti québécois pour regagner la faveur de l'électorat.

Déstabilisés par certaines déclarations maladroites lancées par Jacques Parizeau au cours des derniers mois, les péquistes, en plus, doivent désormais composer avec le ras-le-bol presque

généralisé de leurs compatriotes dans le dossier de l'affichage bilingue. Incapables de provoquer l'unanimité au sein de l'opinion publique, relativement à l'opportunité de constater le projet de loi 86, le PQ paraît manquer de réflexes. Et, comme un mal-



Carol Néron

heur n'arrive jamais seul, Me Guy Bertrand, considéré jusqu'à tout récemment dans les milieux indépendantistes comme un chaud partisan de la ligne dure en matière d'application des lois linguistiques, vient de se prononcer en faveur de Claude Ryan. La gifle est monumentale...

Les libéraux, eux, n'ont pas attendu ce moment pour foncer dans la brèche en train d'affaiblir les défenses péquistes car, depuis au moins un an et demi, leur discours s'inspire davantage des défis à relever en matière de relance économique que des querelles linguistiques.

Les sondages réalisés au cours des dernières semaines sont révélateurs du climat en train de se dessiner sur la scène de la politique québécoise, où l'électorat est assoiffé, lui aussi, de renouveau.

Bien sûr, on pourra toujours prétendre que si ces consultations avaient été effectuées avant le dépôt du dernier budget Lévesque, les conclusions auraient pu être différentes. L'argumentation, pour séduisante qu'elle soit, ne résiste cependant pas à l'analyse. Les sondages menés par Crop et Som ne font que confirmer, en effet, l'état d'esprit actuel des Québécois: ceux-ci, au moins pour un certain temps, ne veulent plus entendre parler de constitution et de langue, ce sont des «jobs» qu'ils veulent, un point c'est tout!

Les libéraux ont compris bien avant les péquistes, c'est-à-dire dès l'échec de Meech, que l'électorat se préparait à effectuer ce changement de cap majeur. Aujourd'hui, surtout avec un Daniel Johnson à la barre, et bien que des négociations soient entreprises avec les employés de la Fonction publique, leur gouvernement recueille un taux de satisfaction supérieur à celui de l'adversaire traditionnel, dont le discours apparaît, à juste titre, dépassé.

Le gouvernement libéral, parce qu'il est obligé mais aussi en se guidant sur son instinct, envoie ses ministres dans tous les coins du Québec pour que ceux-ci discutent de relance économique. La semaine dernière, Yvon Picotte était au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour sensibiliser le milieu à sa nouvelle politique de développement régional. Même Albert Côté, le malheureux ministre des Forêts, doit affronter des foules en colère afin d'expliquer ses points de vue. Les Québécois, qui ont l'impression que quelque part, enfin, on commence à s'occuper d'eux, ne restent pas indifférents à ces comportements. Entre-temps, le Parti québécois établit un autre tir de barrage sur la langue.

Qui a dit, un jour, qu'il était inutile de repeindre la galerie lorsque la maison brûlait?

Clin d'oeil

Chasseurs de trafiquants

Des rapports officiels en provenance d'organismes spécialisés dans la lutte au trafic de drogues tendent à démontrer que le ménage à trois entre le Canada, le Mexique et les États-Unis, l'ALENA, rendra la tâche plus facile aux exportateurs sud-américains de cocaïne.

Le Mexique servirait de base avancée aux trafiquants qui commenceraient d'ailleurs à s'établir en force dans ce pays. Le Québec et ses côtes interminables pourrait même devenir un point de chute très important pour ce genre de trafic. Les pilotes de CF-18 de Bagoéville ne manqueront pas de boulot d'ici les prochaines années...

C. Néron

JONQUIÈRE UN ÉTÉ EN MUSIQUE...



Reprise

Votre opinion

Ne touchez pas à mon arbre!

Aux membres du conseil municipal de La Baie,

Propriétaire depuis plus d'un an de la résidence située au 722, 4e rue à La Baie, j'y habite maintenant depuis le 8 avril. La quatrième rue... Qualité de vie hors du commun, voisins tranquilles et soucieux de leur environnement; le bonheur total, quoi!

Et ce matin, choc terrible, j'apprends qu'on veut abattre mon arbre!

Cet arbre, qui fait aussi partie du patrimoine, il me semble, je le connais depuis longtemps. Mon père était propriétaire du 1462 de la 4e avenue, juste à côté. Sous cet arbre, mon arbre, j'ai joué dans un carré de sable. Dans les branches de cet arbre, de mon arbre, il y avait des oiseaux et j'aimais les entendre chanter.

Aujourd'hui, chaque matin, c'est sacré, et ça fait changement de Montréal, je vous jure. Je sirote mon café dans le solarium en admirant l'architecture des maisons témoins de mon enfance et la force tranquille de mon arbre. Comme toutes ces maisons, cet arbre a toujours fait partie de mon patrimoine. Et je suis le dernier à apprendre qu'on vou-

drait l'abattre? C'est clair, c'est net, c'est précis: non, jamais!

Une semaine, c'est si peu Tant que je serai le seul et unique propriétaire de cet arbre magnifique, jamais je ne permettrai qu'on y touche.

Il est en santé, c'est du solide, mais il a la fâcheuse manie de perdre ses bourgeons au printemps. Oui, je peux comprendre; ça peut devenir agaçant. Ça tombe tout partout, sur la pelouse, sur les autos. Mais il faut savoir que la tombée des bourgeons, ça ne dure qu'une semaine. Etc'est si peu, une semaine par année dans la vie d'une auto. Pas de quoi en attaquer sa peinture, il me semble. Soyons lucides, c'est sûrement moins dommageable que les pluies acides.

La vie d'une petite ville J'ai quitté La Baie en 1976.

J'avais hâte d'y revenir, j'avais hâte de m'y installer pour de bon. A un point tel que j'y ai situé l'action de mon premier roman. Car, messieurs, sachez que cette merveilleuse petite ville ne s'oublie pas si facilement.

Panorama à vous en couper le souffle, activité urbaine exempte d'agressivité, fière population vivant tranquillement au rythme des marées. Alors, c'est simple. Pour rendre cette ville encore plus belle, pour qu'elle ne perde pas son cachet avec le temps, plantons des arbres, ne jouons pas de la scie mécanique. C'est si beau, une petite ville verdoyante.

André Girard, propriétaire. La Baie.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et le privilège de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824



Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavole
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Dans le cabinet Mulroney

Benoît Bouchard a été le meilleur ministre

Brian Mulroney a fait une consommation surprenante de ministres québécois. Vingt en une centaine de mois, soit une moyenne d'un ministre tous les cinq mois! Le cabinet fédéral n'aura donc souvent été qu'une porte tournante pour les bleus du Québec. Mais le onzième ministre québécois à tirer sa révérence, Benoît Bouchard, est le seul à partir la tête vraiment droite. Cela ne lui vaudra peut-être pas le «bene meritas» de la Société Saint Jean-Baptiste, mais sûrement l'Ordre du Canada. Le Canada anglais s'en souvient avec tant de reconnaissance émue qu'il le voit déjà dans ses valises diplomatiques. Après avoir subi ses états d'âme, on s'apprête à récompenser ses états de service: une retraite de 43 014\$ en plus d'un salaire d'ambassadeur - 110 000 \$ à 135 000 \$ - il pourra fêter son prochain anniversaire de mariage à la Tour d'argent. Fidèle lieutenant de Brian Mulroney, il a permis au Parti de rester au pouvoir en gardant au bercail les ouailles égarées par la mort des Accords du lac Meech.

Les réalisations

Indirectement, on lui doit donc le Traité de libre-échange avec les États-Unis, et la TPS. Québécois devenu Canadien, il ne s'est pas contenté d'apprendre, à 45 ans, une autre langue, il s'est surtout donné la peine d'essayer de comprendre les Canadiens anglais.

«J'ai découvert un pays à bâtir», dit-il.

Ce qui est une façon de dire que, contrairement à d'autres, il a renoncé à le détruire! Emmerdant sans être trop menaçant, Benoît Bouchard a souvent amené ses collègues fédéralistes au plus excitant des frissons sans jamais leur

donner de sueurs froides. Il fut en quelque sorte l'incarnation de ce qu'a toujours été le



Michel Vastel

Agence Edimédia

Québec au sein de la fédération.

Mais cet ancien directeur de cégep fut surtout un super-ministre, capable de sortir le gouvernement des pires situations sans jamais l'embarasser ni l'engager trop loin.

Un fidèle

Il y a du «Jean-Chrétien» au fond dans ce «bleuet» du Lac-Saint-Jean. Fidèle à Brian Mulroney et utile au Parti, fédéraliste bon teint, un peu fatigant dans ses états d'âme mais efficace au fond, Benoît Bouchard fut tout compte fait le meilleur ministre québécois de Brian Mulroney. Car pour le reste, des trois «cuvées» de ministres que le Québec a produit depuis 1984, il ne reste que deux ou trois jeunes qui gagneront à vieillir un peu.

De la «Cuvée Joe Clark», il ne restait plus que Robert de Cotret et Roch LaSalle lorsque les conservateurs sont revenus au pouvoir en 1984. Super-ministre en 1979, de Cotret a été promené d'un portefeuille à l'autre sans jamais avoir le temps de récolter les fruits de ses réformes.

Quant au pauvre député de Joliette, cible facile des chasseurs de scandales, il passe sa retraite à attendre le résultat des enquêtes que toutes les polices du pays - en ce moment l'Ontario Provincial Police -

n'arrêtent pas de faire sur son dos. Triste fin pour ce vrai «bleu» du Québec.

Le vinaigre

La «Cuvée arc-en-ciel», arrivée à Ottawa en même temps que Brian Mulroney, a presque entièrement tourné au vinaigre. Qui ne se souvient d'André Bissonnette - l'amateur de bonnes terres -, de Suzanne Blais-Grenier - la voyageuse grand-train -, d'Andrée Champagne ou de Bob Layton - ministres de quoi déjà? -, de Michel Côté - le prodigue -, de Monique Vézina - la bonne conscience. Autant de têtes tombées sans que le Québec n'ait pour autant envie d'en faire des héros ou des martyrs.

Quant à Marcel Masse et Lucien Bouchard, on ne sait trop lequel sera le plus honni du Canada anglais. Le premier attend discrètement une pré-

bende qui ne viendra peut-être jamais tant Mulroney craint les réactions. Le second se prépare de moins en moins discrètement au grand soir où il pourra enfin enfile ses babouches de grand vizir de l'Etat du Québec.

La «cuvée relève» qui reste après Brian Mulroney - neuf ministres - ne survivra pas aux vendanges de la prochaine campagne électorale. Pierre Cadieux retournera sans doute à son étude d'avocat tandis que Marcel Danis ne détesterait pas poser ses fesses meurtries par tant de politique sur un banc de juge. Monique Landry - qui n'est guère meilleure organisatrice que ministre -, Gerry Weiner - qui ne doit son portefeuille qu'à son appartenance à l'une des communautés ethniques les plus influentes du pays -, et Jean Corbeil - qui serait moins dangereux sur les voies désaffectées de CP

Rail qu'en charge du TGV: trois ministres dont l'avenir sera finalement décidé par l'électorat.

Quatre ministres

En définitive, ce sont seulement quatre ministres québécois que Brian Mulroney léguera à son successeur... Ou trois, si ce successeur est Jean Charest lui-même! Deux de ces ministres - Pierre Blais et Pierre Vincent - sont jeunes et débordent d'ambition. Quant à Gilles Loiselle, il deviendra, de facto, le «doyen» du cabinet fédéral.

Mais comme on aura d'ici là aboli le ministère des Anciens combattants, il se contentera du portefeuille des Finances. Quatre survivants sur vingt appelés au Conseil de Sa Majesté. On ne reste pas «Honorable» longtemps dans l'entourage de Brian Mulroney.

IL FAUT SURTOUT, SELON MOI, PROPOSER DE LA QUALITÉ



ÉGALEMENT À JONQUIÈRE

LUNETTERIE
**NEW
LOOK**

Chez Lunetterie New Look, vous obtenez deux paires de lunettes complètes, verres et montures, pour le prix d'une.

Vous ne payez que la plus chère des deux, l'autre est tout à fait gratuite, qu'elle soit pour vous ou pour quelqu'un d'autre.

Le 2 pour 1 s'applique sur tous les produits en magasin sans exception, incluant les plus grandes marques: RODIER, GAP, BIANCO, FENDI, FAÇONNABLE, MCM, etc.

Examens de la vue sur place par des optométristes. Nous acceptons également les prescriptions de l'extérieur.

**LA PLUS IMPORTANTE
ENSEIGNE QUÉBÉCOISE
DE L'OPTIQUE.**

La T.P.S. ne s'applique pas à l'achat de lunettes sur prescription.

CHICOUTIMI
Place du Royaume
696-0844

ALMA
Carrefour Alma
662-6515

ÉGALEMENT À

MONTRÉAL	VILLE ST-LAURENT	LORETTEVILLE	TROIS-RIVIÈRES	ST-JÉRÔME
LAVAL	ROSEMONT	LÉVIS	DRUMMONDVILLE	GATINEAU
POINTE-CLAIRE	QUÉBEC	MONTMAGNY	ST-HYACINTHE	RIMOUSKI
GREENFIELD PARK	SAINTE-FOY	SHERBROOKE	VICTORIAVILLE	



AGRANDISSEMENT - Les travaux d'agrandissement du centre commercial Place du Royaume de Chicoutimi sont amorcés depuis le jeudi 20 mai dernier. Ceci ajoutera à l'établissement, du côté de la restauration, une superficie de 54 000 pieds carrés sur un seul plancher, dont 34 000 pieds seront occupés par «Toys R Us». On agrandira la surface de la restauration qui empruntera 7000 pieds carrés à la nouvelle aile, tandis qu'on retrouvera des nouveautés sur 3000 à 4000 pieds carrés.

(Photo Sylvain Dufour)

Les «Bleuets» ne passeront pas inaperçus

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Même les poignées des armoires de cuisine ont la forme d'un bleuets... Le décor est celui de la démesure, de l'extravagance et le ton utilisé aussi. Avec Pauline Martin, en «Madame Bleuets», empruntant un accent exagérément chantant, vous retrouverez tous les ingrédients de la seconde campagne de promotion made in Saguenay—Lac-Saint-Jean... qui prendra l'affiche du 30 mai au 4 juillet à Montréal et à Québec sur les ondes de Radio-Canada et de Quatre-Saisons. Des placements journaux sont aussi prévus dans les cahiers-vacances du mois de juin dans la Presse, le Journal de Montréal et le Journal de Québec.

Certains aimeront (qu'on s'affiche ainsi à l'extérieur), d'autres pas, mais tous rigoleront. Avec son accent excessif, sa binette unique, Pauline Martin, confinée dans une cuisine décorée de bleuets disproportionnés, retiendra l'attention à coup sûr. En tout cas, la région ne passera pas inaperçue. Une pub que les téléspectateurs savoureront... une denrée rare!

Madame Bleuets fera aussi son entrée en région sur nos trois chaînes de télévision de la mi-juin à la mi-août, mais les capsules, plus nombreuses, seront traitées différemment. En fait, au national, on aura six messages télévisés de 15 secondes et au régional, 11 de 30 secondes. A cela, il faut ajouter quatre panneaux Média-com positionnés pendant 12

semaines aux endroits les plus stratégiques de Montréal et de Québec. L'Association touristique régionale (ATR) collabore également à la promotion «Les Bleuets vous saluent». Celle-ci se déroulera pendant toute la saison touristique.

Ce que ça coûtera pour vendre notre région à l'extérieur tout en incitant les gens d'ici à visiter leur région «sans bagage», près d'un demi-million de dollars grâce à l'Association touristique régionale et à sa cinquantaine de partenaires dont Alcan.

Toute la campagne publicitaire, c'est du made in Saguenay—Lac-Saint-Jean. Elle a été conçue et réalisée par l'agence de publicité Groupe Vision Marketing.

Fier de constater qu'un sondage place maintenant le Saguenay—Lac-Saint-Jean au deuxième rang des intentions de voyage des Québécois, le directeur général de l'ATR, Bruno Lavoie, est convaincu de la nécessité d'exploiter ce nouveau filon. Et c'est par une campagne encore plus percutive qu'on vendra cet été notre région à la clientèle québécoise.

La comédienne Pauline Martin, qui assistait hier à Chicoutimi au grand lancement, admet que la campagne promotionnelle tient du délire, cette année. L'élément extravagant exploité dans la pub, le tout arrosé d'humour, repré-



LANCEMENT — C'était le grand lancement de la campagne promotionnelle, hier. Sur la photographie, on reconnaît: Philippe Duby, de Réservation/Québec, Martin Laforge, vice-président de l'ATR, Pauline Martin, Louise Roy, présidente de l'ATR et Bruno Lavoie, directeur général de l'ATR. (Photo Sylvain Dufour)

sente pour elle un véritable ravissement. «C'est vendeur», dit-elle persuadée que les gens adoreront.

On a profité de la rencontre de presse, hier, pour parler de Réservation Québec, cette centrale de réservation touristique qui dessert maintenant 18 régions dont le Saguenay—Lac-Saint-Jean et 26 de ses établissements hôteliers.

En bref

Chlorophylle

CHICOUTIMI (CP) - La CSN annonce que le ministre du Travail vient d'accorder une accréditation syndicale pour représenter les 65 travailleuses à l'emploi de Chlorophylle. La requête a été déposée le 26 avril dernier.

Dans un communiqué de presse émis hier, le conseiller syndical Claude Girard précise qu'il a rencontré le président de l'entreprise, Gilles Couet, pour lui offrir sa collaboration afin d'aider l'entreprise dans sa démarche visant à conserver les emplois au Saguenay.

Rappelons que le principal motif des travailleuses de Chlorophylle pour se syndiquer était le protéger leur emploi.

RÉSULTATS



Tirage du 93-05-25

05	11	13	23	25
28	29	30	34	35
39	43	46	47	49
53	54	57	61	63

Prochain tirage: 93-05-26

TVA, le restaurant...

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SUR TOUT NETTOYAGE

2 POUR **1**

*Pour 2 articles semblables

??? Quoi de mieux???
 Nous avons: Les prix (2/1)
 Le service rapide
 La qualité
 L'expérience (25 ans)

(Valide jusqu'au 19 juin 1993)
 (Ne peut être jumelée à d'autres promotions)

Nettoyeur

TALBOT

Martinizing
 1446 boul. Talbot Chicoutimi 693-1220
 (Voisin du restaurant Harvey's)

Au

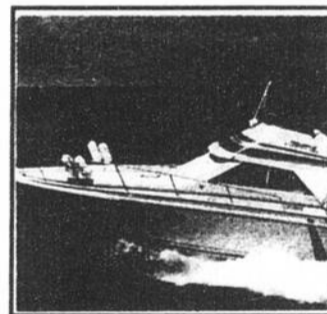
Château Roberval

"la grande différence... les petites attentions!"

Nos forfaits affaires sortent de l'ordinaire...



CLUB DE GOLF DE ST-PRIME



LE NEMROD EXCURSION

INCLUANT:

2 nuits hébergement,
 Salle de réunions avec équipement de base,
 2 petits déjeuners,
 2 repas du midi "Table d'hôte", 3 pauses café,
 frais de service et activités de votre choix.

avec
 Club de golf
 St-Prime

131 75\$

avec
 Le Nemrod
 excursion

153 75\$

Minimum de 10 personnes
 PRIX PAR PERSONNE
 EN OCC. DOUBLE POUR LE SÉJOUR
 (TAXES EN SUS)
 VALIDE DU 15 MAI AU 3 SEPTEMBRE

HOTEL
CHÂTEAU
 ROBERVAL

1.800.661.7611

Sans frais pour le Saguenay: 548-4328

1225; Boul. St-Dominique, Roberval (Qué) G8H 2P1
 Téléc.: 275.6853 / Téléphone: 275-7511

Les employés acceptent l'entente de principe

CHICOUTIMI (CD) — Les employés de Télésag et Vidéo-tron signeront sous peu une nouvelle convention collective de travail.

Les membres du syndicat affilié à la FNC/CSN ont adopté dans une proportion de 87 pour cent l'entente de principe intervenue à la table de

négociations.

D'une durée de trois ans, le nouveau contrat de travail prévoit des hausses salariales de deux, deux et un pour cent par année pour les employés de bureau et les commis à l'installation et de deux, deux et trois pour cent pour les autres employés.

L'entente prévoit également une augmentation au REER collectif des employés syndiqués de un pour cent au premier octobre 1993 et de un pour cent au premier octobre 1994 de sorte qu'à la fin du contrat les travailleurs et l'employeur verseront 10 pour cent dans le REER collectif.

L'ajout d'une clause concernant le prolongement de l'accréditation à l'occasion des changements technologiques, de l'assurance collective pour les employés à temps partiel et les surnuméraires et le maintien de la sécurité d'emploi constituent aussi des pierres angulaires importantes du nouveau contrat de travail.

Les onze séances de négociations, dont quatre de conciliation, ont également permis de conclure une entente sur la formation professionnelle. Les techniciens à l'installation recevront une formation pratique et théorique pour devenir techniciens installation-service alors que les techniciens de service auront la formation des techniciens de

réseau.

Par ailleurs, le syndicat a accepté de fusionner les fonctions de technicien à l'installation et de technicien de service en plus d'ouvrir une porte au travail le samedi. «Cela, dit le syndicat, afin de consolider les emplois existants tout en permettant l'implantation prochaine de la technologie Vidéoway.»

Autogare Racine

Chicoutimi peut agir

CHICOUTIMI (CD) — Les opposants au règlement d'emprunt de 1285000\$ pour la rénovation de l'autogare Racine à Chicoutimi n'auront guère le choix de se soumettre.

Après une seconde vérification, hier, le greffier de la ville, Hélène Savard, en arrive à la conclusion que tout a été fait dans les règles et que la ville peut maintenant aller de l'avant dans le dossier.

Des 131 personnes qui ont signé le registre de la ville pour s'opposer au règle-

ment d'emprunt, vendredi, 22 personnes ont été exclues parce que 21 d'entre elles n'étaient pas du secteur, alors qu'une autre a voté deux fois.

Pour bloquer le règlement d'emprunt, il aurait fallu obtenir 116 signatures. Or, on enregistre seulement 109 signatures ce qui évite à la ville de modifier ou d'annuler le règlement ou encore d'aller en référendum. Le certificat d'enregistrement sera déposé à la prochaine séance du conseil municipal.

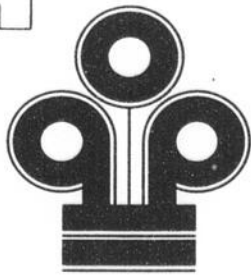
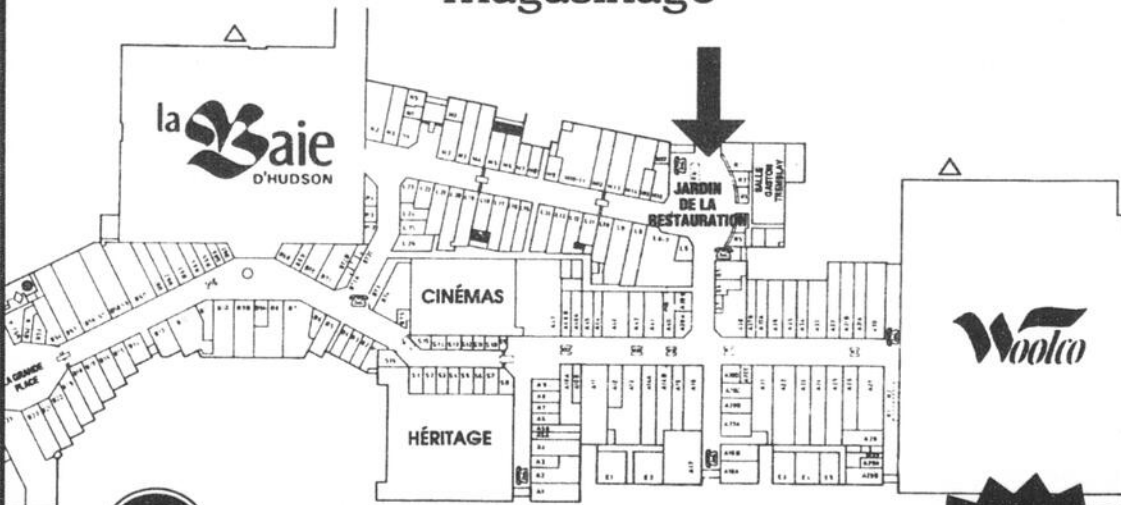
AVIS

AVIS

Veillez prendre note que la porte #9 du centre de la restauration de Place du Royaume est accessible et ouverte comme à l'habitude pendant la durée des travaux d'agrandissement

Nous nous excusons des petits inconvénients que cela peut vous causer

Nous travaillons pour améliorer votre magasinage



place du royaume

Ouvert les dimanches

C'est, là qu'on va!



- Moteur V6 de 4,3 litres de 200 chevaux
- Boîte automatique à 4 rapports à contrôle électronique
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Climatiseur
- Intérieur de luxe en cuir
- Commande électronique des 4 roues motrices
- Régulateur de vitesse électronique
- Radiocassette AM-FM stéréo avec égalisateur de fréquences
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Verrouillage électrique des portes
- Lève-glaces électriques
- Roues d'aluminium
- Porte-bagages
- Glaces fortement teintées
- Garantie GM Total[™] 3 ans/60 000 km, sans franchise**

CHEVROLET

VOS CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
 Geo
 Oldsmobile
 PARTICIPANTS

Roadside ASSISTANCE

*Prix basé sur un bail de 48 mois, avec versement initial de 4 500 \$ (ou échange équivalent), transport et préparation inclus. Débit remboursable de 475 \$ et premier paiement requis. Taxes en sus. Frais de 5 \$ par kilomètre après 96 000 km. Sujet à approbation de crédit. Tous les rabais GM taxables inclus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers et applicable aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. L'Assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire. Le modèle en promotion peut présenter des caractéristiques différentes du modèle illustré. Les associations de concessionnaires Chevrolet-Geo-Oldsmobile du Québec.

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile ltée
 Chicoutimi 696-4444

Arnold Chevrolet Oldsmobile inc.
 Jonquière 548-0821

Avenue Auto ltée
 Dolbeau 276-3431

Garage Paul Dumas ltée
 St-Félicien 679-1605

Chibougamau Automobile inc.
 Chibougamau 748-2634

Fourre-tout



Des peintures aux Catacombes

Les amateurs de peinture ont l'occasion, jusqu'à dimanche prochain, de visiter l'exposition des oeuvres de treize élèves d'Andrée Boileau, en la salle Les Catacombes du centre socio-culturel de Chicoutimi. Sur la photo, dans l'ordre, ce sont: Andrée Boileau (professeur), accompagnée de deux de ses élèves, Josée Maltais et Michelle Tremblay.

Du nouveau chez Padoue

Claudette Bouchard et Robin Martel sont les nouveaux exploitants du restaurant Chez Padoue, situé sur la rue Jacques-Cartier près de la rue Morin, à Chicoutimi. Ce populaire restaurant est maintenant sous une nouvelle administration. Claudette et Robin invitent les gens à leur rendre visite et à profiter de la bonne bouffe. Nous leur souhaitons la meilleure des chances.



Une rencontre fort appréciée

La ville de Roberval a rendu un bel hommage au ministre fédéral Benoit Bouchard, vendredi soir dernier, à l'hôtel de ville. Sur cette photo, le populaire ministre s'entretient avec Armand Boulianne, le maire de Lac Bouchette; Gérard Guay, conseiller municipal de Roberval et Louis-Joseph Gagnon, le maire de St-François-de-Sales.

En butinant

• Des citoyens du rang St-Martin, à Chicoutimi, ont eu une mauvaise surprise, lundi dernier, lorsqu'ils ont constaté que leurs bacs de recyclage ont été renversés par des vandales éparpillant papiers, boîtes de conserve et vitres.

• Saviez-vous que Germain Martel, le maire de St-André, est le cousin du maire de Jonquière, Marcel Martel?

• Un décès qui est passé inaperçu dans notre région, c'est celui du brigadier général John Herbert Price survenu la semaine dernière, à Pierrefonds, à l'âge de 95 ans. Il s'agit du fils de William Price un pionnier de notre région.

• La dernière assemblée de l'AQDR (Chicoutimi) se tiendra à 13h30, aujourd'hui, au Chalet du Parc Rosaire-Gauthier. Il y aura des jeux récréatifs. Pour information: 543-8347.

l'abbé Pierre Smith. Pour information: 545-4330.

• Blandine Hébert, la coordonnatrice du centre «Le Bouscueil», nous apprend qu'une journée portes ouvertes se tiendra à Saint-Félicien, le dimanche 30 mai, au 1158-A Boulevard Sacré-Coeur, de 13 à 17h. Le Bouscueil vient en aide aux adultes aux prises avec des difficultés d'ordre émotionnel. Information: 679-9234 (St-Félicien) ou 275-0341 (Roberval).

• C'est le vendredi 8 juin prochain que les artistes de Place des Goélands (Vieux Port de Chicoutimi) tiennent leur croisière-bénéfique annuelle sur le Marjolaine. On peut obtenir des informations et réserver au 690-0017 ou 549-0408.

• Parlant de Place des Goélands, voici la liste des nouveaux directeurs. Ce sont Judith Dufour (président), Claire Hamel (vice-présidente), Laure Alice Bouchard (secrétaire), Louise Bouchard (trésorière). Place des Goélands recherche des artistes amateurs par la saison estivale. Pour information: Camil Gravel 690-3284 ou Judith Dufour 549-0408.

Note de lecture
Un ami non éprouvé est comme une noix qu'on n'a pas encore cassée. — Proverbe russe.

• Les gens qui fréquentent la station-service Ultramar et le lave-auto Claude Dion, au 585, rue Bégin, à Chicoutimi, ne manquent pas de constater la bonne humeur légendaire et le professionnalisme d'André Grenon qui fête l'an dernier ses 25 ans de service pour Ultramar...et ses 25 ans de mariage avec Pauline Boily, sa sympathique épouse.

• Une célébration de la Pentecôte se déroule, du 28 au 30 mai, au Petit Séminaire de Chicoutimi, sous le thème: «Ravivons la flamme» avec

Anniversaire
Bonne fête à Josée Duchesne, la secrétaire de l'AQDR (Chicoutimi)... demain c'est la fête de Clément Gauthier de la Maison de la presse et le vendredi 28 mai André Bouchard également de la Maison de la presse aura un an de plus.



Personnages historiques à Roberval

Plusieurs personnages historiques dont les rôles étaient joués par de dévoués bénévoles participaient, dimanche dernier, aux fêtes entourant le 75e anniversaire de l'arrivée des soeurs hospitalières. Ce sont, dans l'ordre: Reynald Beauchesne (jouant le rôle d'Hubert Brassard), Alfred Martel (personnifiant le maire Henri Boivin); Me Claude Savard (personnifiant le maire Arthur du Tremblay); Philippe Taillon (le sheriff Georges Lévesque) et Oliva Boutin (personnifiant Thomas-Louis Bergeron).

Des maires près des gens

Plusieurs maires de municipalités membres de la MRC du Domaine-du-Roy étaient rassemblés en la salle du conseil de ville de Roberval, vendredi soir dernier, dans le cadre d'un 5 à 7 en hommage au ministre Benoit Bouchard.

Nous avons eu la chance de rencontrer les maires



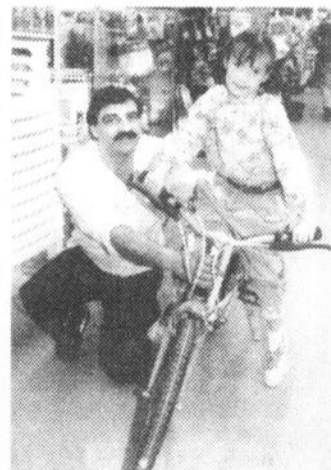
Pierre Bourdon

Claude Munger (Roberval), Armand Boulianne (Lac Bouchette), Normande Gagnon (La Doré), Gabriel Martel (St-André), Bertrand Grenier (St-Prime), Louise Desmeules (St-Hedwidge), Louis-Joseph Gagnon (St-François), Gaston Vallé (Chambord) et André Leboeuf (St-Méthode).

Ces maires n'ont pas toujours la tâche facile. Ils sont très près de leurs commettants et ne ménagent pas les efforts pour mettre leur coin de pays en évidence.

Les préoccupations de ces élus sont bien différentes de celles des administrateurs de «grandes villes». Ils ne reçoivent presque rien, monétairement parlant, pour leur boulot, mais leur travail, parfois ingrat, demeure indispensable.

Nous tenons, ce matin, à leur rendre un hommage bien spécial.



HEUREUSE GAGNANTE — La charmante Anne-Pierre Larouche, d'Alma, a récemment remporté le concours de dessin dans le cadre de la Journée de la bernache organisée par le club des ornithologues du Saguenay—Lac-St-Jean. Elle a reçu une belle bicyclette de Jean-Pierre St-Gelais de la Quincaillerie Brassard de Chicoutimi-Nord. Bravo!

LE "LEADER"

Un RABAIS de 1,000\$ POUR VOUS

DES 4X4 ET 4X2

Un V6 Magnum de 180 H.P.

Un V8 Magnum de 230 H.P.

UNE BOÎTE DE 6 1/2'

UNE CABINE DES PLUS GRANDES DE SA CATEGORIE

Une équipe d'experts pour vous

DE PLUS Changement d'huile GRATUIT À VIE selon l'entretien Chrysler



Jeep
Eagle
Plymouth
Dodge
Chrysler
G.A.S.

Le Leader de l'Automobile!

Chicoutimi Chrysler

549-2873
1-800-463-9892

829, boul. Talbot - CHICOUTIMI

 Pierre Tremblay représentant	 Marcel Blackburn de ventes	 Yvon Tremblay représentant	 Marc Bourdon représentant	 Victorin Bélanger représentant	 J.B. Harvey représentant	 Pierre Blackburn représentant	 Carol Brassard représentant	 Eric Jean de commercial
--	--	--	---	--	--	---	---	---

22997

Pour le Bloc québécois

Lucien Bouchard lance les cocktails-bénéfices

TROIS-RIVIERES(PC)—Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, sera à Cap-de-la-Madeleine, ce soir, pour donner le coup d'envoi à une série de dix cocktails-bénéfices qui se tiendront, d'ici à la mi-juin, dans les différentes régions du Québec.

L'activité, qui devrait réunir entre 125 et 150 personnes ayant accepté de payer 50\$ chacune, s'inscrit dans le cadre des activités de financement du Bloc québécois, telles que décidées à la rencontre du

6 décembre dernier. Cette activité regroupera des représentants de sept comtés, soit ceux de Trois-Rivières, Saint-Maurice, Champlain, Berthier-Montcalm, Richelieu, Lotbinière et Drummond.

Lors de cette même rencontre, les dirigeants du Bloc s'étaient fixés comme objectif de faire passer le membership de 20000 à 50000 membres et d'amasser 50000\$ dans les comtés qui ne sont pas représentés par un député du Bloc québécois, et 20000\$ là où il y en a un.

Selon le député de Richelieu, M. Louis Plamondon, la formation politique de Lucien Bouchard compte maintenant 78000 membres au Québec et elle a atteint à ce jour 93 pour cent de son objectif de financement. On estime que les activités-bénéfices qui auront lieu au cours des prochaines semaines devraient permettre d'amasser entre 70000\$ et 80000\$ chacune.

Entre-temps, le Bloc québécois se prépare aussi à la tenue de son Conseil national qui aura lieu à Québec durant la fin de semaine des 19 et 20 juin. Ce rassemblement, qui regroupera cinq délégués officiels de chacun des 75 comtés fédéraux du Québec, aura comme objectif principal d'entériner les documents qui formeront la base de la plate-forme électorale du Bloc québécois aux prochaines élections.

Depuis que M. Bouchard a

rendu public, le 12 mai, le document intitulé «Un nouveau parti pour l'étape décisive», des réunions de réflexion ont eu lieu dans chaque région avec la participation de deux ou trois représentants par comté. Ceux-ci étaient ensuite invités à poursuivre leur réflexion avec les autres membres du bureau de

direction de leur association de comté, de sorte que des modifications, des amendements ou des ajouts au document initial puissent être apportés lors du rendez-vous de Québec. Selon M. Plamondon, la plate-forme officielle du Bloc québécois sera rendue publique au début de la campagne électorale.

En bref

Nouveau territoire pour les Inuit

IQUALUIT, T.-N.-O. (PC)—Le premier ministre Brian Mulroney a donné hier le coup d'envoi à la création d'un nouveau territoire, le Nunavut, en léguant officiellement aux Inuit la propriété d'un espace aussi grand que les trois provinces maritimes réunies.

«Cet accord, a déclaré le

premier ministre, signifie beaucoup plus qu'un simple exercice d'ajustement cartographique. C'est un geste qui est au coeur de la construction d'une nation.» Par cet accord, le gouvernement fédéral s'engage à créer Nunavut - qui signifie «notre terre» en inuktitut - d'ici 1999, et à donner aux Inuit la propriété de 350000 km de superficie dans la partie nord du pays.

NOUVEAU CRIMINALISTE



Me Jean-François Têtu

- Droit criminel et pénal
- Tribunal adulte et tribunal de la jeunesse
- Aide juridique acceptée
- Service 24 heures



PAGEAU - TÊTU Avocats
2379, Saint-Dominique - JONQUIÈRE

Radio-chasseur: 693-7328 - Fax: 542-8471 Tél.: 542-0822

NOUVEAU
HÔTEL LE DAUPHIN
QUÉBEC
52⁹⁵
Occ. simple
petit déjeuner
continental
400, rue Marais
Autoroute
de la Capitale
Sortie 312 Sud
(418) 888-3888
1-800-587-0885
233706

LOCATION
CHAPITEAUX,
CHAISES, TABLE
ET POÊLES
TENTES-ROULOTTES
CAMPEUR MOTORISÉ 27'
(Semaine - mois)

VENTE - RÉPARATION
• Auvents de fenêtres
• Auvents de patio (fixes ou rétractables)
• Clôtures et écrans
• Toiles de camion
• Toiles de tente-roulotte
• Toiles de bateau

EN MAI SAUVEZ LES TAXES

NEZ OVENT
2291, BOUL. DU ROYAUME,
CHICOUTIMI - JONQUIÈRE 549-7949

NUTRINOR

SERVICE D'ACCUEIL PERSONNALISÉ
COOPÉRATIVE NUTRINOR DE CHICOUTIMI

VOUS OFFRE:

- ARBRES • ARBUSTES
- FLEURS ANNUELLES ET VIVACES

Plus-Vert

RABAIS DE 10%
Jusqu'au 30 mai

Une entreprise possédant plus de 50 années d'expérience dans les secteurs horticoles et agricoles met à votre disposition une équipe compétente et dynamique qui assurera le succès de vos projets de jardinage et d'aménagement paysager.

NUTRINOR
POUR NOUS RENCONTRER VENEZ AU:
1695, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 549-1366

Naturellement

AVIS IMPORTANT!

L'équipe d'Armoires et Menuiserie Valin inc., vous propose une nouvelle technologie qui rend concrets et accessibles vos dessins. Ce procédé entièrement informatisé, une première dans la région, permet de visualiser le concept global de vos armoires et espaces de rangement.

Cette technique à vol d'oiseau facilite l'analyse des différents angles et rend encore plus pratique et davantage fonctionnelle votre cuisine ou votre salle de bains, puisque l'allure et l'aménagement de ceux-ci peuvent être modifiés à votre guise.

L'implantation d'un système informatique vous permet d'économiser temps et argent et d'effectuer rapidement des changements aux plans originaux sans coûts additionnels. Grâce à ce système informatique, le plus perfectionné du genre au Canada, les erreurs de mesure sont presque inexistantes.

Armoires et Menuiserie Valin inc., vous propose un très vaste choix d'armoires de cuisine et de salle de bains de style moderne, canadien ou carrément futuriste, en stratifié, en thermoplastique ou en bois laqué selon votre goût.

C'est une invitation à venir voir notre grande salle d'exposition qui vous permettra de visualiser et de concrétiser vos plus beaux rêves.



Promotion spéciale jusqu'au 15 juin 1993.

Obtenez **\$400** d'accessoires gratuitement

cuisine, à l'achat de \$3,000.00 et plus.

De plus obtenez un cadeau surprise.

Pour un estimé et informations contactez-nous dès aujourd'hui.

* Taxes en sus.

Valide sur présentation de cette annonce.



ARMOIRES ET MENUISERIE VALIN INC.

— GRANDE SALLE D'EXPOSITION — AMÉUBLEMENT COMMERCIAL,
— ARMOIRES DE CUISINE — INDUSTRIEL, INFORMATIQUE

Tél.: 549-0267



Gervais Tremblay
PDG



Jacques Fortin
Conseiller commercial
et résidentiel



Stéphane Tremblay
Conseiller résidentiel



Réjean Tremblay
Représentant

Sang contaminé par le virus du sida

Ottawa va tenir une enquête publique

OTTAWA (PC) — Ottawa déclenchera l'été prochain une enquête publique sur la contamination du sang par le virus du sida au cours des années 1980, a indiqué hier aux Communes le ministre de la Santé et du Bien-Être social, Benoît Bouchard.

« Cette enquête devrait être déclenchée au cours de l'été prochain et durer six à neuf mois », a déclaré le ministre Bouchard, qui doit négocier avec les provinces la composition et le mandat de la commission d'enquête chargée de ce dossier. Les résultats de cette enquête seront connus en 1994.

D'autre part, le président du comité parlementaire sur la santé, le docteur Stanley Wilbee, a recommandé que toutes les personnes qui ont reçu une transfusion sanguine au cours des années 1980 devraient subir un test de dépistage du sida. Un millier d'hémophiles ont été infectés au cours des années 1980-1985.

« Si j'avais eu une transfusion sanguine dans ce temps-là, je demanderais un test de dépistage du sida », a déclaré le docteur Wilbee, qui presse le ministre Bouchard de retracer les personnes contaminées « de toute urgence ».

« Certains témoins entendus par le comité ont été infectés lors de chirurgie cardiaque », a ajouté le docteur Wilbee.

A toutes les vingt secondes, une personne a besoin d'une transfusion sanguine au Canada.

Le comité Wilbee souhaite que la commission d'enquête se penche sur les années 1980 « lorsque les stocks canadiens de sang ont été contaminés par le virus d'immunodéficience humaine (VIH), l'agent pathogène associé au sida ».

Cette commission d'enquête, possiblement menée par un juge d'une cour supérieure, devra examiner les rôles joués par le gouvernement fédéral, l'Agence canadienne du sang et la Société canadienne de la Croix-Rouge.

Début des années 90

Le rapport du comité souligne que le virus du sida est apparu au début des années 1980 mais que les prélèvements sanguins faits au Canada ont été soumis à des tests de dépistage à compter du 1er novembre 1985.

Le comité souhaite aussi que le gouvernement fédéral « prenne de toute urgence l'initiative d'établir un mécanisme pour retracer et aviser les transfusés séropositifs du Canada ».

« La possibilité que des personnes infectées par le VIH à la suite d'une intervention sanguine ne soient pas encore conscientes de leur état est extrêmement grave, indique le rapport du comité. Il se peut que certaines de ces personnes soient encore asymptomatiques étant donné que nous savons maintenant que la période d'incubation du virus peut aller jusqu'à dix ans. »

Les risques de contamination des conjoints et des mem-

bres de la famille de ces personnes sont sérieux, conclut le rapport du comité.

Le fonctionnement actuel du système canadien de transfusion sanguine sera réévalué par la future commission d'enquête. Ce système n'est pas à l'abri d'une nouvelle contamination par un virus encore inconnu. « C'est toujours possible », a déclaré le docteur Wilbee, hier.

En avril dernier, un hôpital de Toronto a entrepris d'informer les familles de 17000 enfants ayant reçu des transfusions sanguines à la fin des années 1970 et au début des années 1980. Depuis 1985, pas moins de 1,5 million de personnes ont reçu une transfusion sanguine.

Le comité recommande aussi que soit revues les compensations offertes aux personnes infectées. Certaines ne reçoivent rien du tout tandis que le fédéral a accordé 120000\$ en indemnités à d'autres.



ENQUETE - Le ministre de la Santé, Benoît Bouchard, a annoncé hier qu'Ottawa va tenir une enquête publique sur la contamination du sang par le virus du sida. Une investigation qui devrait durer six à neuf mois.

La Croix-Rouge va collaborer avec les enquêteurs

OTTAWA (PC) — La Croix-Rouge collaborera à l'enquête destinée à faire la lumière sur le système de prélèvement et de distribution du sang au Canada, a indiqué hier le chef de la direction de cet organisme, Douglas Linderos.

« Nous allons collaborer,

c'est dans l'intérêt de tout le monde d'avoir une enquête », a déclaré M. Linderos en conférence de presse.

« Nous n'avons rien à cacher », a-t-il ajouté en référence aux événements survenus entre les années 1980 et 1985 alors qu'un millier d'hémophiles ont été contaminés par le virus du

sida lors de transfusions sanguines.

Selon M. Linderos, le système actuel « est aussi sûr qu'il peut l'être compte tenu des limites actuelles de la technologie ». Il a souligné en conférence de presse qu'aucun nouveau cas de contamination n'avait été signalé depuis cinq

ans. Ce qui prouve, selon lui, l'efficacité des tests de dépistage de la Croix-Rouge.

Le docteur Stanley Wilbee, le président du comité des Communes qui a recommandé la tenue d'une enquête publique, estime que cette enquête déterminera si la Croix-Rouge

doit rester l'organisme responsable des transfusions sanguines au pays.

« La Croix-Rouge doit-elle être l'élément principal de ce système vital? », demandait-il, hier. « Est-ce qu'un organisme bénévole doit continuer à se charger d'un système aussi vital? »

Affichage public

L'Allier demande simplement le statu quo

QUEBEC (PC) — Le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, a demandé hier, en commission parlementaire, que le gouvernement conserve tout simplement le statu quo dans le domaine de l'affichage public au lieu de procéder avec le projet de loi 86.

Dans le cas contraire, il a fortement suggéré que sa région soit au moins exemptée de l'affichage commercial bilingue afin de conserver le caractère de la plus vieille ville française d'Amérique, et aussi de préserver la paix sociale.

A cette dernière requête, le ministre responsable du projet de loi 86, Claude Ryan, a

offert un compromis au maire en promettant d'examiner la possibilité d'exclure seulement la partie du Vieux-Québec, la partie historique.

« Non merci, ça va trop nous rapprocher de la Nouvelle-Orléans », a sèchement rétorqué l'ancien ministre libéral de 1970 à 1976.

Plus tôt, le maire de Montréal, Jean Doré, a réclamé, lui, que l'affichage commercial bilingue s'applique aux petites entreprises seulement et que la signalisation routière se fasse sous forme pictographique dans la mesure du possible.

Mais lorsqu'il n'existe pas

de pictogramme approprié, il apparaît tout à fait normal de pouvoir utiliser l'anglais en plus du français, en matière de santé et de sécurité, selon le maire de la métropole.

En somme, M. Doré a présenté aux membres de la commission parlementaire chargés d'entendre les représentations sur le projet de loi 86 (modifications à la Charte de la langue française) les mêmes propositions que celles déjà formulées la semaine dernière.

« C'est en pensant aux petits commerçants non-francophones, à leur sentiment d'aliénation et à l'importance de la diversité culturelle pour la

qualité de vie dans les quartiers que nous avons fait cette proposition (permettre d'afficher aussi en anglais chez les petits commerçants).

« Je me permets de ne pas être aussi troublé par le sentiment d'aliénation des grandes corporations », a expliqué le maire, qui a parlé presque exclusivement de la langue d'affichage dans son mémoire.

M. Doré a cependant quasiment imploré les législateurs de présenter une loi qui, cette fois-ci, règlera une bonne fois pour toutes le contentieux linguistique, si nuisible dans le passé, d'après le maire montréalais.

D'autres désistements

Dans son intervention, M. L'Allier a rappelé aux membres de la commission que la Ville de Québec n'a jamais reçu une plainte de la part de ses concitoyens anglophones ou des touristes de langue anglaise parce que c'est écrit tout en français dans la Vieille Capitale et les environs.

Pour appuyer sa prise de position condamnant le projet de loi 86, le maire a cité un ancien ministre fédéral, Gérard Pelletier, qui a dit peu avant le référendum de 1980 qu'il trouvait tout naturel que « Montréal ait un caractère aussi résolument français que Toronto était anglaise ». Trois autres organismes ont manqué à l'appel, avec le résultat que la commission parlementaire n'a entendu que trois mémoires, ceux des Villes de Rosemère, Montréal et Québec.

Par contre, le conseil des hôpitaux d'enseignement affiliés à l'Université McGill, en matinée, l'Union des municipalités du Québec et l'Union des municipalités régionales de comté et des municipalités locales du Québec (en soirée) ne se sont pas présentés.

La commission a ajourné ses travaux à 17h30 pour les reprendre à 10 heures ce matin, avec au programme la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) et l'Union des producteurs agricoles (UPA).

Dans l'affichage

Montréal devrait se distinguer

MONTREAL (PC) — Le Conseil du patronat est toujours favorable à l'affichage commercial bilingue avec français prédominant. Toutefois, il estime que cet affichage bilingue ne doit pas être imposé par les commerces dans les régions francophones du Québec.

Pour le président du CPQ Ghislain Dufour, Montréal doit se distinguer du reste de la province. « On va demander aux entreprises d'être très prudentes. » La demande pour l'affi-

chage bilingue vient essentiellement de Montréal et de certaines régions où les anglophones sont en nombre suffisant, comme à Sherbrooke. A Rimouski, rappelle-t-il, la question ne se pose pas.

En conséquence, bien qu'il garde toujours la même position en faveur de l'affichage bilingue avec français prédominant, M. Dufour veut inciter ses commerçants membres à ne pas nécessairement se prévaloir de leur droit d'afficher

dans les deux langues, même s'ils l'obtiennent par le projet de loi 86.

« Même s'ils ont en poche le principe, même s'ils ont la possibilité de le faire (afficher dans les deux langues), on va leur dire qu'il n'y a rien qui les oblige à le faire », résumait-il au cours d'une rencontre avec la presse.

A ses yeux, afficher dans les deux langues à Chicoutimi ou St-Georges-de-Beauce, même

si c'est permis, « ça serait inutilement provocant et ça ne donne rien de provoquer inutilement les ultra-nationalistes ».

Sondage

Le président du CPQ explicitait sa position sur le dossier linguistique, avant de comparaître en commission parlementaire. Il en profitait également pour rendre public un sondage réalisé auprès de 267 de ses 410 membres corporatifs.

Hydro-Québec discute de contrat avec le Rhode Island

QUEBEC (PC) — Les discussions se poursuivent entre Hydro-Québec et l'Etat du Rhode Island pour la vente de 250 MW d'électricité, a prétendu hier le premier ministre Robert Bourassa en dépit de certaines mises au point émises par Hydro-Québec que par la Rhode Island Public Utilities Commission.

Interrogé à l'Assemblée nationale par le député François Gendron, péquiste d'Abitibi-Ouest, M. Bourassa a soutenu que les « discussions n'ont pas été rompues » pour ce contrat.

Pour le ministre des Affaires internationales John Ciaccia, « le principe de la vente n'est pas remis en question mais ce sont les modalités » qui accrochent. M. Ciaccia a expliqué que les pourparlers achoppent sur la façon dont doit se faire la livraison.

Mais pour le député François Gendron, le premier ministre Bourassa s'est basé « sur des informations passées date ou fausses » pour annoncer la vente de 250 mégawatts à cet Etat américain.

M. Gendron a raconté que M. Bourassa avait annoncé la poursuite des négociations le 14 mai dernier, bien que dès le 11 mai, Hydro-Québec et la Public Utilities Commission du Rhode Island avaient annoncé la rupture des négociations.

M. Gendron a même raconté être entré en communication avec Hydro-Québec hier à 14h et s'être fait confirmer que « le 250 MW, c'est mort pour l'instant ».

Le premier ministre Bourassa a plutôt préféré citer le représentant officiel d'Hydro-Québec aux Etats-Unis, Jacques Guèvremont, qui a affirmé samedi dernier à la radio que les négociations se poursuivaient.

A Hydro-Québec, une responsable des relations avec les médias d'information, Mme Marie Archambault, a expliqué hier soir que les « discussions » entre le Rhode Island et le Québec pour la vente d'électricité étaient « au stade préliminaire » et que la vente de 250 MW « est loin d'être confirmée ».

Si vous êtes membre du **CLUB Multipoints**

Codes valides pour aujourd'hui

75026608

64771653

51886457

38142507



Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

PARTEZ AU VOLANT D'UN LEADER!

Économisez sur les pick-up Ranger et Série F.

OBTENEZ SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES L'ENSEMBLE «UN CAMION SUR MESURE»

SANS FRAIS

✓ DOUBLURE DE CAISSE ✓ MARCHEPIEDS ✓ RAMPES DE CAISSE



RANGER :
LE PICK-UP COMPACT
LE PLUS VENDU EN
AMÉRIQUE DU NORD.

SÉRIE F :
LE CAMION LE PLUS
VENDU EN AMÉRIQUE
DU NORD.

JUSQU'À **1000\$ D'ÉQUIPEMENT*** SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES SAUF LES MODÈLES DE SÉRIE F À AILES SAILLANTES ET RANGER SPLASH

JUSQU'À **+ 750\$ DE REMISE EN ARGENT** SUR LES SÉRIE F À CABINE SIMPLE ET À CHÂSSIS SEULEMENT

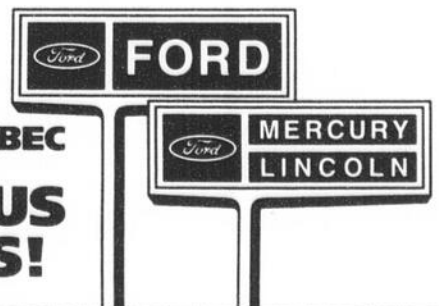


PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : CERTIFICAT RABAIS DE 750 \$ ADDITIONNEL À L'OFFRE DE REMISE EN ARGENT, VALABLE POUR TOUS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD ET MERCURY. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1993. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. *LA VALEUR DE L'ÉQUIPEMENT ET DES GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS EST ÉTABLIE SELON LE P.D.S.F. DES ÉQUIPEMENTS ACHETÉS SÉPARÉMENT LESQUELS NE PEUVENT ÊTRE ÉCHANGÉS POUR UN MONTANT D'ARGENT. *CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS POUR VOUS!



/// Arts et spectacles ///

Mise en scène de Denise Filiatrault

Souffle de jeunesse pour «Les Belles-soeurs»

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Classique québécois incontournable, petite vie, petite misère qui remplit les salles trop souvent désertées, «Les Belles-soeurs», pièce de Michel Tremblay mise en scène par Denise Filiatrault présentée hier soir à Chicoutimi, ne pouvaient passer inaperçue.

Mais le spectacle était-il sur la scène ou dans la salle? Rarement, lors d'une pièce de

théâtre où le drame a des airs d'humour, j'aurai assisté à des réactions du public aussi constantes. Tout passe. Même l'absurde. Commentaires, rires, indignations, il n'est pas une réplique qui tombe dans l'indifférence.

Pendant que Germaine (Francine Ruel) a réuni ses «amies» pour l'aider à coller le million de timbres primes qu'elle a gagnés, les passions, les peines et les intrigues se révèlent à l'intérieur de sa

cuisine. Petit à petit le drame de chaque personnage est mis en lumière et, parmi les blessées, ce sont les jeunes qui ont le plus à dire... à subir.

Mise en scène

Denise Filiatrault a opté pour une mise en scène active, frôlant la caricature tout en respectant «l'esprit» très montréalais de la pièce, que ce soit dans le langage comme dans les préoccupations.

En fait, la jeunesse est à l'honneur dans cette production. Ce sont les personnages

les plus dramatiques et les plus sympathiques. Fort bien défendus par des comédiennes convaincantes, qui reconstituent une époque où l'hypocrisie était devenue vertu, Tartuffe multiplié prenant place au coeur des familles.

Pendant ce temps, les «âmes bien nées» volent les timbres primes de leur parente tout en jugeant, commentant et dépréciant les gestes des autres.

L'humour est à l'honneur dans cette mise en scène qui mise tout sur le texte.

Comédiennes

Elles sont seize à plonger dans l'esprit d'une époque, d'une ville, à s'abandonner dans un jeu théâtral qui met en relief l'absurdité d'une situation qui n'a d'importance que celle qu'on lui accorde.

Tout en maintenant, à la limite, l'humour de la pièce, Denise Filiatrault réussit à redonner un souffle de jeunesse à ce théâtre. Cela permet de comparer tout en nous faisant prendre conscience de l'importance non reconnue de la contribution des artistes au patrimoine québécois.



VIVANT - Denise Filiatrault a opté pour une mise en scène active, frôlant la caricature tout en respectant l'esprit de la pièce de Michel Tremblay. «Les Belles-soeurs» sous sa gouverne retrouvent un air de jeunesse. (Photo Jeannot Lévesque)



SERGE LANDRY
AUDIOPROTHÉSISTES

CHICOUTIMI: 545-8259	ALMA DOLBEAU
JONQUIERE: 695-6232	ROBERVAL
LA BAIE: 544-0858	1-800-463-7949

• NOUVELLE ORIENTATION •

La Boutique



Pierre Carole

419 B, rue Racine Est,
Chicoutimi

Compte dorénavant sur deux maîtres conseillers.
VÊTEMENTS DE TOUTES GAMMES

Boss - Lafitte - Polo - Paul and Shark - Nautica - Etc...



Tél.: (418) 543-6276



Gilles Tremblay
Propriétaire
15 ans d'expérience

Economisez des \$
PRIX IMBATTABLES
Achetez directement
du fabricant

Mobilier de chambres, étagères, tables
de salon, mobiliers de salle à diner
QUALITÉ SUPÉRIEURE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9h00 à 17h00
En soirée: Lundi au samedi
sur rendez-vous

MeubloSAG inc.
FABRICANT DE MEUBLES MELAMINE - STRATIFIE - BOIS

2794, Rg St-Joseph Tél.:
CHICOUTIMI 549-4936

Dollard Sauvé économise



LUMINA

15 993\$*

C'est en plein le temps de profiter des économies et de tout l'équipement que vous offre la Lumina 4 portes 1993.

- Moteur 6 cylindres de 3,1 L
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultiplication
- Climatiseur
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Freins à disque assistés aux quatre roues

- Servodirection
- Verrouillage électrique des portes
- Garantie GM TOTAL^{mc} de 3 ans/60 000 km** sans franchise



Assistance[®]
ROUTIÈRE

VOS CONCESSIONNAIRES

CHEVROLET

Geo

Oldsmobile

PARTICIPANTS

* Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock. ** Selon la première éventualité. L'Assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile ltée Chicoutimi 696-4444	Arnold Chevrolet Oldsmobile inc. Jonquière 548-0821	Avenue Auto ltée Dolbeau 276-3431	Garage Paul Dumas ltée St-Félicien 679-1605	Chibougamau Automobile inc. Chibougamau 748-2634
---	---	---	---	--

/// Arts et spectacles ///

Hébert et Fortin au Jardin de l'Oeil

Jumelage réussi malgré des thèmes très proches

par **Christiane Laforge**
CHICOUTIMI (CL) - C'est souvent un risque de jumeler deux artistes d'un même médium, surtout quand leurs thèmes sont très proches. L'exposition présentée à la galerie d'art Le Jardin de l'Oeil, à Chicoutimi, propose des aquarelles de Jacques Hébert et de Jocelyne Fortin. Une occasion de comparer à quel point ce qui fait la différence d'un style est subtil.

Maître incontestable de l'aquarelle, Jacques Hébert offre un choix d'oeuvres d'atmosphères très opposées. Entre les paysages aux traits appuyés par des tons chauds et le chatolement étonnant du vert des conifères de l'oeuvre ayant pour titre «Vertical», ou encore du bleu d'une rare transparence de son skieur en mouvement, Hébert multiplie les climats avec succès.

Ses aquarelles illustrent bien comment ce médium, selon la manière de l'utiliser, permet des effets forts variés. Que l'on regarde l'une après l'autre les oeuvres comme «Le héron bleu», «Vertical», «Tadoussac» ou encore «Le clan», et l'on voit à quel point l'aquarelle se fait merveilleusement complice des humeurs.

Jocelyne Fortin

Le travail de Jocelyne Fortin est également intéressant. J'ai particulièrement apprécié ses portraits.

Insistant davantage sur le

dessin, la couleur n'en étant que le complément, elle sait rendre l'expression. Cela est particulièrement vérifiable dans «L'aieulle», cette vieille dame très digne, le port de tête altier contrastant avec la nonchalance douce de la main au repos sur le bras du fauteuil.

J'ai bien aimé «Les blanches de Charlevoix» pour la sensibilité; moins apprécié cependant le nu (de dos), joliment exécuté dans la forme mais plus faible dans la ma-

trise des couleurs.

Cette double exposition se termine cette fin de semaine. Aux dires de Christiane Gagnon, co-proprétaire de la galerie, ce serait une dernière exposition à Chicoutimi de l'aquarelliste Jacques Hébert, celui-ci étant très sollicité un peu partout.

L'exposition des aquarelles de Jacques Hébert et de Jocelyne Fortin, jusqu'au 30 mai, à la galerie d'art Le Jardin de l'Oeil, de la rue Racine à Chicoutimi.



OEUVRE - Le Fjord du Saguenay, une oeuvre de Jacques Hébert.

Ne manquez plus vos émissions préférées!

Gardez votre horaire télé du journal **progrès-dimanche** sous la main et syntonisez CFIX-FM pour avoir une chance de gagner un Programmeur Instantané^{mc} VCR Plus+^{mc}.



Grâce au formidable VCR Plus+ et au chiffres PlusCode^{mc} de votre télé-horaire, vous ne raterez plus jamais vos émissions préférées.

Il suffit d'inscrire le chiffre PlusCode de l'émission sur votre Programmeur Instantané VCR Plus+ ...c'est tout!

Sans problème! Sans blague!

L'appareil VCR Plus+ allume automatiquement votre magnétoscope, change le canal (même au câblesélecteur) et enregistre vos émissions préférées.

Gagnez un VCR Plus+ gratuit!

- + Durant deux semaines, à compter du 21 mai, syntonisez CFIX-FM pour entendre l'émission de télé du jour du concours VCR Plus+.
- + Vérifiez l'horaire télé de **progrès-dimanche** pour trouver le chiffre PlusCode de cette émission.
- + Appelez et donnez le bon chiffre PlusCode pour avoir une chance de gagner l'un des quatorze appareils VCR Plus+ offerts!



Si seulement la vie était aussi simple!

Règlements du concours: Les règlements du concours VCR Plus+ seront radiodiffusés chaque jour durant deux semaines. Les gagnants seront choisis au hasard parmi les auditeurs qui auront téléphoné à la station et fourni le bon chiffre PlusCode. Limite: un VCR Plus+ par foyer. Les chances de gagner dépendront du nombre total d'auditeurs ayant appelé à la station. Le prix doit être accepté tel que décrit et ne sera pas remboursable en argent. Les employés, et les membres de leur famille immédiate, du journal Le Quotidien et de la station de radio CFIX-FM et de leurs agences ne sont pas admissibles. En participant à ce concours, vous admettez avoir pris connaissance des règlements et vous acceptez de vous y conformer. Valeur au détail suggérée du VCR Plus+ environ 79.95\$.

Droits réservés (1993) par Gemstar Development Corporation. VCR Plus+ PlusCode et Programmeur Instantané sont des marques de commerce de Gemstar Development Corporation.

GUIDE mardi et mercredi **3.25\$**
HORAIRE

CINÉMA JONQUIÈRE
 2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

DES PILOTES EN L'AIR 2 (G)
 Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
 Semaine: 7:15 - 9:15
LES VISITEURS (G)
 Sam. dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
 Semaine: 7:00 - 9:00

CINÉMA IMPÉRIAL
 1120 BOUL. TALBOT 549-9022

LE JOUR DE LA MARMOTTE (G)
 Sam. dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
 Semaine: 7:30 - 9:30
LES SURVIVANTS (13 +)
 Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
 Semaine: 7:00 - 9:30

LES VISITEURS (G)
 Sam. dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
 Semaine: 7:00 - 9:00
UN FLIC ET DEMI (G)
 Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15
 Semaine: 7:15

L'AS DES AS 2 (16 +)
 Sam. dim.: 5:15 - 9:15
 Semaine: 9:15

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
 1451 BOUL. TALBOT 545-4260

DAVE (G)
 Sam. dim. lundi: 1:15 - 3:20 - 7:15 - 9:25
 Semaine: 7:15 - 9:25
DES PILOTES EN L'AIR 2 (G)
 Sam. dim. lundi: 1:00 - 3:00 - 7:00 - 9:00
 Semaine: 7:00 - 9:00
DRAGON (13 +)
 Sam. dim. lundi: 1:10 - 3:30 - 7:10 - 9:30
 Semaine: 7:10 - 9:30

INFO-HORAIRE
 ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
 CINE-PARC SAGUENAY: 549-4337

Le PQ accuse

Québec «siphonne» trois milliards \$ aux automobilistes

QUÉBEC (PC) — Le Parti québécois accuse le gouvernement d'avoir «siphonné» plus de trois milliards de dollars aux automobilistes québécois depuis 1986 en puisant dans la caisse de la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ).

L'accusation a été lancée hier à l'Assemblée nationale par le député péquiste de Lévis, Jean Garon, qui estime, tout comme les dirigeants de la SAAQ, que le geste est «illégal, indécent et immoral».

En bref

Réfugiés

PORT-CARTIER (PC) — Trois passagers clandestins d'origine angolaise ont débarqué aux installations portuaires de la compagnie minière Québec-Cartier, à Port-Cartier, au cours de la fin de semaine.

Les trois individus étaient montés clandestinement à bord du navire MV Donau, le 7 avril dernier, au port africain de Nouadhibou.

Pour le ministre des Finances, Gérard D. Levesque, les critiques des dirigeants de la SAAQ ne sont pas appropriées car c'est au gouvernement et non aux sociétés d'Etat à prendre les décisions budgétaires.

«S'il fallait que toutes les sociétés d'Etat décident de ce qui est bon pour ceci ou pour cela, ce serait l'anarchie», a dit le ministre Levesque.

Le ministre des Finances a soutenu que la SAAQ serait remboursée des ponctions qui seront faites dans ses finances puisque le gouvernement va verser 120 millions \$ par année pendant un certain temps à la SAAQ pour compenser.

M. Levesque a soutenu qu'il n'avait pas demandé d'avis juridique avant d'inclure la mesure dans son budget de jeudi dernier.

Quant au premier ministre Robert Bourassa, il a qualifié le point de vue de M. Garon de «simplification grotesque de la réalité» puisque les gestes posés l'ont été «dans le but d'assurer l'avenir de la SAAQ».

Peanuts



Philomène



Pour le meilleur et pour le pire



Aujourd'hui à la Télé

MERCREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC bonjour (07h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Gaby et les petits...	Comme on est!	A votre service	L'édition magazine	Les démons du midi		Le temps de vivre	La loi de Los Angeles	La bande à Picsou	Kim et Clip	Livraison spéciale	Watatatow	Les dét. de mens.		
CFRS							Crois seul (11h40)	Les Pierrafeu	Cinéma: TRAVIS MCGEE: QUESTION D'HONNEUR			De toutes les couleurs	Cuisine santé	Y'a rien de trop beau	Le Grand Journal					
CJPM	Salut, bonjour (06h30)	A votre santé	Santa Barbara	Aimer	Bon appétit	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)		Cinéma d'après-midi: LA LEGENDE DE JESSE JAMES			A bien y penser	Top modèles	Claire Lamarche	Virus					
R.Q.		Pause musicale	Vidéo activité	Pause musicale						La période de questions	Pause musicale	Haroun Tazieff raconte sa terre	Tom Sayer	Robin et Stella	Le club... 100 watts					

Votre soirée

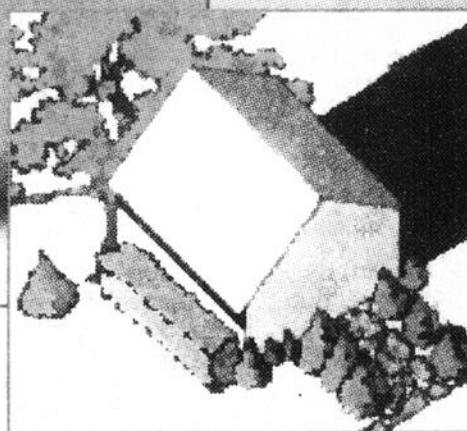
MERCREDI 26 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Le clap	Consommation		Visa santé		L'observateur	Influences	Téléservice		La période de questions
CKRS	Ce soir	La vie secrète des animaux	Doris Lussier par Doris...	A communiquer					Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Cinéma: (23h25) A DEUX MINUTES PRES		
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Loto-Quiz	Cinéma du mercredi: LES GUERRIERS DU SOLEIL			Benny Hill	Ad lib			Le TVA, réseau, édition/ TVA Sports		Mongrain de sel (23h59)
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra	Coup de foudre	Cinéma: L'ULTIME CONVICTION DE JOHN DILLMAN				24/24	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra		Cinéma: BLUE CITY
TV 5	Feu vert	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	Spécial cinéma		Cinéma: LA NAISSANCE DU JOUR		Le divan	Tête à Tête			Journal télévisé de FR3
S.E.	BILLY BATHGATE (17h40)		ZOOM	MA BLONDE, MA MERE ET MOI			LE PIANISTE (21h50)						L'ASSAUT DE FIREBASE GLORIA (23h45)
CBFT	Ce soir	Doris Lussier par Doris...	A communiquer				Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Cinéma: (23h25) A DEUX MINUTES PRES				
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Loto-Quiz	Cinéma du mercredi: LES GUERRIERS DU SOLEIL			Benny Hill	Ad lib			Le TVA, réseau, édition/ TVA Sports		Mongrain de sel (23h59)
CBJET	NewsWatch (17h30)	The wonder years	A communiquer.						News		Newhart		Star Trek
CFCF	Pulse	Entertainment tonight	Seinfeld	Unsolved mysteries	The annual daytime emmy awards				News	Lottery	The Arsenio Hall show		
WVNY	News	News	Star Trek	Home improvement	Coach	The annual daytime emmy awards			News	Married... with children	Commercial programs		
WCAX	News	News	Murphy Brown	Wednesday movie: YOUNG GUNS II			48 hours		News	Dangerous curves			
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Unsolved mysteries	Wednesday movie: WITHOUT WARNING: TERROR IN THE TOWERS			News	The tonight show (23h35)			
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour	Stateline - Live call-in with governor Cuomo	Dancing				Emmerdale farm	Secret agent			
TSN	Motoring 93	Sportsdesk	Inside sports	NHRA drag racing series	Indianapolis 500 time trials				Indianapolis 500 - Race...	Sportsdesk			Inside sports
F.C.	HURT PENGUINS (17h30)	PASSED AWAY (19h15)											ONE FALSE MOVE
RDS	Passport vacances	Sports 30	Défi mini-putt	Les internationaux de France						Sports 30	Grand prix de voile d'Australie		Les courses à Blue Bonnets

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

le QUOTIDIEN
du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Jardin Maison

CAHIER SPÉCIAL



26 MAI 1993

Prenez le soin de vérifier votre tondeuse

(S.O.P.) Au début de la belle saison, il faut inévitablement vérifier si la tondeuse est en bon état. Pour ce faire, voici la marche à suivre suggérée par la plupart des fabricants:

- Vérifier la lame, l'affûter à l'aide d'une lime plate pour enlever les petites encoches. Si elle est cour-

de vérifier l'état de la lame ou du carter;

- Inspecter la bougie: une bougie sale, huileuse ou encrassée peut causer des problèmes de démarrage et de fonctionnement. On peut enlever le carbone à l'aide d'une brosse en fil de fer, et remplacer les bougies fendues, cassées ou brûlées;

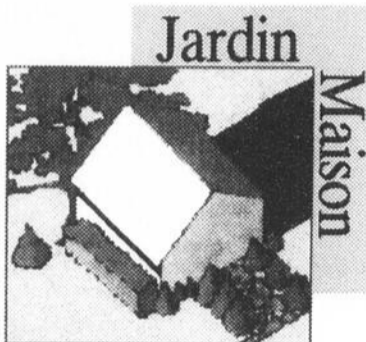
- Vérifier le filtre à air qui peut, s'il est bouché, faire perdre de la puissance au moteur et l'endommager; l'élément devrait être enlevé et nettoyé après 10 heures de fonctionnement, même p.souvent si la tondeuse est utilisée dans des conditions difficiles; le manuel du fabricant explique comment enlever le filtre; on le lave à l'aide de kérosène et de détergent, on l'assèche, on applique 10 à 20 gouttes d'huile SAE qu'on distribue uniformément—le replacer le filtre;

- Avant de remplir le réservoir, on s'assure que toutes les attaches sont serrées, que les roues sont réglées à la même hauteur;

- Pour faire le remplissage, on s'éloigne de toute flamme, on s'abstient de fumer, on reste à l'extérieur, on fait le mélange dans un contenant de sécurité approuvée. On utilise une bonne huile à 2 temps pour les moteurs refroidis à l'air (et non une huile pour auto) et de l'essence à indice d'octane de 89, ou de l'essence sans plomb à indice de 86, jamais de Gasohol.



ENTRETIEN - Avant d'effectuer la première tonte de votre gazon, il est essentiel de vérifier l'état de la tondeuse pour obtenir de meilleurs résultats et éviter les accidents.



bée ou endommagée, il vaut mieux l'apporter à un atelier autorisé. Le bricoleur bien outillé peut probablement enlever et remplacer la lame lui-même. Il est important de bien serrer l'écrou, et du même coup de vérifier tous les écrous et boulons;

- Il n'est pas inutile de rappeler qu'une lame de 19 pouces tourne à 185 milles à l'heure, et une lame de 21 pouces à 200 milles à l'heure; il est important de faire attention à ses mains et à ses pieds, et de s'assurer que la tondeuse est arrêtée avant

La salle de bains s'avère payante à rénover

(SOP) La salle de bains est l'une des pièces que les propriétaires rénovent volontiers. On modernise, on redécouvre, on refait la tuile, on innove. L'une des principales raisons de cette tendance est l'évolution des habitudes de vie. De plus en plus la salle d'eau représente une pièce où il fait bon vivre, où il fait bon relaxer.

Elle se fait donc plus grande, plus sophistiquée, mieux décorée. On rénove celles qui sont déjà existantes, on en ajoute de nouvelles. Il va sans dire que les maisons construites il y a vingt ans et plus, on a toutes les bonnes raisons de penser à redéfinir la salle d'eau puisqu'à cette époque, cette pièce était considérée généralement petite, mal éclairée et plus fonctionnelle qu'attrayante.

Aujourd'hui, c'est l'inverse, on cherche d'abord l'ambiance et le confort de façon à rendre agréable les gestes nécessaires à l'hygiène. On assiste donc à une métamorphose complète des salles de bains d'antan.

Deux types de rénovations

Certains propriétaires préfèrent effectuer une rénovation complète de la pièce, soit parce que celle-ci est trop petite parce que l'on désire changer les accessoires désuets et les les aménager dans un autre ordre. Ce type de rénovation représente un gros investissement et des travaux de plomberie et de menuiserie plutôt complexes. Il va sans dire qu'une salle de bain rénovée compte pour beaucoup

dans une maison et qu'au moment de la revente de l'immeuble, cet investissement ne sera certes pas négligeable.

D'autres voudront simplement aménager une nouvelle salle d'eau adjacente à une chambre, où à l'étage parce qu'il n'y en a pas. Il s'agit donc, encore une fois, de gros travaux, tout dépendant de la position de la tuyauterie et des possibilités de la pièce choisie, le plus souvent une chambre inutilisée. Une deuxième salle de bains est souvent appréciée. On évite ainsi les conflits d'horaire, le matin, avant d'aller travailler et on peut se prélasser dans son bain sans se soucier des besoins d'autrui.

Accessoires

Certains autres propriétaires, pour leur part, voudront rafraîchir cette pièce tout en lui laissant sa dimension, son emplacement et en respectant la disposition des accessoires. Si le bain, la toilette et le lavabo sont défraîchis, on les remplacera par des appareils plus modernes, plus colorés.

Carrelage, céramique, papier peint, éclairage et, surtout accessoires contribueront ensuite à métamorphoser complètement une pièce même en gardant d'anciennes baignoires, toilettes et lavabos. Ces derniers peuvent également être repeints, (baignoires et lavabos), d'une couleur au choix par des spécialistes qui garantissent le travail.

Des baignoires pour tous les goûts

Qu'il s'agisse de baignoires, de lavabo ou de toilettes, le marché en offre pour tous les goûts et aussi pour toutes les bourses. Moderne ou classique, avec ou sans tourbillon, grands, petits, encastrables ou non, ils peuvent désormais convenir aux décors les plus modernes, les plus extravagants ou les plus classiques, les plus sobres.

La gamme de couleurs varie presque à l'infini et c'est un plaisir d'imaginer les coloris qui permettront de donner une touche bien personnelle à la salle d'eau. Ils sont versatiles et s'adaptent à tous les caprices et contraintes de l'espace et leur disposition devient aisément un jeu intéressant.

Dans de nombreuses salles de bains modernes, la douche constitue un élément à part, n'étant plus combinée d'office avec le bain. Encore un bon point pour l'autonomie des membres de la famille et un excellent prétexte pour entourer la baignoire de matériaux et décorations tout à fait originaux.

La baignoire peut donc se retrouver au centre de la pièce, s'élever sur un podium ou s'encastrer dans le sol à l'image d'une baignoire romaine. Plus l'encombrement d'un rideau de douche, donc une décoration plus élaborée. Le bois, par exemple connaît un regain de popularité dans la pièce et sa teinte naturelle est volontiers agencée avec le décor.

REMISE

du fjord

1730, boul. St-Paul,
Chicoutimi
Bur.: 696-2270 /
Fax: 696-2270

AGISSEZ MAINTENANT

Taxes incluses

6995\$

GARAGES 16' X 24'

- Plancher de ciment 6" d'épaisseur
- Porte en acier 9' x 7', extérieur blanc
- Revêtement de vinyle, (couleur au choix), garantie 50 ans
- Toit de bardeaux d'asphalte 210 livres
- Grandeur au choix
- Porte de service de 34" (pleine)

Taxes incluses

1950\$

REMISES 10' X 12'

- Matériaux de qualité supérieure
- Plancher en 2" x 6" au 16", contre-plaqué 3/4"
- 2 fenêtres fixes
- Murs en 2" x 4" au 16", panneaux d'aggloméré 1/4"
- Fermes de toit en 2" x 4" au 24", panneaux d'aggloméré 7/16"
- Porte de 32" à 50" (acier)

ESTIMATION GRATUITE!

Pour un service à votre goût!

• Fabrication sur place

• Délai de livraison d'environ 15 jours et plus

• Livraison et l'installation sont incluses dans le prix

AVONS DES SPECIALISTES POUR LA RENOVATION DE COUVERTURE

Nous pouvons également réaliser un modèle à votre choix à partir d'un plan ou d'une photo que vous nous apportez.

L'aménagement d'un patio collabore à améliorer votre qualité de vie

(S.O.P.) Le patio fait aujourd'hui partie de l'aménagement extérieur et ajoute à la valeur d'une maison en plus d'améliorer la qualité de vie de la famille. Le patio sert de lien entre la maison et l'extérieur. Il doit donc s'intégrer parfaitement à l'aménagement paysager en plus de respecter les proportions de la maison et l'ambiance que l'on retrouve à l'intérieur.

Vos besoins

Bien sûr, vous voulez être à l'abri du regard des voisins. Mais il faut pousser plus loin l'analyse.

Combien de temps passerez-vous sur le patio? A quel moment de la journée y serez-vous? Avez-vous l'intention d'y recevoir? Quels meubles de jardin seront nécessaires à votre confort? Voulez-vous y disposer un barbecue?

Le patio peut être découpé en plusieurs parties si la superficie le permet. Le coin repos peut être séparé du coin repas ou de l'aire de jeu des enfants. Toutefois, il est inutile de multiplier les aires à l'infini. Chaque partie doit être assez grande pour qu'on puisse y circuler à l'aise.

Les caractéristiques du terrain

Examinez ensuite les caractéristiques de votre terrain et l'ensoleillement aux différentes heures de la journée. Avant de déterminer la place du barbecue, voyez la direction des vents dominants.

Si le terrain est très petit, le patio peut en couvrir toute la surface, ce qui éliminera la tonte du gazon. Des boîtes à fleurs et des plantes en pot pourront remplacer fleurs et plantes de pleine terre.

Si le terrain est fortement exposé au soleil, il faut prévoir un auvent, une pergola ou une plantation d'arbres au bon endroit pour avoir de l'ombre sur une partie du patio.

Lorsque vous concevez un patio surélevé par la cour arrière, vous devez tenir compte des règlements municipaux concernant les droits de vue. Les municipalités peuvent exiger le réaménagement du patio si ces règlements sont enfreints.

Le bois

Lorsque le patio est à plus de 24 pouces du sol, il est généralement construit en bois. On trouve sur le marché du bois déjà traité et vendu spécialement pour l'aménagement des terrasses. Le dessous du patio peut servir au rangement.

Un grand patio peut avoir plusieurs niveaux, chacun ayant sa propre vocation. On peut jouer avec les paliers pour allonger la perspective ou avec le sens du bois pour accentuer l'effet de profondeur et de largeur. Il faut toutefois éviter la présence de plus de trois marches entre chaque niveau.



Disposées comme garde-fou près des dénivellations, les boîtes à fleurs adoucissent les lignes de la construction.

Les autres matériaux

Les patios en pavés imbriqués sont de plus en plus populaires. Ils ne demandent pas d'entretien et leur durée est supérieure à celle des patios en bois.

L'aménagement des patios en pavés imbriqués ne pose aucun problème quant la hauteur est inférieure à 18 pouces. Dans tous les cas, il faut prendre soin de bien compacter le concassé qui sert de base.

On trouve des contremarches préfabriquées en béton. Elles sont bien faites mais leur pose demande un ajustement précis.

Le pavé de béton est également fort populaire. On peut choisir les formes et les couleurs



qui s'harmonisent avec le revêtement extérieur de la maison. Il est généralement préféré au béton coulé qui est plus massif.

La dalle de béton est souvent employée pour l'aménagement d'un patio au ras du sol. La dalle traditionnelle est grise, mais il y a maintenant une nouvelle dalle texturée en plusieurs couleurs.

Enfin, vous pouvez choisir la pierre plate pour l'aménagement de votre patio. Cimentée, elle empêche les mauvaises herbes de pousser entre les pierres. Par ailleurs, plusieurs la préfèrent non cimentée, elle offre ainsi un aspect plus naturel.

Matériaux **JPG** Inc. de St-Félicien

Bois traité vert

2" x 4" x 8' **2 85**

4" x 4" x 8' **5 95**

2" x 6" x 8' **4 50**

2" x 6" x 12' **6 95**

Treillis 4' x 8' **6 45**

GUÉRETTE

**Un atout de qualité.
Une touche de bon goût.
Une garantie de longévité.**

**Cette offre est valable
jusqu'au 15 juin 1993
ou jusqu'à épuisement
des stocks.**

LE BOIS RÉSISTANT GUÉRETTE

**Le choix
d'une
apparence
recherchée**

Matériaux **JPG** Inc.

Matériaux de construction - quincaillerie
Portes et fenêtres Alcan - Peinture Benjamin Moore
1584, Route St-Eusèbe, St-Félicien
Bur.: 679-5461 / Fax: 679-5486

Certaines précautions de base pour le barbecue

(S.O.P.) L'odeur d'une pièce de viande qui fume sur la grille d'un barbecue, quand on se promène dans les rues des quartiers résidentiels, nous rappelle les belles soirées d'été. Par ces belles journées, il s'allume au pays pas moins de trois



millions de barbecues! Nul doute qu'on apprécie préparer la cuisine en plein air. «Apprêter la cuisine» sous-entend aussi «savoir utiliser le barbecue» qui servira à cuire les aliments. Malheureusement, plusieurs cuisiniers irresponsables, eux, ne le savent pas! Il survient ainsi plusieurs accidents.

Sécurité

S'il a reçu le sceau d'approbation de l'Association canadienne du gaz (ACG), de l'Association canadienne des normes (ACN) ou du Laboratoire des assureurs du Canada (ULC), un barbecue est conforme aux normes de sécurité appropriées. Bien que ces sceaux soient une attestation de sécurité, les barbecues peuvent se révéler de véritables bombes pour qui ne sait pas s'en servir.

Avant d'utiliser un barbecue

Assurez-vous que votre barbecue porte un des sceaux suivants «ACG», «ACN» ou «ULC», puis LISEZ ATTENTIVEMENT les instructions. Ne vous servez pas d'un barbecue sans avoir suivi ces étapes.

Les instructions stipulent en effet qu'il faut lever le couvercle avant l'allumage. De même, il ne faut ouvrir les conduites de gaz que quelques secondes avant d'allumer le feu. Un excédent de gaz sous le couvercle peut, en se dilatant à la chaleur faire sauter le couvercle... souvent au visage du chef amateur. Ainsi la Ligue du sécurité du Québec rapporte le cas suivant. Une dame qui avait activé le gaz dû rentrer en toute hâte dans la maison pour répondre au téléphone. A son retour au barbecue, elle fut accueillie par une explosion qui lui roussit les cheveux lors de l'allumage. Les manuels d'instructions sont pourtant clairs: «Lever d'abord le couvercle; puis n'ouvrir les gaz que quelques secondes seulement avant d'allumer le feu!» Tout raccourci dans les procédures - chose fréquente quand on ne lit pas les instructions - peut provoquer de graves accidents.

Charbon de bois

Il y a également lieu d'adopter certaines mesures de sécurité dans l'emploi des barbecues au charbon de bois. L'essence, le kérosène ou le naphta sont de dangereux substituts au liquide spécialement conçu pour l'allu-



BARBECUE - Prenez autant de soin à apprêter votre surlonge qu'à lire les instructions (avant emploi) du barbecue. Vous réussirez ainsi un bon repas en toute sécurité!

mage. Ces combustibles sont hautement inflammables et peuvent infliger de graves blessures au cuisinier. Ils peuvent aussi enflammer les contenants de combustibles s'ils ne sont pas rapidement éloignés des flammes.

Barbecue et plein air

Il est important de préciser qu'il ne faut jamais se servir d'un barbecue au gaz à l'intérieur (dans la maison) en raison du risque élevé d'intoxication à l'oxyde de carbone.

L'appareil doit être placé à au

moins trois mètres d'une cloison combustible et à l'écart de la table à pique-nique ou des invités. Beaucoup de gens installent leur barbecue près de leur résidence en bois. Les résultats peuvent être désastreux!

Une fois la cuisson terminée, fermez immédiatement la soupape principale d'alimentation en gaz ainsi que les commandes individuelles de cuisson et ranger toujours à l'extérieur. Les courants d'air disperseront toute

fuite de gaz, éliminant ainsi les possibilités d'explosion.

La cuisson au barbecue sur les balcons résidentiels est interdite par la loi. L'espace restreint peut en effet causer une accumulation d'oxyde de carbone.

Prenez autant de soin à apprêter votre surlonge qu'à lire les instructions (avant emploi) du barbecue. Vous réussirez ainsi un bon repas en toute sécurité!

TRACTEUR À PELOUSE

12 forces, 38 pouces de large, transmission 7 vitesses avec renverse. Garantie 3 ans limitée.

SPÉCIAL \$1595⁹⁵

COLUMBIA



Tracteur de pelouse aux 4 roues directionnelles

Atelier André Fortin

270, DU PONT NORD, ALMA

662-6140

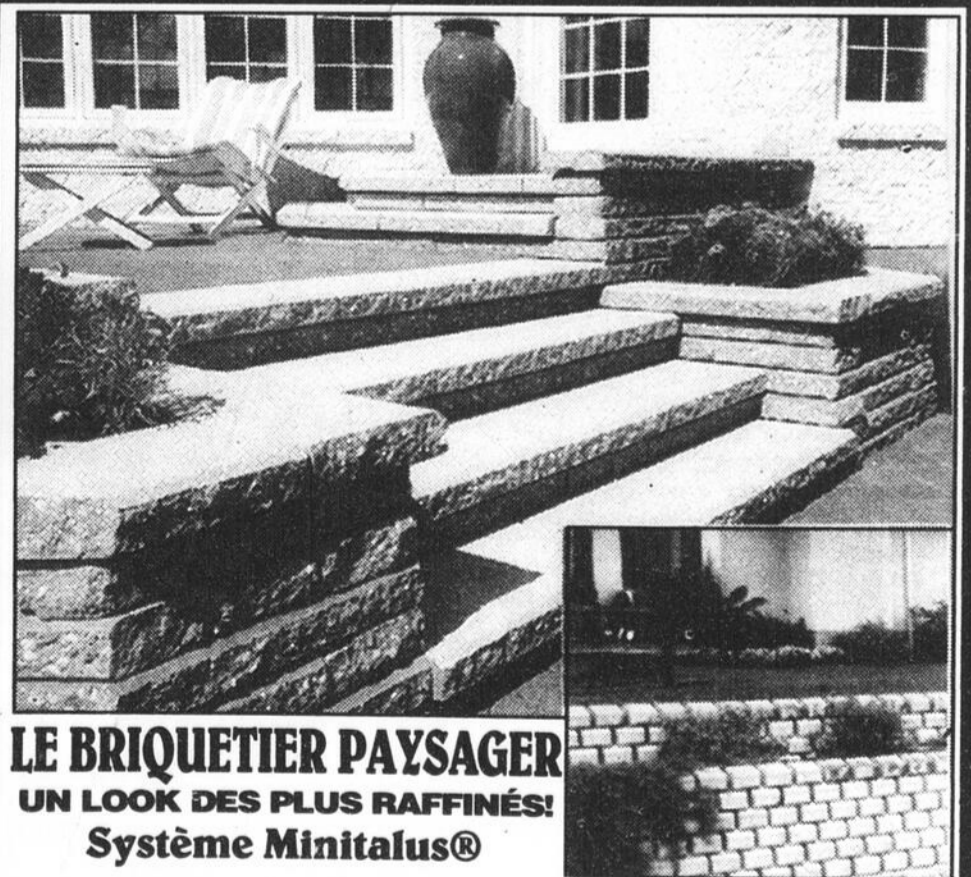


2380, de la Métallurgie (parc industriel) JONQUIÈRE

Tél.: 695-4321 Fax: 695-4322

SPÉCIAL printemps

Pavé Héritage **139** pi²
(Hollande)
Couleur gris



LE BRIQUETIER PAYSAGER

UN LOOK DES PLUS RAFFINÉS!

Systeme Minitalus®

- FOYER INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR
- BRIQUES • BLOCS DE VERRE

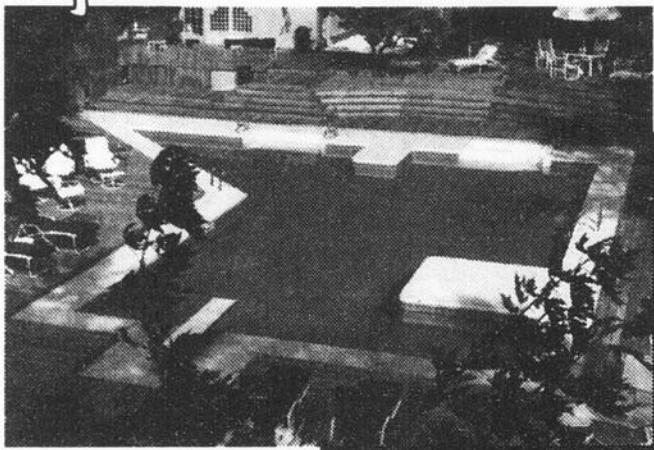
Blocs remblais 8 pouces
Gris éclaté

180
UNITÉ

Le Pionnier

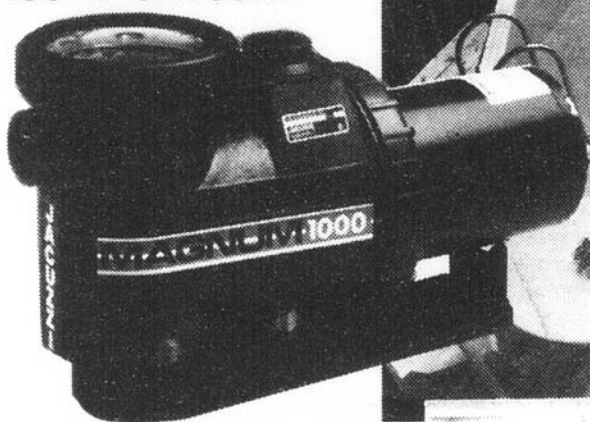
DES PISCINIERS AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
PISCINES BERTRAND BOUCHARD

Notre préoccupation: Votre satisfaction!

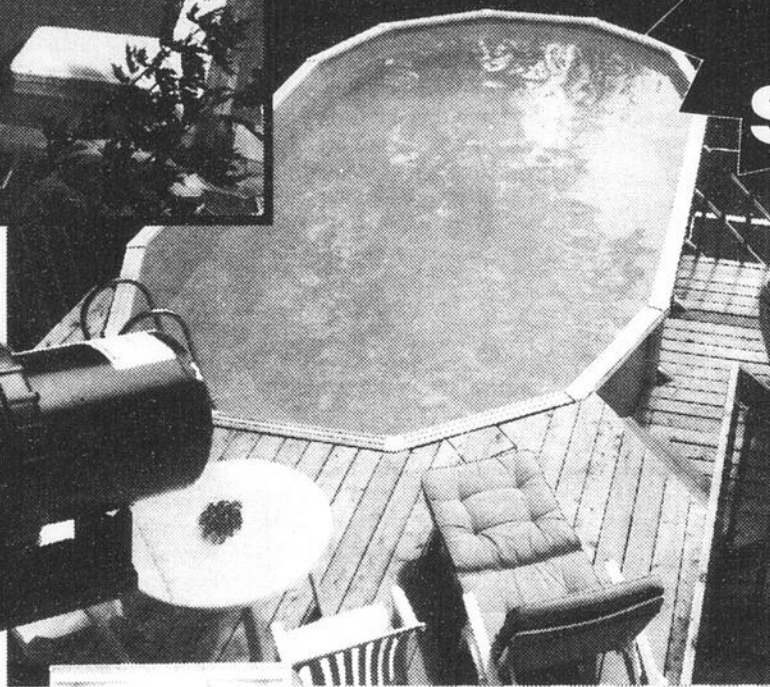


PISCINE HORS-TERRE

PISCINE CREUSÉE



POMPE JACUZZI



**RABAIS
DÉBUT
DE
SAISON**



CHAUFFE-
EAU

CHAUFFE-PISCINE

CHAUFFE-PISCINE
AU PROPANE OU AU GAZ
NATUREL À PARTIR DE:

1099\$

THERMO-POMPE
"MAXTEMPS" À PARTIR DE:

999\$

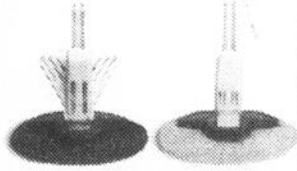
Un choix irrésistible...
pour tous les goûts

DES PRODUITS CHIMIQUES
DE TRAITEMENT
D'EAU POUR LA PISCINE



BIODÉGRADABLES
FABRIQUÉS
AU QUÉBEC

LE NETTOYEUR
AUTOMATIQUE
LES PLUS SIMPLE
ET LE PLUS
EFFICACE
AU MONDE!!!



BARACUDA

Exigez le **Aqua** POUR UNE
SPÉCIALISTE **SÉLECT** SATISFACTION
TOTALE

UNE SÉLECTION DE QUALITÉ!
PAR L'EXCELLENCE DE NOS MANUFACTURIERS

Piscines Dauphin 23 ans de qualité supérieure	ALLIBERT MEUBLES DE JARDIN	JACUZZI SOLUTIONS PAR L'INNOVATION	Maxtemp CHAUFFE-PISCINE Déli le temps!
R LES INDUSTRIES R.P. Inc. La grande marque Québécoise de piscines creusées	Bozanto COUSSINS ET PARASOLS	OLYMPIC N° 1 en accessoires de piscines au Canada	technican La qualité notre priorité!
LES PISCINES Haughis Plus de 50 ans d'expérience	KAFKO MEUBLES CHIMÉRIE ET TITAN Une construction de qualité supérieure	HENRYKA LTD./L.TÉE MEUBLES DE JARDIN	Produits chimiques CALYPSO BIODÉGRADABLE

**PISCINE
ERTRAND
BOUCHARD**

2835, DU PONT SUD - ALMA - 662-7666 - SERVICE - VENTE - ENTRETIEN



LES SERRES SAGAMI 1987 INC.
2022 CHEMIN DE LA RÉSERVE
CHICOUTIMI QUÉBEC C.P.1750
Téls.: 696-1521 - 543-5325
Raynald Tremblay
président

Les amateurs ne cessent de croître

(PUBLICITÉ)

LA QUALITÉ ET LE BON GOÛT DES TOMATES DES SERRES SAGAMI 1987 INC. FONT FOI DE TOUT

Chef de file, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, en matière de production de tomates de serres, Les Serres Sagami 1987 inc. de Chicoutimi est née en 1979, après plus d'une vingtaine de projets de recherche & développement, notamment en regard de la récupération d'énergie. Projets où l'Université du Québec à Chicoutimi, le Centre d'emploi du Canada, l'Université Laval, le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Agriculture Canada, le Centre national de recherche canadien, Elkem Métal et Unigec ont tout particulièrement été mis à contribution.

C'est toutefois en 1987,

grâce à l'aboutissement d'un processus de concertation régionale mettant en partenariat la Fédération des caisses populaires Desjardins Saguenay-Lac-Saint-Jean, le Fonds des travailleurs du Québec, La Compagnie de gestion G.L.T. inc., Gestion Raynald Pierre et André Inc. et, plus spécialement, en raison d'une injection massive de capitaux, soit 3 250 000 \$, que l'entreprise a pu véritablement prendre son envol.

«Il y a cinq ans, l'aboutissement du projet des Serres Sagami correspondait étroitement avec la philosophie de développement régional. Il s'agissait de se prendre en charge et nous l'avons fait»,

rappelle le président et directeur général de la PME, Raynald Tremblay.

La fraîcheur et le bon goût font foi de tout

En 1993, avec son million de livres de tomates récolté sur quelque 125 000 pieds de superficie totale, Les Serres Sagami 1987 inc. constitue le producteur numéro un dans la région.

Plusieurs éléments sont à l'origine du succès de l'entreprise saguenéenne. Deux critères apparaissent cependant à la base du choix des consommateurs: la fraîcheur et le bon goût des tomates Sagami. «Mûries sur plants, les tomates Sagami sont

cueillies quotidiennement. Seules celles qui répondent à de hauts critères de sélection — poids et degré de mûrissage — sont expédiées sur le marché. Contrairement aux produits des concurrents, qui peuvent prendre jusqu'à dix jours avant d'arriver jusqu'ici, les tomates Sagami se retrouvent sur les tablettes des supermarchés en moins de 48 heures, précise M. Tremblay. Ce qui assure une qualité et une fraîcheur exemplaires au consommateur.

Une tomate récoltée dans un jardin personnel ne pourrait être meilleure et comporter plus d'éléments nutritifs!

Un autre atout de taille vient consolider la position de force des tomates Sagami. Il s'agit de sa régularité. «Les tomates Sagami sont disponibles à l'année, rétorque l'homme d'affaires. Jamais on n'aurait pu croire une telle chose, il y a dix ans!»

Un procédé à la fine pointe de la technologie

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Les Serres Sagami 1987 inc. s'avère la seule entreprise à favoriser la culture hydroponique et à utiliser un procédé à la fine pointe de la technologie. Là encore, cette façon de faire, des plus sophistiquées, garantit l'excellence des tomates récoltées.

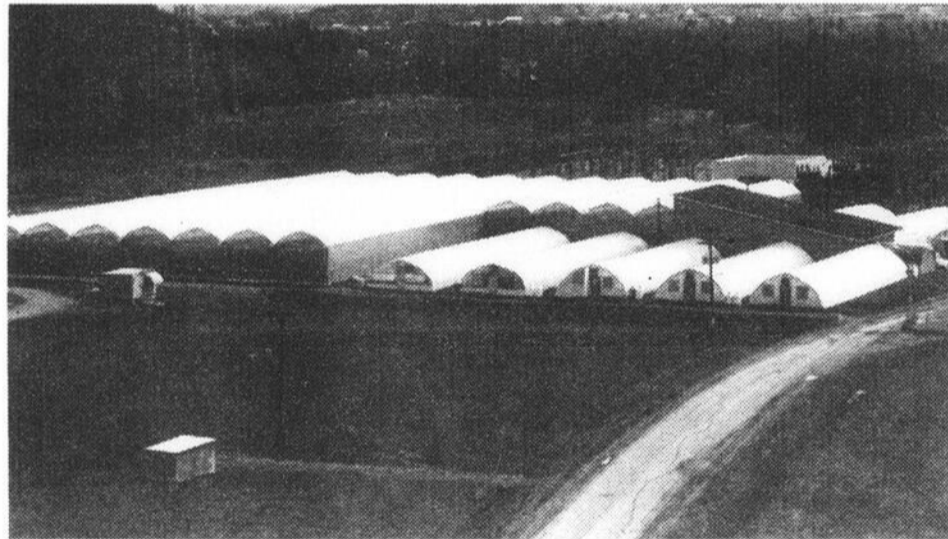


La fraîcheur et le bon goût des tomates Sagami apparaissent à la base des critères de sélection des consommateurs.

Comme Raynald Tremblay le mentionne si bien, la technique hydroponique permet de donner aux plants, la juste dose en apport nutritif. Équilibre continuellement vérifié par l'ordinateur «Priva», de type hollandais. Équipement qui contrôle, en plus de l'alimentation des

plants, leur environnement et leur climat: chauffage, ventilation, humidité, éclairage artificiel, injection de CO₂, etc.

«Les Serres Sagami 1987 inc., note-t-il, c'est également 25 000 pommes de laitue en feuille et Boston, annuellement.»



Avec son million de livres de tomates récolté sur quelque 125 000 pieds de superficie totale, Les Serres Sagami 1987 inc. constitue le producteur numéro un dans la région.

ACHETER UN PRODUIT DES SERRES SAGAMI 1987 INC., C'EST CONTRIBUER AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL!



Acheter un produit Sagami, c'est s'assurer d'une qualité supérieure, mais c'est aussi contribuer à l'essor de notre collectivité et, en conséquence, contribuer au développement régional.

En effet, souligne avec insistance le président et directeur général des Serres Sagami 1987 inc., Raynald Tremblay, à chaque fois qu'un consommateur achète une tomate qui porte le sceau Sagami, il favorise le maintien des quelque 25 emplois de la PME. «À chaque fois, qu'il lui préfère un produit de la Floride, de l'Espagne, du Maroc, d'Israël, de la Hollande, du Mexique ou, encore, de l'Ontario, soutient-il, c'est chez nos voisins qu'il investit son argent!»

M. Tremblay clame avec véhémence qu'il faut donc que les consommateurs réclament un produit Sagami, à leur épiciers respectifs. Cette façon de faire permettra à l'entreprise régionale d'augmenter sa part de



Raynald Tremblay, président et directeur général des Serres

marché, et, en bout de piste, favorisera la création d'emplois. «Ce qui n'est pas à dédaigner, en ces temps difficiles», réitère l'homme d'affaires saguenéen.

L'accroissement des

marchés est visé

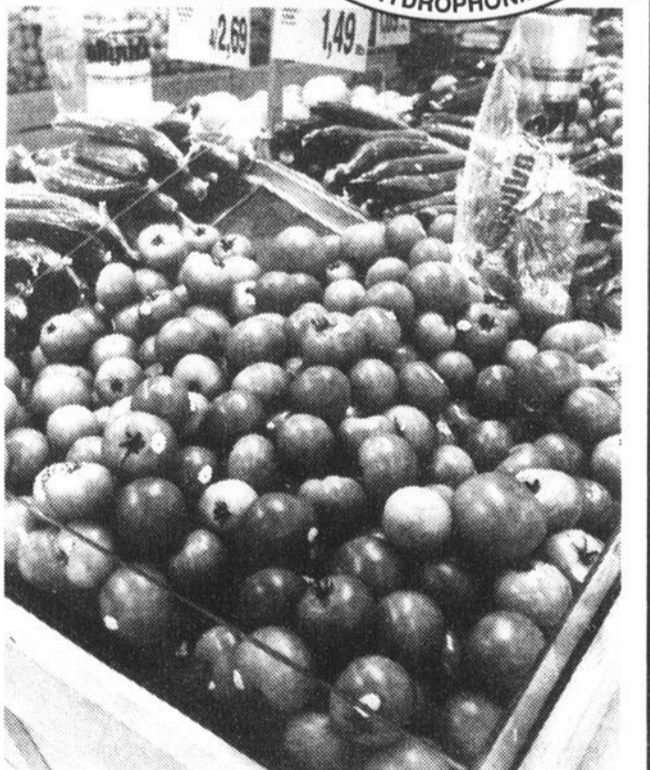
«Actuellement, le million de livres de tomates produites annuellement dans nos serres, ne pourvoit qu'au quart de la consommation régionale. Accroître notre

marché s'avère donc un objectif des plus réalistes», juge-t-il.

C'est dans cette optique, que Les Serres Sagami 1987 inc. s'est joint au regroupement provincial Végébec (Cinq entreprises majeures qui totalisent, avec 12 millions de livres, la moitié de la production annuelle québécoise). «À quatre, analyse M. Tremblay, c'est plus facile de se positionner et de négocier de bons prix avec les grands noms du secteur de l'alimentation.

Bref, d'offrir nos produits à plus de gens, et à des prix intéressants.»

La prochaine fois, donc, payez-vous ce qu'il y a de mieux, la tomate Sagami! Et n'oubliez pas qu'il y a deux choses qui vous indiqueront qu'il s'agit bien d'un produit Sagami: le sceau de l'entreprise, mais aussi la présence du pédoncule, qui vous rappellera tout naturellement la fraîcheur d'une tomate cueillie en jardin!



À chaque fois qu'un consommateur achète une tomate qui porte le sceau Sagami, il favorise le maintien des quelque 25 emplois de la PME régionale.

Recevez convenablement les invités au souper plein air

Même si la période estivale demeure de courte durée dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, nous arrivons tout de même à organiser quelques repas en plein

La zone de cuisson

L'endroit où le chef s'affaire à la préparation des aliments. Un peu isolé des invités pour ne pas les incommoder par la fumée (étudiez les vents), cet espace est muni d'une petite table de service sur laquelle sont disposés les aliments à faire cuire et les ustensiles de cuisson. Il est aussi bon d'y placer les plats de services pertinents.

assiettes, ustensiles et nourritures s'y voiseront tout au cours de la soirée.

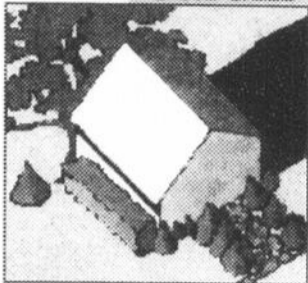
La zone des invités

L'espace que les invités partageront. Quelques chaises et des petites tables sur lesquelles pourront être posés verres et assiettes pourront meubler cet espace qui doit pas être trop encombré pour faciliter les mouvements de foule.

Il est possible d'agencer ces trois aires de façon à ce que le chef ne soit pas encombré par les invités et pour que ceux-ci puissent facilement circuler d'un endroit à l'autre.

Jardin

Maison



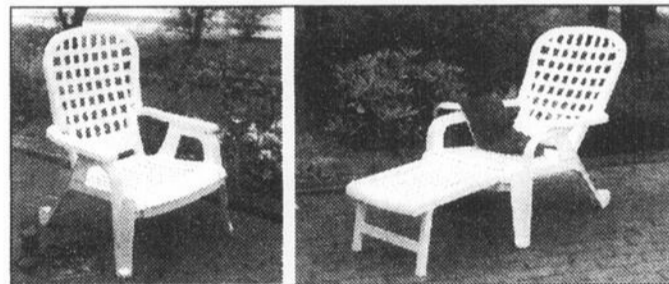
air avec des invités. Pour que tout se déroule bien, il est nécessaire de prendre certaines dispositions.

Il y a trois zones principales à déterminer quand vient le temps de recevoir les invités pour un souper plein-air:

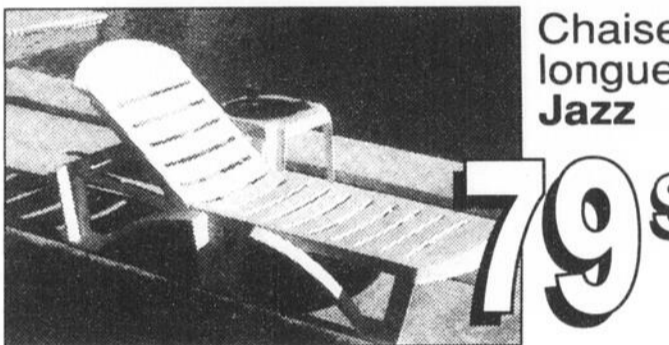
La zone d'approvisionnement

L'air où les invités viennent rafraîchir leur verre et garnir leur assiette. Verres, alcool, tranches de citrons, d'oranges, olives, glace et boissons douces, ouvre-bouteilles, tire-bouchon garniront le bar. La table sur laquelle seront placées les aliments sera couverte d'une nappe et

LE CHOIX dix Versions SURPRENANT



Chaise longue **99\$**

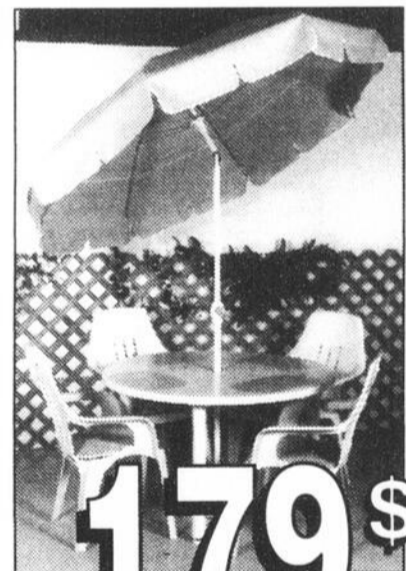


Chaise longue Jazz

79\$

Ensemble 11 pièces

- Table ronde 40 pouces
- 4 chaises dossiers hauts
- Parasol 7 1/2 pieds jacquard
- Socle ciment 50 livres
- 4 napperons unis



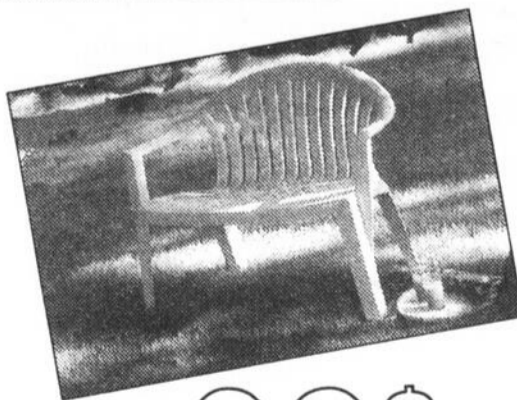
179\$



Ensemble 11 pièces

- Table ovale
- 4 chaises
- Parasol 7 1/2 pieds tissage double
- Socle ciment 50 livres
- 4 napperons unis

229\$



Banc Floris

98\$



Club, table: 39\$
2 chaises
Bistro 13\$ ch.

65\$ l'ens.

VENEZ VOIR NOTRE MAGASIN
ENTIÈREMENT REDÉCORÉ

dix Versions

LES spécialistes DU MEUBLE

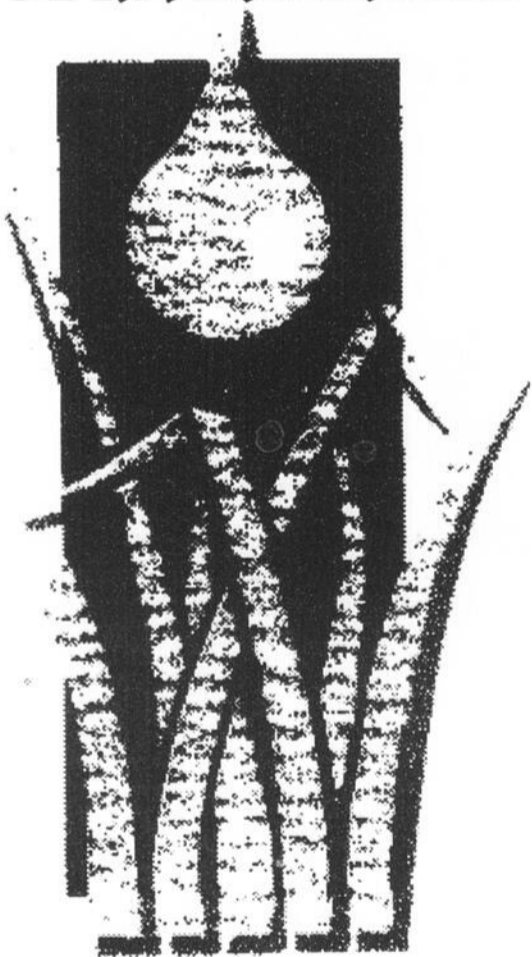
1685, boul. Talbot
Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay
Face au raquetball

PRÊT À EMPORTER

234480

VERTDURE SAGUENAY

SPÉCIALISTE DE LA FERTILISATION



- FERTILISATION D'ARBRES ET ARBUSTES •
- FERTILISATION DE PELOUSE •
- TRAITEMENT DE CHAUX •
- AÉRATION DU SOL •
- DÉCHAUMAGE •

LAISSEZ-NOUS PASSER SUR VOTRE GAZON

125, Rue Ste-Claire, Chicoutimi-Nord
(418) 543-2254 Fax: (418) 543-5689

Aménager le terrain

(SOP) La création d'un aménagement est avant tout une affaire de style. Maintenant que vous avez choisi votre style, il nous faut planifier votre nouvel environnement. Après avoir fait le relevé de votre terrain, il faut choisir et définir l'im-

création unique qui doit refléter vos goûts.

Implanter les constructions

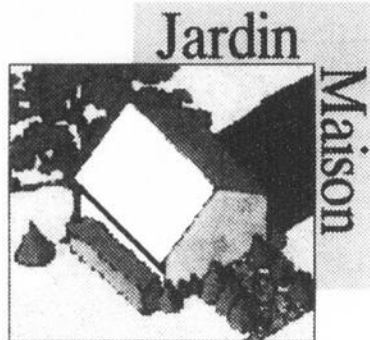
Après avoir établi vos besoins, il faut les implanter sur le croquis à l'échelle que vous avez préparé.

La meilleure technique consiste à placer les éléments les plus importants. Entrée d'auto, patios, bassin, etc. Par la suite, il ne faut pas omettre de les relier entre eux.

La technique la plus habituelle pour relier les éléments entre eux c'est l'utilisation de sentiers.

Toutefois, il existe une technique beaucoup plus intéressante. Celle-ci consiste à relier les éléments entre eux à l'aide de plantations. Ce sont les plates-bandes et les végétaux qui y sont plantés, qui relient les constructions et qui donnent l'unité à votre création.

Cette solution est très intéressante notamment dans les petits jardins. Elle évite de multiplier les éléments construits et permet d'augmenter les surfaces consacrées à la verdure.



portance des constructions que vous désirez implanter. Ensuite, il ne faut pas oublier de les relier les unes avec les autres. Pour réaliser une bonne planification, il est important de préparer un plan. Il faut donc dresser un plan sommaire de votre propriété en indiquant tous les éléments existants.

Vous pouvez vous inspirer, si vous en possédez un, de votre certificat de localisation. Une fois ce travail accompli, il faut aller sur le terrain pour prendre les mesures. Celles-ci doivent être relativement précises pour que vous puissiez préparer un plan à l'échelle. N'oubliez pas de relever les niveaux qui peuvent être importants pour mettre en place un escalier ou un muret. Pour une belle création, cette étape est très importante. En effet, il vous est ainsi possible de donner plus ou moins d'importance à tel ou tel élément. L'échelle de votre terrain définit le volume et l'importance des diverses constructions ou plantations que vous aimeriez avoir sur votre terrain.

Définir les besoins

Une fois le plan à l'échelle préparé, il faut définir le type de construction que vous souhaitez implanter. Ce choix doit correspondre au style que vous avez choisi.

Il faut établir si vous désirez une entrée de garage, un trottoir, un ou plusieurs patios, des sentiers, une pergola, un bassin, une cascade, etc.

L'importance de chaque élément est définie par plusieurs critères.

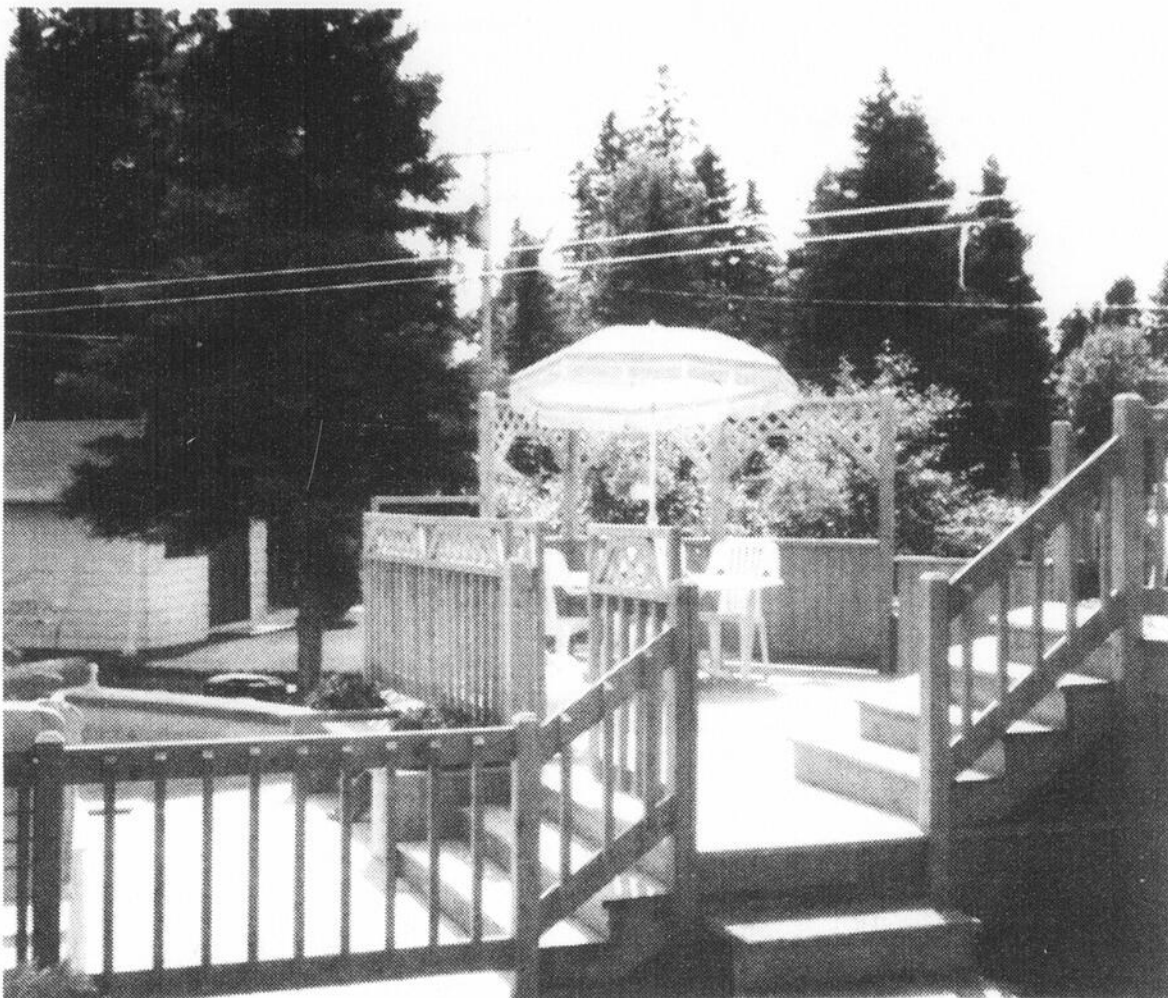
La grandeur du terrain. A Outremont les terrains sont parfois exigus. Il faut donc bien choisir les éléments qui sont le plus important pour vous. Il est impossible de tous les implanter. Il faut définir ses priorités.

Les attentes de la famille. Pensez seulement aux couples avec de jeunes enfants, un bac sera sûrement apprécié. Pour d'autres, le patio ou les patios occuperont une grande surface car ils aiment recevoir des amis.

Vous aimeriez un jardin romantique, rempli de plantes vivaces et de fleurs? La dimension et l'importance visuelle des constructions seront donc minimales.

En fait, ce qui est important c'est de bien définir vos attentes et vos intérêts par rapport à votre aménagement paysager.

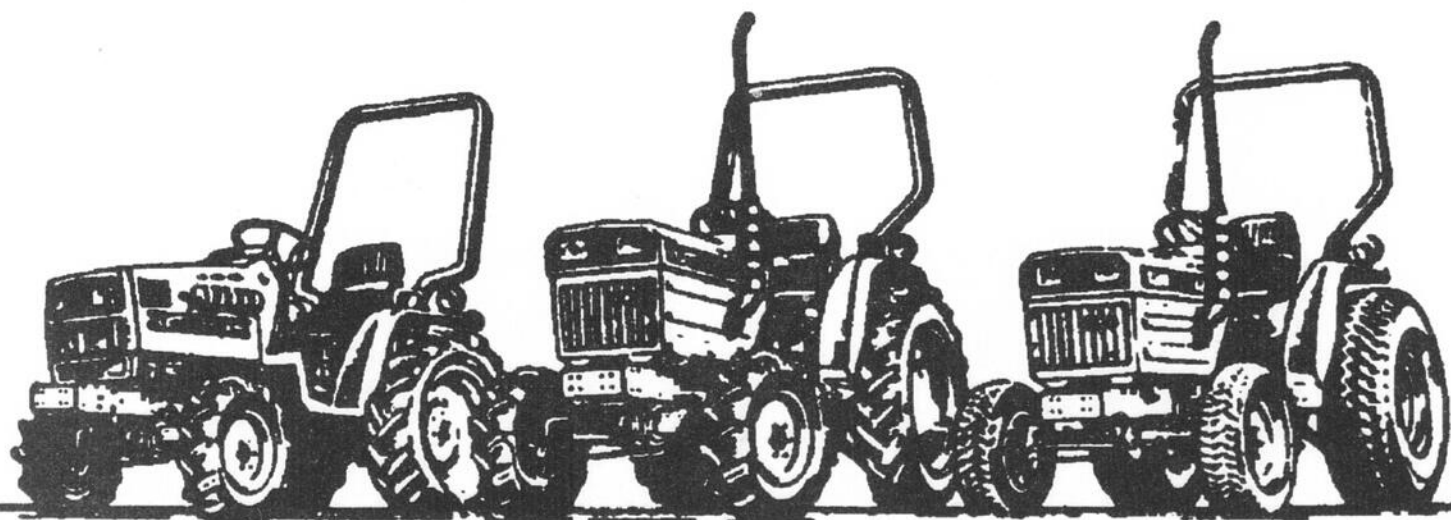
Un jardin d'agrément est une



NOUVEAU



**LES ROBUSTES
INTERMÉDIAIRES À PRIX
PLUS QU'ABORDABLES**



LB1914

- 19 cv diesel
- 8 vitesses avant
- 8 vitesses arrière
- freins à disque humide
- facile d'opération

LB2214

- 22 cv diesel
- Pdf indépendante
- 540 et 1 000 tours
- capacité de levage de l'hydraulique 2 100 lb
- peu d'entretien

LB2614

- 26 cv diesel
- Barrage du différentiel
- Pneus à gazon et servo-direction en option

Seul dépositaire au Saguenay Lac-St-Jean

**EQUIPEMENTS
& PIÈCES J.C.L. INC.**

1993, Avenue Du Rocher, Normandin, Tél.: 274-3372

Formes particulières

Nouvelle façon de tailler les arbres et arbustes

(SOP) Nous en remarquons de plus en plus sur les terrains des résidences de la région. De nombreux propriétaires donnent à leurs arbres et arbustes des formes de toutes sortes pour améliorer leur aménagement paysager.

Les jardiniers canadiens ont découvert une nouvelle façon de tailler leurs haies. Nouvelle...disons plutôt qu'elle date de l'Empire romain.

La topièrre est l'art de tailler les arbres et les arbustes de façon à leur donner des formes particulières.

Elle est depuis longtemps populaire en Europe, mais les Nord-Américains commencent à peine à la découvrir, depuis quelques années. Elle permet de créer des pièces d'architecture vivantes.

Les arbustes se transforment ainsi en oursons et en moulins à vent, et alors que les haies entourant les propriétés se métamorphosent en vagues, en colonnes, en voûtes et en diverses sculptures inusitées.

Cela demande certains dons artistiques, pas mal d'habileté et surtout du temps - il faut parfois plusieurs années avant de réussir à donner une forme précise à certaines de ces oeuvres.

Les amateurs les plus enthousiastes commencent à tailler leur

sculpture au moment de la plantation, mais il est également possible de transformer une haie déjà existante en élément décoratif qui fera jaser les voisins.

On souligne que certains amateurs de topièrre vont parfois au-delà de leurs capacités. Les débutants devraient commencer par un motif simple, un long triangle, par exemple.

Un certain talent

Mais les jardiniers qui n'ont jamais réussi à tailler une haie en ligne droite devraient peut-être y songer à deux fois avant de se lancer dans une pareille aventure.

Il est également conseillé aux novices de faire leur apprentissage sur une partie de la haie qui est moins visible, au cas où leurs premières tentatives ne donneraient pas les résultats escomptés.

Pour mettre toutes les chances de votre côté, on suggère un motif droit et simple entrecoupé d'échancrures à intervalles réguliers, un peu comme le mur d'un château.

Il est important d'obtenir un certain succès. Lorsque des visiteurs semblent aimer nos sculptures, c'est encourageant. Une fois la glace rompue, la créativité se développe.

Vous pourriez essayer de

réaliser certains motifs simples, en sculptant par exemple des vagues sur votre haie.

Avant de prendre vos cisailles, dessinez - à l'échelle - un croquis de la haie et du motif de vagues désiré. Ne tentez surtout pas d'improviser.

Deux bouts de ficelles étendus à l'horizontale l'un au-dessus de l'autre serviront de guides pour les crêtes et le creux des vagues.

Sur la ficelle du haut, indiquez où seront les crêtes, en vous rappelant de les placer à égale distance l'une de l'autre. Le creux des vagues sera à mi-chemin entre les crêtes; indiquez-le sur la ficelle du bas.

Evitez les outils électriques

Les experts conseillent d'éviter les outils électriques lorsque c'est possible, car leurs lames ont tendance à déchirer plutôt qu'à couper. Des cisailles bien aiguisées feront un meilleur travail sans demander tellement d'efforts.

La première année, vous obtiendrez un motif rudimentaire. Il s'affinera au cours des deux années suivantes.

Lorsque les contours sont définis, tondez la haie si nécessaire afin de stimuler la croissance. Le motif deviendra peu à peu précis.

Mais les haies ne se prêtent pas toutes à la sculpture. Le buis, le houx, le troène, l'if, le sapin et le cèdre se travaillent bien à cause de leur croissance dense et rapide.

Les plantes à feuilles larges ne supportent pas tellement bien les cisailles.

La taille devrait cesser à l'automne. Sinon, vous vous retrouverez avec une sculpture inégale, puisqu'il n'y aura plus de nouvelle repousse.

Quels que soient les motifs choisis, les haies devraient tou-



jours être plus étroites au sommet. La neige y glissera plus facilement sans les endommager et les branches du dessus ne porteront pas ombrage à celles du dessous.

Il faut de l'enthousiasme et de la patience. Cela peut sembler contradictoire, mais c'est pourtant ce qui définit le mieux l'art de la topièrre.

LT-12 avec bac récupérateur en option
Moteur 12.5 h.p. avec tablier de coupe haute turbulence de 38 po.

WHITE
EQUIPEMENT MOTORISÉ POUR L'EXTÉRIEUR

Tracteur 12 h.p.
Avec tablier de coupe haute turbulence de 38 po. Transmission Cruise-Master

Transmission automatique Cruise-Matic à 7 vitesses

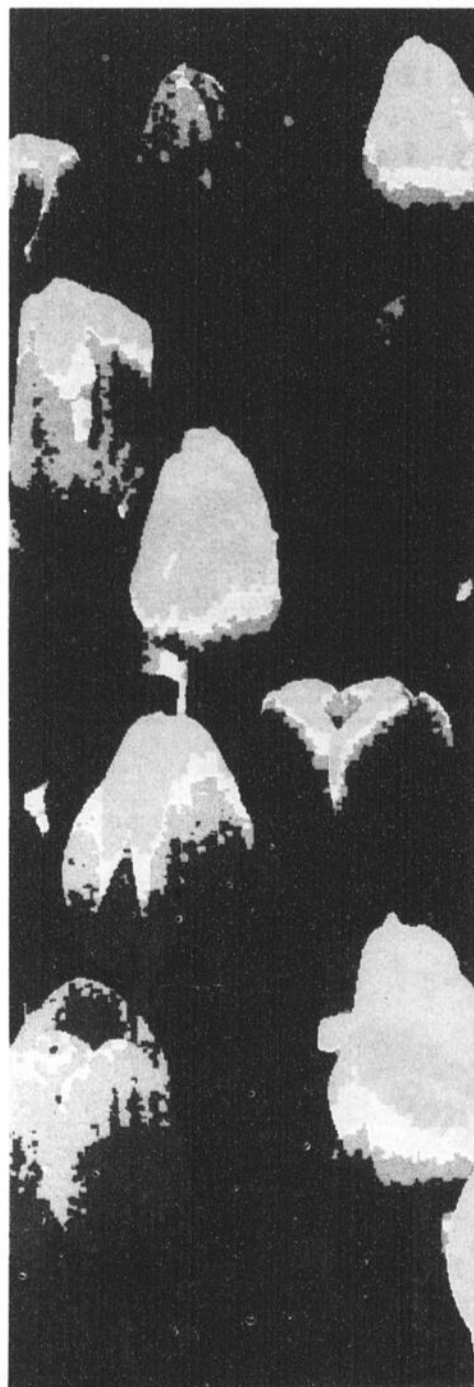
1849\$ SPÉCIAL 1449\$

SAGUENAY Marine INC.

VOUS N'AJOUTEZ QUE DE L'EAU

1957, rue Ste-Famille, Jonquière
TÉL.: (418) 547-2022 - 542-8706

VISA MasterCard



CONCOURS MAISONS FLEURIES 1993

Soleil de fleurs, Ville de coeur

Inscription
du 7 juin au 9 juillet 1993

Gratuit à l'inscription!
Des plants de bégonias ou de géraniums

Les prix
Un ensemble de patio, gracieuseté de Piscine Soleil Plus.
500\$ en bons d'achats des Galeries Jonquière.
2 billets d'avion pour Hawaï.

Comment participer
Compléter le coupon d'inscription et faites-le parvenir au :

Concours Maisons Fleuries
Bureau des communications de Ville de Jonquière
2890, Place Davis C.P. 2000
Jonquière, Québec G7X 7W7
ou téléphoner au : 548-0637



CONCOURS MAISONS FLEURIES

Coupon d'inscription au Concours Maisons Fleuries 93

Participants

Nom

Prénom

Conjoint(e)

Nom

Prénom

Adresse

numéro

rue

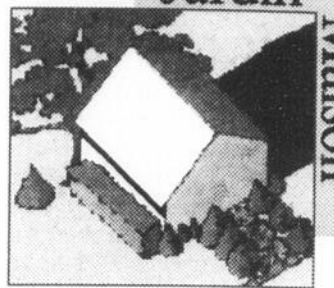
Jonquière

Code postal

Téléphone

Avez-vous déjà participé au concours Maisons Fleuries ?

Si oui, avez-vous déjà gagné un prix?



Outillage

Coffre à outils de base pour la rénovation

(SOP) En somme, l'atelier du bricoleur novice pourrait comporter les outils électriques de base suivants:

- Scie circulaire: L'un des outils électriques les plus puissants, cette scie portable est indispensable pour les travaux importants de rénovation dans la maison.

Ces scies, dont le prix commence à 75\$ environ, sont offertes en différents régimes moteur et tailles, la plus couramment vendue comportant une lame de 7 1-4 pouces. Il existe également des modèles avec lames de 6 1-2 et 8 1-4 pouces. Des modèles sans cordon sont sur le marché, mais il semble qu'ils n'aient pas encore gagné la faveur des consommateurs.

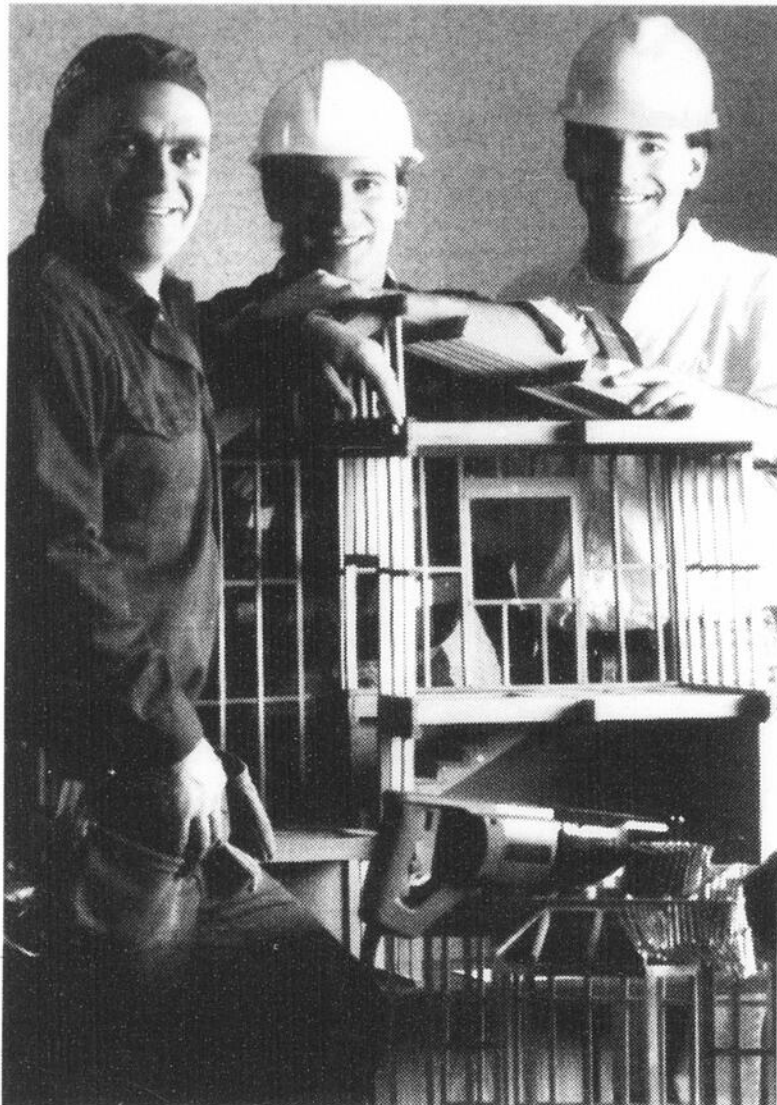
Au moment du magasinage, recherchez les caractéristiques de sécurité: un interrupteur de blocage, par exemple, qui permet de prévenir le démarrage accidentel de la scie, mais aussi un levier de protège-lame qui permet de relever le protège-lame avec vos mains éloignées de la lame.

- Perceuse électrique: Avec la scie circulaire, la perceuse électrique complètera l'équipement de base requis pour la plupart des projets de rénovation.

Offerts avec vitesse variable et inverseur de marche qui permettent une aisance d'opération et de manipulation, les perceuses sont doublement pratiques lorsqu'on peut les utiliser comme tournevis en y adaptant des embouts de tournevis.

Les perceuses sont les outils les plus vendus, une perceuse 3-8 de pouce à inverseur de marche convenant bien pour la plupart des travaux. Les prix commencent à 50\$, forets ou embouts non compris.

Les perceuses sont aussi offertes en modèles sans fil qui, eux, connaissent une grande popularité. Le modèle sans fil complète idéalement la boîte à outils, ce qu'ont bien compris de



nombreux bricoleurs qui en possèdent un en plus de leur perceuse électrique avec cordon.

- Scie sauteuse: Une scie électrique différente, qui comporte une fine lame droit dont la course est verticale et qui permet de découper des trous, des cercles et des courbes serrées dans du contreplaqué ou du lambris.

Coûtant environ entre 45\$ et 100\$, la scie sauteuse est pratique et préférable à la scie circulaire pour les travaux demandant davantage de marge de manœuvre et de contrôle, par exemple, pour l'installation de lambris.

Convenant bien pour le coupage de fins panneaux de bois qui autrement serait déchiquetés sous une scie circulaire, l'ou-

til a cependant une puissance limitée. On ne devrait pas l'utiliser à la place d'une scie circulaire, et vice-versa.

- Ponceuse: Existant en modèles à courroie ou de finition, la ponceuse électrique allège la corvée du ponçage des comptoirs, des tables, des meubles de rangement ou des portes de placard et de bien d'autres surfaces de bois.

La ponceuse de finition à vibration, comme son nom l'indique, est utilisée pour finir des surfaces peintes ou teintes, mais elle manque de vitesse et de puissance pour faire un travail rapide. Son prix: à partir de 80\$.

CENTRE BONNE TERRE

Chargeons au Centre, remorques et camions aussi sacs de 35 litres

Lundi au vendredi de 8h00 à 20h00
Samedi de 8h00 à 17h
Dimanche de 12h00 à 16h00

Le Centre Bonne Terre vous offre une terre végétale emottée et tamisée pure et naturelle, exempte de mauvaises herbes.
Bonne pour le jardin, les fleurs, les arbres, le gazon, la serre, l'empotage.
Une bonne terre fiable pour toutes les cultures sous permis de la C.P.T.A.Q. depuis 1982

CENTRE BONNE TERRE
1635, St-Jean-Baptiste, Chicoutimi
696-4194

BOIS CONCEPT
2300 BOUL. ST-PAUL - CHICOUTIMI
Tél.: 545-1212

REMISE GARAGE PATIO CHALET CLÔTURE

Grande liquidation de remises

1 modèle 4 versants
10' x 12' blanche \$1680⁰⁰ + TX

3 classiques 10' x 12' -
1 grise - 1 blanche - 1 au choix \$1680⁰⁰ + TX

1 moderne \$1400⁰⁰ + TX
8' x 12'

1 moderne \$1720⁰⁰ + TX
10' x 14'

6 remises Jardin 8' x 8' \$600⁰⁰ + TX

Voyez nos spéciaux dans le bois de construction
ex: 4" x 4" x 12' traité \$840

LE TOUT DISPONIBLE EN KIT

28 - LE QUOTIDIEN, mercredi 26 mai 1993

POUR MIEUX TRAVAILLER À L'EXTÉRIEUR

TONDEUSE HONDA
Rég.: \$349.00
SPÉCIAL: 649\$
Économisez **200\$**

21 pouces, 4,5 ch, ST, propulsion manuelle ou autopropulsion 3 vitesses, pont en acier, Roto-Stop™, sac arrière.

GÉNÉRATRICE HONDA
Produits Mécaniques
EB1400XC, ST, réservoir de grande contenance, CA/CC, 1,400 watts, Oil Alert™.
Rég.: \$1,195.00
SPÉCIAL: 995\$
Économisez **200\$**

MOTOCULTEUR HONDA
F210KIC. 2.4 CV, 22 pouces
Rég.: \$639.00 **SPÉCIAL: 495\$**
Économisez **144\$**

Dépositaire:
- Arctic Cat
- Honda
- Terry
- Bonair

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 8h00 à 17h00
Soir: 19h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 12h00
13h00 à 15h00

Nous sommes ouvert tous les soirs pour mieux vous servir

Robin Dallaire, Président dir. général
Sylvain Dallaire, Dir. des ventes
Gervais Thibeault, Représentant

FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT
343-3758
• VENTE
• SERVICE
• LOCATION ST-BRUNO

Pour un travail bien fait

L'entrepreneur: un symbole de qualité

L'entreprise d'un projet de rénovation est une décision importante. Que vous vouliez apporter des modifications mineures à votre habitation, tel le remplacement des fenêtres ou des portes, aussi bien que majeures, tels l'ajout d'une pièce ou le réaménagement complet de l'habitation, vous voulez que le travail soit bien fait et, surtout, qu'il dure. En faisant appel aux services d'un professionnel de la rénovation, vous vous assurez ainsi de résultats professionnels.

Pour ce faire, la plupart des gens recrutent les services d'entrepreneurs généraux. Ceux-ci peuvent coordonner entièrement votre projet de rénovation, du développement initial des plans pour l'obtention du permis, en passant par l'achat des matériaux, la sous-traitance et l'inspection des travaux. Selon l'ampleur et la complexité de votre projet de rénovation, l'entrepreneur général pourra réaliser entièrement, ou en bonne partie, l'aspect technique du travail ou bien, le cas échéant, il pourra superviser le travail d'une équipe.

La recherche initiale

Le choix d'un rénovateur professionnel est une étape primordiale pour laquelle vous devrez entreprendre certaines démarches. Faites appel au Service de référence de la Garantie rénovation de l'APCHQ. Sur demande, on pourra vous fournir le nom d'entrepreneur oeuvrant dans votre quartier, selon le type de rénovation que vous désirez entreprendre.

Informez-vous auprès de connaissances qui ont déjà fait affaire avec des entrepreneurs en rénovation ou qui connaissent des gens qui ont entrepris de tels projets. S'ils ont été satisfaits du travail, n'hésitez pas à communiquer avec l'entrepreneur en question. Demandez des références à vos parents et amis.

Promenez-vous dans votre quartier en tentant de repérer des projets de rénovation en cours. Demandez alors aux propriétaires s'ils sont satisfaits de la qualité du travail et s'ils acceptent que vous y jetiez un coup d'oeil.

Vous pouvez dresser une liste des noms d'entrepreneurs ainsi obtenus, afin de comparer les informations recueillies sur chacun d'eux. Vous pourrez ainsi vérifier si certains noms sont mentionnés plus d'une fois, de même qu'établir quels entrepreneurs s'avèrent les plus susceptibles de rencontrer vos besoins, selon leurs spécialités en rapport au type de rénovation que vous désirez entreprendre. Par exemple, si vous désirez redessiner votre cuisine, vous n'opterez pas pour un rénovateur se spécialisant dans les vérandas et patios.

La première rencontre

Une fois que vous avez comparé les informations recueillies, retenez au moins trois noms d'entrepreneurs avec qui vous communiquerez pour fixer

un rendez-vous. Cette rencontre initiale vous permettra d'établir un premier contact et, bien sûr, de discuter de votre projet de rénovation.

Cette session de consultation devrait normalement être gratuite.

Vous voulez vous assurer que ces entrepreneurs font preuve de professionnalisme et qu'ils possèdent un bon sens des affaires? Surveillez ces indices:

- Sont-ils ponctuels?
- Leur équipement est-il en bon condition?

- Sont-ils vêtus convenablement? Il serait souhaitable que vous dressiez au préalable une liste des questions

que vous aimeriez poser lors de la première rencontre (vous pourriez obtenir des réponses à certaines de vos questions par téléphone):

Depuis combien d'années êtes-vous en affaires?

Quelle est l'adresse de votre place d'affaires?

S'il ne peut répondre à cette question, cela devrait vous inquiéter. Ceci dit, plusieurs entrepreneurs ont leur bureau dans leur résidence privée et ils devraient être au moins en mesure de vous donner l'adresse de cette dernière.

Quelles sont vos réalisations antérieures?

Essayez de savoir de quels

projets l'entrepreneur est particulièrement fier et quels sont les facteurs qui contribuent à cette réussite.

Avez-vous un porte-folio de compagnie?

Plusieurs entrepreneurs en rénovation possèdent un cahier de présentation dans lequel on retrouve des photographies de leurs projets, des lettres de recommandation, un exemple de contrat et un bref historique de leur compagnie.

Pouvez-vous fournir des références?

Demandez-en au moins trois. Ces anciens clients peuvent vous fournir des informations précieuses sur la façon de tra-

vailler de l'entrepreneur et s'ils sont satisfaits des résultats des travaux. De plus, les entrepreneurs font souvent affaire avec divers fournisseurs de matériaux auprès desquels il serait bon de s'informer à savoir s'ils respectent leurs paiements.

Quelle est la période d'attente avant de s'assurer vos services?

Si vous souhaitez que vos travaux soient exécutés maintenant et que l'entrepreneur est occupé pour les six prochains mois, oubliez-le!



Du choix... à votre prix!



99\$

Mobilier 6 morceaux, fabriqué en Italie, comprenant table ronde en résine (36"), 4 chaises empilables également en résine ainsi qu'un parasol (6').
Garantie de 3 ans.



299\$



199\$

Mobilier 21 morceaux comprenant table ovale en résine (56" x 34"), 4 chaises basses en résine avec coussins en textaline pour sièges et dossiers, 2 chaises à hauts dossiers également avec coussins pour sièges et dossiers, 6 napperons, parasol à manivelle (7.5') en textaline avec base.
Garantie de 3 ans.

Ma solution
meubles patio






MOBILIER
JEANNOIS

1710, du Pont
Alma
668- 2359




Reflet de la personnalité

Les couleurs modernes définissent davantage l'espace que les formes

(SOP) Selon les philosophes et théoriciens du design et de l'architecture d'intérieur - qui spéculent sur la signification de l'habitat de demain et notre rapport à l'objet et au mobilier - et selon les spécialistes en décoration - qui ont la tâche de concevoir un intérieur qui reflète notre personnalité et nos besoins - la couleur assumera un rôle de plus en plus grand dans nos vies au cours des prochaines années, et nous jouerons davantage avec les possibilités que nous offre le spectre chromatique.

Cette forte attirance vers les couleurs se traduit d'ailleurs déjà dans la mode vestimentaire, les revêtements muraux, les tissus de recouvrement, les accessoires de décoration, les bibelots, etc. Dans les années 80, nous portions un culte à la forme et à l'apparence, alors que dans les années 90, nous revenons à des valeurs authentiques et réclamons plus d'harmonie. Et justement, la couleur sert à définir un espace plutôt que la forme. Elle n'a pas qu'une fonction ornementale: elle donne du mouvement, du rythme, de l'équilibre, de la profondeur et du caractère à un intérieur. Elle peut créer l'illusion de l'espace ou réduire les dimensions d'une pièce. Elle influe beaucoup, aussi, sur nos différentes activités et nos émotions.

L'impact psychologique de la couleur sur nous

Comme énergie radiante, la couleur possède sa propre longueur d'ondes et sa propre fréquence. Sur le plan psychologique, l'oeil a besoin d'un équilibre entre les compléments pour éprouver un sentiment d'harmonie. Nous préférons ainsi les couleurs plus chaudes, plus vives, qui stimulent l'activité, dans les pièces destinées à la convivialité; tandis que nous choisirons des teintes plus douces, plus claires, pour les pièces réservées au repos et à la détente. Le rouge, dans une chambre à coucher, peut provoquer de l'insomnie ou accroître l'anxiété; trop de blanc peut trahir un manque d'équilibre ou de pragmatisme chez un individu. Les teintes pastel sont tout indiquées pour les chambres d'enfants; notamment, le bleu azur ou turquoise, en contrepoint avec un rose chaud ou de l'orangé. Le jaune, combiné avec des tons calmants, tels le vert et le turquoise, favorise l'inspiration et la créativité, et s'adaptent parfaitement bien à une pièce de travail ou d'étude.

Les différents agencements

Cependant, pour n'importe quelle couleur, il y a trois facteurs à considérer: la teinte, la valeur, qui représente la qualité plus ou moins foncée de la couleur, et l'intensité, qui se rapporte à la pureté de pigment. Trois types d'agencement sont possibles: l'agencement complémentaire, qui réunit des couleurs opposées sur un cercle chromatique: des verts avec des rouges, des bleus avec des orangés, et des jaunes avec des violets. l'agencement monochrome, qui marie les différentes tons et nuances d'une même couleur; et l'agencement harmonisé, réalisé avec des couleurs



situées, l'une à côté de l'autre sur le cercle, comme les bleus, les turquoises et les verts.

Une leçon simple

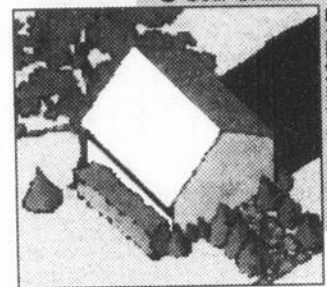
Souvent, une des façons les plus simples de créer un agencement de couleurs est de partir d'un motif, d'une draperie, d'un tissu de recouvrement ou d'un papier peint. La couleur de fond du motif peut servir pour le sol et les murs. La deuxième couleur dominante sera celle du

tissu des meubles, des couvre-lits ou des draperies. Enfin, les couleurs d'accentuation se retrouveront sur un fauteuil, des lampes, des petits coussins et d'autres accessoires et bibelots.

Celui qui sera porté vers un mobilier blanc ou noir, emploiera la couleur comme accent, pour donner du rythme à son décor. Dans ce cas, on peindra un mur, on choisira un revêtement mural coloré, ou mettra des tableaux, des bibelots ou des sculptures. Des petites

sources lumineuses pourront aussi être dirigées vers ces objets pour en accentuer l'effet. Les personnes plus audacieuses, elles, n'hésiteront pas à se meubler en couleurs. C'est alors le meuble en soi qui donnera le rythme et le mouvement au décor: les coloris s'opposeront et

s'exalteront au contact les uns des autres. L'équilibre de la pièce s'obtiendra par la manière de disposer les meubles et de combiner les teintes. Les accessoires et les murs, ici, seront souvent plus discrets.



TONDEUSE À SIÈGE

Ariens.

Garantie
2 ans mécanique
5 ans carrosserie

8 forces
30 pouces de large

\$1795



TONDEUSE À GAZ

A PARTIR DE
Garantie 2 ans moteur,
5 ans carrosserie

\$759

Atelier André Fortin

270, DU PONT NORD, ALMA
662-6140

Avez-vous vu nos remises de jardins?

Nous avons un choix de grandeurs, de revêtement et de modèles qui conviendront parfaitement à votre environnement.

SPÉCIAL SOLEIL

395\$

À partir de 1,195\$

BÉTON PRÉMOULÉ VILMARC INC.

3553, Centre industriel secteur Kenogami (voisin Polyco) 547-1265

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 20 heures et le samedi jusqu'à 17 heures. SERVICE DE LIVRAISON

Tout ce qu'il vous faut pour entretenir la beauté de votre propriété

Mise au point de tous les équipements motorisés moteurs 2 et 4 temps

Coupe-bordure ST-155

Tondeuse HMB 21P4-2B
- à commande
- 3 vitesses d'avant

HOMELITE

Tronçonneuse La Super 2

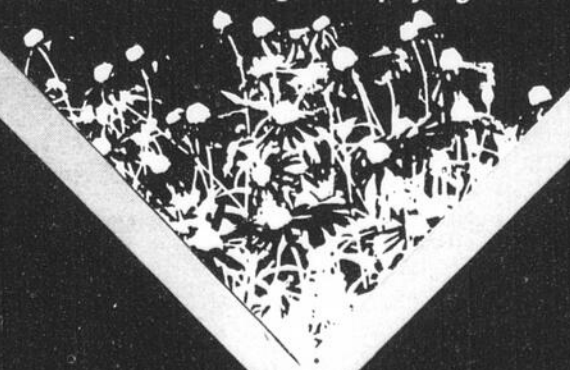
Génératrice EHE4400

Atelier St-Jean-Baptiste
Jean-Joseph Desbiens, propriétaire
2468 St-Jean-Baptiste, Jonquière, 542-8022

CONCEVOIR ET CONSTRUIRE UN JARDIN

C'EST NATUREL POUR NOUS

Depuis maintenant plusieurs années BO TERRAIN DESIGN jouit d'une réputation plus qu'enviable auprès d'une clientèle à la recherche d'aménagements paysagers originaux et inédits. De la conception à la construction, BO TERRAIN DESIGN demeure chef de file en aménagement paysager.



BO TERRAIN INC.
130, Carignan, Chicoutimi, Québec, G7G 1H9 design

Tél.: 543-2632

Recouvrir l'entrée d'auto en pavé de béton

(SOP) L'été dernier votre voisin a recouvert son entrée

constaté que les taches d'huile, provenant de votre voiture, en plein milieu de votre entrée, ne font pas partie des plus beaux éléments de votre aménagement paysager. Par contre, votre voisin a augmenté la valeur de sa propriété en plus de profiter des nombreux avantages de ce type de recouvrement. Vous avez l'intention d'en faire autant, cet été.

Avec la vaste gamme de formes et de couleurs offertes sur le marché, le client trouvera rapidement le pavé susceptible d'agencer à merveille avec les éléments du décor.

Investissement

Pour un peu plus cher que l'asphalte, vous obtenez beaucoup plus. C'est un investissement garanti et à long

terme.

Cependant, lors du pavage de l'entrée, gardez l'oeil ouvert:

- Il est nécessaire de bien excaver;
- De remblayer correctement;
- D'avoir des pentes d'écoulement;
- Et enfin lors de la pose, vérifier l'alignement des pier-

res; cette étape fera foi du résultat final.

Pour l'exécution des travaux, sans souci, recherchez l'entrepreneur paysagiste certifié. Une garantie de 2 ans vous est offerte. Il est donc important de demander plusieurs soumissions, au moins trois, afin de choisir un entrepreneur capable de répondre à vos attentes et à votre budget.



d'auto en pavé de béton, pendant que vous bénéficiez des journées ensoleillées pour vous détendre et relaxer. Ce printemps, une fois la neige disparue vous avez

Esthétique, solide, originale, profitable, d'entretien facile et personnalisée au besoin. Voilà autant de qualités recherchées lors du pavage de l'entrée d'auto.

Avantages

Ferme du Ruisseau
369, boul. Tadoussac
ST-FULGENCE
Tél.: 674-2547

- Plantes de légumes
- Fines herbes
- Fleurs vivaces et annuelles
- Plantes vertes
- Jardinières et boîte à fleurs
- Plantes de tomates de serre
- Laitue
- Pommiers
- Fraisiers et framboisiers certifiés



ÊTES-VOUS PRÊTS POUR LA BELLE SAISON?



MISE AU POINT MOTEUR HORS-BORD

Jusqu'à 3 hp:	18,95\$
4 à 15 hp:	23,95\$
18 à 30 hp:	30,95\$

Taxes et huile incluse



Toutes marques **COMPRENENT:**

- Vérification du système d'allumage
- Ajustement et vérification du carburateur
- Vérification du système de refroidissement
- Changement d'huile du moteur
- Lubrification du pied de moteur

- AUSSI -
MISE AU POINT (toutes marques)
TONDEUSES 24,95\$

Taxes et huile incluse

CHEZ MECANIQUE AD INC.
2705, BOUL. DU ROYAUME, (ROUTE 170) JONQUIÈRE
548-7957

COLUMBIA

**VOUS PROPOSE L'ÉCONOMIE...
... SANS COMPROMIS**



- Moteur Briggs & Stratton industriel et commercial de 12 h.p.
- Tondeuse haute turbulence de 38 po à tablier flottant
- Phare avant
- Siège basculant
- Même ses dimensions sont sans compromis

POUR AUSSI PEU QUE:



FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT DISPONIBLES SUR PLACE

1399⁹⁵\$ + taxes

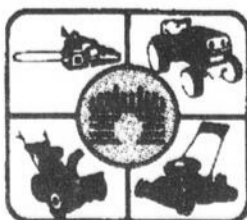
À quoi d'autre pourriez-vous vous attendre de Columbia?

3.9%
12 mois

Columbia vous en a toujours offert pour votre argent. Alors pourquoi serait-ce différent maintenant. Vous pouvez acheter une tondeuse à siège, un tracteur Columbia ou un accessoire de votre choix en versant aussi peu que 15% de votre achat et nous vous financerons la balance jusqu'à 12 mois à 3.9%. Financement minimum 1,000.00\$.
Vous l'attendiez... vous l'avez.

Financement 24 mois à 5.9% et 36 mois à 7.9% aussi disponible. Offre valable jusqu'au 30 juin 1993. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

COLUMBIA
Des gens de service!



MINI MÉCANIQUE CHICOUTIMI ENR.

825, RUE ALMA, CHICOUTIMI — TÉL.: 543-4673

Choisir une construction en milieu boisé

De plus en plus les québécois recherchent un milieu de vie meilleur et se soucient par le fait même de leur environnement. Ils investissent maintenant dans l'achat d'une propriété en milieu boisé et sont conscients du respect qu'ils doivent porter au site afin qu'il demeure le plus naturel possible et pour longtemps.

Ils achètent un terrain boisé pour profiter des nombreux avantages que les arbres leur apportent: encadrer la maison, tempérer les effets du vent et du soleil, masquer une vue désagréable, créer une ambiance naturelle, intime et chaleureuse et même dépolluer notre atmosphère.

Et pourtant, malgré les connaissances acquises sur l'importance des végétaux, on oublie de les protéger lorsque l'on intervient avec la nature par la construction, la rénovation ou la démolition de maison.

Tous ces travaux entraînent malheureusement des perturbations qui sont souvent mortelles pour les beautés naturelles du paysage. Si par contre nous employons certaines précautions facilement réalisables et relativement peu coûteuses, nous aurons la chance de garder nos arbres en limitant les changements nocifs à leur milieu de vie naturel.

De plus, les propriétaires de terrain boisé conserveront les arbres qu'ils ont bien payés à l'achat du terrain et ils n'auront pas à débours des frais supplémentaires pour l'abattage, souvent nécessaire après quelques années de dépérissement dû aux activités de l'homme.

Éviter de bouleverser à vie des arbres

Les arbres sont des êtres vivants. Nous devons respecter leurs conditions de vie et l'emplacement des végétaux les uns par rapport aux autres, c'est-à-dire, l'écosystème forestier.

La construction d'une maison sur un terrain boisé, sans aucune protection des végétaux entraînera la disparition éventuelle des arbres pour les raisons suivantes: Lors des travaux d'excavation, la terre, les roches et les différents débris sont déposés au pied des arbres, modifiant le niveau du sol. La machinerie lourde circule librement sur le terrain en tassant fortement la terre arable, ce qui a pour effet de bouleverser la vie microbienne essentiel des premiers 15 cm de bon sol.

Généralement, les racines responsables de l'absorption d'eau et les éléments minéraux se situent aussi dans ces 156 premiers centimètres et peuvent être gravement endommagés par les passages répétés des véhicules lourds.

Aussi la tranchée creusée pour les canalisations des différents services publics entre la rue et la maison occasionne le bris de grosses racines d'arbres: cette terre est de plus déposée n'importe où sur le terrain.

Finalement on s'aperçoit que bien des arbres sont endommagés. De grosses branches embarrassantes ont été coupées sans précautions et des résidus de construction (plâtre, peinture, etc.) laissés par les travailleurs, traînent sur le sol.

Puis enfin, pour terminer les travaux de terrassements, la terre d'excavation est étendue par un bouter («bulldozer») en mêlant les débris à celle-ci en rehaussant le



niveau original du sol. C'est ainsi que les racines «respirent» moins bien et l'arbre endommagé au tronc dépérit, pour devenir de plus en plus vulnérable aux différents stress et éventuellement mourir.

Planifier la construction de la maison

Tout d'abord, il faut déterminer le meilleur emplacement pour les maisons selon les règlements d'urbanisme de la municipalité ainsi que la localisation des arbres en place sur le site.

Puis il importe de localiser l'aire de stationnement et une aire de circulation que les opérateurs de machinerie lourde doivent respecter dans leurs déplacements tout au long de la construction. Enfin, sélectionner rigoureusement les végétaux à éliminer et à conserver afin de mieux organiser leur production.

Il faut commencer par faire un inventaire des arbres (en les localisant sur un plan) et vérifier, en même temps leur état de santé... Généralement, les arbres dont les racines seront inévitablement endommagées par la construction car ils sont situés à moins de trois mètres de l'excavation seront éliminés. Les autres peuvent être classifiés en trois groupes distincts selon leur emplacement.

A. Essentiel:

Conserver à tout prix.

B. Désirable:

Conservation dans la mesure du possible.

C. Nusible:

Aucune conservation, le sujet étant mal localisé ou en mauvaise santé.

Protection

On érige des clôtures sous la cime des arbres que l'on veut conserver. La zone boisée à l'arrière de la maison sera limitée par une clôture, évitant ainsi les blessures mécaniques ou le tassement du sol.

La terre d'excavation sera transportée par camion à l'extérieur du site de construction: le niveau naturel du sol sera ainsi maintenu.

Si le niveau du sol doit être aussi rehaussé autour des arbres par plus de 45 cm de terre, il faut alors créer un espace qui permette l'infiltration de l'eau et de l'air jusqu'aux racines.

Pour ce faire, des tuyaux de grain agricole disposés autour de l'arbre et un puits autour du tronc constituent le moyen le plus efficace pour les conserver.

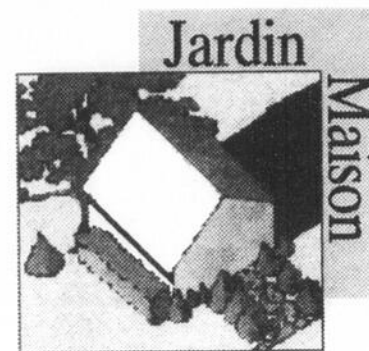
Si moins de 45 cm de terre recouvriront le système racinaire, on dépose des pierres concassées de

5 à 10 cm de grosseur. En plus, on fertilise avec un engrais riche en phosphore (pour les racines) et faible en azote.

Si le niveau du sol doit être abaissé, on le diminue à partir du périmètre de la cime projeté au sol. Lorsque certains arbres ont subi des blessures, ou qu'une incertitude plane sur leur état de santé, une consultation avec des spécialistes peut s'avérer nécessaire.

En fait, le plus gros problème pour la conservation des arbres est vraiment l'épandage de terre excavée sur le terrain boisé environnant la maison. En déposant ce surplus ailleurs, comme le font les municipalités lors de la construction de rues, on protège l'environnement si précieux.

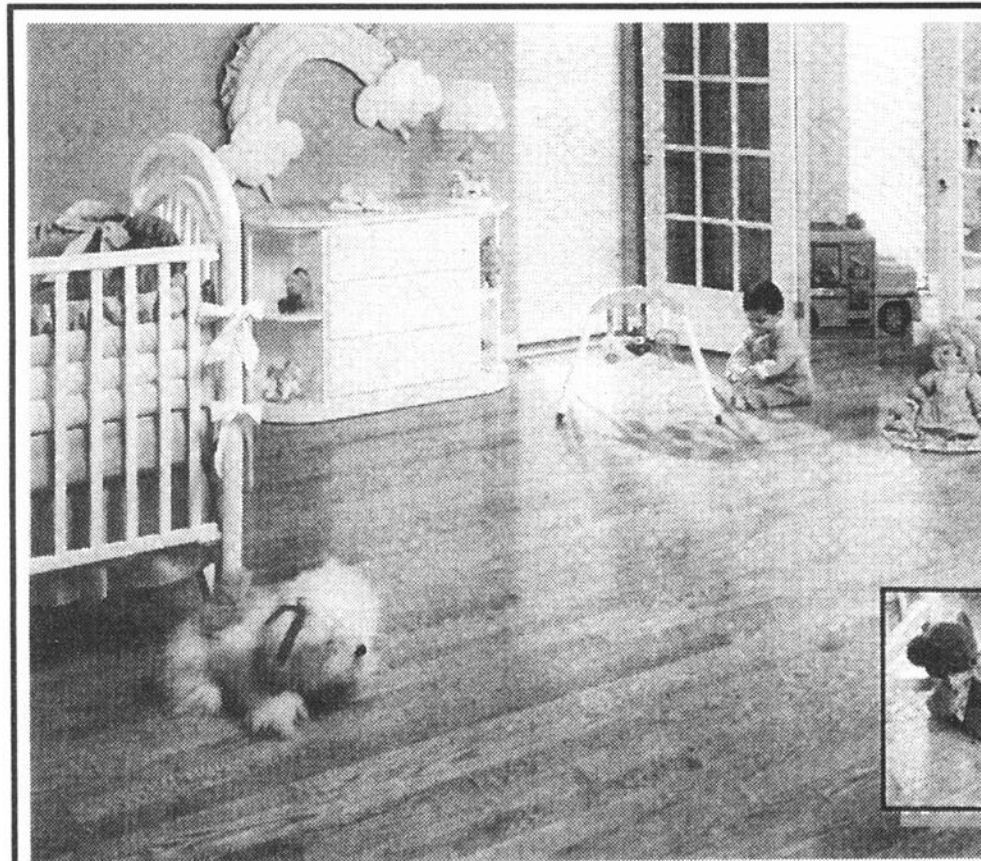
Même s'il est possible de conserver tout un boisé intact lors de développement domiciliaires, nous sommes tout de même responsable de notre parterre forestier. Nous



avons la chance de posséder des paysages qui changent avec les saisons et les années. Ils leur reviennent de plein droit un certain respect de la part des hommes. Un environnement sain et harmonieux a une valeur écologique et économique rentable à considérer.

Source: Québec Habitation

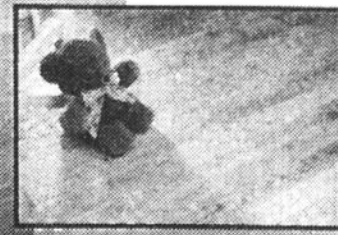
Atelier André Fortin
270, DU PONT NORD - ALMA
662-6140



mirage
pour les tout-petits...

Le plancher préverni par lequel
on établit les standards de QUALITÉ.

MIRAGE est le seul plancher de bois franc préverni fabriqué selon les normes très strictes du procédé de fabrication P7, exclusif à MIRAGE. Certains planchers veulent se comparer à MIRAGE, mais ce n'est qu'illusion. Exigez le symbole P7, votre garantie de qualité.



QUALITÉ - PRIX - SERVICE
945, AVE DU PONT NORD - ALMA
668-4614 - 668-5277 FAX: 668-5397
SANS FRAIS: 1-800-567-9900

**Bois Franc
du Lac-St-Jean Inc.**

- Coupe de précision
- Rainures et languettes bien ajustées
- Régularité du parquet assurée grâce au micro-V
- Ponçage en profondeur
- Teinture uniforme
- Séchage à l'ultraviolet et l'infrarouge
- Cinq couches de vernis

MIRAGE EST UNE DIVISION DE BOA-FRANC (1983) LTÉE, BEAUCE (QUÉBEC) CANADA, TÉL.: (418) 227-1181

Lumière extérieure

(Publicité)

Un bon éclairage peut faire fuir un voleur!

(SOP) Beaucoup de propriétaires négligent d'éclairer l'extérieur de leur résidence pour économiser sur les coûts d'énergie.

Cela correspond en gros aux périodes d'ennuage et à la venue de la nuit.

Selon Hydro-Québec, si vous utilisez une ampoule ayant une puissance de 50 watts, le coût de fonctionnement est d'environ de 17,50\$.

Ce montant est fort raisonnable, lorsque l'on considère que la perte financière d'un vol est en moyenne de 250\$.

Par contre, attention! Une ampoule qui demeure allumée pendant toute la journée devient un indice d'absence.

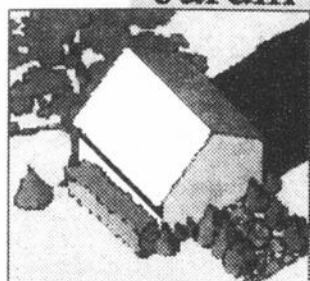
Ce qui peut aussi attirer le voleur, plutôt que de le faire fuir.

Heureusement, nous retrouvons sur le marché un dispositif qui allumera et éteindra votre lumière automatiquement. Certains modèles

fonctionnent selon qu'ils détectent un mouvement ou encore à partir du degré de luminosité. Dans les deux cas, vous disposez d'un appareil qui assure l'apparence d'occupation, ce qui fera fuir votre voleur.

Jardin

Maison



Il existe une grande méconnaissance du public à propos du coût d'utilisation d'un système d'éclairage extérieur. En effet, peu de gens réalisent qu'il en coûte très peu pour s'assurer un minimum de sécurité.

Coût

Selon un conseiller à la clientèle d'Hydro-Québec, le coût est déterminé en fonction de l'utilisation que l'on compte faire de l'éclairage et de la saison durant laquelle l'utilisation a lieu. Au Québec, nous avons annuellement une moyenne de 6,706 heures où le soleil n'apparaît pas.

ENSEMBLE À DINER SPECIAL RABAIS -50%	LOT DE CHAISES en rotin Blanches Modèle A Spécial A partir de \$88	TÊTE DE LIT RÉG: \$149.95 SPECIAL \$69.95	VANITÉ EN CANNE Rég.: \$469.95 SPECIAL \$229.95
---	--	--	--

VENTE FERMETURE (FIN DE BAIL) de 25% à 65% de rabais
MAISON DU ROTIN 1501 boul. Talbot Chicoutimi (Face Tim Horton) **693-8881**

ENSEMBLE 5 PIÈCES RÉG: \$395 SPECIAL \$399.95	CHAISES PIVOTANTES Rég.: \$350 Spécial \$244	BLANC ET NATUREL SPECIAL \$65	ENSEMBLE DE TABLETTES DE ROTIN SPECIAL RABAIS 25%
--	---	--	--

Photos peuvent différer

234161



L'aménagement paysager... une affaire de spécialistes

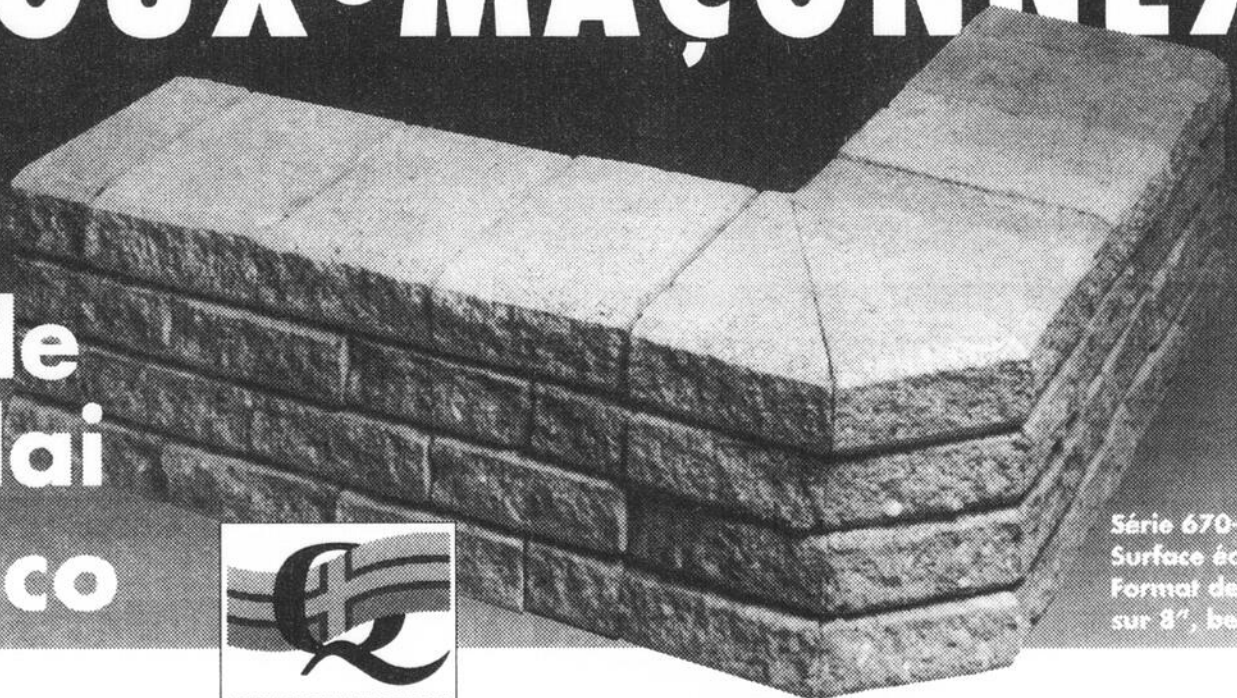
Quand on entreprend de refaire ou d'aménager son terrain, on engage non seulement des coûts mais aussi la valeur de sa propriété. C'est une décision lourde de conséquences.

Au fil des ans, le marché des produits d'aménagements s'est spécialisé et s'est diversifié. Parmi tous ceux et celles distribuant ces produits, certains sont de vrais spécialistes... d'autres non.

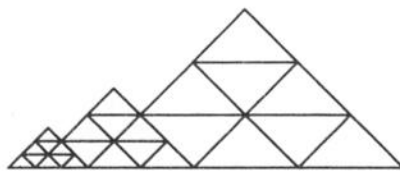
Assurez-vous que vous vous adressez à des gens aptes à vous conseiller adéquatement non seulement sur les produits que vous achetez mais aussi sur leur installation, leur résistance et leurs caractéristiques propres.

GIROUX • MAÇONNEX

Bloc de remblai Monaco



Série 670-25
Surface épatée
Format de 3" sur 8", beige



Enfin un bloc de remblai en calcite aux couleurs et à l'allure de la brique Alba.

Vous le cherchez partout.... nous l'avons.

GROUPE GIROUX MAÇONNEX

Entre gens de métier

Spécial 1,13 \$

Régulier : 1,25 \$

Aussi disponible en blanc

Régulier : 1,75 \$

Spécial : 1,58 \$

Taxes et transport en sus. Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks.

2223, Boul. Saint-Paul, Chicoutimi, **549-7345**
St-Bruno : 181, St-Alphonse **343-2672**
Dolbeau : 1250, Rte de la Friche **276-0390**

PAVÉS FOYERS BLOCS DE VERRE BRIQUES

Meubles du jardin

Choisir la qualité et le prix qui conviennent

Aussitôt que les rayons du soleil se pointent dans la cours arrière de notre demeure et que la piscine est en route pour l'été, la tentation de remplacer les

facilement la poussière. Leur entretien est donc plus difficile. La couleur vient aussi à s'altérer, passant graduellement du blanc à une légère teinte grisâtre. La

parasol quitte à y ajouter d'autres chaises et accessoires, l'année suivante.

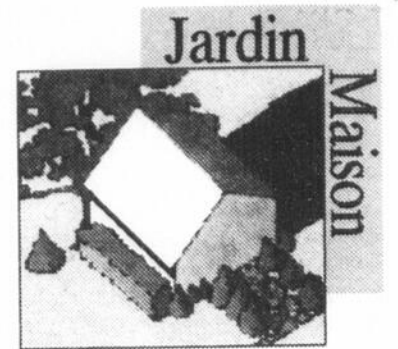
Il ne faut surtout pas se constituer un ensemble en achetant

Combien dépenser?

Vous pouvez donc vous constituer un ensemble de jardin pour aussi peu que 200\$ ou pour aussi cher que 6 000\$ dépendant de la qualité et des accessoires. La tentation est évidemment très grande de s'acheter un ensemble de haut de gamme en se disant qu'il vous incitera à profiter davantage de votre cour. Cette façon de raisonner risque de vous coûter cher!

Il faut tout d'abord considérer l'utilisation que vous faites actuellement de votre cour. Avez-vous l'habitude d'y aller uniquement pour les bains de soleil? Y recevez-vous beaucoup d'amis pour un repas BBQ? Vos enfants sont-ils à l'âge où ils grimpent encore sur les meubles et sur les invités? N'oubliez surtout pas de considérer la surface du patio ou de la terrasse. Il faut prévoir au moins 2 pieds à l'arrière de chaque chaise et 3 pieds d'espace de passage tout le tour de la table.

Il faut ensuite fixer un budget en fonction de vos capacités financières et non pas en fonc-



tion du prix des modèles disponibles. Retenez vos ambitions à l'intérieur des limites du raisonnable.

Certains propriétaires dépensent en effet beaucoup plus pour leurs meubles de jardin que pour les meubles de salle à manger.

Les personnes intéressées à s'acheter des meubles en résine ont tout intérêt à faire affaires avec un marchand spécialisé où les vendeurs connaissent à fond leurs produits.

Ils offrent non seulement un service d'entretien et d'après-vente, mais peuvent aussi vous assurer de la disponibilité de votre modèle pendant plusieurs années. Ces marchands peuvent aussi vous indiquer les méthodes appropriées pour camoufler les traces d'éraflures et préserver la couleur de vos meubles.



MEUBLES - La mode est aux ensembles de jardin en résine de polyester ou de synthèse. Les premiers coûtent un peu moins cher que les seconds mais n'offrent pas la même résistance à la décoloration et aux intempéries.

meubles de jardin se fait de plus en plus forte.

La mode est aux ensembles de jardin en résine de polyester ou de synthèse. Les premiers coûtent un peu moins cher que les seconds mais n'offrent pas la même résistance à la décoloration et aux intempéries. Il faut les remiser en fin de saison car ce matériau résiste beaucoup moins bien au froid que les meubles en résine de synthèse de plus haut de gamme.

Le prix des meubles en résine diminue d'année en année mais demeure toujours le plus élevé de tous. Le prix d'une chaise varie de 25\$ pour un modèle simple en résine de polyester jusqu'à 250\$ pour une chaise «capitaine» multipositions en résine de synthèse.

Les meubles en résine de synthèse sont de trois qualités: le mat, le semi-laqué et le laqué. Les meubles au fini mat sont les plus poreux et retiennent plus

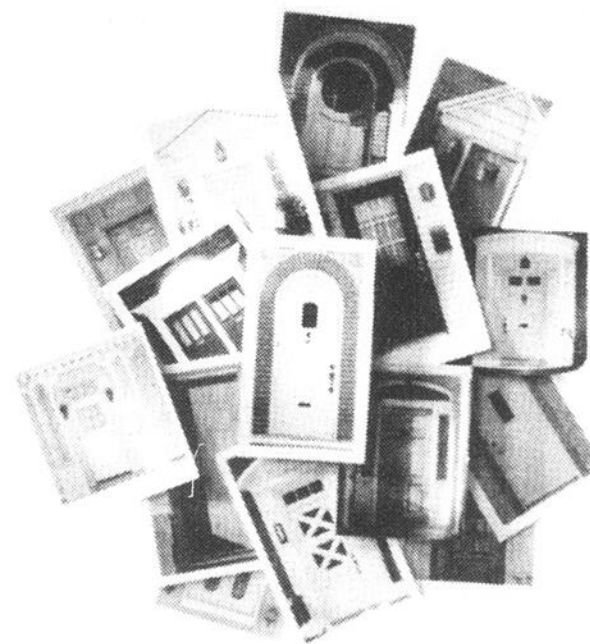
différence de prix entre le semi-laqué et les meubles au fini laqué n'est pas très grande et ne justifie pas toujours le choix du meuble moins cher, d'une qualité légèrement inférieure.

La qualité des meubles de résine varie selon leur finition mais aussi selon leur poids, les meubles les plus lourds étant plus résistants et coûtant forcément plus cher.

Vu le prix, les meubles en résine de synthèse semblent inabordable pour bon nombre de propriétaires. Les grands fabricants cherchent à atténuer cet inconvénient en assurant la disponibilité des différents modèles pour une période s'étalant jusqu'à 5 ans. Les personnes n'ayant pas suffisamment d'argent pour acheter du premier coup l'ensemble complet peuvent étaler leurs achats sur plusieurs années. Ils obtiendront donc la première année pour une table, quatre chaises et un

des meubles de haut de gamme de différents fabricants. La composition et la couleur de la résine varient d'un à l'autre. Vous pourriez donc vous retrouver après une saison avec un ensemble dont les pièces ne sont pas toutes de la même teinte.

POUR ENTRER CHEZ VOUS, CHOISISSEZ LE MEILLEUR PRÊT HYPOTHÉCAIRE



GRATUIT PENDANT 6 MOIS

Assurance-invalidité gratuite pendant 6 mois si vous adhérez à l'Assurance prêt Desjardins avant le 30 septembre 1993

Prêt assuré par la SCHL

Prêt à terme conventionnel: choix de termes de 6 mois à 5 ans et un de 7 ans

Amortissement allant jusqu'à 30 ans

Protection propriétaire pour limiter l'augmentation de vos remboursements périodiques si les taux fluctuent de façon importante

Remboursement par anticipation sans frais jusqu'à concurrence de 15% de l'emprunt initial

LES SERVICES FINANCIERS À L'HABITATION DESJARDINS



La Caisse Populaire Desjardins

HONDA

Produits

Mécanique

POUR TOUS VOS TRAVAUX

MOTOCULTEURS

HONDA F210K2C

2.4 forces
22 po. de large

\$619



TONDEUSES À GAZON

HONDA HRB 215SXC

\$719⁹⁵



TONDEUSES À SIÈGE

HONDA H3011 HHSC

11 forces
30 pouces de large

\$2995



Boîte de vitesse hydrostatique

Atelier André Fortin

270, DU PONT NORD, ALMA

662-6140

Ce qu'il faut savoir sur les meubles de jardin

(S.O.P.) L'aluminium est-il supérieur à l'acier? La fibre de verre dure-t-elle plus longtemps que le bois? Comment choisir les coussins? Les matériaux sont tellement nombreux qu'il est difficile pour le consommateur

un fini doré, est le meilleur: il convient bien pour les piscines. La peinture cuite peut également donner de bons résultats, mais vérifiez l'épaisseur de la couche qui est appliquée.

Le bois: les manufacturiers canadiens offrent à bon prix des meubles de bois teint très solides. On trouve également des meubles séquoia (Redwood); comme les précédents, leur qualité dépend de celle du bois. Un manufacturier sérieux emploiera un bois plus épais. Vérifiez ce point. La fonte d'aluminium est utilisée dans la fabrication de meubles de jardin qui sont avant tout décoratifs. Ce sont des ornements et dans leur cas, on ne peut parler de confort. Ils sont vendus en exclusivité dans certains magasins.

Les chaises

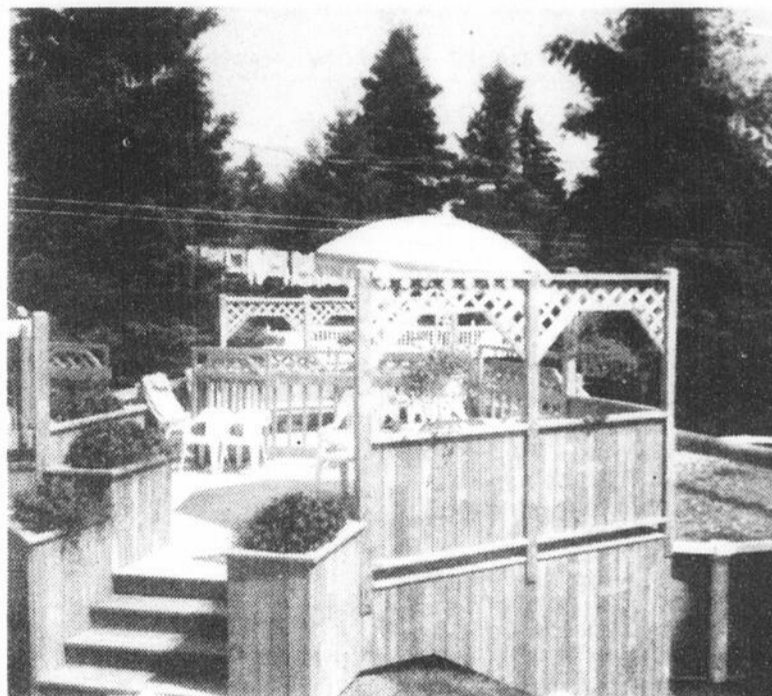
Les chaises dont l'assise et le dossier sont faits de bandes de plastique et de caoutchouc sont idéales pour les abords de piscines. C'est l'épaisseur de

ces bandes qui détermine la qualité. Fiez-vous à un marchand réputé qui vous fera voir la différence.

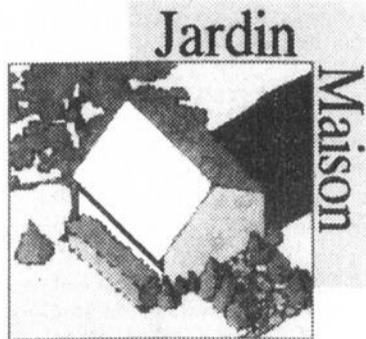
Les parasols

Ils sont disponibles en coton, dralon, vinyle et textile (ce dernier étant ajouré donne moins d'ombre mais il est très résistant). Un fabricant de renom vous assure une mécanique de qualité et une maison spécialisée un bon service après vente.

Dans le domaine du meuble de jardin comme ailleurs, les prix exigent que l'on planifie ses achats. Ne sacrifiez pas la qualité. Si vous ne pouvez acheter tout la même saison, procédez graduellement. Une bonne maison vous indiquera quels sont les meubles et les recouvrements qui seront disponibles l'année suivante; elle sera aussi en mesure de fournir les pièces de remplacement, la peinture pour les retouches et le tissu additionnel pour des coussins abîmés.



PATIO - L'usage qu'on réserve au mobilier de jardin doit influencer le choix de ce dernier. Selon qu'on les utilise sur le bord de la piscine, sur la patio, sur le gazon ou dans une aire fermée, les matériaux risquent d'être différents.



de s'y retrouver. On peut cependant énoncer comme règle générale que tous les matériaux, s'ils sont de première qualité, sont excellents, mais c'est le fini qui détermine leur durabilité.

L'usage qu'on réserve au mobilier doit influencer le choix de ce dernier. Pour le bord des piscines, il faut choisir des fauteuils résistant au chlore, type languette de plastique et de caoutchouc. Ce qui ne veut pas dire que les autres recouvrements ne soient pas d'excellente qualité, mais peut-être conviennent-ils davantage au patio ou tout au moins à des familles n'ayant pas de jeunes enfants ou d'adolescents.

Avant d'acheter son mobilier de jardin, il ne faut pas perdre de vue qu'il vaut mieux acheter peu, mais d'excellente qualité.

Les matériaux

La résine est un matériau synthétique ressemblant à du plastique. Elle est très résistante, ne demande pas d'entretien, ne se décolore pas et ne devient pas brûlante au soleil. C'est un excellent choix, mais assez dispendieux cependant.

L'acier est résistant, durable, il est lourd (les chaises ne sont pas déplacées par le vent). Attention au recouvrement, il en existe quatre: 1) Peinture ordinaire; 2) Peinture cuite (très bien selon l'épaisseur appliquée); 3) Peinture cuite appliquée par électrostatique (qualité supérieure, on peut même effectuer des retouches sur le métal sans être obligé de poncer); 4) Revêtement de plastique scellé à chaud (la meilleure valeur).

La fibre de verre et le «wor-salite» servent à fabriquer des dessus de table d'excellente qualité. On trouve également des fauteuils en fibre de verre. Ils sont résistants et ne requièrent pas d'entretien.

Le PVC et l'ABS servent à fabriquer des meubles dont l'armature ressemble à des «tuâux de plomberie». Le PVC est supérieur, il ne jaunit pas et se fissure rarement. Il faut vérifier le diamètre des tubes, ces derniers sont vides et il est préférable de choisir les plus gros qui risquent moins d'être affectés par le poids des gens. L'aluminium est léger, il se transporte facilement et ne rouille pas. Attention à son épaisseur s'il est vendu sans aucun fini. Le recouvrement «anodisé», qui donne

SPÉCIAUX Jardin Maison

Spéciaux valides jusqu'au 6 juin 93

Brouette de SUNRISE
Cuve en acier, avec manche en bois.
1330242
4pi³

32⁹⁷

TERRA SPIKE
Poteau acier à clôture

787

Dépositaire de bois traité Mercan et Guérette meilleur rapport Qualité/prix

TUILES DE PANTERRE

18" x 18" **1⁷⁷**

24" x 24" **3⁷⁷**

Combiné 2 pièces de THERMOS.
Ensemble comprenant 1 glacière de 27 litres et 1 cruche de 1,4 litre

19⁹⁷

Bêche
123167

4⁷⁷

PELLE RONDE GARANT
123353

5⁷⁷

patio NOUVEAU
DRUMMOND

5⁴⁷

"PATIO BLOC" en béton coulé
Permet l'installation d'un montant de 4 x 4 au centre ou de solives à 180° ou 90°

REAL MUNGER
1600, boul. Talbot, Chicoutimi
543-1919

"Reno Vateur"
POMER

Travaux extérieurs

Utilisez de la peinture de bonne qualité

Vous n'économiserez pas en appliquant une peinture bon marché à l'extérieur de votre résidence.

En effet, selon les experts du service de recherche et développement (RD) de Sico Inc., les propriétaires de maison devraient acheter une peinture extérieure latex d'excellente qualité, 100 pour cent acrylique.

Contrairement à une peinture ordinaire de moindre qualité, une peinture de qualité supérieure adhère aux surfaces bien préparées. Par conséquent, il est peu probable que la surface peinte s'écaille ou se fendille.

Durée

Puisqu'une peinture de qualité dure plus longtemps qu'une peinture ordinaire, vous n'aurez pas à repeindre fréquemment. Une peinture ordinaire ne dure que deux ou trois ans, alors qu'une peinture à base de latex acrylique peut durer de sept à dix ans, pourvu qu'elle soit appliquée selon les règles de l'art.

La différence de prix pour une peinture de meilleure qualité est minime, moins de deux dollars le litre. L'application de deux couches de peinture sur une maison de taille moyenne requérant environ 80 litres de produit, la différence de prix pour une peinture de meilleure qualité est approximativement de 160\$.

D'ailleurs, le prix de la peinture ne représente que 20 pour cent de vos frais si vous embauchez un peintre en bâtiment. Le reste est



TRAVAUX — Contrairement à une peinture ordinaire de moindre qualité, une peinture de qualité supérieure adhère aux surfaces bien préparées. Par conséquent, il est peu probable que la surface peinte s'écaille ou se fendille.

consacré au peintre lui-même. Le prix du travail reste le même, peu importe la qualité de la peinture appliquée.

Comparaison

Sico offre la comparaison suivante pour indiquer les économies faites à long terme en utilisant une

peinture de qualité.

Le ménage «A» embauche un peintre en bâtiment pour peindre sa maison qui mesure 315 mètres carrés avec une peinture bon marché. Les frais pour la peinture sont environ de 5,00\$ le litre pour 80 litres, c'est-à-dire 400\$. Le travail coûte 2 000\$. Le prix total est de 2 400\$ pour une application qui du-

ra environ trois ans. Chaque année coûte donc 800\$.

Le ménage «B» prend le même peintre en bâtiment pour une maison identique, mais il exige une peinture de qualité. Les frais pour la peinture sont d'environ 7,00\$ le litre pour 80 litres, c'est-à-dire 560\$. Le travail coûtant toujours 2 000\$, le prix total atteint alors 2 500\$ pour



une application qui durera environ huit ans. Le coût annuel est donc de 320\$.

De plus, lorsque l'on doit reprendre le travail de préparation d'une surface détériorée, c'est plus laborieux et plus coûteux.

Avantage

Les cas typiques utilisés ici par Sico peuvent ne pas correspondre à chaque situation à cause des différences de climat. Mais le principe demeure valable: la peinture de qualité à base de latex acrylique offre la meilleure durabilité est par le fait même plus avantageuse.

Si vous avez besoin d'aide pour identifier la peinture au latex acrylique qui sera un bon investissement pour votre maison, n'hésitez pas à demander conseil à votre détaillant expert Sico.

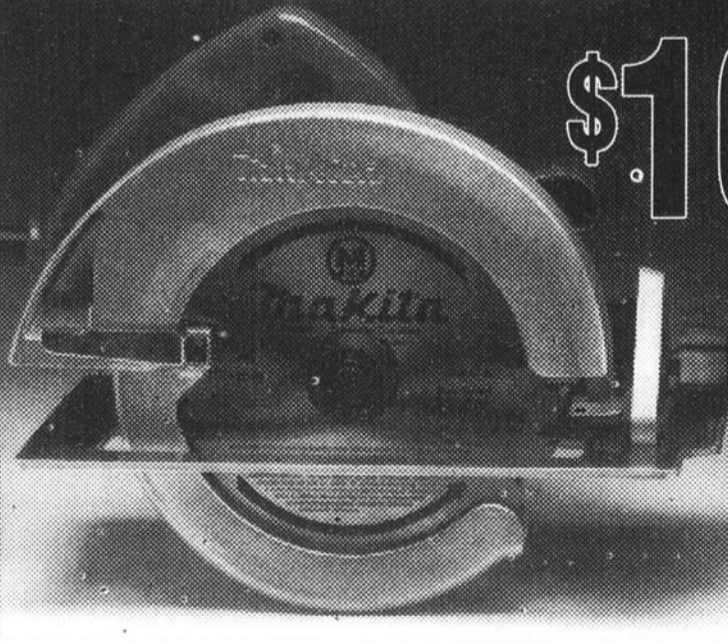
Sico est le plus important fabricant de peinture et de revêtement à capitaux canadiens; ses produits sont distribués à travers le Canada et une partie des Etats-Unis. Sico a pour mission de servir les consommateurs, les industriels et les constructeurs en ce qui concerne leurs besoins de recouvrement afin d'embellir et de protéger leur environnement et les produits qu'ils fabriquent ou entretiennent.

SCIE CIRCULAIRE DE 7-1/4 po. MODÈLE 5007NBK

- ◆ Puissant moteur de 13 A.
- ◆ Régime nominal de 5500 t/mn.
- ◆ Profondeur de coupe de 2-3/8 po à 90°.
- ◆ Coupe en biseau à 45°.
- ◆ Lame à pointe au carbure.

COFFRET MÉTALLIQUE SPÉCIAL EN PRIME!
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

Makita



\$169⁹⁵

OFFRE DE PRIME

Robuste coffret métallique

Makita
CIRCULAR SAW • SCIE CIRCULAIRE

ÉCONOMISEZ 10\$

Rectifieuse à disque de 4 po, modèle N900
REMISE DU FABRICANT

FAITES VITE! PREND FIN LE 30 JUIN 1993



\$89⁰⁰

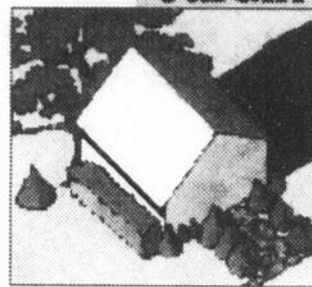
Matériaux JPC Inc.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION - QUINCAILLERIE
PORTES ET FENÊTRES ALCAN
PEINTURE BENJAMIN MOORE

1584, Rte St-Eusèbe, St-Félicien

Bur.: 679-5461

Fax.: 679-5486

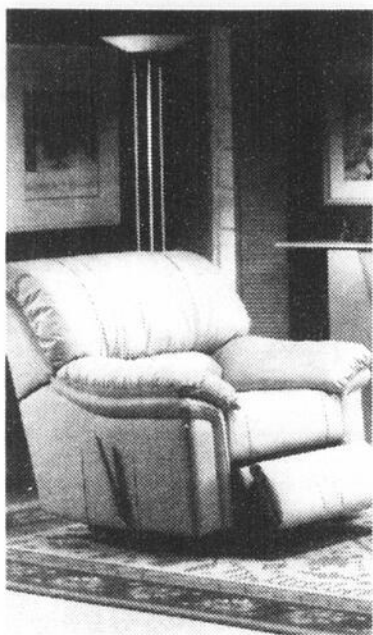


Mobilier

Grande variété de mobiliers de cuir aux textures et aux couleurs variées

Le cuir: cette deuxième peau
 Bien que l'homme utilise la peau d'animal pour son habitat et pour se vêtir depuis des milliers d'années, la tannerie n'a suivi qu'une lente évolution, et ce n'est qu'au seuil de l'ère industrielle et des progrès technologiques du XIXe siècle que cette industrie, plus que tout autre, s'est développée brusquement. Aujourd'hui, on retrouve du mobilier de cuir dans la plupart des intérieurs de maison et les manufacturiers proposent au gré des saisons une variété infinie de mobiliers de cuir aux textures et aux couleurs variées.

Pourquoi le cuir est-il tant apprécié? Principalement, parce qu'il possède une très grande souplesse. Les pores et les fibres que le cuir conserve après le tannage assurent une bonne circulation de l'air, rendant ainsi ce matériau particulièrement sain. Il faut savoir cependant que l'imperméabilité totale à l'eau est impossible. Sa résistance et sa solidité ont été démontrées par plusieurs essais de méthodes modernes. La propriété la plus importante du cuir est peu-être le «prêtant». Il s'agit d'une caractéristique du



cuir qui lui permet d'épouser de multiples formes sans nuire à sa contexture.

Il faut garder présent à l'esprit que le cuir n'est pas homogène. Le tanneur transforme une peau présentant des irrégularités d'épaisseur, de texture et des défauts survenus pendant la vie de l'animal et après sa mort. C'est ainsi que les nuances dans les couleurs sont presque inévitables, car les colorants s'imprè-

gnent directement dans les nombreuses fibres de la peau suivant la teneur en graisse de chaque bête. Règle générale, sur une peau exempte de défauts, on appliquera une teinture légère, alors que sur une peau qui comporte plus de défauts, on appliquera une solution opaque qui enlèvera toutefois au cuir un peu de sa souplesse.

Fort heureusement, les nuances et les défauts du cuir ajoutent souvent à son charme, plutôt que de lui nuire. Car le cuir représente par-dessus tout une matière vivante qui fait de chaque peau une pièce unique. Toute la vie de l'animal, en effet, est inscrite sur sa peau: passages dans des ronces, des épines, marques de traits ou de harnais, coups de cornes, etc. «Le cuir est une matière unique, car aucun synthétique n'a ses propriétés: élasticité, résistance à la déchirure, respiration, etc. Chaque mobilier en cuir est aussi unique, parce qu'aucun animal n'a ses cicatrices, plis de peau, etc. au même endroit», explique M. Michel Gervais, président de Furnitrad. Chaque peau est donc un morceau de la nature, et elle en porte ainsi le cachet, soit les dissemblances et les

irrégularités.

Pour ce qui a trait à la beauté, le cuir doit être le plus naturel possible. Moins on le traite, plus son caractère originel est respecté et plus il est attrayant. Le cuir est travaillé avec amour et respect.

La relation entre l'utilisateur et le cuir est essentiellement «une affaire de peau». Deux sens permettent de juger une peau: bien évidemment la vue, mais surtout le toucher qui représente une rencontre entre deux épidermes, le contact se fait ou ne se fait pas. La communion entre l'homme et la matière se fait par un contact charnel, littéralement sensuel.

Le fabricant qui conçoit et développe la collection J.F. Mur, auquel s'est associée l'entreprise québécoise Canbec, a le souci de bien servir l'acheteur de ses mobiliers en lui donnant une brochure explicative illustrée et une mallette de produits d'entretien du cuir. Ce manufacturier s'est rendu compte que le public ignorait ce qu'était vraiment le cuir et comment il fallait l'entretenir; aussi, il a voulu combler ce manque en publiant une brochure qui explique l'origine du cuir, les étapes de pré-

paration de la peau et le tannage, et qui renseigne sur l'entretien du cuir. «Le public, une fois qu'il a acheté un mobilier en cuir, ignore souvent qu'il faut l'entretenir», affirme M. Silvio de Cicco, président de Canbec. «C'est un peu comme si une personne refusait de se laver. Le cuir est une peau qui nécessite un entretien régulier, et cela, on a tendance à l'oublier trop souvent».

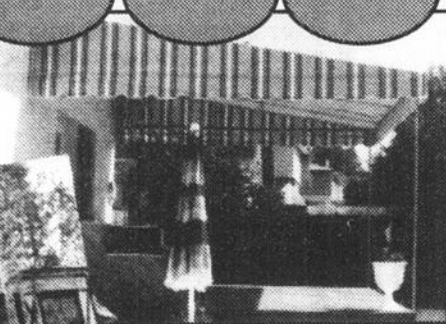
QID, l'organisme de promotion de l'industrie du meuble, qui regroupe les fabricants, les détaillants et les représentants de l'industrie, est parrainé et financé par l'Association des fabricants de meubles du Québec. Il a pour objectif de valoriser auprès du consommateur les produits fabriqués au Québec. Dans le cadre de la vaste promotion de l'industrie, il s'emploie à communiquer la vision des manufacturiers qui ont à coeur de répondre au style de vie et au goût du consommateur d'aujourd'hui, en concevant des produits qui s'accordent aux tendances observées à l'échelle internationale, et qui sont adaptés aux besoins du public québécois.

VENTE • CONFECTION • REPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES

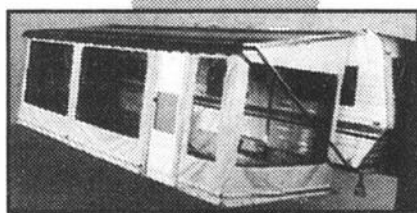
Commercial et résidentiel

Location

AUVENTS ET ABRIS
pour votre maison
et patio



Tout pour la roulotte
et tente-roulotte
auvent-cuisinette
équipement
de camping



TOUT POUR VOTRE PLAISIR:

Chapiteau

Bateau

Tente-roulotte

Campeur-motorisé

Tables

Chaises

Poêle à méchoui

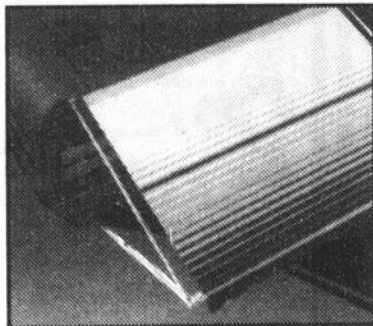
Épluchette de blé-d'inde

Toilette mobile



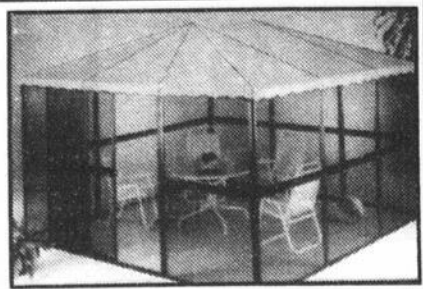
La solution pratique:

**AUVENT
RÉTRACTABLE**



Salle de
récréation
extérieure
instantanée:

LE GAZÉBO



Réservez tôt!

NEZOVENT

2291 BOUL DU ROYAUME
CHICOUTIMI - JONQUIÈRE 549-7949



Des bas prix. Avant tout et toujours.



CENTRE DU JARDINAGE

2⁷⁹ chac.

PLANTES À REPIOUER

Choisissez parmi une vaste sélection.

OUVERT LE DIMANCHE



GÉRANIUMS EN POT 4 PO

Choisissez parmi une vaste sélection de couleurs.

99¢

chac.

CONIFÈRES ERIGES

Choisissez parmi une variété de 20 conifères dans un pot.



12⁹⁹

chac.

CONIFÈRES RAMPANTS

Choisissez parmi une variété de 20 conifères dans un pot.



12⁹⁹

chac.

MOUSSE DE TOURBE

Format de 4 pi³

6⁹⁹

chac.

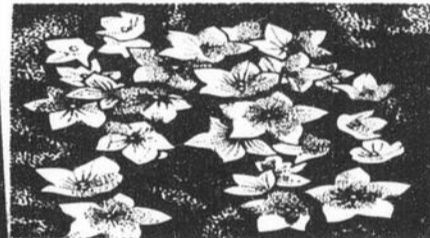


PANIER Suspendus 10 PO

Choisissez parmi une vaste sélection de jolis paniers suspendus en fleurs.

9⁹⁹

chac.



PLANTES VIVACES 4 PO

Choisissez parmi une vaste sélection.

1⁹⁹

chac.

ENGRAIS GARDEN WISE POUR CONIFÈRES

2 kg.

3⁹⁷

chac.



ENGRAIS GARDEN WISE POUR ROSIERS ET FLEURS

2 kg.

2⁶⁷

chac.



NOMA

TONDEUSE NOMA BRB21DX

Puissance supérieure pour la coupe. Facile à faire démarrer. Huile à moteur incluse.

267⁰⁰

chac.

TERREAU 30 litres

1⁴⁹

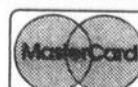
chac.



PLACE DU ROYAUME
1451, boul. Talbot
Chicoutimi
549-5103

GALERIE JONQUIÈRE
3460, boul. St-François
Jonquières
547-6671

CARREFOUR ALMA
705, ave Du Pont nord
Alma
668-3071



Bridge

NO 316

HUIT PROBLÈMES - 1

Cette chronique et les trois suivantes seront consacrées à la présentation de huit problèmes. On jouera en compétition par paires et chaque chronique comprendra deux problèmes ainsi que les solutions suggérées.

1) Vous ouvrez les enchères à 1 trèfle, votre partenaire gage 3 trèfles (impératif), les adversaires demeurent silencieux. Quelle sera votre prochaine enchère avec:
♠ D4 ♣ A3 ♦ V64 ♠ AD7653

2) Votre partenaire ouvre les enchères à 1 pique, vous répondez 1 SA avec:
♠ V10 ♣ A763 ♦ R764 ♠ 876
Que faites-vous si votre partenaire gage deux carreaux? Encore ici les adversaires sont demeurés silencieux.

Solutions suggérées:

1) Votre enchère devrait être 3 SA. Si par contre vous jouez au bridge libre, je préfère 3 coeurs qui indique un intérêt pour 3 SA avec un arrêt en coeur. Gager 3 SA en compétition par paires est risqué mais il faut, je pense, faire cette enchère si vous voulez avoir de bons résultats.

2) Votre enchère devrait être deux piques. Il est préférable de jouer en majeure plutôt qu'en mineure. De plus, votre partenaire peut avoir seulement trois cartes en carreaux pour son enchère à deux carreaux.

Jacques LALIBERTÉ

Téléromans

17h00

CKRS - CBFT — WATATATOW JE M'HABILLE COMME 'A ME PLAÎT! Les jumelles (Ève et Paule Dussault-Bézaire) croient que leur père (Jean-Pierre Leduc) se laisse trop influencer par sa nouvelle blonde sur les questions vestimentaires.

Cannes

Le jury satisfait les cinéphiles

CANNES (AP) — En décidant, pour la 9e fois de l'histoire du Festival de Cannes, d'attribuer la Palme d'Or à deux films ex-aequo, le jury du 46e Festival a satisfait la grande majorité des cinéphiles débarqués cette année sur la Croisette: «La leçon de piano» de la Néo-Zélandaise Jane Campion et «Adieu ma concubine» du Chinois Chen Kaige étaient de loin les deux films les plus appréciés par les festivaliers.

Le jury présidé par Louis Malle a donc refusé de choisir entre les deux, même s'il a donné un petit avantage à «La leçon de piano» en distinguant son actrice principale Holly Hunter, pour son rôle de femme muette prête à tout pour récupérer son piano. Les deux acteurs masculins d'«Adieu ma concubine» ont vu, eux, un outsider leur passer devant pour remporter le Prix d'interprétation: David Thewlis, l'anti-héros marginal et cynique de «Naked».

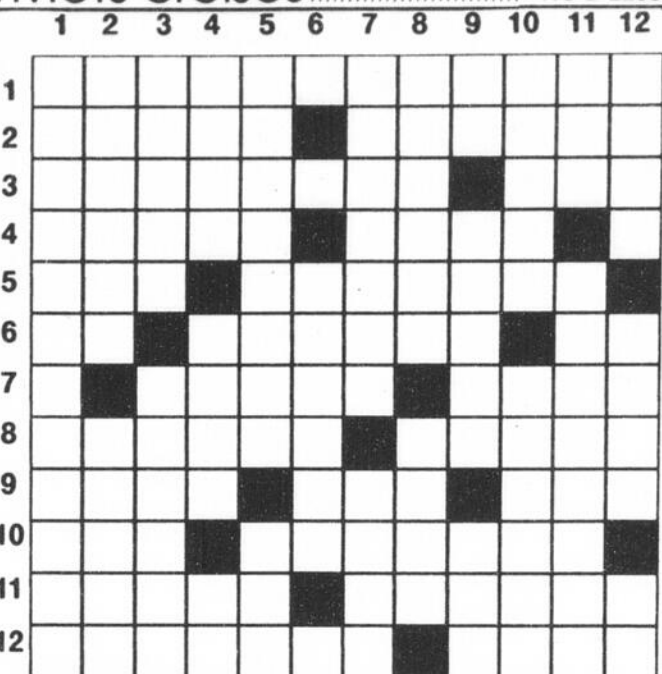
Ce film de l'Anglais Mike Leigh, film-choc du Festival, est lui aussi récompensé deux fois puisque son réalisateur obtient le Prix de la mise en scène. Là aussi le jury était sur la même longueur d'ondes que les festivaliers, qui plaçaient «Naked» en troisième position des pronostics.

Signe du renouveau du cinéma britannique, «Raining Stones» de Ken Loach a obtenu un des deux Prix du Jury. Là encore le jury récompense un film qui exprime des qualités d'auteur mais reste accessible au plus grand public. Ce n'est pas le cas du second Prix du Jury, décerné au «Maître de marionnettes» du Taïwanais Hou Hsiao Hsien, dont les longueurs et le manque de rythme seront sans doute très appréciés du public... taïwanais. Mais traditionnellement le jury de Cannes récompense un film «difficile», un film dit «de festival».

La seule manifestation d'originalité du jury de ce 46e Festival par rapport à l'appréciation générale a été le choix, pour le Grand Prix (hiérarchiquement juste en dessous de la Palme), de «Si loin, si proche!» de Wim Wenders. Les festivaliers avaient trouvé le film moins réussi que «Les ailes du désir», mais les jurés — et surtout Louis Malle, dit-on — ont jugé autrement.

Mots croisés

NO D-2298



HORIZONTALEMENT

- Faisant perdre à quelqu'un son assurance.
- Langue indienne parlée en Amérique centrale - Associations privées, d'intérêt culturel et commercial.
- Sac à main - Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge.
- Rivalisa - Lac américain.
- Interj. espagnole - Nuisible.
- Tellure - Revint sur une résolution (se) - Drame nippon.
- Filin non goudronné - Muridés.
- Raconte - Largement fixée sur le pied, en parlant d'une lamelle de champignon.
- Me rendrai - Pièce du jeu d'échecs - Colère.
- Ceinture - Raz de marée dans le Pacifique occidental.
- Gouvernante - Somme annuelle perçue à titre de rente.
- Décences - Époques.

VERTICALEMENT

- Entourerions de soins attentifs.
- Chaume qui reste sur place après la moisson -

Terre maigre, servant seulement de pâturage.

- Dénuée d'esprit - Sentit.
- Passa sous silence - Me jetai impétueusement sur (me) - Étain.
- Riant - Utile en laboratoire.
- Cuves dans lesquelles on lave la vaisselle.
- Poisson voisin de la morue - Ursidé.
- Démentiras - Le plus vieux.
- Thallium - Chamois des Pyrénées - Grain de cha-pelet.
- Soulane - Donner du mouvement.
- Venue au monde - Ratifié.
- Empereur de Russie - Prophète biblique - Coutumes

SOLUTION DU PROBLEME D-2297



Mot mystère

929 7 lettres

Le mot clé: un poisson

alevin	dorade	marée	perche	tétron
amont	anabas	égieflin	môle	qual
barbeau	esturgeon	morue	rale	valron
barbue	étang	muge	remora	vendre
brème	floc!	mulet	requin	vertébré
brochet	frai	murène	rouget	vieille
carpe		océan	saumon	
caviar	labre	ovipare	silure	
congre	limande		sterlet	
darne	loche	Pacifique	tanche	
	loup	pêche		

Solution du problème précédent: alouette

E	E	Q	S	P	M	A	E	P	E	E	R	A	M	V
T	G	P	U	U	E	D	A	N	D	O	R	O	R	I
E	R	L	R	A	N	C	A	N	V	O	L	B	I	E
L	R	E	E	A	I	E	H	I	A	E	R	A	A	I
R	N	A	M	F	C	E	P	E	U	B	R	A	B	L
E	E	I	O	I	A	N	E	E	F	A	R	D	L	
T	L	Q	L	E	R	N	O	R	R	U	O	S	O	E
S	U	F	U	E	N	A	D	D	A	C	R	C	R	B
E	C	A	V	I	A	R	O	E	H	D	H	O	I	A
H	M	S	V	E	N	D	R	E	R	E	U	E	M	R
C	E	E	I	O	E	S	T	U	R	G	E	O	N	B
N	L	M	R	L	M	I	E	E	E	G	N	A	T	E
A	O	I	E	O	U	B	T	T	L	T	N	O	G	A
T	A	H	E	R	U	R	L	L	O	U	P	U	C	U
V	E	R	T	E	B	R	E	E	N	O	M	U	A	S

Horoscope

Mercredi, le 26 mai 1993

Les enfants qui naissent aujourd'hui auront tendance à vouloir vivre d'une manière assez insouciance, en se fiant à leur bonne étoile et aux coups de chance. Une vie en dents-de-scie, avec des hauts et des bas. Autant sur le plan financier qu'amoureux. Inventifs.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: En amour, ne déviez pas de la ligne de conduite que vous vous êtes tracé(e), surtout au début de la journée. En affaires, pour des questions d'ordre matériel, un important projet devra être remis à plus tard. Surveillez votre colère, certains emportements pourraient bien porter à conséquence. Au travail, ayez la sagesse de ne pas faire de promesse et ne comptez pas sur celles qui vous seront faites.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Les relations sentimentales seront sereines et détendues. Toutefois, ne faites pas de promesse que vous auriez du mal à tenir. En affaires, on vous fera miroiter des aubaines qui n'en sont pas. Ne signez aucun document ni contrat de vente à la légère. Au travail, une personne haut placée pourrait s'intéresser à votre travail et vous apporter un appui moral des plus importants.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: En amour, des conflits sont possibles aujourd'hui avec votre conjoint. Attention aux refroidissements en ce domaine. En affaires, vous réaliserez un projet que vous caressiez depuis longtemps. Au travail, un événement inattendu vous surprendra; ne vous alarmez pas et adaptez-vous aux circonstances nouvelles qui vous seront imposées. Surveillez votre colonne vertébrale.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Vous aurez l'occasion aujourd'hui d'élargir votre cercle d'amis à l'occasion d'une rencontre un peu spéciale. Au travail, un examen de conscience présenterait de sérieux avantages pour votre équilibre intérieur et pour l'amélioration de votre productivité. En affaires, l'aide d'un parent vous permettra de dénouer un problème d'argent imprévu.

Lion: du 23 juillet au 23 août: En amour, vous aurez d'intéressantes opportunités de vous faire apprécier davantage. Un problème financier se résoudra à votre satisfaction. Il vous sera possible de réfléchir sur de nouveaux placements. Au travail, tâchez de discerner parmi vos relations nouvelles celles qui sont les plus aptes à vous aider dans la réalisation de vos projets.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Vous ferez la connaissance d'une personne qui aura par la suite une influence profonde sur l'orientation de votre vie amoureuse. En affaires, il est temps de faire quelques changements importants concernant l'orientation de vos objectifs financiers. Au travail, vos décisions seront couronnées de succès dans une affaire délicate et votre réputation en sortira grandie.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Les astres favorisent aujourd'hui les rencontres amoureuses mais un choix difficile restera à faire. Ne jugez pas trop vite les gens lors d'une première rencontre. Au travail, prenez garde de rejeter sur autrui les responsabilités d'un échec qui en fait devrait vous éclairer sur vos lacunes personnelles. Côté santé, bon tonus.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Des dépenses importantes seront à prévoir afin de faire face à des accidents imprévus. Vous serez peut-être dans l'obligation d'effectuer des réparations urgentes à votre domicile. Au travail, il serait imprudent de céder aux caprices qui vous passent par la tête car votre réputation professionnelle pourrait en souffrir. Ménagez vos yeux si vous ne voulez pas perdre la vue.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Le comportement de votre compagnon ou compagne deviendra dans l'intimité une source d'inquiétude. Cela ira à l'encontre de ses habitudes en ce domaine. Au travail, votre esprit critique n'est pas toujours apprécié de vos collègues; soyez plus indulgent si vous voulez maintenir un bon climat. Une affaire de famille vous accablara. Une légère indisposition est à prévoir.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: On vous manifestera une plus grande tendresse que d'habitude. Un esprit de fête vous environne. N'en profitez pas pour vous livrer à certaines extravagances. Au travail, il serait bon que vous établissiez un programme clair et précis; ne vous égarez pas en cherchant à résoudre des questions d'ordre secondaire. En soirée, un ami pourrait vous faire de troublantes confidences.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Deux personnes du sexe opposé rivaliseront d'astuce pour se mériter vos faveurs. Mais ne confondez pas l'amour et l'amitié. Au travail, vous aurez à faire face à une concurrence déloyale. Il vous faudra toute votre énergie pour la surmonter. Les relations familiales seront fertiles en événements imprévus et pas toujours joyeux.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Votre conduite en amour décevra fortement votre partenaire. Les relations sentimentales ou conjugales seront houleuses et difficiles. En affaires, on vous reprochera un certain manque de sens pratique; par contre, vous aurez des idées lumineuses pour faire fructifier votre argent. Au travail, menez à bien les travaux déjà amorcés et ne concluez pas de nouveaux accords sans avoir pris l'avis de vos collègues.

Ciné-télé

MERCREDI 26 MAI

12h30

CFRS — TRAVIS MCGEE: QUESTION D'HONNEUR 420713 (6) (Travis McGee). É.-U. 1983. Drame policier de A.V. McLaglen avec Sam Elliott, Gene Evans et Barry Corbin. — Un détective vient en aide à un ami qu'on veut compromettre dans la soi-disant noyade d'un propriétaire de bateau. Téléfilm. (2h)

13h30

CJPM - CFER — LA LÉGENDE DE JESSE JAMES 63688 (4) (The Great Northfield Minnesota Raid). É.-U. 1972. Western de P. Kaufman avec Cliff Robertson, Robert Duvall et Luke Askew. — Les circonstances entourant l'attaque d'une banque du Minnesota par la bande de Jesse James. (2h)

19h30

CJPM - CFER — LES GUERRIERS DU SOLEIL 567862 (6) (Solarbabies). É.-U. 1986. Science-fiction de A. Johnson avec Lukas Haas, Jami Gertz et Jason Patric. — Dans une société de l'avenir, des jeunes s'affrontent dans des matchs clandestins. (2h)

20h00

CFRS — L'INTIME CONVICTON DE JOHN DILLMAN 33133 (5) (Unholy Matrimony). É.-U. 1988. Drame policier de J. Freedman avec Charles Durning, Michael O'Keefe et Patrick Duffy. — Deux individus qui ont mis au point le meurtre d'une femme pour empocher le montant de son assurance-vie sont poursuivis par un inspecteur de police. Téléfilm. (2h)

21h00

TV5 — LA NAISSANCE DU JOUR 852978 (4) Fr. 1980. Drame de J. Demy avec Danièle Delorme, Jean Sorel et Dominique Sanda. — Dans sa retraite de Saint-Tropez, une romancière vieillissante, qui se remémore son passé, vit une liaison discrète avec un beau jeune homme. Téléfilm. (1h30) En reprise à 1h30 et jeudi, 14h00.

23h20

CKRS - CBFT — À DEUX MINUTES PRÈS 5451268 (5) Fr. 1989. Comédie de E. Le Hung avec Jacques Weber, Charlotte de Turckheim et François-Éric Gendron. — Le hasard les ayant réunis dans le hall d'une gare, un homme et une femme vivent une courte idylle inspirée de leurs fantasmes et superstitions. (2h)

00h00

CFRS — BLUE CITY 996176 (6) É.-U. 1985. Drame policier de M. Manning avec Judd Nelson, Ally Sheedy et Paul Winfield. — Insatisfait du résultat des recherches policières, un jeune vagabond décide d'enquêter sur le meurtre de son père. (2h)

01h30

TV5 — LA NAISSANCE DU JOUR 412992 (1h30) Reprise de 21h00.

Denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées trans mardi par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Produits concentrés (sac de 20 kg) lait écrémé en poudre, pulvérisé 3.395 le kg; pour bétail - le kg; poudre de ba-beurre, pulvérisée 2.645 le kg; poudre de lactose-um, pulvérisée 0.595; pour bétail 0.455 le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc 5.595; première catégorie, coloré 5.595.

Beurre Canadien, première catégorie, prix d'achat au kg, 5.363; prix du gros au détailant, 5.575.

Oufs, prix de gros au détailant de 12 A, extra gros 1.375; A gros 1.375; A moyens 1.297; A petits 0.8475.

Prix payés aux producteurs d'œufs au Québec - A extra gros 1.135; A gros 1.135; A moyens 1.075; A petits 0.625.

Prix payés aux producteurs d'œufs en Ontario - A extra gros 1.115; A gros 1.115; A moyens 1.015; A petits 0.605.

Prix du poulet pour le Québec et l'Ontario pour la semaine du 25 mai 1993, 1.168.

Pommes de terre (prix du grossiste au détailant, marché de Montréal) Québec, grosses 4.50; 6.5 le sac de 50 lb; 2.05-2.55 le sac de 20 lb; 0.95-1.30 le sac de 10 lb; extra grosses 6.70-7.35 le sac de 50 lb; 7.35-8.90 le sac de 20 lb; 4.00-5.10 Québec, levées 8.35-9.10 le sac de 50 lb; 4.00-5.10 le sac de 20 lb; 2.45-2.70 le sac de 10 lb; extra grosses 6.70 le sac de 50 lb; 8.50-9.00 le sac de 20 lb; 5.10 le sac de 10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC) - Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mardi, dans la région montréalaise.

Fruits Pommes à atmosphère contrôlée, Ontario, Qué., 10.005 le boisseau.

Pommes à atmosphère contrôlée, Ontario, Qué., 16.005 le ctn de 120.

Pommes à atmosphère contrôlée, Empire, Qué., 13.905 le ctn de 123 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué., 9.50-13.155 le ctn de 123 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué., 9.50-13.605 le ctn de 123 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, Spartan, Qué., 13.00-14.855 le ctn de 123 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, Spartan, Qué., 18.055 pour 125.

Tomates rouges hydro Qué., 17.10-17.255 le ctn de 10 lb.

Légumes Asperge, Qué., 24.00-26.905 le ctn de 20 lb.

Betterave, Qué., 3.15-6.605 le ctn de 20 lb.

Betterave, Qué., 3.95-7.905 le ctn de 20 lb.

Céleri, racine Qué., 9.50-9.755 le ctn de 20 lb.

Choux vert Qué., moy., 11.855 le ctn de 40 lb.

Choux vert Qué., extr., 11.555 le ctn de 40 lb.

Choux de Savoie, Qué., 10.50-13.655 le ctn de 35 lb.

Concombres, large, Qué., 10.005 le ctn de 12.

Concombres, moy., Qué., 9.505 le ctn de 12.

Concombres, petit, Qué., 8.255 le ctn de 12.

Crosses de violon, Qué., 18.35-20.755 le ctn de 10 lb.

Echalottes, Qué., 8.90-10.005 le sac de 10 lb.

Laitue, Feuille, Boston, Qué., 9.455 le ctn de 24.

Laitue Boston, Qué., 7.85-10.255 le ctn de 24.

Laitue, Feuille, Boston, Qué., 9.455 le ctn de 24.

Laitue Boston, Qué., 15.00-16.205 le ctn de 24.

Navet, blanc, Qué., 11.00-13.755 le sac de 25 lb.

La bourse

Montréal

Aet B

Table of stock prices for Montreal, Aet B section, listing various companies and their prices.

C

Table of stock prices for Montreal, C section, listing various companies and their prices.

Mao

Table of stock prices for Montreal, Mao section, listing various companies and their prices.

Dag

Table of stock prices for Montreal, Dag section, listing various companies and their prices.

Hal

Table of stock prices for Montreal, Hal section, listing various companies and their prices.

Pas

Table of stock prices for Montreal, Pas section, listing various companies and their prices.

Pas

Table of stock prices for Montreal, Pas section, listing various companies and their prices.

Pas

Table of stock prices for Montreal, Pas section, listing various companies and their prices.

Pas

Table of stock prices for Montreal, Pas section, listing various companies and their prices.

Pas

Table of stock prices for Montreal, Pas section, listing various companies and their prices.

Toronto

Aet B

Table of stock prices for Toronto, Aet B section, listing various companies and their prices.

C

Table of stock prices for Toronto, C section, listing various companies and their prices.

Mao

Table of stock prices for Toronto, Mao section, listing various companies and their prices.

Dag

Table of stock prices for Toronto, Dag section, listing various companies and their prices.

Hal

Table of stock prices for Toronto, Hal section, listing various companies and their prices.

BGR A

Table of stock prices for Toronto, BGR A section, listing various companies and their prices.

BGR B

Table of stock prices for Toronto, BGR B section, listing various companies and their prices.

BGR C

Table of stock prices for Toronto, BGR C section, listing various companies and their prices.

BGR D

Table of stock prices for Toronto, BGR D section, listing various companies and their prices.

BGR E

Table of stock prices for Toronto, BGR E section, listing various companies and their prices.

C Nevada

Table of stock prices for Toronto, C Nevada section, listing various companies and their prices.

C Prof

Table of stock prices for Toronto, C Prof section, listing various companies and their prices.

C Ramrod

Table of stock prices for Toronto, C Ramrod section, listing various companies and their prices.

C Solmax

Table of stock prices for Toronto, C Solmax section, listing various companies and their prices.

C Solmax

Table of stock prices for Toronto, C Solmax section, listing various companies and their prices.

Granges

Table of stock prices for Toronto, Granges section, listing various companies and their prices.

GrampH

Table of stock prices for Toronto, GrampH section, listing various companies and their prices.

GrampH

Table of stock prices for Toronto, GrampH section, listing various companies and their prices.

GrampH

Table of stock prices for Toronto, GrampH section, listing various companies and their prices.

GrampH

Table of stock prices for Toronto, GrampH section, listing various companies and their prices.

GrampH

Table of stock prices for Toronto, GrampH section, listing various companies and their prices.

GrampH

Table of stock prices for Toronto, GrampH section, listing various companies and their prices.

GrampH

Table of stock prices for Toronto, GrampH section, listing various companies and their prices.

GrampH

Table of stock prices for Toronto, GrampH section, listing various companies and their prices.

GrampH

Table of stock prices for Toronto, GrampH section, listing various companies and their prices.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as Minorco, Minter, and Mite200.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as PWA Corp, PCSA, and PCAR.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as Place Res, Placer Dm, and Platin Sp.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as PWA Corp, PCSA, and PCAR.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as Simco, Simco A, and Simco B.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as PWA Corp, PCSA, and PCAR.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as Unicom, Unicom A, and Unicom B.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as PWA Corp, PCSA, and PCAR.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as Unicom, Unicom A, and Unicom B.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as PWA Corp, PCSA, and PCAR.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as Unicom, Unicom A, and Unicom B.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as PWA Corp, PCSA, and PCAR.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as Unicom, Unicom A, and Unicom B.

Table with 4 columns: Symbol, Price, Change, and Volume. Lists various stocks such as PWA Corp, PCSA, and PCAR.

Fonds mutuels

Large table listing various mutual funds with columns for fund name, price, and other details.

Coup d'oeil NEW YORK Dow Jones: 3516.63 Change: +8.85 MONTREAL Indice Composite: 1911.22 Change: +12.38 TORONTO TSE 300: 3589.9 Change: +23.9

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES MacMillan Blackbel Ltd: +1/4 Potash Corp of Sask Inc: +3/8 Banque Royale Cda: +1/8 Inco Limited: +1/4 Canadian Pacific Ltée: +1/4

VALEURS D'INTERET LOCAL Abitibi-Price: 14 7/8 Alcan: 24 1/4 Banque Nationale: 10 3/8 Bell Canada: 44 1/2

Taux d'escompte Légère baisse OTTAWA (PC) - La Banque du Canada a abaissé mardi de 30 centimes de point son taux d'escompte...

Bref écono Investisseurs OTTAWA (PC) - Les investisseurs étrangers ont fait l'achat d'une valeur «inégale» de 12.1 milliards de \$ de titres canadiens en mars...

Prêts à taux variables à partir de 8% TALBOT: 549-6490 RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490

Bourassa doit défendre le budget Levesque

QUEBEC (Selon PC) - Le chef de l'Opposition, Jacques Parizeau s'en est pris au premier ministre Robert Bourassa qui, dans le dernier budget, a décidé « d'augmenter les impôts de 1.3 milliard \$ sur le dos de tout le monde, les particuliers et les pauvres, comme les soi-disant riches ».

« Est-ce qu'il était vraiment nécessaire de réduire les crédits d'impôt pour la taxation foncière sur le dos du pauvre monde, a demandé M. Parizeau, est-ce qu'il était vraiment nécessaire de réduire considérablement les crédits de taxe de vente et de supprimer une série d'exemptions sur le dos du monde ordinaire, parce que, au fond, l'essentiel des augmentations de taxes, c'est là que ça se trouve, pas en haut de l'échelle? », a dit M. Parizeau à l'Assemblée nationale.

M. Bourassa a soutenu que l'un des facteurs retenu par le gouvernement dans la préparation de son budget devait être inévitablement des conséquences « non seulement pour les générations futures, mais aussi pour le respect de la cote de crédit (du Québec sur les marchés financiers) ».

« Parce qu'à un certain niveau, a-t-il conclu, augmenter constamment le déficit, ça devient un peu un hold-up sur les jeunes d'aujourd'hui. Alors on a posé des gestes de manière à assumer nos responsabilités pour l'immédiat et également pour le futur. »

Le ministre des Finances Gérard D. Levesque estime que la guerre contre le travail au noir ne peut pas être gagnée du jour au lendemain et que les gens qui s'y adonnent ou en profitent, « volontairement ou involontairement », ne sont

pas tous malhonnêtes.

Interpellé par le porte-parole de l'Opposition en matière de finances Jacques Léonard qui lui a rappelé que le budget 1993-1994, présenté jeudi dernier, ne contenait rien pour stopper les activités de contrebande et le travail au noir, M. Levesque a laissé

entendre que même la majorité des membres de l'Assemblée nationale peuvent probablement se retrouver au nombre de ces profiteurs.

« Quant au travail au noir, nous le déplorons, a déclaré le ministre, mais il n'est pas né d'hier. Vous savez, quand on se regarde et qu'on se pose des

questions et qu'on veut être transparent, je ne pense pas qu'on puisse traiter de malhonnêtes tous ceux qui y participent parce qu'il faudrait alors penser qu'il y a certaines personnes dans cette assemblée, peut-être la majorité, qui pourraient être affublés de ce qualificatif. »

Pour un service professionnel en matière de sécurité financière



Nos produits et services:

- Certificats de dépôts
- Fonds d'investissement
- REER, FERR
- Plans d'épargne
- Assurance-vie
- Planification financière

PLACEMENTS LA LAURENTIENNE

Raymond-Gilles Tremblay
Directeur-Adjoint
696-0622

231685

SUPER CONCOURS

MONSIEUR MATÉRIAUX

• MARS • AVRIL • MAI
chez:

LAURENT LAPOINTE	MATÉRIAUX LA BAIE	LAURENT GAUTHIER
1150, boul. St-Paul, Chicoutimi 543-3391	2880, ave du Port Ville de La Baie 544-6875	1598, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi (Nord) 545-9540

PLUS DE **5,500\$** EN PRIX

3 voyages en Floride comprenant: l'avion et l'hôtel pour 2 personnes / 1 semaine

6 bons d'achats applicables en marchandise chez 1 des 3 Monsieur Matériaux

DE 500,00\$ CHACUN

Une collaboration:




COUPON DE PARTICIPATION

Nom:

Adresse:

Ville: Tél:

Venez déposer vos coupons chez un des 3 Monsieur Matériaux. Règlements disponibles en magasin.

ON VOUS DONNE 1195\$ À l'achat d'un système comptable obtenez le logiciel de paye

INFO-SAG inc.
Conseillers en informatique
581, rue Verteine, Chicoutimi
Tél.: (418) 696-3557
Fax: (418) 696-1914

- Réparation d'ordinateur
- Contrat d'entretien sur appareil
- Service sur place en entreprise
- Location d'ordinateur
- Distributeur Novell, Lotus Word perfect, Xenix, Unix, AdvantageDos, Windows

SYSTEME POINT DE VENTE: LA CAISSE INTELLIGENTE

CE SYSTEME EST INSTALLÉ CHEZ:
Luminaire en Vrac, Pseudis, Spord Expert, Quincaillerie Unital, Vénitienne '83, Électronique 2000, Motorola-Communication, Télésignal inc., Revue Activité Économique, Ruelland & Simard, Techno-Sport, Diffusion Resto, Restaurant La Bougresse, Restaurant Mike's, J.O. Boudreault & Fils Ltée

SUPER SPÉCIAL
Avec l'achat d'un système point de vente, obtenez le logiciel des commandes / achats **GRATUITEMENT 1195\$**

CHANGEMENTS APPORTÉS

AU RÉGIME D'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC



Dès le 26 mai 1993, les examens de la vue pour les personnes âgées de 41 à 64 ans ne seront plus assurés.

EN CONSÉQUENCE, les personnes âgées de 18 à 64 ans inclusivement devront payer les optométristes pour tous les services qu'ils leur rendent, ainsi que les médecins,

omnipraticiens ou ophtalmologistes, qui leur font passer un examen de la vue afin d'obtenir ou de renouveler une ordonnance pour des lunettes ou des verres de contact.

EXAMENS DE LA VUE

Moins de 18 ans	assurés
18 à 64 ans inclusivement	non-assurés*
65 ans et plus	assurés

*** EXCEPTIONS**
Les examens continueront d'être GRATUITS pour les personnes suivantes:
• les prestataires de la sécurité du revenu (bénéficiaires de l'aide sociale); • les adultes hospitalisés ou hébergés en établissement;
• les handicapés visuels; • les personnes âgées d'au moins 60 ans et de moins de

65 ans qui reçoivent une allocation de conjoint en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse et qui détiennent un carnet de réclamation valide émis par le ministère de la Main-d'œuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle¹.

1. Cette mesure s'applique dès maintenant, mais est sujette à l'adoption d'un projet de loi par les membres de l'Assemblée nationale.



VOUS CHANGEZ D'ADRESSE? DITES-LE NOUS SANS FAUTE!
Utilisez le formulaire disponible dans les pharmacies et les établissements de santé.

Les petites annonces

Les petites annonces Les petites annonces Les petites annonces Les petites annonces Les petites annonces

ça rapporte gros

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
 SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
 1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1993

10 mots ou moins	
QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,05\$ 7,95\$
2 jours	7,30\$
3 jours	8,60\$
4 jours	9,65\$
5 jours	10,80\$
6 jours	12,55\$

PLUS 7% T.P.S et 4% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,37\$
 Lettrage majuscule: 3,00\$
 Encadrement: 3,00\$

No. de département: 55,00\$

PRIÈRES:.....35,00\$ / + taxe 11.28%
 AVIS DE DÉCÈS:.....55,00\$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

01 A partager

Dame avec enfant recherche personne pour partager frais de logement, chambre privée, accès à cuisine et salon, prix à discuter. Tél. 693-5058

04 Blocs appartements

DEUX logements dont un local commercial \$59.000 Près CLSC Saguenay Nord. 138 St-Ephrem, Chicoutimi. Tél. 543-1809

05 Chalets à vendre

ATTENTION Pêcheurs, chasseurs, camp mobile, tout équipé au propane 10x20' Prix spécial. Tél. 696-0561 après 17h00.

CHALET bois rond 20x24, propane, meubles, chaudière, moteur inclus. Situé bordure Parc Chibougamau, très bon secteur pour doré, original. Lac de 2 miles, accessible qu'en avion ou portage sur rivière. Tél. 274-3294 midi ou soir.

CHALET CHASSE et pêche double, sur les monts Valin, Lac Doucimet. Tél. 543-7880.

LAC A LA CROIX: St-Félix d'Otis, lot boisé 65 acres avec chalet meublé, 24x44, 1 1/2 étages, habitable à l'année, \$48.000, négociable. Tél. 544-6788.

LAC-OTIS: Bel emplacement, meublé au complet, \$28.000/00 négociable. Tél. 544-4332, 544-7690, 544-9125

LAC-ST-JEAN, LAC CREUX, CHEMIN BELLE-RIVIERE: HABITABLE à l'année, chauffage, électricité et bois, 3 chambres, grandeur 20x30 plus remise. Tél. 349-2131, 690-7860.

ST-FELIX D'OTIS: habitable à l'année, meublé au complet, remise, grand terrain. Tél. Remax Saguenay, 545-1515 ou Julie Girard 696-1640.

ST-GEDEON, rang des Îles, domaine habitable à l'année, bord du lac, près du golf, magnifique plage, acheteur sérieux. Tél. 345-2504.

06 Chalets à louer

ANSE ST-JEAN: montagne GITE DU FJORD, \$500/semaine. Tél. 693-1244 ap res 17h00

FALARDEAU: toutes commodités, libre juin et août. Tél. 542-4914, 542-7616.

LA-BAIE: chemin des Bâtures, 2%, avec commodités. À louer au mois. Tél. 544-3705.

LAC-KENOGAMI, secteur Hébertville, chalet maison mobile, 2 chambres. À la semaine ou au mois. Tél. 662-3274.

LAC-KENOGAMI, chalet moderne, disponible juin, août et septembre. Tél. 662-9737.

PRES PARC KENOGAMI: chalet bord de l'eau. Tél. 344-4890.

SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, litene, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-Camping Terrains à vendre. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX. Tél. 481-2442.

ST-GEDEON, Lac St-Jean, chalets de construction récente, tous équipés, très propres, eau site, magnifique plage, grands terrains, facilité de pêche, golf, équitation, tennis, planche à voile. Saison, mois, semaine. Tél. 345-8863.

ZEC-BREBEUF, camp de pêche, à la semaine ou saison. Tél. 548-4522.

07 Chambres à louer

ADJACENT au cégep, hôpital, université. chambres avec entrée indépendante. Personne sérieuse. Tél. 549-4415.

ARVIDA: secteur Église St-Philippe, entrée indépendante, stationnement, très grand, \$50.00/semaine. Tél. 548-2421.

AUBAINE: Chicoutimi: autobus au demi-heure, stationnement, câble et buanderie gratuits. spécial. - Tél. 693-0938

Avec câble, stationnement, entrée indépendante, très propre, quartier Polyclinique. Tél. 693-1560

CHICOUTIMI, 1er étage, buanderie gratuite, quartier Polyclinique, 160\$/mois. Tél. 545-9847.

CHICOUTIMI: rue Bossé, grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sècheuse, stationnement. Tél. 693-0810.

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, frigidaire fourni. A la semaine ou au mois. Tél. 543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI près Cégep, Hôpital, UOAC, entrée indépendante, laveuse/sècheuse, cuisine commune, câble TV, stationnement. Tél. 549-3372.

CHICOUTIMI, derrière Place Saguenay, (maison à partager) 105/jour. Tél. 693-4869.

CHICOUTIMI boulevard du Royaume, grande chambre, genre garçonnière, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante. Tél. 693-8768.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, près Université, Cégep, grande, neuve, propre, tranquille, entrée et stationnement indépendants, grande cuisine, laveuse/sècheuse, personne sérieuse seulement. Tél. 693-1956.

CHICOUTIMI, quartier Polyclinique, près Université, Centre d'Achat, grande chambre, cuisine commune, micro-ondes, accessoires fournis. Propre, tranquille. Tél. 543-3491.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, poêle réfrigérateur dans chaque chambre. Tél. 690-7760.

CHICOUTIMI, près Place-Saguenay, moderne, réfrigérateur personnel, laveuse, sècheuse, 45\$/semaine. Tél. 543-4956.

08 Commerces à vendre

BAR au centre-ville de Chicoutimi, équipé au complet, capacité 120 places assises. Acheteur sérieux seulement. Tél. 545-1685, 696-8531, 693-4707

10 Condominiums

A CINQ MINUTES DE PLACE ROYAUME: CHICOUTIMI, 639 EMILE-GIRARDIN, 940-950 HERESSE-CASGRAIN, 4 1/2, 835 PIEDS CARRÉS, \$59.000. 5 1/2, 1.000 PIEDS CARRÉS, \$69.000. 6 1/2, 1.800 PIEDS CARRÉS, \$89.500, AVEC PISCINE EXTERIEURE. PRIX NEGOCIABLE. FRAIS DE CONDO \$300/ANNUEL. TEL. 693-3383.

CHICOUTIMI, 3%, acheté neuf, complètement meublé. Le tout à servi 9 mois. Cause départ. Tél. 545-1924.

MONT LAC VERT: meublé, foyer, verrière, laveuse/sècheuse, plage. Tél. 668-8216.

12 Fermes à vendre

BEGIN: ferme 202 acres, 145 en culture, avec outils agricoles, \$95.000, ferme Prendras maison à Arvida comme comptant. Sur rendez-vous seulement. Tél. 672-2061 ap res 17h00.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, 500 à 1.000 pieds carrés, \$5.00 du pied carré. Tél. 693-3383.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible 1er septembre. Aussi local 575 pieds carrés, libre immédiatement. Tél. 543-7966.

COIN BOULEVARD Université et rue Audet, Chicoutimi, près de pharmacie, 629, Audet, de 900 à 1500 pieds carrés. Tél. 548-5164.

EDIFICE REMAX, 950 pieds carrés de bureau divisé en 5. Peut se louer meublé ou non. Inf. G. Martel, 545-1515.

Entrepôt à louer, 30x70, chauffé, éclairé, tél. 543-6318.

LOCAL Commercial 20x30', coin St-Hubert/St-Germain, Jonquières, 2 mois de location gratuits. Libre immédiatement, \$300/mois non chauffé, non éclairé. Tél. 549-9628.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél. 549-3065.

16 Logements à louer

A BIEN SE LOGER 3%, meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sècheuse. Boulevard Renaud. \$325. Tél. 549-4232.

A BON PRIX, déménagement Julien Gagnon. Tél. 693-3216.

A BON Prix, libre 1er juillet, Chicoutimi, grands 4% et 3%, bien situés. Chicoutimi-Nord, grand 3%, rénové. Tél. 696-5019.

ADJACENT au cégep, hôpital, université, 4%, chauffé, eau chaude fournie. Tél. 549-4415.

ALMA, grand 4%, 5%, rue des Mélézeux, grand stationnement. Roland, 668-6714, 543-7966.

ARRIERE PARC DE LA COLLINE 2%, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin, \$380/mois. Tél. 543-7866.

ARVIDA A VOIR 3%, 4%, 5%, PLACE LANGELIER, CHAUFFES, ÉCLAIRÉS, STATIONNEMENT, RENOVÉS. PREMIER MOIS GRATUIT. TEL. 548-9420.

ARVIDA, CHICOUTIMI, JONQUIÈRE, ALMA, LA-BAIE, arrêchez de chercher. Nous avons l'appartement dont vous rêvez. Que ce soit pour 2%, 3%, 4%, 5%, nous pouvons sûrement vous aider. Contactez-nous sans plus tarder. 690-3612, 547-5286.

ARVIDA, grand 4% dans bloc 6 logements, chauffé, éclairé, près des services. Tél. 693-9075, 548-2233.

ARVIDA, grand 3% moderne, meublé, bas prix, boulevard du Royaume. 4% rénové, St-Mathias, \$350. Tél. 545-8755, 542-3642.

ARVIDA: Près Faubourg Sagamie, couverture plancher neufs, porte-patio, chauffé, éclairé. 5 1/2 \$450, 4 1/2 \$400, 3 1/2 \$350, 2 1/2 \$295.

ST-JEAN-ÉDUDES Boulevard Saguenay 4 1/2%, possibilité semi-meublé \$350.00. Tél. 548-1735, 693-0236.

ARVIDA: 2% à 5%, meublés ou non, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit. Tél. 548-8643.

ARVIDA, 2%, chauffé, éclairé, meublé, tapis mur-à-mur. Tél. 548-9618.

ARVIDA: 4%, site particulier, secteur Manoir Saguenay, eau chaude fournie, 1er juillet, \$390/mois. Tél. 695-4444, 695-1230, 695-1396.

ARVIDA: 2-4%, dont 1 au premier plancher, non chauffés, non éclairés, très propres, libres 1er juin et juillet. Tél. 693-9135 après 5h00.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 3%, 4%, meublé, semi-meublé ou non meublé, avec ou sans foyer, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlé, piscine l'été. Tél. 545-7620, 549-1200.

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT A VENDRE OU A LOUER PRES DE L'UNIVERSITÉ ET DE PLACE DU ROYAUME AVEC PISCINE EXTERIEURE 1%, 2%, 3%, 4%, 5%, 6%, INF. 693-3383.

A VISITER: bel appartement, grand 4% moderne, libre 1er juillet quartier Hamel et Fradette. Tél. 696-0927, 549-1741.

A VOIR: Chicoutimi, 3%, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Royaume. Tél. 543-6106, le matin et après 16h00.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR, 296 avenue Ste-Anne, Chicoutimi. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

BIEN SITUÉ, Chicoutimi-Nord, 5%, chauffé, eau chaude, 435\$/mois. Tél. 543-0853, 696-1629.

CHICOUTIMI: 1% meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule. Tél. 545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD, côté de jumelé, libre immédiatement, 4%, 166 Julie, \$560 non chauffé, non éclairé. Tél. 543-1268 J.A. Bellefleur.

CHICOUTIMI: 3%, chauffés, éclairés, près des centres d'achats Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 3%, 4%, près de Poly Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Tél. 549-2380 en tout temps, paget voca le 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI, 4%, qualité supérieure, l'état neuf, bain tourbillon, porte-patio, balcon, grand stationnement et remise, Situés angle Mauriac et Rimbaud, \$495/mois UN MOIS GRATUIT. Tél. 547-8170, 542-6463.

CHICOUTIMI: rue des Grèceries, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3%, 4%, 5%, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél. 549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: 5%, rue de l'Écluse, logements neufs, occupation 1er juillet 1993. Aussi disponible près des centres d'achat, 4% Joseph-Dandurand, des Pigeons, des Grands-Ducs. Tél. 696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI, beaux grands 3%, 4%, 5%, près centres d'achats. Prix compétitifs. Réservez maintenant. Tél. 693-0065, Dominique.

CHICOUTIMI, 248 ST-SACREMENT, DEUX 3 1/2 MEUBLES, CHAUFFES, TERRAIN PAYSAGER, STATIONNEMENT, PRES CEPEG, UNIVERSITE, LIBRES 1ER MAI \$325 ET \$355. LAISSER MESSAGE, 549-4322.

CHICOUTIMI, PLACE-PERIBONKA: 130-120-112-100-82-70, Place des Écorceurs, grands 4%, 5%, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Écorceurs numéro 202. Tirage le 1er septembre 1993, un an deoyer gratuit parmi tous ceux qui loueront ou renouveleront leurs baux pour un an. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 4% meublé ou non, 2032, Roussel Chicoutimi-Nord. Aussi 4%, 293 Jacques-Carrier. Libres immédiatement. Tél. 690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3%, meublé, chauffé, éclairé, 779 des Hospitalières, app. 56, près UOAC, libre immédiatement. Tél. 698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI, 3%, meublé, chauffé, éclairé, arrière Place-du-Royaume, beaucoup de rangement, idéal pour personne recherchant la tranquillité. Tél. 543-9595, 549-2310, 549-2930.

CHICOUTIMI: 4% duplex (4 logements), 1er étage, moderne, 440\$ et \$475 non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, 5%, demi sous-sol, très propre, bien éclairé, \$550 chauffé, éclairé. Tél. 545-9847.

CHICOUTIMI, APARTEMENT LE GITE, 3%, meublé, chauffé, éclairé, environ 1.000 pieds arrière Place Royaume, 1312 des Rotelets. Tél. 549-4803, 678-1035.

CHICOUTIMI PLACE DES AIRELLES

A l'arrière de Place Saguenay, beaux grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces. Prix compétitifs. **RÉSERVEZ MAINTENANT.**

Tél.: 693-0065
demandez DOMINIQUE

CHICOUTIMI: 6%, 5% près Boulevard St-Paul, non chauffés, non éclairés, \$400.00, joli 3% ensoleillé, meublé, non chauffé, non éclairé, \$300.00. Tél. 542-9153.

CHICOUTIMI: 3%, semi-meublé, non chauffé, 417 Place d'Armes, \$320. AUSSI 2% meublé, chauffé, éclairé, centre-ville \$290. Tél. 545-2321.

CHICOUTIMI, 4%, demi sous-sol, moderne, chauffé, Côte Réserve, libre 1er juillet. \$365. Tél. 543-3715.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, près école Dominique Racine, 4%, chauffé, éclairé, \$460 possibilité de meublé si désiré. Tél. 549-5537, Paget 690-8605.

CHICOUTIMI: grand 4%, peint, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 543-1936 après 17h00.

CHICOUTIMI: 3%, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place-Saguenay. \$395/mois. Tél. 696-2708.

CHICOUTIMI: 3%, 2%, près cégep, université, meublés, chauffés ou non. Tél. 549-1250.

CHICOUTIMI, grand 4%, rue Angoulême, tranquille, espace vert, stationnement avec prise, \$420/mois. Eau chaude fournie. Libre 1er juillet. Soir 545-3250.

CHICOUTIMI: 3%, non chauffé, non éclairé, près Pulperie, libre immédiatement. Tél. 690-3485.

CHICOUTIMI: joli 3%, ensoleillé, près boulevard St-Paul, meublé, non chauffé, non éclairé, \$300/mois. Tél. 542-9153.

CHICOUTIMI: 639 Ste-Anne, 5%, meublé ou non, très propre, stationnement. Tél. 693-8845.

CHICOUTIMI-NORD, 4%, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 693-0125, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3%, meublé, chauffé, eau chaude fournie, près université et centre d'achat. Tél. 548-6097.

CHICOUTIMI: 1%, 2%, 3%, chauffé, éclairé, rue Massenet, près Place-Saguenay. Tél. 549-7978, 690-2396, 543-7966.

CHICOUTIMI: 715-725 Joliette, 3%, 2%, chauffés, éclairés, meublés. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél. 545-9549, 543-0297.

CHICOUTIMI-NORD: 3% 270\$, 4% 370\$, 5% 485\$, non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél. 693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: 4%, style condo 1999 Tadoussac, nous avons pour juillet, de magnifiques studios, \$305, chauffés, éclairés, possibilité de meublé si désiré. Tél. 549-5537, Paget 690-8605.

À LOUER

En plein coeur du centre ville, à proximité du Cégep, de l'Université et de l'hôpital, superbe 4 1/2 de construction neuve avec vue sur le Saguenay.

Offrant:

- Le maximum de sécurité, de tranquillité
- Un service de dépanneur
- Vidéo ou micro-onde au choix du locataire

Pour information •
Le jour: 545-6052
Le soir: 548-3796
Demandez Nancy

CHICOUTIMI: 4%, 3%, qualité supérieure, tapis neufs, porte patio, balcon, entrée contrôlée, excellente insonorisation, proximité de Place du Royaume et université. Tél. 696-1175.

CHICOUTIMI: 5%, chauffé, \$570. Libre 1er juillet 4%, chauffé, \$485. Libre 1er juillet, Rue Bégin, peinture et réparation faite avant l'entrée du locataire. Tél. 549-6288.

CHICOUTIMI: 3%, chauffé, éclairé, meublé, libre fin du mois. Tél. 545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 1%, 2%, 3%, 4%, près Cégep et Université, centres d'achats chauffé, meublé ou non meublé, meubles récents, et propre. Possibilité de location au mois. Peinture et couvre-planchers neufs. Prix spécial pour personnes âgées. Tél. 543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI, grand 4% très propre, tapis neuf, quartier des Oiseaux. Tél. 543-9303 après 17h00.

CHICOUTIMI: près Université, centre d'achats, grandes pièces, chauffées, eau chaude fournie, 2%, garçonnière, libre juillet. \$335/mois, tout compris, 3%, meublés, éclairés, \$385 et \$390/mois, 4%, \$490/mois, libre juin, juillet, août. Tél. 543-9705.

CHICOUTIMI: 3%, 1er plancher, maison privée, près cégep, hôpital, université, chauffé, éclairé, toiles incluses, 375\$/mois. Tél. 693-0327, 693-1500 soir.

CHICOUTIMI: 3%, 403 Marcel-Portal, près Boulevard Barrette, libre 1er juillet. Tél. 545-2480.

CHICOUTIMI: 2%, chauffé, éclairé, meublé, possibilité salle de lavage, libre immédiatement. \$295. Tél. 545-4029.

CHICOUTIMI: 3%, 174 Dubuc, rénové, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé ou non. Tél. 698-1171.

CHICOUTIMI-NORD: 3%, moderne, meublé, éclairé, chauffé, laveuse, sècheuse. Tél. 543-1109.

CHICOUTIMI, grand 5%, arrière Place-du-Royaume, 1367 des Rotelets, dans maison privée, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél. 693-9370, 549-6944.

CHICOUTIMI: 4%, non meublé, chauffé 2%, meublé, chauffé 325\$/mois et plus. Tél. 696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 1%, 2%, 3%, près Cégep, Université, Hôpital, centres d'achats. Aussi chambre. Tél. 545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: 715 Chemin Sydenham, 4%, 2%, non chauffés, non éclairés, stationnement, remise extérieure. Libre immédiatement. Tél. 693-6071.

CHICOUTIMI: 2%, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près Hôpital, Cégep, 760 chemin Sydenham, \$285. Tél. 545-4564.

CHICOUTIMI: très grand 4/5, arrière Place du Royaume, insonorisé, porte-patio, stationnement moderne, déneigement, remise extérieure, intérieurement occupant, personne seule ou couple. Libre 1er juillet. \$495/mois. Tél: 693-1956.

CHICOUTIMI: 3/4, chauffé, éclairé, meublé. Tél: 545-1311.

CHICOUTIMI: près UQAC, hôpital et cégep, 3/4, 4 1/2, 6 1/2, chauffés, meublés ou non. Tél: 549-4567.

CHICOUTIMI: 3/4, non chauffé, non éclairé, centre-ville, 47 Bossé, libre 1er juillet. \$315. Tél: 693-0360.

CHICOUTIMI: 3/4, 4/5, 5/6, près des Centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de meublés, chauffé, éclairés, endroit très tranquille. Tél: 690-6308.

CHICOUTIMI: 4/5, Price, est, 5/6 sur 2 étages, porte-patio, 1 1/2 salle de bains, non chauffé, non éclairé, \$535.00/mois, peinture entièrement refaite. Libre immédiatement. Tél: 543-4986, après 5h00.

CHICOUTIMI: 4/5, non chauffé, non éclairé, \$425.00/mois libre 1er juillet. Tél: 678-2344.

CHICOUTIMI: 21 rue des Cascades, très grand 3/4 (possibilité 4/5), très propre, poêle frigidaire fournis, remise extérieure, libre immédiatement. \$335.00/mois non chauffé, non éclairé. Tél: 549-7784, 544-6757.

CHICOUTIMI: superbes grands 4/5, libres à partir du 1er juin, entrée contrôlée, porte panoramique, sur site exceptionnel, possibilité de semi-meublé ou meublé, prix très avantageux. Tél: 698-1660, 545-7976.

CHICOUTIMI: superbe grand 4/5, avec salle à manger, plancher bois, dans immeuble de 4 logements, libre 1er juillet. Tél: 690-0601.

CHICOUTIMI: 4/5, non chauffé, non éclairé, \$350 634 Taché. Tél: 698-2161, 544-4830.

CHICOUTIMI: 4/5, très propre, rue Fafard. Libre immédiatement. Tél: 549-6054.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4/5, moderne, remise intérieure, tapis, porte-patio, chauffé, éclairé. Tél: 549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI: grand 5/6, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, très propre, 760 rue Rodolphe, 370\$/mois. Tél: 690-2009.

CHICOUTIMI: beau grand 4/5, chauffé, éclairé, très propre, 450\$/mois. Tél: 549-6284.

CHICOUTIMI: QUARTIER ST-PAUL, 4/5, construction neuve (1990) salon, cuisine, air ouverte, porte-patio, balcon, remise, facilité d'accès pour personne handicapée, entrée pour lave-vaisselle, secteur tranquille, \$450. Libre mai, juin, juillet.

CHICOUTIMI: CHEMIN DE RESERVE, petit 4/5, chauffé, éclairé, 375\$/mois. Boul. Saguenay, 4/5, libre juin et septembre, possibilité semi-meublé. Tél: 548-1735, 693-0236.

CHICOUTIMI: 3/4 moderne, semi-meublé, arrière Place Royaume, libre immédiatement. Tél: 696-2536.

CHICOUTIMI-NORD: rez-de-chaussée, complet, beau grand 4/5, peint, récent, mélamine, rangement, remise. A voir. Libre 1er juin. \$475 négociable. Tél: 696-0131.

CHICOUTIMI: 4/5, sous-sol hors-terre, moderne, très propre, bien éclairé, remise 4x6, libre immédiatement. \$300. Tél: 693-3334.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3/4, meublé, avec laveuse sècheuse, non chauffé, non éclairé, \$280. Tél: 690-0529.

CHICOUTIMI: 393 B, jobin 4/5 rez de chaussée vue sur le Saguenay 360\$/mois.

CHICOUTIMI-NORD: 239, St-Ephrem 3/5 rez de chaussée 315\$/mois.

245, St-Ephrem grand 4/5 moderne 355\$/mois.

134 Michaud 4/5, 1er étage porte patio, 340\$/mois paroisse St-Luc. Libre 1er juillet. Tél: 543-2214.

CHICOUTIMI: rue Bellevue, près Place Saguenay, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juin, 275\$/mois. Tél: 543-6004.

CHICOUTIMI: 3/4, neuf, libre 1er juin. \$330.00. Tél: 549-8678, 545-1723.

CHICOUTIMI-NORD: 3/4, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$300. Libre 1er juillet. Tél: 696-1475.

CHICOUTIMI (Angoulême): Grand 3/4, propre, 1er juin, \$350.00 chauffé, éclairé. Tél: 698-0474.

CHICOUTIMI: 3/4, semi-meublé ou non, près du Richelet, 200 Pêre Fiset, résidence privée, stationnement, remise, toiles fournies, moderne, 345\$/mois, libre immédiatement. Tél: 696-2045, 549-0785, Réal.

CHICOUTIMI: 4/5, 5/6, 6/6, très grands, coin Fafard, Lapointe (St-Paul). Tél: 698-1668, 693-6078.

CHICOUTIMI: 517 Taché app. 1, 4/5 chauffé, eau chaude fournie, avec toiles vénitienes, lustres et tapis. Tél: 543-0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: 4/5, 860 rue St-Paul \$395.00/mois, très propre, libre 1er juillet. Tél: 690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI: grand 4/5, voisin Place Saguenay, 438 Plamondon, \$450. Libre immédiatement. Tél: 545-6187.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3/4, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél: 693-1399.

CHICOUTIMI: 1250, Roitlets, 4/5, récent, très propre, près centres d'achat, moderne, \$560.

CHICOUTIMI-NORD: 3/4, chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé, très propre, \$335. Tél: 543-2209, 690-2419.

CHICOUTIMI: grand 3/4, chauffé, eau chaude fournie, \$350. Près centres d'achat. Libre 1er juin. Tél: 549-6648 jour, 690-1505 soir.

Chicoutimi: 4/5, chauffé, rénové, personne seule ou couple, Christ-Roi, 2ième étage, remise. Tél: 543-2954.

COTE RESERVE: 632 Dablon 3/4 stationnement, remise, fini moderne, Tél: 690-3032.

JONQUIERE: quartier Petite-France, près cégep, 4/5, 5/6, neufs, entrée indépendante, porte-patio, échangeur d'air, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, \$460 \$550/mois, libres 1er juillet. Tél: 547-0064, 547-0078.

JONQUIERE: rue St-Dominique, 3/4, chauffé, éclairé, tél: 547-7259. Brûlé, 543 7966 en tout temps.

JONQUIERE: 4/5, chauffé, éclairé, près des Galeries, Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966.

JONQUIERE: 4/5, paroisse St-Georges, Jean-Claude, 542-9459, en tout temps 543-7966.

JONQUIERE: rue Ste-Berthe, très beau 4/5, non chauffé, non éclairé, \$445. Tél: 543-7966.

JONQUIERE: 3/4, 4078 de la Loire, no3 et 6, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, \$350. Libre 1er mai. Tél: 548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: rue des Plaines, 4/5, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél: 548-2295.

JONQUIERE: 4/5, chauffé, eau chaude fournie, 3957 de la Bretagne. Tél: 693-1031, après 17h00 semaine.

JONQUIERE: centre-ville, 4/5, moderne, 2288 app 1 Jodoin, \$355.00/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél: 548-5164.

JONQUIERE: 4/5 moderne, près Hôpital et Galérie Jonquière, paisible, libre 1er juillet non chauffé, non éclairé. \$425 était \$445. Tél: 542-9359.

JONQUIERE: 3/4, chauffé, éclairé, rue Boulé. Tél: 542-6465, 543-7966.

JONQUIERE: 3/5, 5/6, meublé et non meublé, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél: 547-3924.

JONQUIERE: grand 5/6, très propre et rénové, \$375/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 548-1351.

JONQUIERE: 3/4 meublé, chauffé, éclairé, très bien situé secteur Cégep. Tél: 542-3181, 547-8662.

JONQUIERE: 5/6, 3/4, face église St-Georges, non chauffés, éclairés, \$375. \$275. Libre 1er juillet. Tél: 548-1983.

JONQUIERE: coin du cégep, 4/5, maison récente, armoires mélaminées, demi sous-sol, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél: 547-4317, 542 5717, 542-4852.

JONQUIERE: grand 3/4, dans immeuble très propre, chauffé, éclairé, possibilité de meublé ou semi-meublé. Tél: 547-1709.

JONQUIERE: Logez-vous dans un condo 4/5 au prix d'un logement, un mois gratuit. Tél: 545-1851, 690-0238.

JONQUIERE: 4/5, 2583, St-Dominique, près Cégep, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet \$400. Tél: 547-0812.

JONQUIERE: grand 4/5, moderne, beaucoup de commodités, bien éclairé, frais peint, entrée indépendante, stationnement double, remise extérieure. Tél: 547-0462, 547-4014.

KENOGAMI: 2/4, rue Bellevue, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél: 542-3018.

KENOGAMI: centre-ville 2019 rue Ste-Famille 3/4, chauffé, éclairé, libre 1er juin \$325.00/mois. Tél: 542-1997 (après 13h00).

KENOGAMI: 4/5, sur 2 paliers. Tél: 695-1219.

KENOGAMI: 4/5, non chauffé, non éclairé. Tél: 547-8270.

LA-BAIE: 2/4, chauffé, éclairé, semi meublé, libre immédiatement, \$300. Tél: 549-2901.

LA-BAIE: 3/4, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 3/4, 4/5, chauffé, éclairé, rue du Perron, Avenue du Port, un mois gratuit. Tél: 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 3/4, chauffé, eau chaude fournie, moderne, près Palais Municipal. Libre 1er juillet. Tél: 544-8578.

LA-BAIE: 3/4 meublés rénovés au complet, 4 1/2, plancher de bois franc rénovés, près de tous les services. Tél: 696-0288, 544-1288 après 17h00.

LA-BAIE: 3/4, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, secteur Bagotville. Tél: 544-8853.

LA-BAIE: 3/4, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, tél: 272-2675, 544-0019.

LA-BAIE: 4/5, entrée indépendante, remise extérieure, secteur Grande-Baie. Libre 1er juillet. \$290. Tél: 544-6282.

LA-BAIE: 4/5, 2/4, chauffés, éclairés, libres. Tél: 544-7589 après 17h00.

LA-BAIE: 4/5, 5/6, près des Galeries La Baie, 1 mois gratuit. Réal. Tél: 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 5/6, 4/5, boulevard Grande Baie. Un mois gratuit. Tél: 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 5/6, 4/5, 2/4, livres immédiatement, tél: 272-2925.

LATERRIERE: rue du Boulevard, 4/5, chauffé, éclairé. Un mois gratuit. Tél: André, 678-9019, en tout temps 543-7966.

LATERRIERE: 4/5, chauffé, éclairé, meublé, près base Bagotville. \$400. Tél: 690-3179.

LATERRIERE: très grand 4/5, construction récente, cour privée, stationnement indépendant. Tél: 678-1340.

RIVIERE-DU-MOULIN: 505 Fradette, vente rapide, 4 chambres, 2 salles-de-bain. Tél: 543-9307, 690-2973.

ST-JEAN-EUDES: directement du propriétaire, avec revenu, prix très intéressant, libre immédiatement, à voir. Tél: 548-2923, 548-1973.

NOUVEAU CENTRE DE LOCATION DE LOGEMENTS ENR. Service gratuit pour les locataires. Tél: 693-5126.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue du Parc, 3/4 meublé, 4/5, non meublé, possibilité chauffé, éclairé. Tél: 690-6308.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4/5, 5/6, avec vue sur le Saguenay, porte panoramique, service de conciergerie, prix très avantageux. Tél: 545-3989, 545-7976.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4/5 non chauffé, 2ième étage, 3/4 sous-sol, non chauffé. Tél: 549-3065.

ROUTE 170, 3/4, 4/5, à partir \$375 chauffé, éclairé, meublé, déneigement rideaux compris. Tél: 693-5653.

ST-HONORE: 4/5, chauffé, éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél: 543-5749, après 17h00.

ST-JEAN-EUDES: Grand 4/5, 2ième étage, balcon, libre 1er juillet, \$380.00/mois. Tél: 548-2673.

ST-JEAN-EUDES: 1703, Ménéard, 4/5, non chauffé, non éclairé, état neuf. Tél: 548-2923, 548-1973.

MAGNIFIQUES TERRAINS, 100x200, avec vue courante, en bordure de la rivière Des Aulnaies avec vue sur Saguenay, 8 minutes de Jonquière, à partir de \$7.500. Tél: 547-3662, 547-1877.

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGES TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL DU ROYAUME. TEL: 543-1718, 543-1224.

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGES TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL DU ROYAUME. TEL: 543-1718, 543-1224.

ACURA INTEGRA, 1987, manuel, 4 portes, très propre, 3,500\$. Tél: 547-1666.

BUICK PARK AVENUE 1988, entièrement équipé, balance de garantie avril 1994, vrai bijou. Tél: 549-2894.

BUICK REGAL CUSTOM 1991, 39,000 kilomètres, balance de garantie, 4 pneus d'hiver, démarreur à distance, prix à discuter. Tél: 690-9494 Diane.

CAMARO 1986, 2 portes, état de neuf, prix à discuter. Tél: 696-1779.

CHEVROLET Lumina 1991, tout équipé, impeccable, pneus hiver et été jantes incluses. \$12,000 non négociable. Tél: 677-2575.

FORD TEMPO 1984, 4 portes, 4 cylindres, 94,000 kilomètres. Bon état. \$1,000. Tél: 547-7675.

GRAND Le-Mans 1978, peinture originale, édition spéciale, 350 4 banis, \$1,000.00. Tél: 547-0470.

HONDA ACCORD LX 1985, manuelle, très bon état, \$2,200. Tél: 696-4365.

HONDA Accord 1988, 72,000 kilomètres, système de son Alpine. Tél: 545-3137.

HONDA CIVIC 1986, 3 portes, manuelle, 112,000 kilomètres, peinture d'origine, excellente condition, \$3,500.00. Tél: 690-1956.

MAZDA MPV 1989, 105,000 kilomètres (moteur 25,000 kilomètres). Tél: 545-2805.

MAZDA 1987 626 LX, turbo, toute équipée, prix à discuter.

MAZDA 626, 1984. Tél: 696-3320, 690-2046.

NISSAN 240-SX, 1990, très propre, garantie Nissan, bien équipée, laisser à 12,400\$ négociable. Tél: 678-9363, 696-5005.

PONTIAC 6000 1984, tout équipé, bonne condition, pneus hiver et été jantes incluses. \$2,000 négociable. Tél: 677-2575.

TOYOTA CELICA, GTS, 1987, 104,000 kilomètres, très propre. Tél: 542-3974, 699-2392.

TOYOTA Corolla 1982, parfaite condition, mécanique A-1. Tél: 544-7439.

TOYOTA TERCEL LE, 1992, 4 portes, automatique, bleu, 11,000 kilomètres. \$10,000. Tél: 693-0653.

VOLKSWAGON GOLF 1991, 4 portes, gris argent, diesel, 5 vitesses, radio-cassette, comme neuf. Garage Gilbert & Fils, tél: 677-2025.

FORD ESCORT 1988, 2 portes, automatique, 59,000 kilomètres, spécial \$2995.

TOYOTA CAMRY LE, 1986, automatique, très propre.

OPTIMA LS, 1988, 4 portes, manuelle, spécial 2,995\$.

CHEVROLET CAVALIER, 1988, automatique, familiale, spécial 2,995\$.

FORD TAURUS, 1987, 4 cylindres, manuelle, équipement complet, spécial 2,495\$.

BUICK LE SABRE LIMITED, 1990, blanche, 4 portes, équipement complet, balance de garantie GM. Garage Gilbert & Fils. 1504, boué Ste-Geneviève, Chic-Nord. Tél: 543-8361.

VOLVO 740 GLE, 1990, état de neuf, 23,800 kilomètres, garantie 24 mois, intérieur cuir, toit ouvrant, air climatisé, freins ABS. Tél: 547-1625.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'immobilier au Saguenay- Lac St-Jean, dans les kiosques à journaux.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'immobilier au Saguenay- Lac St-Jean, dans les kiosques à journaux.

RIVIERE-DU-MOULIN, semi-détaché, à liquider. Moins de \$55,000. Urgent, faut vendre. Inf. Régis Morin, 690-0591, le Permanent.

RIVIERE-DU-MOULIN: 505 Fradette, vente rapide, 4 chambres, 2 salles-de-bain. Tél: 543-9307, 690-2973.

ST-JEAN-EUDES: directement du propriétaire, avec revenu, prix très intéressant, libre immédiatement, à voir. Tél: 548-2923, 548-1973.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'immobilier au Saguenay- Lac St-Jean, dans les kiosques à journaux.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'immobilier au Saguenay- Lac St-Jean, dans les kiosques à journaux.

CANTON-TREMBLAY: Chemin St-Marc, maison neuve conviendrait pour jeune couple ou couple retraité, libre immédiatement. Tél: 543-2468.

CHICOUTIMI: 388, Du Foyer, maison 6/5 avec sous-sol, \$675/mois non chauffé, non éclairé, disponible 1er juillet. Tél: soir: 545-8557, jour: 545-7358.

JONQUIERE (secteur Arvida), 2238 Hébert, non chauffé, non éclairé, disponible 1er juillet. Tél: 548-3210.

19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI-NORD: 4/5, 14', chauffage bois et huile, \$14,000.00 négociable. Tél: 690-0725.

LA-BAIE: 14x63, 1980, avec terrain asphalté, garage, près Base. Prix réduit. Tél: 690-9433.

LA-BAIE: 1978, 2 chambres, 7 kilomètres La-Baie. Faut voir! Tél: 544-7439.

ST-AMBROISE: sans passage, 14x64, piscine, patio, lave-vaisselle, poêle à combustion lente, remise 20x16. FAUT VOIR. Tél: 672-6297.

21 Terrains à vendre

CANTON TREMBLAY, quartier résidentiel, rue Louis Hudon, 16,800/pieds.carré, prix à discuter. Tél: 543-0510.

MAGNIFIQUES TERRAINS, 100x200, avec vue courante, en bordure de la rivière Des Aulnaies avec vue sur Saguenay, 8 minutes de Jonquière, à partir de \$7.500. Tél: 547-3662, 547-1877.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGES TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL DU ROYAUME. TEL: 543-1718, 543-1224.

ACURA INTEGRA, 1987, manuel, 4 portes, très propre, 3,500\$. Tél: 547-1666.

BUICK PARK AVENUE 1988, entièrement équipé, balance de garantie avril 1994, vrai bijou. Tél: 549-2894.

BUICK REGAL CUSTOM 1991, 39,000 kilomètres, balance de garantie, 4 pneus d'hiver, démarreur à distance, prix à discuter. Tél: 690-9494 Diane.

CAMARO 1986, 2 portes, état de neuf, prix à discuter. Tél: 696-1779.

CHEVROLET Lumina 1991, tout équipé, impeccable, pneus hiver et été jantes incluses. \$12,000 non négociable. Tél: 677-2575.

FORD TEMPO 1984, 4 portes, 4 cylindres, 94,000 kilomètres. Bon état. \$1,000. Tél: 547-7675.

GRAND Le-Mans 1978, peinture originale, édition spéciale, 350 4 banis, \$1,000.00. Tél: 547-0470.

HONDA ACCORD LX 1985, manuelle, très bon état, \$2,200. Tél: 696-4365.

HONDA Accord 1988, 72,000 kilomètres, système de son Alpine. Tél: 545-3137.

HONDA CIVIC 1986, 3 portes, manuelle, 112,000 kilomètres, peinture d'origine, excellente condition, \$3,500.00. Tél: 690-1956.

MAZDA MPV 1989, 105,000 kilomètres (moteur 25,000 kilomètres). Tél: 545-2805.

MAZDA 1987 626 LX, turbo, toute équipée, prix à discuter.

MAZDA 626, 1984. Tél: 696-3320, 690-2046.

NISSAN 240-SX, 1990, très propre, garantie Nissan, bien équipée, laisser à 12,400\$ négociable. Tél: 678-9363, 696-5005.

PONTIAC 6000 1984, tout équipé, bonne condition, pneus hiver et été jantes incluses. \$2,000 négociable. Tél: 677-2575.

TOYOTA CELICA, GTS, 1987, 104,000 kilomètres, très propre. Tél: 542-3974, 699-2392.

TOYOTA Corolla 1982, parfaite condition, mécanique A-1. Tél: 544-7439.

TOYOTA TERCEL LE, 1992, 4 portes, automatique, bleu, 11,000 kilomètres. \$10,000. Tél: 693-0653.

VOLKSWAGON GOLF 1991, 4 portes, gris argent, diesel, 5 vitesses, radio-cassette, comme neuf. Garage Gilbert & Fils, tél: 677-2025.

FORD ESCORT 1988, 2 portes, automatique, 59,000 kilomètres, spécial \$2995.

TOYOTA CAMRY LE, 1986, automatique, très propre.

OPTIMA LS, 1988, 4 portes, manuelle, spécial 2,995\$.

CHEVROLET CAVALIER, 1988, automatique, familiale, spécial 2,995\$.

FORD TAURUS, 1987, 4 cylindres, manuelle, équipement complet, spécial 2,495\$.

BUICK LE SABRE LIMITED, 1990, blanche, 4 portes, équipement complet, balance de garantie GM. Garage Gilbert & Fils. 1504, boué Ste-Geneviève, Chic-Nord. Tél: 543-8361.

VOLVO 740 GLE, 1990, état de neuf, 23,800 kilomètres, garantie 24 mois, intérieur cuir, toit ouvrant, air climatisé, freins ABS. Tél: 547-1625.

34 Machinerie

ABATTEUSE, BJ-20, moteur Perkins, gros dessous, pièces. Tél: 279-5546.

CAMION GMC, 1 tonne, double roues, 1979, très bon état. Tél: 543-2254.

35 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON 1971, montée 1984, nore, tout chrome, prix à discuter. Tél: 678-2570.

HONDA Magna V-45, 1984. Tél: 543-5354.

KAWASAKI 440 LTD 1975, très propre. Tél: 544-4141, 544-2973.

MAGNA V65 noire, un vrai bijou. Tél: 548-0263, paget numérique 693-9705.

YAMAHA HERITAGE SPECIALE, 1981, parfaite état, prix de liquidation. Tél: 544-2925 demander Jean-François.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES PAYONS COMPTANT, ASSUMONS LE REMORQUAGE, VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES, NOTRE DEVISE PRIX ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G. BOUCHARD AUTO ENR., 545-9537, 673-3917.

VOLVO 760 1988, freins ABS, tout équipé, siège chauffant. Tél: 693-8560.

32 Bateaux à vendre

A VENDRE ou échanger, canot 17', état de neuf, contre canot 14' Freighter. \$375 négociable. Tél: 693-9070.

CANOTS, chaloupes, fibre de verre, très bas prix. Bouchard & Fils, 1950 Des Lilas. Tél: 549-9494.

CANOTS, 12', 14', 15', 16'. Spécial \$299. Tél: 543-6537.

DORAL CAVALIER 1988, 24 pieds, V-6, 205hp, 380 heures, AFT cabine, toit campeur, 2 chambres, poêle, frigidaire, toilette, eau chaude, douche, ainsi que tout l'équipement de sécurité et de navigation requis pour ce bateau. Toute offre raisonnable acceptée. Tél: 543-2678.

DORAL 18 pieds, moteur Inboard, excellente condition, avec inspection, prix à discuter. Tél: 696-4834.

DORAL 18', 1979, moteur 4 cylindres, refait à neuf, garantie 90 jours, toit neuf, remorque à tandem. Tél: 548-0046 après 15h00.

GLASTRON 165', Mercury 80 forces, TRIM, acheté 1980. Peinture sièges neufs. Excellente condition. A voir chez Villeneuve Equipements. Demandez Enc. Tél: 543-3600.

MOTEUR DE BATEAU 5 forces, parfait état, \$400.00. Tél: 548-2735.

PETERBOROUGH Indy Sport 23 1988, moteur OMC 460, à voir chez Propane M&M, 1973 Boulevard Talbot, Chicoutimi.

Peterborough Cosmos 1988, équipement complet, remorque incluse, prix avantageux. Tél: 275-2135.

SEA-DOO Kawasaki TS 1990, 2 places, moteur 500cc, turbine en stainless. Environ 40 heures de marche. Tél: 542-3434.

SUNRAY MIRAGE 1988, OMC 350, 168 heures, AFT Cabine, état neuf, tél: 695-3740.

VOILIER BAYFIELD 32', 1981, bien équipé, \$49,900.00. Tél: 549-8286, 673-3920.

Voilier TANZER 26, avec barre à roue, pilote automatique, très bonne condition. Tél: 548-4811, après 17h00.

76 GLASTRON 18', 140 forces semi in-bord, remorque 1975 Land Cruiser tandem. Tél: 549-0370.

33 Camions à vendre

CAMION F350 XLT Lariat 1987, diesel, 4 portes, 55,000 kilomètres \$13,000. Tél: 543-3739.

CAMION GMC, 1 tonne, double roues, 1979, très bon état. Tél: 543-2254.

FORD RANGER 1986, moteur V-6, automatique, mécanique A-1. \$4,000. négociable. Tél: 547-5028.

GMC Suburban, 1977, très bonne condition, \$500 négociable. Tél: 548-7493.

GMC, 5 tonnes, moteur neuf, boîte basculante métal, 6,500\$.

GMC, 1 tonne, doubles roues, 1980, 2,800\$.

ISUZU 1989, manuelle, très bonne condition, très propre, 72,000 kilomètres. Tél: 696-2652.

JEEP CHEROKEE 1992, noir, manuelle, 34,000 kilomètres, tél: 547-2035.

PICK-UP F-150 EXPLORER 1985, 6 manuelle, très propre, mécanique A-1. \$3,400. Tél: 698-0572.

VENTURA fini camping 1979, tout équipé, accouplé pour roulotte, mécanique remise à neuf \$2000. Tél: 544-4060 après 17h00.

34 Camions à vendre

CAMION F350 XLT Lariat 1987, diesel, 4 portes, 55,000 kilomètres \$13,000. Tél: 543-3739.

CAMION GMC, 1 tonne, double roues, 1979, très bon état. Tél: 543-2254.

FORD RANGER 1986, moteur V-6, automatique, mécanique A-1. \$4,000. négociable. Tél: 547-5028.

GMC Suburban, 1977, très bonne condition, \$500 négociable. Tél: 548-7493.

GMC, 5 tonnes, moteur neuf, boîte basculante métal, 6,500\$.

GMC, 1 tonne, doubles roues, 1980, 2,800\$.

ISUZU 1989, manuelle, très bonne condition, très propre, 72,000 kilomètres. Tél: 696-2652.

JEEP CHEROKEE 1992, noir, manuelle, 34,000 kilomètres, tél: 547-2035.

PICK-UP F-150 EXPLORER 1985, 6 manuelle, très propre, mécanique A-1. \$3,400. Tél: 698-0572.

VENTURA fini camping 1979, tout équipé, accouplé pour roulotte, mécanique remise à neuf \$2000. Tél: 544-4060 après 17h00.

34 Machinerie

ABATTEUSE, BJ-20, moteur Perkins, gros dessous, pièces. Tél: 279-5546.

CAMION GMC, 1 tonne, double roues, 1979, très bon état. Tél: 543-2254.

35 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON 1971, montée 1984, nore, tout chrome, prix à discuter. Tél: 678-2570.

HONDA Magna V-45, 1984. Tél: 543-5354.

KAWASAKI 440 LTD 1975, très propre. Tél: 544-4141, 544-2973.

MAGNA V65 noire, un vrai bijou. Tél: 548-0263, paget numérique 693-9705.

YAMAHA HERITAGE SPECIALE, 1981, parfaite état, prix de liquidation. Tél: 544-2925 demander Jean-François.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES PAYONS COMPTANT, ASSUMONS LE REMORQUAGE, VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES, NOTRE DEVISE PRIX ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G. BOUCHARD AUTO ENR., 545-9537, 673-3917.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. A US 51 PIÈCES D'AUTOS USAGES, DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC. TEL: 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LABEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDES PNEUS. BON CHOIX. PNEUS NEUFS A PRIX COMPÉTITIF. TEL: 545-7638.

ATELIER DU PNEU MARIO LABEL INC. PNEUS 31x10, 5x11 USAGES. TEL: 545-7638.

ATTENTION! Pneus usagés à prix imbattable \$75,000 pour 4 pneus au choix 12-13-14-15 pouces hiver et été. Aussi achat de pneus usagés. Tél: 549-4518.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR DODGE Funcraft, 1973, allongé, 18', tout équipé. Excellente condition. A voir 5,200\$ négociable. Tél: 547-0845.

M

A.C. CONCIERGERIE, entretien d'édifice commercial, bureau d'affaires, institution, industrie. Tél. 543-6004.

ADIEU STRESS, massage de détente et thérapeutique, remboursé par Compagnie d'assurance. Massage l'idéal. Tél. 698-1415.

A PRIX COMPETITIF: Peinture, plâtrage, réparations, couverture. Tél. 690-6535.

ARMOIRES GL INC. 30 ans d'expérience. Rénovons vieilles armoires. Estimation gratuite. Tél. 548-1231.

ATTENTION! Super spécial, économisez 20% de rabais sur toute rénovation de maison extérieure, couverture, soffit, tacias, gouttières \$1.99 du pied linéaire taxes incluses. Tél. 696-3058, 545-2716.

DEMEMAGEMENT partout en province. Messagerie du Fjord, 690-2434.

Électricité, menuiserie, plombier, pour rénovation ou entretien. Tél. 547-8511, demandez Yves.

FAMILLE de garde offre ses services pour prendre soin de vos enfants, durant l'été. Très bon tarif. Quartier St-Mathias. Tél. 548-3518.

Faites préparer votre jardin au rotoculteur, \$15. Tél. 548-8853.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél. 693-8158.

JOFFRE MES SERVICES pour faire ménage pour personnes âgées ou handicapées, prix à discuter. Tél. 693-5058.

MAITRE PLATRIER, plâtrage, plafond texturé, pose et réparation de gypse, peinture, plafond suspendu. Tél. 549-8993.

MASSAGE de détente pour hommes. Tél. 693-5081 Mike.

MASSAGE thérapeutique. Prenez le temps de relaxer. Salon Magielle, 549-4446.

MENUISERIE, plomberie de tout genre, plâtrage, construction maison neuve, 20 ans d'expérience. Tél. 549-4748.

MENUISIER, 45 ans d'expérience. Spécialité escaliers, patio. Tél. 693-1246.

NOUS POUVONS faire vos couleurs de peinture. Aussi dépositaire Crown Diamond et Denalt. Ouvert 7/7 jours. Sagni-Pro, 549-6520, 547-3550.

PEINTRE 15 ans d'expérience, à job ou à l'heure, très bas prix. Tél. 547-8631.

PHYTOTHERAPEUTE, plus de 20 ans dans le domaine de la santé: migraine, ménopause, anxiété, impuissance, hémoroïde, etc. Consultation gratuite, pour rendez-vous: tél. 549-4831.

POSE DE TAPIS, prélat, tuiles, céramique. Travail garanti. Tél. 543-5399, 669-2064, Yvon.

POUR FABRIQUER meubles et armoires de cuisine de tout genre, estimation gratuite. Tél. 690-8759.

POUR Faire tondre votre gazon. Tél. 543-6004.

POUR GARDER DES ENFANTS, semaine et fin de semaine, expérience et références, secteur Chicoutimi. Tél. 690-2385.

Pour toutes rénovations et maintenance, menuiserie, plâtrage, peinture, plomberie, etc... Grande expérience, bonnes références, prix compétitif. Tél. 549-4982, 549-0889, Réal.

Prévoyez-vous devoir reprendre un examen? Enseignant d'expérience propose ses services en récupération scolaire. Spécialité physique, mathématique. Régis Talbot, 678-9735.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES: laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RENOVATION DE COUVERTURE de bardeaux d'asphalte et tôle d'acier, pose de soffite et fascia ainsi que revêtement extérieur. Estimation gratuite, tél. 678-9935, soir.

NOUVEAU SALON DE MASSAGE à Chicoutimi, la qualité, le service, la propreté est extra Sensat! Tél. 542-4900.

STUDIO de massage, plus nouvelles massuses. Tél. 698-1543.

S.V.P. Confiez la tonte de votre gazon à un étudiant fiable. Tél. 698-2076.

TONTÉ DE PELOUSE, Entretien de terrain, serbage, taille, plantation, aménagement. Par un vrai jardinier. Tél. 549-8993.

VOYANCE PAR L'ENERGIE de l'Aura présent et futur, Chicoutimi-Nord. Tél. 543-0505.

ZIZI ESCORTES. Pour toutes occasions, la solution à votre solitude, la beauté, la propreté et l'élégance sont la marque de commerce de nos modèles. Demeilles d'accompagnement pour sorties sociales ou de loisirs, réunions d'amis, escortes conventionnelles ou classiques. Pour sorties mondaines ou d'affaires, masseuses (euses), danseuses (euses), hôtel, motel, domicile, distraction assurée. Ouvert 24/24/7 jours. Engageons jolies demoiselles. Tél. 543-6381.

53 Personnel demandé

\$\$\$ ATTENTION ETUDIANT(E)S \$\$\$ Vends un SUPER DEBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le MEILLEUR PROFIT au Québec CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE. Tél.: 1-800-561-2395.

ATTENTION LES JEUNES de 7 à 14 ans, vous désirez vous faire de l'argent de poche? C'est possible. Vendez autre chose que du chocolat. NOUVEAU. Bloc-notes magnétiques avec crayon magnétique. Très bonne commission, et caméra 35mm en plus si méritez. Tél. 544-7730 La Baie et ses environs, 542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs, 668-7858 Alma et ses environs après 18h00, 276-5717 Dobeau et ses environs, 275-3406 Roberval, St-Félicien et ses environs.

BARMAID(MAN) avec expérience, bar G.L.C. Tél. 693-5124.

COIFFEUR(EUSE) DEMANDE(E)E avec expérience à temps complet. Tél. 693-9142 (après 18h00).

Conseiller(trice) pour travail dans la vente, salaire plus commission, pour la région du Saguenay Lac-St-Jean. Tél. 418-661-1128, 9h00 à 17h00.

DEVENEZ INDEPENDANT, opportunité de vous réaliser comme femme d'affaires dans votre région. Entraînement complet pour la vente de lingere à domicile. Revenu et promotion à la hauteur de vos ambitions. Tél.: 1-819-537-7692 ou écrire à: Directeur des Ventes, 835, 116ème rue Shawinigan Sud G9P-3B2.

DISTRIBUTION de produits de haute gamme. Système de protection et huile synthétique. Eric Garrett, 544-4930.

EMPLOI DE SURVEILLANCE, 5 ans d'expérience avec public centre-ville Alma, 350\$/semaine. Envoyer C.V. CP1539, Chicoutimi.

JEUNES Filles pour participer à Look '93, faites vite. Tél. 690-3564, Holly.

LIVRAISON. Tu as de l'expérience dans la livraison, on a besoin de toi. Temps plein ou temps partiel. Pour entrevue, faites vite, 693-3330 entre 11h15 et 22h00.

MASSEURS(S)ES demandés(es) avec ou sans expérience, demeurant à Jonquière de préférence. Tél. 542-6200.

MODE ET ESTHETIQUE. Opportunité d'emploi pour personne qui désirent devenir analyste couleur pour les vêtements et enseigner les nouvelles techniques de maquillage et son de la peau. Formation offerte. Avoir une voiture. Tél. 545-7337, Line Bouchard.

RECHERCHONS 10 personnes à temps plein, pour une période de 3 à 6 mois, salaire \$10 l'heure. Pour entrevue, tél. 690-3912.

RECHERCHONS 10 personnes à temps plein, pour une période de 3 à 6 mois, salaire \$10 l'heure. Pour entrevue, tél. 690-3912.

TRAVAIL PAYANT, masseurs masseuses demandés, préférence avec expérience. Tél. 542-4900.

VANCOUVER: Recherche gardien(enne) enfants 3 et 1 an, préférence âgé(e) de plus de 20 ans, avec permis de conduire, non-fumeur(se). Logement fourni. Tél. 548-2140 après 18h00.

VOICI VOTRE CHANCE. On recherche 5 personnes dynamiques avec ou sans voiture, pour nous assister dans notre département de promotion. Nous vous offrons salaire de base plus boni. Temps plein ou temps partiel. 17h00 à 22h30. Appelez immédiatement, 693-6028 entre 10h30 et 19h00.

61 A vendre ou à échanger

PANEL FORD, 1979, jamais sorti l'hiver, fini carpeur, peinture et mécanique A-1, valeur approximative 2,000\$. Tél. 678-9477.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE NEUF ET USAGE REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARES A NEUF. GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN-D'OEUVRE, 6 MOIS ET MEME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. PREPAREZ VOS VIEUX SUR ACHAT DE NEUF. LIVRAISON, CHEZ: J.C. MARCOTTE MEUBLES ET SERVICES, 764 JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010.

AU PRIX DE GROS, directement de l'entrepôt la Jonkbrause, sur RENDEZ-VOUS seulement. Frigidaires, poêles, laveuses/sècheuses, salons, cuisines, chambres, matelas, etc. Vendu par le Meublier Capri Ltée. 547-2633, demandez Jacques.

ELECTRO-MENAGERS, état de neuf. Tél. 696-1436.

LAVEUSE, sècheuse, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, télévision couleur. Tél. 672-2505, 542-9727.

MATELAT et sommier, 56", état neuf, Hallmark, 250\$. Tél. 543-4058.

MENAGE COMPLET: Mobilier de salon, 2 mobiliers de cuisine, 2 poêles, frigidaire, laveuse, sècheuse, armoires de cuisine idéal pour chalet. Tél. 543-1434 laissez message.

MOBIILIER salon modulaire \$350. Micro-ondes \$60. Télé couleur 14" \$80. Tél. 542-6805.

Mobilier de salon modulaire 4 fauteuils, velours beige avec table et vitre. Prix d'aubaine. Tél. 543-0050.

VENTE RAPIDE: causeuse El-Ran, mobilier salon modulaire avec tables et lampes, mobilier cuisine moderne, matelas, état neuf, prix négociable. Tél. 545-8755, 542-3642.

VENTE REPARATION: Appareil O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile. 14.95\$/appel. Tél. 545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

CHOT POMERANIEN, mâle, pure race, enregistré, vacciné, pedigree. \$395. Tél. 690-2792.

CHIOTS CANICHE, femelle ou mâle. Tél. 542-4380 jour, 695-0313 soir.

Chiot LABRADOR noir âgé 7 semaines, pure race, enregistré, vermifugé, tél. 673-4222.

SERVICE de tonte et toilettage personnalisé. Tél. 543-9068.

64 Bois de chauffage

BOIS CHAUFFAGE vert à vendre, tél. 547-3417, 544-8116.

BOIS VERT, bouleau seulement. Tél. 544-5948.

BOULEAUX demi-sec \$45.00/corde. 500 piquets de cèdre, \$1.50 chaque. Plieux de cèdre. Tél. 542-0091.

BOULEAUX, \$37.00 la corde, rond, livré. \$42.00 fendu, livré. Possibilité de le scier vous-même sur place. \$25.00 la corde. Tél. 673-7696.

67 Demandé

ACHETERAIS, disques laser, payons comptant. 343, Racine Est, Chicoutimi. Tél. 698-0729.

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, carabines, etc. etc. Tél. 542-3853.

ACHETERAIS ANCIEN RADIO, modèle de table, marque Edison (en plastique de couleur marbre), aussi chaise d'entrée avec crochet, ancienne lampe torchère, rouet, grosse armoire et toutes autres antiquités et articles anciens d'intérêt. Tél. 678-2775.

Acheterais moto YAMAHA VIRAGO à partir 1985, tél. 343-2243, heure du souper.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc. 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

A BAS PRIX! Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Achats, ventes, réparations. Pièces neuves et usagées. Garantie A-1. 1409 Boulevard du Royaume, Chicoutimi (face à Tracto). Tél. 690-3959.

ASPIRATEUR RAINBOW, sècheuse, 2 amplificateurs, 1 pré-amplificateur, prix de débarras. Tél. 548-4943.

AUBAINE: hôte commerciale -Carnes- avec accessoires. Support à bicyclette métal 12 places. Escalier métal 5 marches. Balances médicales sur pied -Detecto- Portes coulissantes vitrées. Equipements conditionnement physique. Tél. 548-7484.

BELLE TERRE NOIRE, sassée, pour jardin et embellissement, livraison pick-up, remorquer. Tél. 672-2277, 672-4436.

CENTRE BONNE TERRE, 1665, St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale tamisée, pure et naturelle, exempte de mauvaise herbe. Bonne pour toutes les cultures. Chargeons au centre remorques et camions. Sac 35 litres. Ouverture: lundi au vendredi, 08h00 à 20h00, samedi 08h00 à 17h00, dimanche midi à 16h00. Tél. 696-4194.

Cèdres pour haie. Tél. 673-3518.

CHAUFFE-EAU à l'huile pour piscine, \$175 négociable. Tél. 693-9070.

CONGELATEUR 20 pi. cubes, très propre, \$150.00. Tél. 693-8768.

DEUX coffres d'outils sur roulette, \$250, 2 roues mags 14" \$60. Tél. 542-6805.

ECONOMISEZ SUR soffite d'aluminium, revêtement vinyle, cheminée 2100, peinture 20 ou 4 litres. QUINCALLERIE DU MOULIN, 1387 Boulevard Saguenay Est, Chicoutimi. TEL. 545-9119.

GARAGE de toile double, servi un hiver, \$1,000 ou échangez pour garage simple avec compensation. Tél. 544-6460.

Moto électrique, enfant 4 à 8 ans, valeur: \$300. Laissez \$170. Tél. 542-3131.

PISCINE Hors-terre 15x30, thermo-pompe. Tél. 549-6210.

PISCINE 27 pieds en aluminium, équipée, \$1,700, négociable. Tél. 549-6334.

PISCINE 24', toile et mur neufs pas installés, chlorinateur, train de fond, 1800\$ plus patio. Tél. 549-4517.

POELE au propane, combiné à l'huile, 4 ronds, fourneau, excellent condition. Tél. 662-3842, laissez message.

SOFFITE, bardeaux d'asphalte, peinture. Ouvert 7/7 jours. Sagni-Pro, 549-6520, 547-3550.

TABLES de billard, achat, vente. Tél. 690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

THERMO-POMPE de piscine, 55,000 BTU, 2 étés d'usage. Tél. 544-1985.

VIEUX JUKE BOX à vendre, bonne condition de marche. Tél. 542-4766.

VOUS AVEZ REGARDÉ l'état de la brique de votre maison et votre cheminée? N'attendez pas qu'elle tombe. Téléphonnez à un expert, Jean, au 342-6464. Estimation gratuite. 15% d'escompte pour personne de l'Age d'Or dans le secteur lac St-Jean. Tél. 342-6464.

2 PNEUS 4 saisons P185R70SR13, banis plastiques 45 gallons, 1 cascade 40, 1 soie à ruban 10", état neuf. Frigidaire. Tél. 548-0117.

70 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE équipement de restaurant, hôtel, bar, dépanneur. Martin ou Denis. Tél. 548-7788, 548-9750.

AMEUBLEMENT de salon de coiffure. Tél. 693-9161, 693-8957.

Laveuse, sècheuse superposées, 220 volts. Tél. 549-8989.

EQUIPEMENT de peinture industriel et commercial, prix négociable. Tél. 549-9628.

81 Messages personnels

LUCIE, je vais l'attendre, car je suis très patient. Guy.

SARAH massage de détente. Tél. 693-9299.

83 Rencontres

CELIBATAIRE 38 ans, 5'10", 165 livres, belle apparence, emploi stable, recherche femme entre 20 et 30 ans avec ou sans enfant douce et féminine, poids proportionnel à la taille, belle apparence, but sérieux ou rencontres occasionnelles. Tél. 548-3240.

104 Musique et accessoires

GUITARE Takamine, état de neuf, \$400. Tél. 698-1853.

PETIT Piano très propre, prix à discuter. Tél. 549-6210.

PIANO HAINES, merisier, 4.3' hauteur, 5' largeur, 2.4' profondeur. \$1200. Tél. 678-9815.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE PMC 1974, 27', propre, auvent télescopique, \$6,000. Tél. 349-8406.

ROULOTTE BONAIR, 30', 1986, 11,900\$, état de neuf. Tél. 544-4906, travail 544-2811.

ROULOTTE PROWLER 1978, 21', très propre, \$5500 échangez contre tente-roulotte. Tél. 678-2808.

ROULOTTE Fifthwheel 31' 1976, Prowler, air climatisé, auvent télescopique, \$9,500. Tél. 543-3739.

ROULOTTE CHAMPLAIN, 1974, 19', auvent télescopique, douche, entièrement rénovée, 4,500\$. Tél. 347-4779.

ROULOTTE FIFTHWHEEL Fleetwood, 24' 1989, état neuf, \$12,800. Tél. 544-2538.

ROULOTTE FIFTHWHEEL Fleetwood, 24' 1989, état neuf, \$12,800. Tél. 544-2538.

ROULOTTE Unik 1977, 18' entièrement fibre de verre, très propre. Tél. 543-3230.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1990, 5 places, très bonne condition, \$3,700. Tél. 543-8367.

TENTE-ROULOTTE Bonair, 6 places, 1974 avec cuisinière, en bon état. Tél. 349-2593 (à partir de 17h00).

TENTE-ROULOTTE Lionel 1977, toute équipée, très propre, \$2,200 négociable. Tél. 547-8401.

TENTE-ROULOTTE 1992 FlagStaff de Cobra, \$6,000. Tél. 677-3259.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

TENTES-ROULOTTES, 6 places, toutes équipées. Réservez dès maintenant pour vos vacances. Tél. 543-0876.

NOUS AVONS GUÉRI LE COEUR DE QUELQU'UN QUE VOUS CONNAISSEZ.



Donnez à la recherche qui a sauvé plus de vies. La Fondation canadienne des maladies du coeur

APPELS D'OFFRES

SERVICE DE TRANSPORT

NATURE DES TRAVAUX: Nous aurions besoin de camionneurs indépendants pour effectuer du transport au Québec, en Ontario et aux Etats-Unis avec remorques flat 48 pieds ou Be-Train et toiles pour transport de bois.

Les candidats devront s'inscrire avant le 21 juin 1993.

Pour tous renseignements supplémentaires, téléphoner au: 418-679-0715

EXCAVATION DANIEL NÉRON & FILS INC.
St-Félicien
Dominique Tremblay, répartiteur.

JEAN-YVES LABERGE ET FILS INC.

-A-S-P-H-A-L-T-E-

- TERRASSEMENT•
- EXCAVATION • POSE DE
- TOURBE • MUR DE REMBLAI •
- PAVÉ UNI •
- TERRE ET GRAVIER •
- Chicoutimi - Jonquière - La Baie
- ESTIMATION GRATUITE**
- 690-9641**

EMPLOI IMMÉDIAT

de 25 000 \$ à 35 000 \$ par année
(REVENU GARANTI)

- Clientèle établie.
- Formation à nos frais.
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans.
- Salaire de base: 400 \$ par semaine.
- Esprit sportif.

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

SECTEUR SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

POUR ENTREVUE MARDI ET MERCREDI
CONTACTEZ YVON TREMBLAY
696-8686

ERRATUM


Dans la circulaire Woolco du 26 au 30 mai 1993.

A la page 8: Haut à capuchon pour hommes à 17,47 \$ n'est pas disponible.

A la page 11: Chiffonnier 4 tiroirs à 34,97 \$ on aurait dû lire assemblage facile.

A la page 22: On aurait dû lire rabais de 50% sur une sélection de bas-culottes de marque connues.

Nous nous excusons du contretemps.



VENTE LIQUIDATION

2 JOURS SEULEMENT
(28 - 29 MAI)
DE 9H00 à 17H00

Équipements usagés de restauration et épicerie

Provenant de fermeture et de faillite, avons mandat de liquider

Endroit:
Entrepôt situé face à Déménagement rapide Atlas Vanline, rue Ste-Claire, Chicoutimi-Nord

Condition:
Payer et emporter
Vendu tel quel

Asphalte Henri Laberge INC.



- Excavation • Terrassement • Pelouse
- Remplissage • pavé uni-mur de soutènement
- Terre • Gravier
- ESTIMATION GRATUITE**
- 547-1122** Jonquière, Saguenay-Lac-St-Jean, La Baie
- Liliane Laberge
propriétaire

Un bébé sur cinq naît dans la pauvreté

QUEBEC (PC) — Au Québec en 1991, un bébé sur cinq naît dans la pauvreté, un sur 10 dans la misère.

C'est pour faire face à ces problèmes que le ministre de la Santé, Marc-Yvan Côté, a annoncé hier la mise en place d'une série d'objectifs pour réduire d'ici 10 ans les problèmes en matière de natalité.

Ces objectifs, qui devront avoir été atteints en l'an 2002, sont les sui-

vants:

diminuer à moins de cinq pour cent le taux de naissances prématurées partout au Québec. Ce taux était en 1991 de 6,7 pour cent. Est considéré comme prématuré un enfant né avec moins de 37 semaines de gestation;

diminuer à moins de 4 pour cent le taux de naissances de bébés de petit poids. Ce taux est de 5,8 pour cent en 1991. Le poids considéré minimal est de 2500 gr;

réduire à moins de 15 pour 1000 le taux de grossesses chez les adolescentes (17 ans et moins). Ce taux en 1990 était de 18,8 pour 1000;

réduire les taux d'interventions obstétricales dans l'ensemble du Québec. On vise notamment à réduire à 12 pour cent (il est actuellement de 15 pour cent) le taux de césariennes et d'épisiotomie, et à augmenter le nombre d'accouchements vaginaux après césarienne.

La collaboration de tous les intervenants de la santé, particulièrement les centres locaux de services communautaires (CLSC), sera requise pour atteindre ces objectifs, a fait savoir le ministre.

Comparaisons

En matière de mortalité néonatale, le Québec

se compare avantageusement aux autres pays industrialisés avec 6 décès par 1000 naissances.

C'est légèrement plus que le Japon et la Suède, mais légèrement moins qu'au Danemark, qu'aux États-Unis ou qu'aux Pays-Bas.

Par contre, le Québec se compare beaucoup moins bien avec les autres pays industrialisés en ce qui a trait aux naissances de bDebés pesant moins de 2500 gr à la naissance ou nés avant 37 semaines de gestation.

Le ministre Marc-Yvan Côté a souligné à cet égard l'importance d'investir dans la prévention puisqu'un bébé de petit poids doit être hospitalisé lors de sa première année de vie et que le coût annuel d'un lit d'hôpital et des soins pour ce bébé dépasse les 100000\$.

Le Québec connaît aussi un taux élevé (entre 2 et 3 pour cent) d'enfants qui naissent avec des anomalies congénitales graves. Cela représente de 2000 à 3000 enfants par année.

Le Québec a connu, contrairement au reste du monde occidental, un accroissement du nombre de grossesses chez les adolescentes de 14 à 17 ans, qui est passé de 12,5 à 18,8 pour 1000 entre 1980 et 1990.

Les données du ministère de la Santé notent que 32 pour cent des naissances chez les mères de moins de 18 ans sont de père non déclaré. Cette proportion atteint 45 pour cent chez les mères de 15 ans.

Enfin, le ministre Côté a rappelé que le gouvernement est en train de mettre sur pied un programme expérimental par lequel les femmes qui accouchent pourront avoir recours aux services d'une sage-femme. Le premier projet pilote doit voir le jour dans les prochaines semaines en Outaouais.

«L'expérience des pays où pratiquent des sages-femmes a démontré que leur présence contribue au développement et au maintien d'une haute qualité de services, à une diminution du taux de prématurité et de naissance de bébés à faible poids», conclut la politique gouvernementale.

Grève

Garderies fermées

MONTREAL (PC) — Quelque 72 garderies du Québec seront fermées aujourd'hui, dont 50 à Montréal, en raison du mouvement de grève des éducatrices en garderie lancé par la Confédération nationale des syndicats. Quelque 3600 enfants normalement en service de garde devront donc se trouver un toit à partir de 14 heures.

Les travailleuses en garderie, affiliées à la Confédération des syndicats nationaux (CSN), espèrent ainsi obtenir une «subvention aux salaires», ainsi que la création d'un comité de travail tripartite sur les conditions de travail des éducatrices.

A l'heure actuelle, 96 pour cent des travailleuses en garderie sont des femmes, et 80 pour cent d'entre elles sont non syndiquées.

Le salaire moyen des éducatrices en garderie est de 9,30\$ l'heure. Dans les garderies à but lucratif, (on en dénombre 263 au Québec, contre 577 sans but lucratif), le salaire moyen des éducatrices était de 7,53\$ en 1991.

Par ailleurs, une édu-

catrice sur trois, au sein d'une même garderie, doit posséder un diplôme approprié de niveau collégial, selon les normes de l'Office des services de garde à l'enfance.

Aujourd'hui, la CSN, qui ne représente qu'une fraction des travailleuses en garderie, s'appuie d'ailleurs à faire la tournée des garderies non syndiquées de Montréal pour emmener leurs employés à participer au mouvement de revendications pour une meilleure rémunération.

«Si la ministre déléguée à la Condition féminine, Mme Violette Tripanier, a reconnu que les travailleuses en garderie étaient sous-payées et que c'était déplorable, elle affirme que ces travailleuses ne sont pas des employées de l'Etat, mais bien des employées des conseils d'administration des garderies (majoritairement formés de parents), et qu'en conséquence, elle ne peut, pour l'instant, leur verser de subventions au salaire», déclarait hier Lucie Laurin, porte-parole de la CSN dans ce dossier.

INTUITIONS

GERANT(E)

ASSISTANTE GERANT(E)

Boutique pour dames spécialisée dans les tailles fortes 14 à 24 est à la recherche de personnel pour nouvelle boutique dans Place du Royaume, ouverture le 1er août.

Les candidates doivent avoir de l'expérience dans les ventes au détail et être capable de diriger une boutique et personnel dynamique.

S.V.P. envoyer votre curriculum vitae à:

INTUITIONS
225, Chabanel Ouest, suite 708
Montréal, Québec, H2N 2C9
OU APPELER MARTIN
514-388-6020

CORRECTION

Dans l'annonce parue dans Le Quotidien du 25 mai 1993 en page 48 concernant la prime pour la perceuse sans fil nous aurions dû lire: "Obtenez une batterie supplémentaire pour seulement 18.99 \$".

TOUTES NOS EXCUSES !

LAURENT LAPOINTE MATÉRIEAUX LA BAIE Centre de Renovation
1150, boul. St-Paul 2880, ave du Port LAURENT GAUTHIER
CHICOUTIMI VILLE DE LA BAIE SAGUENAY
543-3391 544-6875 1598, boul. Ste-Genevieve
CHICOUTIMI-NORD
545-9540

Ce soir
conférence
du docteur
Réal Choinière
chiropraticien,
kinésiothérapeute
et psychothérapeute
Hôtel Universel
Chicoutimi
19h30



Thème de la conférence:

Les émotions et le corps

"J'ai découvert que la cause profonde de douleurs physiques ou de difficulté de comportement est le plus souvent située au niveau des émotions négatives cristallisées et bloquées dans le corps. Cette technique fascinante permet d'amener la personne à une solution souvent très rapide, précise et permanente.

Le thérapeute devient ainsi un éducateur afin que la personne apprenne à se guérir elle-même et ainsi retrouver tout son pouvoir."

Démonstration pratique
lors de la conférence

Prix d'entrée 15\$



Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC

Règlement No. 93-030
Amendement au règlement de zonage 91-061
Ameublements Tanguay - ARZ-170

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire situées dans les limites territoriales de la Ville de Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville:

QUE lors d'une séance tenue le 10 MAI 1993, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 93-030, intitulé "Règlement ayant pour objet d'amender le règlement de zonage numéro 91-061 de la Ville de Chicoutimi de manière à: AGRANDIR la zone 4930-C à même une partie des zones 4970-R et 4980-R et PERMETTRE uniquement dans la zone 4980-R la récréation extensive et les parcs et espaces verts, y inclure une dominance récréative.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessous visées qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 10 mai 1993, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences de l'article 560 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, peuvent demander que le règlement numéro 93-030 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 560 et 579 inclusivement de la même loi;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 inclusivement de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenue à leur intention, de 9h à 19h, le MARDI, 1er JUIN 1993, au bureau du greffe de la ville situé au 201, rue Racine est, Chicoutimi;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 93-030 fasse l'objet d'un scrutin secret est de quarante-six (46) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201 Racine est, à Chicoutimi, le 1er JUIN 1993, à 19h15.

DONNÉ À CHICOUTIMI, CE 25 mai 1993

Me HÉLÈNE SAVARD, avocate
Greffier Ville de Chicoutimi

DESCRIPTION ET CROQUIS DU SECTEUR

De manière à:

AGRANDIR la zone 4930-C à même une partie des zones 4970-R et 4980-R;

PERMETTRE uniquement dans la zone 4980-R la récréation extensive et les parcs et espaces verts, y inclure une dominance récréative.

PLAN

PLAN POUR ZONE(S) CONCERNÉE(S)



ARZ-170

ZONES CONCERNÉES

Victoire libérale écrasante

HALIFAX (PC) — Les libéraux de John Savage ont remporté une écrasante victoire sur les conservateurs, hier, en Nouvelle-Ecosse, portant au pouvoir le premier gouvernement libéral en 15 ans.

Il s'agira d'un gouvernement fortement majoritaire, les libéraux étant certains d'occuper une quarantaine des 52 sièges de l'Assemblée législative. Le Parti libéral est allé chercher l'appui d'un électeur sur deux.

Les conservateurs, quant à eux, formeront quand même l'opposition officielle, ayant pu garder neuf sièges des 25 sièges qu'ils détenaient au moment de la dissolution du parlement, et le Nouveau Parti démocrate se maintient, avec trois députés de sa formation au parlement.

Dès l'annonce des résultats, le premier ministre Don Cameron a déclaré qu'il quittait la direction du Parti conservateur.

Le 26e premier ministre de Nouvelle-Ecosse s'appellera John Savage. Il a 61 ans, est médecin, et est l'ancien maire de Dartmouth. Il est le chef du Parti libéral depuis moins d'un an.

M. Savage prendra donc la relève de M. Cameron, un ancien fermier qui avait succédé à John Buchanan comme premier ministre conservateur lorsque ce dernier a démissionné voilà deux ans.

En s'adressant aux électeurs, du quartier général de son parti, à New Glasgow, M. Cameron a annoncé qu'il démissionnait, jugeant qu'après 20 ans de vie publique, «il était temps de se retirer». Il a dit prendre «l'entière responsabilité» de la cui-



BOILY (M. Jean-Joseph) — Est décédé à l'Hôpital d'Alma le 23 mai 1993 à l'âge de 83 ans et 8 mois, M. Jean-Joseph Boily époux de dame Jeannelle Gagnon, demeurant au 1530 Rang 5, St-Gédéon. La dépouille mortelle est exposée à la Salle municipale de St-Gédéon. Les funérailles ont lieu mercredi le 26 mai 1993 à 11h00 en l'Église de St-Gédéon et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse,

sante défaite des conservateurs.

La victoire des libéraux de Nouvelle-Ecosse confirme le balayage libéral dans les provinces atlantiques. Les temps changent dans cette région puisque la situation était complètement inversée quand le gouvernement conservateur de Brian Mulroney a été élu à la tête du pays en 1984.

Le Canada compte désormais pas moins de cinq gouvernements libéraux: à Terre-Neuve, dans l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick, au Québec et maintenant en Nouvelle-Ecosse. Le NPD est à la tête de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan. Et il n'y a plus que deux gouvernements conservateurs provinciaux, en Alberta et au Manitoba.

Hier, les trois chefs de parti ont été élus dans leur circonscription respective. Outre MM. Savage et Cameron, la leader des néo-démocrates, Alexa McDonough, a également conservé son siège.

Par contre, plusieurs ministres seniors du gouvernement Cameron ont mordu la poussière.

Discrimination contre les gais

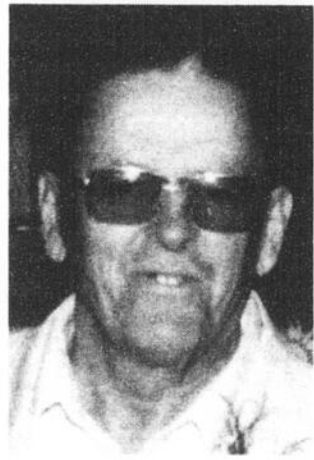
OTTAWA (PC) — Il pourrait être difficile de faire adopter le projet de loi qui doit rendre illégale la discrimination à l'endroit des gais et lesbiennes avant la fin de la session parlementaire actuelle.

C'est ce qu'a indiqué le ministre de la Justice Pierre Blais, mardi en comité parlementaire, en laissant entendre qu'il ne restait peut-être plus assez de temps pour amender la Loi canadienne des droits de la personne afin d'interdire

toute discrimination fondée sur l'orientation sexuelle.

Le ministre a expliqué qu'à l'approche de la fin de session, il reste un certain nombre de projets de lois et que le gouvernement doit mettre l'accent sur ceux pour lesquels il a l'appui de l'Opposition. «Le problème avec ce projet de loi en particulier est que nous n'avons pas encore cet accord, a dit le ministre. Nous rencontrons une opposition assez vive au projet de loi.»

il laisse dans le deuil ses enfants: Réal (feu Yolanda Bouchard) compagnon de Réjeanne Martel, André (Lorraine Goulet), Yolande (Paul-André Boudreault), Gabriel (Raymonde Boudreault), Lise, Jeanne-Mance (Yvon Barbeau), Bruno (Nicole Riverin), Jacinthe (André Bergeron); ses nombreux petits-enfants et son arrière-petit-fils. Il était le frère de: feu Anna-Marie (Soeur St-Alphonse, Antonienne de Marie), feu Albert (feu Emelda Bouchard), Philippe (feu Marie-Anna Larouche), feu Alphonse (feu Yvonne Couture), feu Elzéar (feu Eugénie Nadeau), Juliette (Alfred Tremblay), feu Jean-Baptiste (Marie-Claire Lavoie); le beau-frère de: feu Béatrice Gagnon (feu Joseph Blais), Ladislav Gagnon (Françoise Jean), Murielle Gagnon, Félicienne Gagnon (Gaston Tremblay), Cécile Gagnon (Jean-Baptiste Gagnon), feu Carmen Gagnon, Louis-Marie Gagnon (Clémence Gauthier), feu Marcel Gagnon (Marie-Joséph Dallaire). Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Ceux qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôpital d'Alma. Direction des funérailles: Maison Fortin et Fils de Notre-Dame d'Hébertville.



CREVIER (M. Roland) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 23 mai 1993 à l'âge de 76 ans et 11 mois, M. Roland Crevier époux de (1ère noces feu Yvette Gagnon), 2ième noces dame Alexandra Villeneuve, demeurant au 4180, rue des Ormes, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron inc. du 3970, rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles ont lieu mercredi le 26 mai 1993 à 14h00 en l'église St-Raphaël de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil son épouse Alexandra Villeneuve, ses enfants: feu Yvan, Michel (Marthe Lambert), Dominique; ses petits-enfants: Marie-Andrée Crevier, Eloïse; ses frères et soeurs: Fernand Crevier (Jeannine Normandeau), Irène Crevier (Bertrand Riverin), Soeur Régina Crevier, Gérard Crevier (Lidia Lambert), feu Fernand Crevier (feu Patrick Gagnon), feu Armand-Louis Crevier (Ernestine Paré), feu Lucien Crevier (Annie Parisé); ses beaux-frères et belles-soeurs: Joseph Villeneuve (Georgette Duquette), Jeannette Villeneuve (feu Gérard Dufour), Paulette Villeneuve (Marcel Létourneau), Thérèse Villeneuve (Vincent Major), feu Jacques Villeneuve (Rosanne Montminy), feu Germain Villeneuve (Hermance Desmeules) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leur don au Fond de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron inc.

DUMAS (M. Raymond) — Au Centre Hospitalier Chauveau de Loretteville, le 24 mai 1993, à l'âge de 59 ans et 9 mois, est décédé le Capitaine Raymond Dumas de la Sureté du Québec, époux de dame Edith Lamy. Il demeurait à Loretteville. La famille recevra les condoléances au salon funéraire Falardeau Bédard Roy Enr., 30 rue St-Joseph, Loretteville, jeudi le 27 mai 1993 de 10h00 à 13h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 27 mai 1993 à 14h00 en l'église Ste-Marie Médiatrice, 357 boulevard Valcartier, Loretteville. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: Stéphane (Hélène Tremblay) et Patrice; son petit-fils Philippe; ses soeurs et frères: Marcel (Rita Dallaire) de Chicoutimi, Thérèse de Montréal, Réal (Colette Caron) de Ville de La Baie, Huguette et Pierrette de Chicoutimi, ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cou-

sins, cousines. Que tout envoi de fleurs se traduise par un don à Centraide Québec, 3100 Avenue Bourg Royal, Beauport, suite 101, G1C5S7. Direction des funérailles: Falardeau Bédard Roy Enr.



GAUTHIER (Mme Marie-Reine) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le 23 mai 1993 à l'âge de 86 ans et 8 mois, Mme Marie-Reine Gauthier épouse de feu M. Théodore Fortin, demeurant au 2200, rue Pasteur, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron inc. du 3970, de la Fabrique, Jonquière, à compter de mardi le 25 mai 1993 à 14h00. Les funérailles ont lieu mercredi le 26 mai 1993 à 11h00 en l'église St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc. Elle laisse dans le deuil ses enfants: René (Odette Bergeron), Gilles (Vivette Duchesne), Valère (Huguette Dufour), Florence (feu Marcelin Nadeau), Ghislaine, Alain (Noëlla), Bertrand; ses petits-enfants: Michel, François (Nancy Vileneuve), Sylvie (Yvon Taché), Jean (Sandra Robillard), Louise (Steeve Bouchard), Josette (Claude Lamarre); ses 4 arrière-petits-enfants; sa soeur: Mme Antoinette Gauthier (Laurie Leblanc); son frère: feu M. Lorenzo Gauthier (Yvette Fortin) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au fond de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron inc.



LAMIRANDE (Mme Rose Arsenault) — Le 24 mai 1993, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 70 ans et 2 mois, Mme Rose Arsenault épouse de M. Paul-Emile Lamirande, demeurant au 2887, rue Latraverse à Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 ce soir au salon funéraire Nault & Caron Inc., du 2770 rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 28 mai 1993 à 10h00 en l'église Ste-Thérèse, Jonquière. L'inhumation suivra au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil outre son époux, M. Paul-Emile Lamirande, ses enfants: Pauline (Gaston Aubin), Claude (Lizette Boudreault), Georges (Christine Carrier); ses petits-enfants: Catalina, Jean-Eric, Vincent; ses frères et soeurs: Léo (feu Simone Lefèvre), Jeanne (feu Jules Côté), Thérèse Landry (feu Emmanuel Jolicoeur), Evelyne Landry (Claude Bourgeois), Lucette Landry, Mathilde Landry (Vic Bélanger), Madeleine Landry (André Daouit); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Louis Lamirande (Maude Boulanger), feu Patrice Lamirande (Hélène Lemieux), Pierrette Lamirande (Dante Dinucci), Jacques Lamirande (Jeannot Côté), Noëlla Lamirande (Fernand Gravel), André Lamirande (Diane Perron) ainsi que ses neveux et nièces. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fond de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron inc.



LEPAGE (Mme Charlotte) — Le 22 mai 1993 est décédée à sa résidence de Jonquière à l'âge de 57 ans et 4 mois, Mme Charlotte Lepage fille de feu M. Vilmont Lepage et de dame Mélanie Rouleau, demeurant au 2295, rue St-Dominique, appartement 108, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033, rue Ste-Famille à Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 mai 1993 à 14h00 en l'église St-Laurent de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc. et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil son fils Gilles (Sylvie Dion); ses petits-enfants: Kim et Joanie; sa mère: Mme Mélanie Rouleau (feu Vilmont Lepage); ses frères et soeurs: René (Thérèse Gaudreault), Adrien (Edith Mc Nicol), Paul (Huguette Gauthier), Guy (Solange Tremblay), Madeleine (Réal Lessard); ses neveux et nièces, parents et amis. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.



MORIN (M. Victorien) — Est décédé le 24 mai 1993 à l'Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 84 ans et 3 mois M. Victorien Morin époux de dame Jeanne-d'Arc Tremblay, demeurant au 1805 boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel, 2075 boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 mai 1993 à 11h00 en l'église St-Luc. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Françoise Morin (Henri Simard), Colette (Jean-Guy Grenier), Jean-Rock (Céline Tremblay), Gilles (Réjeanne Gagnon), Jocelyne (Jean-Noël Côté), feu Ginette, Rémi (Carole Tremblay), Claudette, Agathe (Normand Savard), Pauline (Jacques Desgagné), feu Donald, Daniel (Anne Tremblay), Stevens (Linda Fong), Lyne (Stevens Tremblay); ses frères et soeurs: Mauril Morin, Jean, Claire, Marie-Paule, Estelle, Berthe, Thérèse et Jacqueline. Il laisse également ses petits-enfants, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Direction des

funérailles: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).



SIMARD (M. Jean-Marie) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 25 mai 1993 à l'âge de 70 ans et 2 mois, M. Jean-Marie Simard époux de dame Rita Girard, demeurant au 138, St-Marc à Ville de La Baie. La dépouille mortelle sera exposée jeudi le 27 mai 1993 à compter de 11h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 de la Fabrique, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 mai 1993 à 15h00 en l'église St-Marc de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de Roberval Saguenay pendant plus de 40 ans. Il était le fils de feu M. Adéard Simard et de feu dame Evelina Côté. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Denis Simard (Linda Girard), Ginette Simard, Raynald Simard (Cécile Potvin), Régent Simard (Andrée Ouellet), Louise Simard, Suzanne Simard (Marc Boudreault), Jacqueline Simard (Eric Girard); ses petits-enfants: Jean-François, Nicolas, Marie-Eve, Jessica, Sylvain, Sébastien, Julie, Michelle-André, Jean-Philippe, Simon, Sophie; ses frères et soeurs: feu Armand Simard, Jean-Charles Simard (Charlotte Lavoie), Benoît Simard (Yvonne Talbot), Ruth Simard (Philippe Tremblay), Gertrude Simard (feu Charles-Edouard Tremblay), Françoise Simard (feu Henri Morneau), feu Lucien Simard (Magella Simard), feu Clément Simard (Cécile Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Ferdinand Girard (Rosaline Trudel), feu Rollande Girard (feu Léo Laberge), Gertrude Girard, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.

Prière

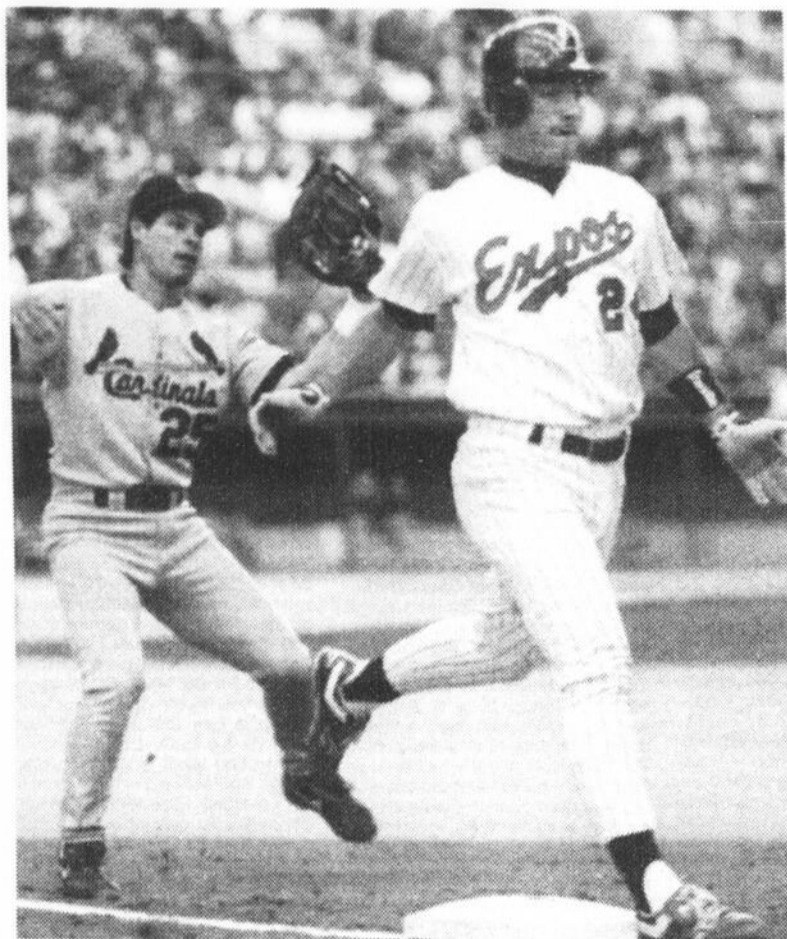
SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâce au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession. Signé: M.L.

Gravel & Fils
Itée.

Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité. La différence... Nous sommes des professionnels

304, Racine est, Chicoutimi
543-0755

226330



DARRIN FLETCHER...n'a pu se faufiler à temps et le premier but des Cards, Gregg Jefferies, l'a retiré au passage, en quatrième manche.

le QUOTIDIEN

SPORTS

Victoire de 4-2 devant les Cards

Barnes et Lou Frazier dépannent les Expos

MONTREAL (PC) — Pendant que les partants avaient besoin d'un sérieux coup de pouce et que Marquis Grissom était toujours à l'écart en raison d'une blessure à une cheville, ce sont Brian Barnes et le réserviste Lou Frazier qui sont venus dépanner les Expos qui ont battu les Cardinals de St. Louis 4-2 devant 15383 spectateurs au Stade olympique.

Barnes n'a pas participé à la décision, mais, à son premier

départ de la saison, il a offert une solide performance, n'accordant que six coups sûrs et deux points en cinq manches et un tiers de travail pour donner tout le temps à l'attaque de se mettre en branle.

Et c'est finalement Frazier qui a sonné la charge en attaque.

Il a permis aux Expos d'égaliser les chances avec un roulant d'un point en fin de sixième et c'est lui qui a déclenché la

cette blessure en septième et dû quitter le match.

Sommaire

EXPOS 4		CARDINALS 2	
ST. LOUIS		MONTREAL	
ab	p	ab	p
Gilkeycg	3 1 1 0	DeShid2b	4 1 1 0
OSmithac	3 1 1 0	Fraziercg	4 1 1 2
Jfferies1b	4 0 0 0	Aloucc	3 0 0 0
Lnkfrdcc	4 0 1 1	LWkrkd	3 0 0 0
Whitendc	4 0 1 1	Clbrnn1b	0 0 0 1
Zelle3b	4 0 2 0	VndrW11b	3 1 1 0
Pappasr	4 0 1 0	DFichrr	3 0 1 0
Qoendo2b	2 0 0 0	Bttfnfld	0 0 0 0
Aliceafs	1 0 0 0	Fsserol	0 0 0 0
Twksbrl	3 0 0 0	Crderoac	1 0 0 0
Crmierl	0 0 0 0	Lnsingac	4 0 1 0
Perezl	0 0 0 0	Berry3b	2 0 1 0
		Grdinerl	0 0 0 0
		Lakerr	1 0 0 0
		Barnesl	0 0 0 0
		Bolick3b	2 1 1 0
		Wttlandl	0 0 0 0
Totaux	32 2 7 2	Totaux	30 4 7 3
St.Louis.....	000 002		000-2
Montréal.....	000 011		02x-4

E—OSmith (8), DJ—St. Louis 1, Montréal 1. LSB—St. Louis 6, Montréal 6. 2B—Pappas (2), Frazier (4), Bolick (6). BV—Gilkey (4), Frazier (5), Alou (12), Colbrunn (2), Lansing (3). RTV—Lankford (7), S—Colbrunn, Barnes, Cormier à lancé à un frappeur en 8e.
Arbitres—Marbre, Rapuano; 1er but, Hernandez; 2e but, Vanover; 3e but, Marsh.
Durée—2:37. Assistance—15,383.

	ML	CS	PPM	BBR
St.Louis.....				
TewksburyP,4-4	7 1-3	7	4	4 1 1
Cormier	0	0	0	0 1 0
Perez	2-3	0	0	0 0 1
Montréal.....				
Barnes	5 1-3	6	2	2 2 4
Gardiner	1 2-3	0	0	0 0 0
Bottenfield	2-3	0	0	0 1 0
FasseroG,4-1	1-3	0	0	0 0 1
WettelandVP,7	1	1	0	0 0 1

Rendement des Expos

AU BATON	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18 Alou, Moises	159	18	53	23	3	12	333
5 Berry, Sean	41	6	7	8	1	1	171
28 Bolick, Frank	81	10	20	13	3	0	247
15 Colbrunn, Greg	73	10	24	13	2	2	329
12 Cordero, Wilfredo	161	27	39	16	4	4	242
4 DeShields, Delino	144	25	36	7	1	15	250
24 Fletcher, Darrin	94	4	26	12	1	0	277
7 Frazier, Lou	43	9	12	3	0	5	279
9 Grissom, Marquis	163	27	51	32	6	8	313
19 Laker, Tim	20	0	3	1	0	0	150
3 Lansing, Mike	150	23	45	19	3	3	300
35 McIntosh, Tim	10	1	2	2	0	0	200
2 Spehr, Tim	46	5	7	5	1	1	152
23 VanderWal, John	77	13	23	13	2	3	299
33 Walker, Larry	139	22	40	24	7	7	288

AU MONTICULE	G	P	V	ML	PM	BB	R	M	MPM
22 Aldred, Scott	1	0	0	12	0	10	9	9	9.00
47 Barnes, Brian	1	1	3	33	13	14	16	3	3.48
46 Bottenfield, Kent	1	3	0	42	0	22	14	4	4.29
13 Fassero, Jeff	4	1	0	25	1	8	10	20	2.85
16 Gardiner, Mike	0	1	0	12	1	7	6	6	5.12
34 Heredia, Gil	1	1	0	6	1	5	2	7	7.14
44 Hill, Ken	5	0	0	67	1	20	24	35	2.67
38 Jones, Jimmy	4	1	0	35	2	25	9	21	6.32
32 Martinez, Dennis	2	5	0	59	2	26	19	30	3.93
43 Nabholz, Chris	3	4	0	38	1	26	28	29	6.11
27 Rojas, Mel	1	2	6	23	1	12	10	11	4.64
31 Shaw, Jeff	0	1	0	26	2	7	9	17	2.37
36 Valdez, Sergio	0	0	0	1	1	3	1	1	20.77
57 Wetteland, John	2	0	7	18	2	5	5	24	2.42

Frazier n'oubliera pas

MONTREAL (PC) — Lou Frazier a grandi à 20 minutes du stade Busch de St. Louis et il assistait à une cinquantaine de matches par année des Cards, son équipe favorite. Ozzie Smith était un de ses héros, tout comme Bake McBride.

Il se souviendra donc très longtemps de cette série contre les hommes de Joe Torre.

«Hier (lundi), j'ai téléphoné à ma mère et à mes amis pour leur dire de ne pas manquer le match à la télé à St. Louis parce que j'allais obtenir un départ. C'est bien évident que je ressens présentement toute une sensation. Les Cards étaient mon équipe favorite. J'essayais d'imiter leurs joueurs. Mes atouts ont toujours été la défensive et la rapidité, comme eux.»

Frazier a produit deux points et en a marqué un autre à la suite d'un amorti-suicide de Greg Colbrunn.

«Hier (lundi), quand je me suis retrouvé au deuxième sac, Ozzie Smith s'est approché de moi et le coeur me battait très rapidement. Je n'en revenais pas de me trouver à ses côtés sur le même terrain.»

Son double à la huitième manche a produit le point de la victoire.

«Je voulais juste frapper la balle solidement. C'est la seule chose à laquelle je pensais.»

Quant à Colbrunn, il n'est pas le genre de frappeur à qui on commande un amorti-sui-

cide. «J'ai peut-être déposé une fois l'amorti l'an dernier et je me souviens qu'on m'a commandé une fois l'amorti-suicide dans les ligues mineures, a-t-il expliqué. Mais avec cette équipe, tout peut arriver. Les gars sont si rapides sur les buts, si agressifs qu'on va avoir beaucoup de chances de produire des points, de toutes les façons.»

Au losange

MONTREAL (PC) - Le droitier Jimmy Jones, qui a été opéré au coude droit l'an dernier, mais qui avait connu des débuts très prometteurs avec les Expos, se retrouve à nouveau au rancart.

Les Expos ont placé le nom du droitier sur la liste des blessés pour une période 15 jours à cause d'une inflammation au coude.

Pour prendre sa place, les Expos ont fait appel à Mike Gardiner, rappelé pour la troisième fois des Lynx d'Ottawa.

«Ce sera bénéfique pour Jones, a dit Felipe Alou. Nous l'avons tout simplement trop utilisé. Il a besoin d'un long repos.»

Jones (4-1) n'est pas le seul lanceur qui ait besoin de repos. Les releveurs sont fatigués. Mel Rojas ne lancera plus de la série contre les Cards. On ne le reverra qu'à Chicago.

Bonne sortie

Avant le match, Felipe Alou avait confié qu'on ne permettrait pas au partant Brian Barnes d'effectuer plus de 60 tirs. Il a tellement bien fait au cours des premières manches que le gérant a changé ses plans.

«Quand on change ses plans en cours de match, c'est signe qu'on veut prendre tous les moyens pour gagner. Barnes faisait si bien que nous avons décidé de le laisser continuer. C'est la même chose du côté de Jeff Fassero. Il ne devait pas lancer, mais il nous a dit qu'il se sentait capable de nous donner une manche de travail si le besoin s'en faisait sentir.»

Quant à Barnes, qui en était à son premier départ, il a mentionné qu'il ne ressentait pas de fatigue.

«De toute façon, j'ai la tête dure et je n'admettrais sans doute pas être fatigué, a-t-il dit. Je n'ai pas pensé un seul instant à la limite de 60 tirs. Je voulais tout donner le plus longtemps possible. Je pense que c'est une victoire importante pour nous.»

Sans la présence de Marquis Grissom et de Walker, qui a quitté le match en raison d'une blessure aux côtes, Alou a dû modifier ses plans en attaque également.

«Nous avons dû miser beaucoup plus sur la vitesse. Nous avons les gars pour le faire et ils ont appris à gagner en se servant de leur rapidité.»



Michel Lajeunesse

poussée de deux points en huitième contre Bob Tewksbury (4-4), qui tentait de mériter une cinquième victoire d'affilée.

Après un retrait, Delino DeShields a obtenu un simple en huitième. Frazier a suivi avec un double dans la droite, un dur roulant qui a touché au premier coussin. Il s'est rendu au troisième sur le relais à l'avant-champ et a marqué sur l'amorti-suicide de Greg Colbrunn.

La victoire est allée à la fiche de Jeff Fassero, qui n'a lancé que pendant un tiers de manche. Sa fiche est maintenant de 4-1.

John Wetteland est venu effectuer les trois derniers retraits pour protéger une septième victoire.

Tewksbury a lancé pendant sept manches et un tiers, a donné tous les points des Expos à la suite de sept coups sûrs et a donné un but sur balles intentionnel. C'était la première passe qu'il accordait depuis le 4 mai et sa troisième seulement cette saison.

Larry Walker, qui était incommodé depuis quelques jours par une elongation musculaire aux côtes, a aggravé

Le Temps des aubaines John Deere bat son plein

Modèle GX95

Modèle STX38

TRÈS BAS PRIX!

À VOIR!

Renseignez-vous sur notre POLITIQUE DE RETOUR DE 30 JOURS SANS ENGAGEMENT

VASTE CHOIX!

ÉQUIPEMENT AGRICOLE DU SAGUENAY INC.

2314, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI TEL.: 545-1955

OUVERT:

LUNDI:	8H00 à 17H30
MARDI:	8H00 à 17H30
MERCREDI:	8H00 à 17H30
JEUDI:	8H00 à 21H00
VENREDI:	8H00 à 21H00
SAMEDI:	8H00 à MIDI

DEERE. C'EST TOUT DIRE

EN MAI ÉCONOMISEZ JUSQU'À 450\$ — PLAN MISE DE CÔTÉ — AUSSI PLAN 90 JOURS SANS INTÉRÊTS SELON CRÉDIT

Les chiffres

Hockey

Ligue nationale

Finale de conférences (Quatre de sept)
Conférence Prince-de-Galles
NY Islanders vs Montréal

Dimanche, 16 mai
 Montréal 4 NY Islanders 1
 (Montréal mène 1-0)
Mardi, 18 mai
 Montréal 4 NY Islanders 3 (2 P)
 (Montréal mène 2-0)
Jeu, 20 mai
 Montréal 2 NY Islanders 1 (P)
 (Montréal mène 3-0)
Samedi, 22 mai
 Montréal 1 NY Islanders 4
 (Montréal mène 3-1)
Lundi, 24 mai
 Montréal 5 NY Islanders 2
 (Montréal gagne la série 4-1)

Conférence Clarence-Campbell
Los Angeles vs Toronto

Lundi, 17 mai
 Toronto 4 Los Angeles 1
 (Toronto mène 1-0)
Merc, 19 mai
 Los Angeles 3 Toronto 2
 (Série égale 1-1)
Vend, 21 mai
 Toronto 2 Los Angeles 4
 (Los Angeles mène 2-1)
Dimanche, 23 mai
 Toronto 4 Los Angeles 2
 (Série égale 2-2)
Mardi, 25 mai
 Toronto 3 Los Angeles 2 (P)
 (Toronto mène 3-2)
Jeu, 27 mai
 Toronto à Los Angeles, à être annoncé

Samedi, 29 mai
 x-Los Angeles à Toronto, 20h
 x-si nécessaire.

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Gilmour, Tor	10	19	29
Gretzky, LA	9	19	28
Ferraro, NYI	13	7	20



Équipe	G	P	Pts	Équipe	G	P	Pts
Dampousse, Mtl	10	9	19	Anderson, Tor	4	10	14
Lamieus, Pgh	8	10	18	Courtinall, Vcr	4	10	14
Sandstrom, LA	7	11	18	Hull, StL	8	5	13
Thomas, NYI	9	8	17	Muller, Mtl	8	5	13
Francis, Pgh	6	11	17	Adams, Vcr	7	6	13
Andreychuk, Tor	12	4	16	Kurri, LA	7	6	13
Stevens, Pgh	5	11	16	Tocchet, Pgh	7	6	13
Clark, Tor	5	10	15	Turgeon, NYI	6	7	13
Hawerchuk, Buf	5	9	14	Bellows, Mtl	5	8	13
				Linden, Vcr	5	8	13
				King, NYI	3	10	13
				Murphy, Pgh	2	11	13
				Hogue, NYI	6	6	12
				Rychel, LA	6	6	12
				Bure, Vcr	5	7	12
				Fleury, Cal	5	7	12
				Robitaille, LA	5	7	12
				LaFontaine, Buf	2	10	12

LIGUE AMÉRICAINE

Quatre de sept
Cap-Breton vs Rochester
Vend, 21 mai
 Cap-Breton 4 Rochester 5 (P)
 (Cap-Breton mène 1-0)
Dimanche, 23 mai
 Cap-Breton 6 Rochester 1
 (Série égale 1-1)

Merc, 26 mai
 Rochester à Cap-Breton, 18h30
Vend, 28 mai
 Rochester à Cap-Breton, 18h30
Dimanche, 30 mai
 x-Rochester à Cap-Breton, 18h30
Merc, 2 juin
 x-Cap-Breton à Rochester, 19h35
Vend, 4 juin
 x-Cap-Breton à Rochester, 19h35
 x-si nécessaire.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Colorado à Houston s
 San Diego à Los Angeles s
Merc, 26 mai

Lanceurs prévus

San Fran (Swiff 6-1) à Chicago (Guzman 4-4), 14h20
 St. Louis (Magrane 2-4) à Montréal (Hill 5-0), 19h35
 New York (Hillman 0-2) à Philadelphie (Jackson 4-2), 19h35
 Florida (Hammond 2-4) à Pittsburgh (Wakefield 3-4), 19h35
 Atlanta (Maddux 4-3) à Cincinnati (Belcher 1-4), 19h35
 Colorado (Reynoso 2-2) à Houston (Portugal 4-2), 2 h05
 San Diego (Whitehurst 0-2) à Los Angeles (Herziser 5-4), 22h35
Jeu, 27 mai
 Flor à Pittsb, 19h35
 Atl à Cincinnati, 19h35
 San Fran à Chicago, 20h05
 Col à Houston, 20h05

LES MENEURS

Équipe	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
BondsSF	44	147	43	60	.408
BagwellHou	42	161	33	61	.379
MercedPit	37	113	21	42	.372
KrukPhi	39	141	34	52	.369
BlauserAtl	45	168	27	60	.357
GwynnSD	43	181	21	62	.343
VizcainoChi	39	149	17	57	.342
AlouMon	42	156	18	53	.340
GraceChi	41	158	22	53	.335
MaWilliamsSF	45	183	36	60	.328

LIGUE AMÉRICAINE

Milwaukee 010 001 000—2 .7 2
 Toronto 201 000 01x—4 .8 0
 Wegman (P,3-7), Fetters (8) et Kmak, Lampkin (8); Guzman (G,4-0), Trimlin (8), D.Ward (VP,13) (9) et Borders. C: Mil — Jaha (3).
Baltimore 000 000 000—0 .3 1
New York 000 010 00x—1 12 2
 Moyer (P,0-2), Mills (7) et Hoiles; Wickman (G,5-0), Farr (VP,10) (9) et Stanley. C: NYY — Kelly (3).
Kansas City 000 011 001—3 .6 2
Chicago 000 001 100—2 8 0
 Pichardo, Sampson (7), Brewer (7), Gordon (G,3-1) (7), Montgomery (VP,12) (9) et Macfarlane; McDowell (P,7-3) et Fisk, Karkovane (8).
 C: KC — Joyner (4), Gagne (2).

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy	Diff
Detroit	28	16	636	—
Toronto	26	19	578	2 1/2
New York	25	20	556	3 1/2
Boston	24	21	533	4 1/2
Milwaukee	18	24	429	9
Baltimore	18	26	409	10
Cleveland	18	28	391	11

Basketball

NBA

Conférence de l'Est
Finale (4 de 7)
Chicago vs New York
Dimanche, 23 mai
 New York 98 Chicago 99
 (New York mène 1-0)
Mardi, 25 mai
 New York 96 Chicago 91
 (New York mène 2-0)
Samedi, 29 mai
 New York à Chicago, 15h30
Conférence de l'Ouest
Seattle vs Phoenix
Lundi, 24 mai
 Phoenix 105 Seattle 91
 (Phoenix mène 1-0)
Merc, 26 mai
 Seattle à Phoenix, 21h
Vend, 28 mai
 Phoenix à Seattle, 21h

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Équipe	V	D	Moy	Diff.
Cap-Breton	8	2	800	—
Hamilton	6	2	750	1
Halifax	6	5	545	2
Winnipeg	6	5	545	2
Saskatoon	5	7	417	3 1/2
Montréal	3	8	272	5
Nats	2	1	—	—
Athletes	0	6	—	—

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy	Diff
Philadelphie	31	13	705	—
Montréal	25	20	556	6 1/2
St. Louis	23	21	523	8
Chicago	21	21	500	9
Pittsburgh	21	21	500	9
Florida	19	25	432	12
New York	14	29	326	16 1/2

Section Ouest
 San Francisco 31 15 674 —
 Atlanta 27 19 587 4
 Houston 23 19 548 6
 Los Angeles 21 22 488 8 1/2
 Cincinnati 20 25 444 10 1/2
 San Diego 19 25 432 11
 Colorado 12 32 273 18

Dimanche, 23 mai
 Philadelphie 14 Montréal 7
 Florida 4 Chicago 2
 St. Louis 4 Pittsburgh 3 (10 manches)
 Atlanta 2 New York 1
 Los Angeles 4 Colorado 0
 Houston 9 San Diego 7
 San Francisco 3 Cincinnati 2

Lundi, 24 mai
 St. Louis 4 Montréal 1 (11 manches)
 Philadelphie 6 New York 3
 Los Angeles 5 San Diego 4

Mardi, 25 mai
 Montréal 4 St. Louis 2
 San Francisco 5 Chicago 4
 Philadelphie 4 New York 2
 Pittsburgh 2 Florida 0
 Atlanta 5 Cincinnati 0

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Équipe	G	P	Moy	Diff
Sherbrooke	5	1	833	—
Charlesbourg	4	1	800	1/2
Jonquière	2	0	1000	1
Ste-Foy	4	2	667	1
Drummondville	4	5	444	2 1/2
Trois-Rivières	3	4	429	2 1/2
Shawinigan	1	5	167	4
Lévis	1	6	143	4 1/2

CLASSEMENT

Lundi, 24 mai
 Sherbrooke à Trois-Rivières, remis, pluie.
Mardi, 25 mai
 Trois-Rivières à Lévis 5
 Charlesbourg à Jonquière, remis, pluie.
 Drummondville à Ste-Foy, remis, pluie.
Jeu, 27 mai
 Jonquière à Ste-Foy, 20h
 Shawinigan à Lévis, 20h
 Trois-Rivières à Charlesbourg, 20h
Vend, 28 mai
 Ste-Foy à Drummondville, 20h
 Charlesbourg à Sherbrooke, 20h

Sport-éclair

Hausse refusée
MONTREAL (PC) - La
Fédération québécoise
de hockey sur glace a fait
part par le biais d'un
communiqué, hier soir,
qu'elle refusait

d'approuver une hausse d'environ 400 pour cent du coût du programme d'assurances de l'Association canadienne de hockey amateur, et qu'elle avait l'intention de se doter, en septembre prochain, de son propre régime de protection en responsabilités civiles pour ses hockeyeurs amateurs.

En agissant de la sorte, la FQHG contrevient à un article de la réglementation de l'ACHA, ce qui pourrait conduire à son expulsion.

Les membres du comité exécutif de la FQHG ont pris cette décision à Thunder Bay, où ont eu lieu depuis vendredi dernier les assises annuelles du hockey amateur canadien.

Le Canadien n'a aucune préférence

MONTREAL (PC) — On a commencé à le dire dès après l'élimination des Islanders et on va l'entendre répéter sur tous les tons au cours des prochains jours: le Canadien n'a aucune préférence quant à son adversaire en finale de la coupe Stanley.

La différence, c'est que cette fois, c'est sans doute vrai, même si au fond on devrait avoir une petite préférence pour les Kings de Los Angeles: entre ceux-ci et les Maple Leafs de Toronto, la différence n'est pas énorme et il n'y a pas de Mario Lemieux dans le portrait, juste un style plus dérangeant à la Pat Burns, qui pourrait lui-même déranger Jacques Demers.

Burns est invaincu en carrière face au Canadien, les Maple Leafs ayant remporté les deux matches entre les deux équipes cette saison, 5-4 et 4-0. Face aux Kings, le Canadien a annulé deux fois 5-5 et gagné 7-2.

«Il va y avoir beaucoup d'émotion, peu importe contre qui on va jouer», a souligné Jean-Jacques Daigneault. «Ce sont deux excellentes équipes, mêmes si elles ne préconisent



Guy Robillard

pas le même style de jeu. Vanter l'adversaire fait aussi partie de la stratégie psychologique....

«Les deux équipes jouent bien et présentent un jeu très serré», estime Vincent Dampousse, qui a repris les propos de Daigneault en ajoutant que les prochains adversaires du Canadien «ont des points forts assez différents».

«Mais ce sont deux équipes très fortes, très puissantes», a-

til ajouté.

Défaite utile

Dampousse, le meilleur compteurs de trois équipes différentes au cours des trois dernières années, a trouvé que le Canadien a «probablement joué son meilleur match depuis longtemps» en éliminant les Islanders, et il a touché un point intéressant en disant que la défaite à New York avait peut-être bien eu un côté positif: «Ca nous a donné un petit peu la frousse et d'être revenu comme on l'a fait en jouant un match quasi-parfait, c'est excellent et ça augure bien pour la finale».

Il n'a pas joué à l'innocent: «Ca fait longtemps qu'on y pense», a-t-il dit à propos de la finale de la coupe Stanley, «mais on prenait ça une période à la fois. On savait qu'on avait une excellente équipe et d'excellentes chances de se rendre jusqu'au bout, mais il ne fallait pas mettre la charue avant les boeufs».

Pas comme Coubertin

Patrick Roy s'est encore chargé de le rappeler à ses coéquipiers après leur dernière victoire: «L'objectif n'est pas de participer à la finale de la coupe Stanley mais de la gagner», a-t-il dit à l'encontre du baron de Coubertin. «Il n'y a absolument rien de gagné. Il y a une grosse différence entre participer à une finale et la gagner. On est rendu loin, mais il faut se rendre jusqu'au bout».

«Tous les joueurs sont très fiers de ce qu'on a accompli jusqu'ici, mais le gros mot c'est

qu'il ne faut pas être satisfait. On est fier mais on n'est pas encore satisfait», a précisé Daigneault.

«On ne peut pas avoir l'un sans avoir l'autre», a constaté Dampousse à propos du tro-

phée Prince-de-Galles, «et on est très content de l'avoir gagné. Mais on ne sera pas satisfait juste avec ça. Ça prend la coupe Stanley et tout le monde ici a une mission, c'est d'aller la chercher».



PLUS LOIN. Brian Bellows était bien fier de porter le trophée Prince-de-Galles, après la victoire contre les Islanders, mais les joueurs du Canadien en veulent un autre et on sait lequel. (Photo PC)

Journée de congé supplémentaire

MONTREAL (PC) - Le Canadien a droit à une deuxième journée de congé aujourd'hui et il reprendra l'entraînement demain à 15 heures.

Comme pour la dernière série, il se sera passé huit jours entre le premier match de la finale et l'élimination des Islanders, et Jean-Jacques Daigneault a sans doute résumé l'opinion de tout le monde en disant qu'encore une fois, on va pouvoir «en profiter pour guérir toutes les petites blessures et travailler fort à se préparer pour la prochaine série».

«J'étais inquiet avant le premier match de cette série parce qu'on avait été inactif pendant huit jours», a dit Patrick Roy après le dernier match contre les Islanders. «Mais nous étions prêts et il va falloir l'être mardi prochain».

Jacques Demers avait beaucoup vanté ses joueurs pour leur préparation adéquate lors du premier match contre les Islanders et il sera probablement moins inquiet cette fois.

Jacques Demers, qui disait regretter de ne pouvoir faire place à Rob Ramage dans sa formation, a finalement choisi Sean Hill pour remplacer Kevin Haller, quitte à déplacer Eric Desjardins du côté gauche, où il n'est pas le plus à l'aise.

L'entraîneur du Canadien a raconté un autre de ses petits trucs cette semaine.

Ayant constaté que ses joueurs avaient tendance à se regrouper souvent selon leur langue maternelle, il a exigé qu'ils se retrouvent à une table commune pour les repas

d'équipe d'avant-match à l'extérieur de Montréal.

Moins riches qu'au baseball, les hockeyeurs doivent partager des chambres doubles et Demers a aussi vu à mettre des joueurs de langue et de culture différente dans une même chambre, toujours dans le but d'éliminer les cliques.

Le départ de Chris Chelios et Shayne Corson, qui attireraient presque systématiquement les jeunes anglophones et pas toujours pour la meilleure cause, a aussi aidé le successeur de Pat Burns.

«J'ai toujours insisté sur l'esprit de famille», a répété Demers, dont on a déjà vanté l'habileté et la délicatesse dans sa façon de soumettre Denis Savard.

Demers continue de comparer John LeClair à Kevin Stevens, ce qui peut sembler curieux: LeClair est gros et fort et il aide son équipe quand il frappe comme un train et se plante devant le filet pour ennuyer le gardien.

Stevens, en plus d'être gros et fort, est un des meilleurs francs-tireurs du hockey.

Une rumeur veut que Serge Savard rouvre au cours de l'été le contrat de Kirk Muller, qui touche un peu moins d'un million de dollars par année.

Une autre veut qu'Al Arbour quitte les Islanders à la sécurité financière peu assurée pour aller faire plus d'argent à Miami, sous les ordres de son ex-patron et ami Bill Torrey, ou encore à Detroit, où le riche propriétaire Mike Ilitch a déjà fait de Jacques Demers l'entraîneur le mieux payé au monde.

Pour Jean-Jacques Daigneault

Une finale bien différente

MONTREAL (PC) - Jean-Jacques Daigneault en sera à sa deuxième finale de la coupe Stanley, mais il ne l'envisage pas du tout de la même façon.

«C'est vraiment incroyable de voir tout le travail que ça prend», a-t-il constaté. «La première fois que j'ai pris part à une finale de la coupe Stanley, c'était en 1987 avec les Flyers de Philadelphie. A ce moment-là j'avais seulement 22 ans (21 en fait), j'avais été blessé la plus grande partie des séries et je n'avais vraiment pas réalisé tout le travail derrière ça».

Daigneault avait pris part à neuf matches et il avait marqué un gros but lors du sixième de la finale que les Flyers avaient gagné 3-2, avant d'aller s'incliner définitivement 3-1 à Edmonton.

Daigneault, en passant, était tout content d'avoir enfin ajouté un deuxième but à sa fiche dans les séries lors du dernier match contre les Islanders.

L'ainé chez les défenseurs du Canadien (si l'on excepte Rob Ramage derrière le banc) va compliquer la tâche de Serge Savard lors du repêchage d'expansion, lorsque chaque équipe ne va pouvoir protéger que cinq défenseurs. Vu son âge, on croit que le Canadien devrait normalement lui préférer Eric Desjardins, Mathieu Schneider, Patrice Brisebois, Lyle Odelein et Kevin Haller. Mais à 27 ans, il est loin d'être un vieillard et il pourrait certes aider Miami ou Anaheim, compte tenu de son expérience de huit ans déjà dans la Ligue nationale et de sa réputation de gagnant.

D'autant plus qu'il est devenu avec le temps un défenseur fort fiable, lui dont c'était la principale lacune.

Point intéressant

Pour sa part, Patrick Roy a rappelé un point intéressant après l'élimination des Islanders: «Si on ne perd pas un match au Forum d'ici la fin de la saison, c'est certain qu'on va gagner la coupe Stanley».

Le Canadien est en effet invaincu à ses huit matches des séries sur sa propre patinoire et il pourra en disputer quatre autres au besoin dans la finale contre les Kings ou les Maple Leafs.

Il s'agira de la troisième présence du Canadien en huit ans en grande finale de la coupe Stanley, ce qui s'avère

très impressionnant dans un rous de 21 équipes au moins pour une organisation qui n'a pas la chance de mettre la main sur des premiers choix et joueurs de concession. Le Canadien en sera aussi à sa 34e participation en 84 ans d'histoire et il a déjà gagné le championnat à 23 reprises, un record dans les sports professionnels d'équipe.

Or une fois de plus cette année, comme c'est presque toujours le cas dans les séries, ce sont les gardiens qui ont fait la différence et encore lors du tout dernier match, dont le score de 5-2 n'indique pas tout à fait l'allure. Roy a plusieurs fois sauvé la situation dans la première moitié de la rencontre et les Islanders auraient facilement pu s'emparer de l'avance.

«Nous avons été un peu trop relaxes à la deuxième période», a noté Mike Keane. «mais Patrick était là pour faire les gros arrêts, comme il l'a fait depuis le début des séries».

Faut-il aussi rappeler que le gardien du Canadien n'a pas accordé un seul but à ses sept derniers matches en prolongation?

Lendl subit la loi de Stéphane Huet

PARIS (Reuter) - Stéphane Huet a surgi brutalement de l'anonymat pour terrasser, hier, l'Américain Ivan Lendl, triple vainqueur de l'épreuve, au premier tour des Internationaux de France de tennis.

Le Français, issu des qualifications et classé modestement 297e mondial, a causé la première sensation de l'édition 1993 de Roland-Garros en sortant la tête de série numéro sept en quatre manches, 3-6 7-5 6-0 7-6 (7-2).

«C'est magique», a dit le héros du jour. «Pour moi Lendl, c'est l'un des deux grands joueurs du tennis avec John McEnroe. J'étais terrorisé à l'idée de le rencontrer.»

Huet, 22 ans, dont le seul fait d'armes jusqu'à présent était une victoire sur son compatriote Olivier Delaitre, avait tellement peur qu'il avait refusé de jouer sur le court central, préférant s'exiler sur le court numéro un, à l'abri des regards indiscrets.

«Quand j'ai vu ce qui est arrivé à Nicolas Escudé, qui a été largement battu lundi par Boris Becker, j'ai demandé à ne pas jouer sur le central», a-t-il raconté.

Lendl, qui n'en finit plus de courir après sa splendeur passée, n'a été que l'ombre de lui-même. Après un premier set appliqué mais sans génie, il a subi la loi de son modeste adversaire sans jamais pouvoir réagir.

«J'ai été surpris parce qu'il n'a pas su changer de rythme», a expliqué Huet. «On m'avait dit de ne pas jouer sur son coup droit. J'ai joué sur son revers tout le temps et ça a marché.»

Des crampes pour Huet et des douleurs à la cheville pour Lendl ont entretenu un vague suspense dans le quatrième set mais le Français, qui n'espérait même pas sortir des qualifications, a tenu bon pour créer l'exploit et sortir le tournoi de l'ennui qui le guettait.

Mis à part le coup d'éclat de Huet, surnommé «Beach Boy» pour sa grande décontraction, la logique a prévalu sur les courts de la porte d'Auteuil.

Le numéro un mondial, Pete Sampras, a ainsi disposé du Russe Andrei Cherkasov en quatre sets, 6-1 6-2 3-6 6-1.

L'Américain Michael Chang, sacré à Paris en 1989, et l'Allemand Michael Stich, ancien vainqueur de Wimbledon, ont également passé sans encombre le cap du premier tour.

Malgré des ennuis de santé, le Croate Goran Ivanisevic a suivi le mouvement en matant l'Argentin Franco Davin en trois manches, 7-5 6-3 6-4.

Jusqu'au coup d'éclat de Huet, personne, pas même Henri Leconte, n'avait réussi à enrayer la progression des têtes de série. Malgré les encouragements d'un court central en délire, le gaucher de génie a subi la loi de l'Espagnol Sergi Bruguera, victorieux en trois petits sets, 7-6 6-1 6-0.

Mis à part Lendl, le seul ténor à connaître quelques soucis a été l'Ukrainien Andrei Medvedev. Le jeune prodige de 18 ans a dû puiser dans ses réserves pour venir à bout de l'Argentin Guillermo Perez Roldan, excellent spécialiste

de la terre battue, en cinq sets, 6-7 4-6 6-4 6-3 6-4.

Pendant ce temps, les favorites du tournoi féminin ont poursuivi leur promenade de santé, à l'image de l'Argentine Gabriela Sabatini, qui a humilié la Tchèque Radka Zrubakova 6-0 6-0.

L'Américaine Jennifer

Capriati, qui étrenne à Paris une nouvelle coupe de cheveux, a été toute aussi impressionnante face à la Française Nathalie Herreman.

Les Canadiennes Helen Kelesi et Rene Simpson-Alter ont été éliminées mais Patricia Hy a remporté son match initial. Kelesi s'est inclinée 6-

2-6-3 devant la Bulgare Katerina Maleeva, 14e favorite, tandis que Simpson-Alter n'a offert aucune résistance à la Française Julie Halard, baissant pavillon 6-0 6-1.

Hy l'a toutefois emporté 6-2 7-6 sur la Française Sophie Amiach.



TOURNOI DE GOLF DU 27 MAI 1993

HEURES DES DÉPARTS

8h45 Ovide Côté Benoit Pineault Pierre Coulombe Caisse Populaire	9h20 Carol Lamontagne Régis Brassard François Pilote Carl Beaulac	9h56 Roger Bouvier J.-François Tremblay J.-Luc Larouche Jocelyn Renald
8h52 Michel Larouche Hervé Bernier J.-François Fillion Eric Larouche	9h27 Equipe Marcel Jean	10h03 Serge Perron Robin Bouchard Pierre Gagné Bruno Nicolas
8h59 Donat Bédard Richard Fleury Jean Bilodeau Laval Gagnon	9h34 Equipe Marcel Jean	10h10 "Equipe surprise"
9h06 Yvan Brassard Réal Savard Jean Gagnon Sylvio Boivin	9h41 J.-Paul Gravel Michel Tremblay Serge Tremblay Robin Simard	11h00 Robert Larouche Alain Simard Raymond Tremblay Normand Dallaire
9h13 Lyne Langlois Louis Caron Daniel Boulianne Raymond Claveau	9h48 Bernard Simard Donald Tremblay Lucien Turcotte Gaston Hamel	



CJMT 142 AM

le QUOTIDIEN



234953

Baseball

Quinze jours

pour Stottlemyre

TORONTO (PC) — Les Blue Jays de Toronto ont placé le nom du lanceur Todd Stottlemyre sur la liste des joueurs blessés pour une période 15 jours.

Stottlemyre s'est blessé au triceps droit et à un muscle derrière l'épaule droite vendredi dernier face aux Twins du Minnesota.

Les Blue Jays ont rappelé le lanceur Woody Williams de

leur filiale de Syracuse.

Sommaire

Los Angeles 2 Toronto 3

Première période

Aucun but.
Pénalités — Zhitnik LA 6:16, Krushelnyski Tor 9:58, Watters LA 13:08, Semchuk LA 17:43.

Deuxième période

1. Los Angeles, Shuchuk 2 (Robitaille) 1:53
2. Los Angeles, Kurri 8 (Rychel, Zhitnik) 14:15
3. Toronto, Krushelnyski 3 (Rouse, Anderson) 16:11 (an)

Pénalités — Rouse Tor 10:27, Granato LA 15:12.

Troisième période

4. Toronto, Lefebvre 3 (Gilmour, Rouse) 8:43
Pénalités — Zezel Tor 8:48, Pearson Tor, Kurri LA, Zhitnik LA 16:13.

Prolongation

5. Toronto, Anderson 5 (Andreychuk, Rouse) 19:20
Pénalités — Rychel LA, Foligno Tor 9:08.

Tirs au but

Los Angeles 87 8131210-43
Toronto 87 67912-34

Gardiens — Los Angeles: Hrudey (P,7-6);
Toronto: Potvin (G,11-8).

Avantages numériques — Los Angeles: 0-3;
Toronto: 1-5.

Arbitre — Bill McCreary. Juges de lignes —
Wayne Bonney, Randy Mitton.

Assistance — 15,720.

ÉCONOMISEZ AVEC GOODYEAR

RADIAL TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE DE PREMIER CHOIX
EAGLE GT-4

30%
DE RABAIS

RADIAL TOUTES SAISONS DE PERFORMANCE DE PREMIER CHOIX
EAGLE GA

4
au prix de
3

PNEU TOUTES SAISONS POPULAIRE
DECATHLON

À PARTIR DE
39.95 \$

Dimension, bande blanche
P155/80R13 39,95 \$
P165/80R13 45,95 \$
P175/80R13 50,95 \$
P185/80R13 53,95 \$
P185/75R14 54,95 \$

RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX
INVICTA GL

EN SOLDE À PARTIR DE
61.00 \$

P155/80R13 LNDT

RADIAL TOUTES SAISONS POUR CAMIONNETTE WORKHORSE

À PARTIR DE
99.95 \$

Dimension
235/75R15 C6 LBD 99,95 \$
215/85R16 D8 LND 107,95 \$
225/75R16 D8 LND 119,95 \$
235/85R16 E10 LND 121,95 \$
245/75R16 E10 LND 131,95 \$

Collectionnez des milles aériens AIR MILES à l'achat de pneus et de services automobiles. Détails chez le détaillant participant.

CENTRE COMMERCIAL GOODYEAR

CHICOUTIMI Rue Bersimis (Entrée du Parc Industriel St-Paul) **543-5555**

Service d'urgence
24h00
696-6017

Solde de pneus prend fin le 5 juin 1993. Téléphoner pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles à rabais. Les prix peuvent varier. Pas de comptant, pas d'intérêt et jusqu'à quatre mois pour payer des achats de plus de 250,00 \$ par carte de crédit (suite à l'approbation du crédit). Informez-vous au sujet de la reprise Aquatred de 100 \$ pour des pneus de 15 po, de 80 \$ pour des pneus de 14 po et de 60 \$ pour des pneus de 13 po.

Les Leafs l'emportent 3-2

A un seul gain de la finale souhaitée

TORONTO (PC) - Les Maple Leafs de Toronto ne sont plus qu'à une victoire de la finale de la coupe Santley et d'un face-à-face avec le Canadien.

Un but de Glenn Anderson à 39,4 secondes de la fin de la première période de prolongation leur a donné une victoire de 3-2 contre les Kings de Los Angeles, dans le cinquième match de la série finale de l'association Campbell. Les Leafs mènent 3-2 dans la série.

Des buts de Gary Shuchuk

et Jari Kurri avaient valu aux Kings une avance de 2-0 en deuxième période. Mike Krushelnyski, en fin de deuxième, et Sylvain Lefebvre, à 8:43 de la troisième, avaient permis aux Leafs de créer l'égalité.

Le gardien des Kings Kelly Hrudey a bloqué le premier tir d'Anderson, mais sur le retour celui-ci a frappé la rondelle au vole du revers pour battre Hrudey.

Si les Leafs ne peuvent mettre un terme à la série

demain soir en Californie, ils seront de retour samedi au Maple Leaf Gardens pour la septième et dernière rencontre. Les deux gardiens ont chacun leur tour gardé leur équipe en vie lors de la période de prolongation.

A la sixième minute, Hrudey a stoppé du patin droit une attaque d'Anderson, puis à la septième minute Felix Potvin a bloqué de son patin gauche un tir que Corey Millen dirigeait vers le coin du filet. Peter Zedel et Anderson auraient pu mettre fin au match en faveur des Leafs à la 14e minute. Une minute plus tard, Tomas Sandstrom a raté une chance en or lorsqu'il a tiré sur la poitrine de Potvin.

Dans les deux dernières minutes de la prolongation, les joueurs se retenaient, se plaquaient, sans que l'arbitre Bill McCreary ne lève le bras. Le jeu a dû être interrompu pour permettre à des préposés de

ramasser les débris lancés sur la patinoire par les spectateurs. Quelques secon-

des plus tard, le but d'Anderson a déclenché une autre avalanche de débris.

Baseball régional

Baseball intermédiaire

La nouvelle saison de la ligue de baseball intermédiaire a pris son envol, lundi, avec la présentation d'une rencontre. L'Ultramar a vaincu le Bistrot du Fjord au compte de 10-5. Richard Leduc, le lanceur gagnant, s'est illustré offensivement en claquant un grand chelem.

Il a produit cinq points. Michel Jacques a aussi frappé la longue balle. La défaite est allée à Dany Blais.

Moustique régional

La formation de Saint-Honoré a défait, hier, les Saguenéens de Chicoutimi par la marque de 13-5. Le gain a été porté à la fiche d'Alexandre Gauthier, alors que le revers a été débité à Gervais Minier. Sébastien Houde a produit trois points, alors que Gauthier a aidé sa cause en frappant un circuit.

Pee-wee régional

Les Saguenéens de Chicoutimi ont eu raison, hier, des Orioles de Chicoutimi au compte de 7-5. Une victoire à la fiche

de Luc Girard, alors que la défaite est portée au dossier de Mario Gagné.

Au bantam, les Voyageurs de Jonquière ont défait Laterrière, 7-3. Patrick Desbiens, le lanceur gagnant, a produit deux points sur deux coups sûrs. Patrice Frouette a subi la défaite.

**BUNGEE!!!
SPECTACULAIRE!!!**

Les champions américains en action

Pour la première fois, le champion U.S. Carolina Crusher

Scorpion, le monstre à deux roues qui chavire à volonté

Courses côte à côte

Pit party rencontrez les conducteurs sur la piste avant l'événement

Super prix anti-récession \$9 enfants

TOUR À BUNGEE SUR PLACE

DÉFI BIGFOOT '93 THUNDER RACING SERIES

CHICOUTIMI, CENTRE G. VÉZINA

SAMEDI, 29 MAI, 20H00

DIMANCHE, 30 MAI, 14H00

BILLETTS EN VENTE SUR RÉSERVATECH

BUNGEE SUR PLACE POUR LES PLUS COURAGEUX

NOUVEAU SPECTACLE!!!

6 nouveaux Bigfoot américains

Le seul arrêt des Bigfoot en région

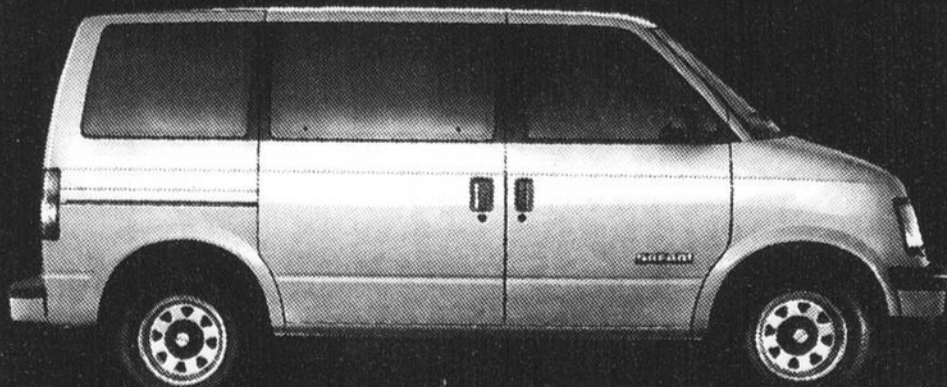
Cascadeurs auto Hell Drivers

2 heures de plaisir pour toute la famille

Miss Harley '93

BUNGEE TOUTE LA JOURNÉE!!!

HUIT PLACES ASSISES



SAFARI SLX 1993

LE PRIX D'ENTRÉE

17 993 \$*

- 8 passagers
- Moteur V6 de 4,3 litres
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Climatiseur
- Sièges-baquets avant inclinables avec accoudoirs
- Radiocassette AM-FM stéréo, 6 haut-parleurs
- Roues de type rallye
- Chauffe-moteur
- Glaces teintées
- Garantie GM Total** 3 ans/60 000 km, sans franchise**

GMC Assistance ROUTIÈRE

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais GM taxables sont inclus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers et applicable aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. L'Assistance routière GMC est offerte sur les modèles GMC 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire. Le modèle en promotion peut présenter des caractéristiques différentes du modèle illustré. Les associations de concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec.

CAMION GMC
VOS CONCESSIONNAIRES

PONTIAC
BUICK

PARTICIPANTS

Munger Pontiac Buick
Jonquière
548-9167

Roberval Pontiac Buick inc.
Roberval
275-1331

Duchesne Auto Itée
Alma
662-3431

Dolbeau Automobiles Itée
Dolbeau
276-0581

Chic Pontiac Buick Itée
Chicoutimi
696-2226

«Nouvel» entraîneur chez les Sags

Drapeau, mais pour combien de temps?

Je suppose qu'il n'y a pas de très bons entraîneurs ailleurs... que dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Comme il ne semble pas y avoir de bonnes relève, à ce niveau, dans le sport professionnel en général, si on observe attentivement ce qui s'est passé au cours des derniers jours.

Ainsi, dans le baseball majeur, Tony Perez a été congédié par les Reds de Cincinnati, après seulement 44 matchs, et rempla-

cé par l'ancien gérant des Mets de New York, Dave Johnson.

Puis dans la Ligue nationale de hockey, les Flyers de Philadelphie ont congédié Bill Dineen pour le remplacer par Terry Simpson, un ancien entraîneur des Islanders de New York. Et je pourrais continuer encore.

On joue toujours dans la même... sauce (pour ne pas dire plus...), et le circuit Gilles-Courteau ne semble pas faire exception à cette règle.

Gaston Drapeau est donc de retour à Chicoutimi pour succéder à Joe Canale, qui lui avait remplacé... Gaston Drapeau en 1990. Et pendant ce temps, Canale passe à Beauport. Seuls

vel entraîneur chez les Saguenéens.

Ces derniers avaient, dans leur cour, un entraîneur qualifié (qui dirigera bientôt l'équipe canadienne), et il n'ont pas su le garder.

Canale parti, tout le spectacle a commencé. Pendant que le président des Saguenéens, Marc Tremblay, s'occupait de sa spécialité, la restauration, Benoît Boulianne et Yvon Bouchard jouaient, chacun leur tour, un peu à cache-cache afin de mettre la main sur «son» candidat.

Hardy, Laporte, Aubry, McKasey sont tous passés par le centre Vézina. Mais lorsque l'un des deux faisait l'affaire de Boulianne, c'était le contraire pour Bouchard et vice-versa...

A se demander qui est réellement vice-président hockey chez les Saguenéens..?

Semble-t-il toutefois que le choix de Gaston Drapeau aura été le résultat d'une décision unanime. C'est du moins ce qu'on a dit aux médias, hier matin en conférence de presse. On verra bien au fil des prochains mois.

Quoiqu'il en soit, le vieux dicton qui veut que «plus que deux, c'est une foule», semble s'appliquer comme un gant aux Saguenéens, puisqu'à seulement trois co-proprétaires, l'entente n'est pas souvent évidente. Heureusement que le groupe n'est pas plus nombreux.

Bonne chance Gaston...



Pierre Fellice

les Bisons de Granby ont en quelque sorte «innové» jusqu'ici cette année, en faisant confiance à un produit des ligues mineures, Blair McKasey, du midget AAA.

Soyez sans crainte, je n'ai rien contre Gaston Drapeau, au contraire. Il accomplira certainement du bon boulot, si on le laisse travailler en paix.

Ce qui m'a fait sourire, surtout, en entendant la nomination de Drapeau, à la radio, alors que je me trouvais dans la Réserve faunique des Laurentides, c'est tout ce «grenouillage» qui a entouré la nomination d'un nou-

/// Hockey ///

La LNH en Angleterre

TORONTO (PC) — Les Rangers de New York et les Maple Leafs de Toronto s'affronteront deux fois en Angleterre en septembre prochain dans le cadre des matchs hors-concours de la Ligue nationale.

Les matches, qui auront lieu les 11 et 12 septembre, seront présentés à l'Arena Wembley de Londres.

Les Blackhawks de Chicago et le Canadien s'étaient affrontés dans une mini-série du genre en septembre dernier.

Calendrier du pêcheur

le QUOTIDIEN

MAJEURE MINEURE

DATES Vos meilleurs moments de pêche!

26 MAI	7h00	11h00	15h00	18h00
27 MAI	8h00	11h30	16h00	19h00
28 MAI	6h30	9h00	13h00	19h30

Bonne pêche et soyez prudent!

Votre ami Réjean Bergeron



MÉCANO-PNEU ENR.

Pneu 4 saisons Sumitomo

A partir de **28⁹⁵\$**
Pose et balancement en sus
Ex: P155 80R13

Notre radial ceinturé d'acier le moins cher
Jusqu'à épuisement des stocks

Alignement aux 4 roues **34⁹⁵\$**

Spécial **25%** de rabats
sur pièces de conduite, freins, silencieux, amortisseurs

Lot de pneus usagés 13", 14", 15" et 16"
A partir de **15⁰⁰\$**
Plus de 1500 en stock

Pneus de tracteur de toutes sortes disponibles

ROUES CHROMÉES ET MAG
A partir de **49⁹⁵\$**
ex: Roue chromée 14" x 6 traction arrière

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8h30 à 18h00
Jeudi - Vendredi: 8h30 à 19h00 - Samedi: 8h30 à 12h30

575, Melançon - St-Bruno - 343-2520
(FACE À DALLAIRE ÉQUIPEMENT)

Biennale

du dessin,
de l'estampe
et du papier
du Québec
1993

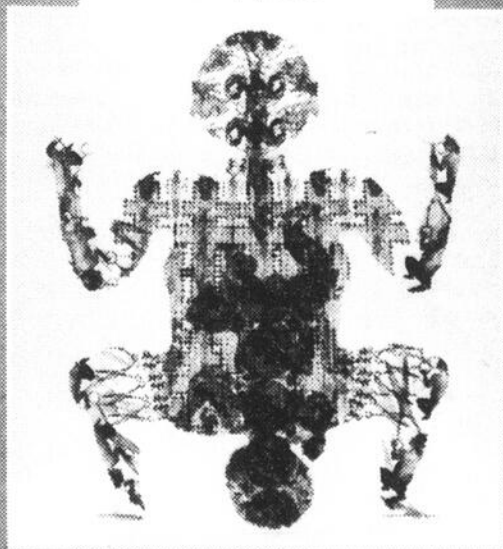
Exposition-concours

« Artistes québécois sélectionnés »

Du 8 mai au 29 août 1993

Mardi au vendredi de 10h à 17h
Samedi et dimanche de 13h à 17h

ALMA, Québec



Admission gratuite

PLACE DE LA BIENNALE

414 et 425, rue Collard Ouest, Alma, Québec

Tel: (418) 602-2731

ARTISTES QUÉBÉCOIS SÉLECTIONNÉS

Christiane Ainsley	Shelly Low
Carole Baillargeon	Jean Mailloux
Carl Bouchard	Virginia Margerison
Bonnie Baxter	Laurent Marois
Luc Beland	Paryse Martin
Liliana Berezowsky	Elisabeth Mathieu
Elmyne Bouchard	Diane Morneau
Laurent Bouchard	François Morelli
Jean Brodeur	Gerald Quillet
Marcel Carrier	Katherine Paire
Pierre Chenier	Jacques Payette
François Chevalier	Denis Pellerin
Claudine Cotton	Joseph Pellerin
Louise Delorme	Julie Pelletier
Richard Deschenes	Shelley A. Reeves
Duboisandre	Dominique Sarrasin
Micheline Durocher	Françoise Simonin
Marc Garneau	Françoise Toussaint
Elisabeth Geraghty	Gilline Tran
Sylvie Guimont	Karen Trank
Michelle Heon	Mary Ellen Tremblay
Harlan Johnson	Maurice Treganier
Francois Lachaine	Philippe Valois
Marie Larivee	Francois Vincent
Francoise Lavoie	Robert Wolfe
Christiane Lemire	

Uni-Média

SEARS

ckrs 590 JAB 545

ALCAN

EXPOSITIONS PARALLÈLES

Collection Lots-Québec
« Œuvres choisies, antologies papier »
Du 12 juin au 29 août 1993
BIBLIOTHÈQUE CENTRALE DE PRÉ
DU SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN
100, rue Prince Ouellet
Alma, Québec

Valois - Artistes invités
« Gravures d'Amérique, invitées de René Durocher »
Du 30 juin au 12 septembre 1993
MUSÉE LOUIS-HÉMON
700, route Marie-Chapdelaine
Coteau 100, Parboiss, Québec

Subventionnée par le ministère de la Culture du Québec, le Bureau fédéral de développement régional (Québec), le ministère des Communications du Canada et Emploi et Immigration Canada.

Les propriétaires s'entendent enfin

Gaston Drapeau revient avec les Sags

CHICOUTIMI (SB) — «Je n'ai jamais été à la bonne place au bon moment. Sauf que cette fois, je pense que le «timing» est bon.»

Trois ans après avoir claqué la porte des Saguenéens de Chicoutimi, Gaston Drapeau est de retour derrière le banc de cette même équipe. Il a signé un contrat d'une saison. Le tout s'est concrétisé en fin

de semaine. Sa nomination comme successeur à Joe Canale (qui avait lui-même remplacé Drapeau) a été annoncée, hier, lors d'une conférence de presse convoquée par la direction des Sags.

Pourtant, Gaston Drapeau, qui a été entraîneur de 1986 à 1990, n'était même pas dans le décor il y a deux semaines.

«Je ne m'attendais vraiment

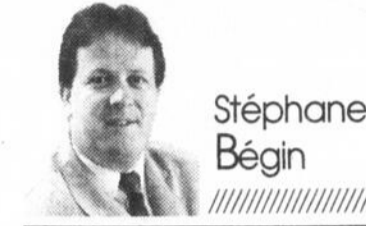
pas à ça. C'est vrai qu'il y a deux semaines je n'étais pas dans le dossier. Mais c'est la première fois que je suis embauché si rapidement. Tout s'est bien déroulé et tout a débouqué rapidement», a noté Gaston Drapeau.

Il va sans dire que ce dernier est heureux d'être de retour à Chicoutimi. Il devrait pouvoir miser sur une bonne formation en 1993-94.

«J'ai la réputation d'être un bâtisseur, mais qui n'a jamais été en mesure de mener ses équipes jusqu'au bout pour diverses raisons. Mais là, ce n'est pas la même chose. Le timing est bon sur mon retour à Chicoutimi», croit-il.

Au cours de son premier passage à Chicoutimi, Drapeau a vécu des moments inquiétants. A sa première saison en 1986-87, il avait un contrat à la semaine et il avait toutes les difficultés du monde à attirer des joueurs, car l'équipe était en danger.

«Nous avons participé à la finale cette fois-là. L'année suivante, nous avons gagné le championnat de la saison. En 1988-89, les Saguenéens ont raté les séries par un point, et



Stéphane Bégin

en 1989-90, nous avons été sortis en quart-de-finale. Et après mon départ, les Sags sont allés à la coupe Memorial», se souvient bien Drapeau.

Choix unanime

La sélection de Gaston Drapeau, il faut l'avouer, a surpris bien du monde.

Il avait quitté, en 1990, à la suite d'une mésentente avec Yvon Bouchard. Pourtant, le choix des propriétaires des Sags a été unanime et Yvon

Bouchard est toujours là.

«Lorsque je suis parti, c'était en raison de certains problèmes. Yvon avait dit que je n'étais pas son candidat. Etant incertain, j'ai alors reçu une offre des Drapeaux et j'ai décidé de l'accepter.

«J'avoue aujourd'hui m'être trompé, que j'aurais dû être plus patient. Mais je ne veux pas vivre dans le passé. Quant à Yvon Bouchard, la mésentente est réglée depuis longtemps déjà.»

Yvon Bouchard a d'ailleurs indiqué que «Gaston n'est pas le même gars qu'en 1990. Il était alors méfiant. Il a changé et c'est pour tout cela que je suis d'accord avec son embauche.»

Il reste maintenant à Gaston Drapeau à s'asseoir avec le vice-président hockey de l'équipe, Benoit Boulianne, et de discuter hockey dans les prochaines heures. Ensuite, il songera à embaucher des adjoints pour la prochaine saison.



LES TEMPS CHANGENT.- Ennemis en 1990, Yvon Bouchard et Gaston Drapeau semblent être devenus les meilleurs amis du monde. Les temps changent... (Photo Sylvain Dufour)

Marc Tremblay encense son nouvel entraîneur

CHICOUTIMI (SB) — En embauchant Gaston Drapeau, les trois propriétaires des Saguenéens de Chicoutimi ont trouvé un candidat possédant la même philosophie et le même désir de travailler en équipe (sic) qu'eux-mêmes.

Président des Saguenéens, Marc Tremblay a tracé un beau tableau du nouvel entraîneur-chef de la formation chicoutimienne.

«Nous recherchons plusieurs qualités chez nos candidats. Nous voulions un gars qui a la même philosophie que nous, qui peut s'entendre avec

les dirigeants et qui est capable de travailler en équipe.

«Avec Gaston Drapeau, nous savons déjà que nous allons avoir une équipe représentative l'an prochain et que nous avons de bonnes chances d'aller très loin de cette façon», a lancé le président Marc Trem-

blay. Les Saguenéens recherchaient aussi un entraîneur d'expérience et qui n'avait pas peur de prendre des risques.

Photo de la page une

SAGS - Le thérapeute athlétique Raynald Nepton (à gauche) et le vice-président hockey des Saguenéens de Chicoutimi, Benoit Boulianne entourent le nouvel entraîneur de l'équipe, Gaston Drapeau.

capable de travailler en équipe et Gaston sait bien que le hockey, ce n'est pas l'affaire d'un seul homme», spécifie Boulianne. On sait que les dirigeants des Sags reprochaient cet aspect des choses à Joe Canale et que le non-renouvellement de son contrat dépend de ces facteurs.

«Une équipe de hockey est aussi forte que l'ensemble des gens qui y travaillent. Et tout le monde doit tirer ensemble pour que l'on connaisse du succès», a-t-il repris.

Boulianne et Drapeau ne sont pas des connaissances des dernières journées. A l'époque où Boulianne a dirigé une formation pee-wee, il envoyait ses joueurs à l'école de hockey Gaston-Drapeau, à Beauport.

Plusieurs figures connues

CHICOUTIMI (SB) — Lorsque Gaston Drapeau prendra officiellement possession de son «nouveau» bureau, au centre Georges-Vézina, il retrouvera plusieurs figures connues.

S'il connaît Benoit Boulianne depuis quelques années, il va aussi revoir Rénald Nepton et Marc Morin, qui eux aussi sont bien heureux de le retrouver.

«Je suis content et fier de mes patrons. Ils n'ont pas paniqué. Ils se sont parlés et ils se sont fixés des objectifs avant de faire un choix final», a mentionné Rénald Nepton, qui oeuvre dans l'entourage des Saguenéens depuis plusieurs années.

Nepton ne se plaindra certainement pas de l'embauche de Gaston Drapeau. Il a même démontré sa joie, hier, lors de la conférence de presse.

«Les dirigeants des Saguenéens de Chicoutimi ont opté pour le meilleur homme disponible.»

Marc Morin et Rénald Nepton étaient là lorsque Gaston

Drapeau a quitté en 1990. Chacun de son côté, les trois hommes ont pris de l'expérience.

«Il n'y aura pas une grosse adaptation à faire. Gaston a pris trois années d'expérience à Trois-Rivières et Granby, alors que Marc et moi avons fait la même chose à Chicoutimi.

«A nous trois, nous allons compter sur plus de 40 ans d'expérience au hockey junior majeur. Et nous faisons partie de la meilleure organisation de tout le hockey junior majeur du Québec», ajoute Nepton.

Quant à Marc Morin, il apprécie le fait que «nous pourrions discuter et aller nous asseoir avec Gaston dans son bureau.»

Gaston Drapeau, lui, se souvient bien des moments qu'il a vécus à ses débuts avec Nepton. «En 1986, nous étions seulement nous deux pour mener la barque. Je suis arrivé et nous n'avions pas de gardien de but, notre meilleur défenseur était en France et nous n'avions pas de choix de

deuxième et troisième ronde. Ça allait bien...», a indiqué Drapeau, qui en sera à sa 11e saison comme entraîneur-chef au junior majeur.

En ce qui concerne les joueurs qui ont oeuvré sous la gouverne de Drapeau, il n'y a que Dave Boudreault, maintenant avec les Sags, qui était à Trois-Rivières à l'époque.

«Je l'ai connu durant une demi-saison. Je l'ai bien aimé et tout s'est bien déroulé. Je n'ai pas eu de conflit avec Gaston.

«Ca peut être un petit avantage de le connaître, mais j'entends prouver ce que je peux faire sur la patinoire», de dire Boudreault.

Une chose est certaine, si les Saguenéens ont atteint la coupe Memorial après le départ de Drapeau, si Trois-Rivières et ensuite Sherbrooke ont fait les frais de la finale et que Granby pourrait s'avérer une équipe solide dans le futur, Gaston Drapeau pourra maintenant tenter de faire la même chose à Chicoutimi.

blay. Les Saguenéens recherchaient aussi un entraîneur d'expérience et qui n'avait pas peur de prendre des risques.

«Nous avons peut-être mis un peu de temps avant de le trouver, mais ce n'est pas parce que nous étions mêlés. On se devait d'être unanime sur le choix de notre entraîneur», a répété à quelques reprises Marc Tremblay, pour faire taire les dénigriers.

«Gaston Drapeau, c'est notre homme de confiance pour cette année et pour plusieurs autres années», espère le président des Sags.

En fait, Drapeau est arrivé au premier rang de tous les critères élaborés par les Sags, sauf celui du bilinguisme.

«Gaston n'est peut-être pas bilingue, mais il peut se débrouiller. En plus, les joueurs anglophones de l'équipe parlent déjà français dans la majorité des cas», indique Tremblay.

Boulianne heureux

Le vice-président hockey des Sags, Benoit Boulianne, se réjouit du retour de Drapeau. «On sait qu'il s'agit d'un gars

Hockey

Canale à Beauport

BEAUPORT (SB) — Joe Canale signera, dans les prochains jours, un contrat de deux ans avec les Harfangs de Beauport. Il ne reste que des détails à régler. Il a hâte de relever ce défi, car les Harfangs n'ont pas encore participé aux séries après trois saisons. Il dit avoir un bon noyau de joueurs et il se dit assuré de connaître de bons moments. «Nous allons faire le tour de la ligue à deux reprises et nous pourrions ensuite nous faire une véritable idée sur la valeur de l'équipe», dit-il. Au camp d'entraînement, il s'attend tout de même à voir des hockeyeurs avec une attitude défaitiste, mais il admet qu'il n'aura qu'à travailler le mental des joueurs pour tout replacer, car le repêchage risque d'être intéressant et que l'équipe est bien entourée.

Programme pro-am du 18 juin à Jonquière

Otis Grant boxera en demi-finale

JONQUIÈRE (SB) — En annonçant la présentation d'une carte de boxe pro-am à Jonquière, Stéphane Larouche avait promis une carte de qualité. En s'assurant la présence du champion canadien des poids moyens, Otis Grant, Larouche s'en est tout simplement assuré.

Le Quotidien a appris, hier, que le Montréalais Otis Grant fera les frais d'un combat de

demi-finale de dix assauts, le 18 juin prochain, au Roussillon de Jonquière, lors du troisième pro-am jonquérois.

Otis Grant n'est pas le dernier venu dans le monde de la boxe. Il possède une fiche parfaite de 19-0 (14 KO) depuis son arrivée chez les professionnels, dans la catégorie des 160 livres (la même que Stéphane Ouellet).

En plus d'être champion

canadien en titre, il est champion continental moyen et super moyen, il détient aussi le titre de la North American boxing federation (NABF) — le premier canadien à l'obtenir — et est présentement classé au sixième rang mondial

par la World boxing council (WBC). C'est sans doute la première fois qu'un pugiliste classé mondialement boxera au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Otis Grant est présentement le plus bel espoir de la boxe au Québec et possible-

ment le plus dangereux au Canada. Personne ne veut vraiment l'affronter.

«Les frères Hilton et Alain Bonnamie évitent autant que possible d'avoir à y faire face



Stéphane Bégin

Soccer collégial

Le cégep d'Alma sera très occupé

ALMA (SB) — La formation féminine de soccer du cégep d'Alma verra encore beaucoup de compétitions en 1993-94 et disputera une dizaine de rencontres face aux équipes de la Ligue des Cantons de l'Est.

Gilles Harvey, directeur des sports au cégep d'Alma, est bien heureux de voir que sa formation peut réintégrer les rangs de ce circuit.

«L'an dernier, nous sommes arrivés un peu à la dernière minute et nous avons dû jouer plusieurs matches sur la route. Malgré tout, nous avons terminé au troisième rang derrière Sherbrooke et Trois-Rivières.

«Cette année, nous allons recevoir la visite des équipes de Beauce-Appalaches, Victoriaville et Trois-Rivières. Et nous allons faire trois voyages, dont deux de deux matches et un de trois rencontres», mentionne Gilles Harvey. Le circuit comptera aussi les formations de Sherbrooke et Lennoxville.

Il avoue que la compétition à six équipes sera des plus intéressantes. «On devait former une ligue dans la région de Québec, mais les compres-

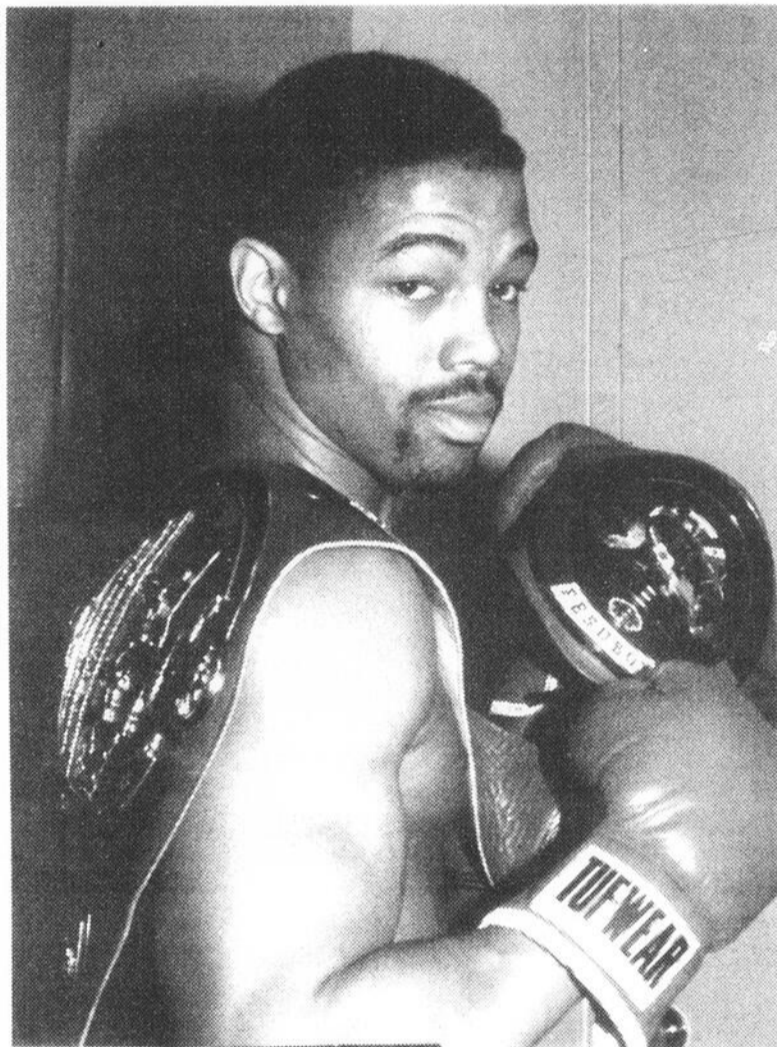
sions budgétaires ont fait en sorte que des cégeps ont abandonné le soccer féminin.

«Avec Beauce-Appalaches, nous avons décidé d'intégrer les rangs de la Ligue des Cantons de l'Est».

Natation

Concernant le monde de la natation, on gardera la même formule que l'an dernier avec la présence du circuit Québec-Saguenay-Lac-Saint-Jean.

On retrouvera les cégeps de Jonquière, Alma, Sainte-Foy, Limoilou, Garneau, Lévis-Lauzon et Thetford Mines. «Il y a six tournois de prévus, dont un à Jonquière et cinq à Québec. Les nageurs pourront atteindre des standards et ainsi participer au championnat provincial, qui se tiendra à Montréal du 8 au 10 avril», indique Gilles Harvey.



OTIS GRANT...se dit prêt à monter dans le ring et montrer aux gens de Jonquière et du Saguenay ce qu'il peut faire.

(Photothèque Le Quotidien)

d'une façon ou d'une autre», raconte Stéphane Larouche, bien heureux d'annoncer la venue de ce pugiliste.

En fait, la présence de Grant à Jonquière va lui permettre de disputer un combat préparatoire en prévision d'un affrontement pour le championnat du monde de la WBC, de l'IBF ou de la WBA et aussi pour la défense de son titre de la NABF.

On sait aussi qu'Eric Lucas sera de la finale, que Louis Bouchard et Christian Gagnon effectueront leur entrée officielle dans la boxe professionnelle.

«Nous allons avoir de la boxe de qualité, c'est assuré. Ce sera sans doute notre meilleure carte de boxe professionnelle. Il faut dire, que mis à part les combats de Ouellet, nous n'avons pas été nécessairement très gâtés dans le passé», mentionne Stéphane Larouche.

Quant à Christian Gagnon, il donne tout ce qu'il a dans le ventre à l'entraînement et même s'il ne connaît pas encore son adversaire, il n'a pas l'intention de faire durer le suspense trop longtemps.

Grant ne souhaite rien de facile

MONTREAL (SB) — Otis Grant n'est pas le genre de boxeur à souhaiter des affrontements faciles. Il veut travailler et avoir la vie dure.

Lorsqu'il se présentera à Jonquière, le 18 juin prochain, il livrera un premier combat depuis six mois. En fait, son dernier remonte à décembre où il a eu à défendre son titre de la North American boxing federation (NABF).

Malgré cette longue absence, il ne souhaite rien de facile. «Je suis maintenant prêt et il est temps pour moi d'effectuer un retour au travail. J'ai d'ailleurs besoin de boxer et de travailler durant plusieurs rounds», affirme Otis Grant, lors d'une conversation téléphonique avec le représen-

tant du Quotidien.

«Je ne connais pas encore mon adversaire. Je sais qu'il y a trois ou quatre noms, dont celui de Tim Dendy. Rien n'est toutefois encore confirmé.

«Mais ça importe peu. Je n'ai pas de problème avec l'identité de mon adversaire. En juin, je vais être prêt à monter dans le ring et montrer aux gens de Jonquière et du Saguenay ce que je peux faire», dit-il.

Son entraîneur, Russ Anber, ne tarit pas d'éloges envers son protégé. «Mis à part Lennox Lewis, Otis offre présentement la meilleure carrière de boxeur au Canada et facilement la meilleure au Québec. Otis va donner tout un spectacle à Jonquière.

«Il va avoir un combat important à Jonquière, car il a été six mois sans boxer. Il va devoir se préparer pour la défense de son titre de la NABF en juillet, et peut-être un combat pour le championnat du monde à la fin de 93 ou au début de 94», mentionne Russ Anber, du club Ring 83 de Montréal.

Grant est passé près d'un combat pour un titre mondial devant Reggie Johnson, champion de la WBA, en mai dernier. Mais il a plutôt tenu à compléter son baccalauréat en sports et loisirs, diplôme qu'il vient de recevoir d'ailleurs.

S'il veut un combat de championnat du monde, il aura à faire face à Johnson, ou à Roy Jones (IBF) ou à Gerald McLu-

lum (WBC) au cours des prochains mois. Cela peut s'avérer fort possible.

Grant effectuera donc un retour au Saguenay, à titre de boxeur, pour la première fois depuis les qualifications olympiques de 1988.

A cette époque, il avait perdu sa place aux Jeux olympiques de Séoul devant l'Ontarien Egerton Marcus, lors d'un combat spectaculaire.

«Je me souviens des qualifications olympiques. Je n'avais pas gagné, mais les gens de Jonquière sont bien. J'ai beaucoup de respect pour eux et je sais que je peux avoir du plaisir. Quant à la ville, c'est une bonne municipalité que j'aime bien», dit-il.

Curling

Association de curling

L'Association régionale de curling tient, ce soir, à 19h00 au club de curling de Chicoutimi, son assemblée générale annuelle. Il sera question de la nouvelle charte de l'association et il y aura évidemment des élections, notamment à la présidence, car Carol Desgagné se retire après deux années. On confirmera aussi le calendrier des éliminatoires régionales.



Frazier à la rescousse

Page 48



Pas de préférence

Page 50



Lendl éliminé

Page 51

SPECIAL

Trans Sport SE 1993

- Panneaux de polymère antirouille
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Boîte automatique
- Climatiseur électronique
- Moteur V6
- Lève-glaces électriques
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Verrouillage électrique des portes
- Volant inclinable
- Régulateur de vitesse

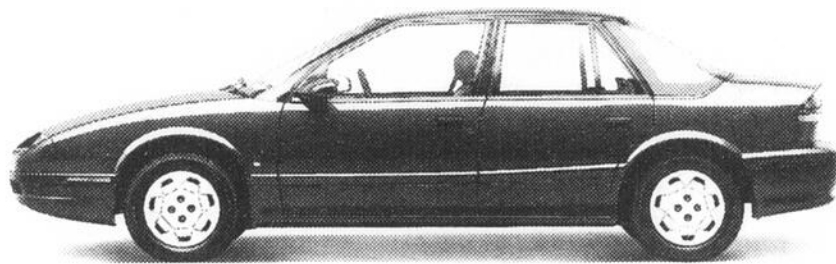


17493\$**

Duchesne Auto

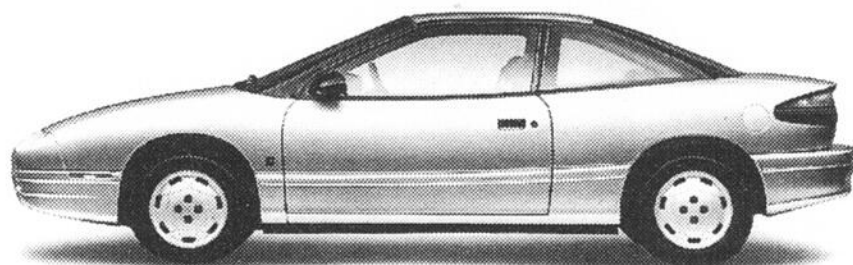
PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC
450, boul. Dequen Nord, Alma
(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) 662-3431

On ne fait jamais rien comme les autres.



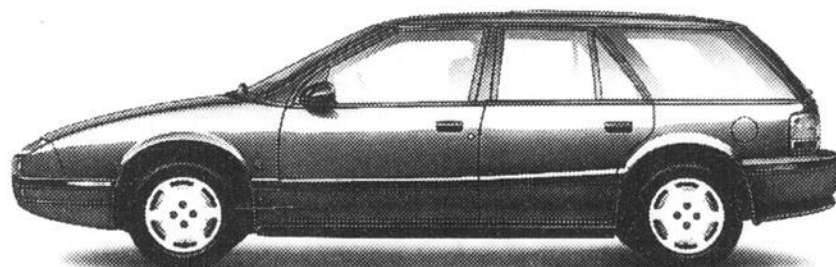
Saturn SL

À partir de
11 245\$*



Saturn SC1

À partir de
13 495\$*



Saturn SW1

À partir de
13 225\$*

En réinventant l'automobile, nous avons également réinventé la façon de la vendre: sans pression, en affichant le prix réel, donc le meilleur prix. Et à ce prix, vous obtenez une voiture exceptionnelle: panneaux de carrosserie en

polymère résistant à la corrosion et aux coups, sac gonflable côté conducteur,

Assistance routière 24 heures[†] et garantie Satisfaction 30 jours Saturn.**



SATURN™

*P.D.S.F. Taxes de vente, immatriculation et frais de transport de 400\$ en sus.
**Certaines restrictions s'appliquent. [†]L'assistance routière Saturn est offerte sur les modèles Saturn 1993. Détails chez votre concessionnaire.

L'automobile réinventée de toutes pièces.

TREMBLAY SATURN SAAB ISUZU

Chicoutimi
549-3320